MICROFILMED BY BYU

AT: COPTIC MUSEUM, CAIRO, EGYPT

SEMAIKA CALL NO. 1 EGYPTLOGY

SERIAL NO. 298

OPERATOR	REDUCTION X
TOHOTMOSS RAMZY	24

DATE FILMED	LIGHT METER SETTING
3 JUN 1987	22

FILM EMULSION NUMBER	FILM UNIT SER. NO.
88360365	HRP 51836

PROJECT NUMBER	ROLL NUMBER
EGPT 002B	16

TITLE OF RECORD

MUSEUM REGISTER

OLD NO. 1

NEW NO.

ITEM 26

Whole Volume

Bleed Through

Soiled Document

Water Damage

التبصرة في النحو القبطي (من ص ١٤ إلى ص ٤٧) قبلا مقدمة السمنودي ناقصة من أول. ثم مقدمة الأسعد ابو الفرج ابن العسال ص ٤٨ ص ٦٩ ثم مقدمة القليوبي ص ٧٠ ص ٧٥ ثم أسماء البلاد وصفاته ص ٧٦ ص ٧٩

[illegible]

٢٦/١٢/٤

ⲟⲩⲓⲱⲧ ⁘ اب

ⲟⲩⲏⲓ ⁘ بيت

فاما الاستفهام فهو

ⲟⲩ ما ⲟⲩⲟⲛ [illegible]

[illegible] و [illegible]

وكل كلمة اولها ϩⲁⲛ تدل

على اسماء جميع بغير الف ولام

كقولك ⁘

ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ رجال

ϩⲁⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ملايكه ⁘

ϩⲁⲛ[illegible] [illegible]

ϩⲁⲛⲡⲣⲟ[illegible]

ⲫⲏ[illegible]

[illegible] جميع الكلام

ⲛⲓⲗⲁⲟⲥ ⁘ اقوم

وكل كلمة اولها ⲛⲓ تدل على

جميع اسماء اما مذكر او

مونثات بالالف واللام

كقولك

ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⁘ الرجال

ⲛⲓ[illegible] ⁘ [illegible]

ⲛⲓ[illegible] ⁘ الينابيع

ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ ⁘ السموات

ⲛⲓⲧⲱⲟⲩ ⁘ الجبال

وكل كلمة اولها ⲟⲩ وليست

هي استفهام تدل على اسم مذكر

او مونث بغير الف ولام

ولست هي استفهام نحو

قولك

ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⁘ رجل

ⲟⲩⲥϩⲓⲙⲓ ⁘ امراه

في الاسما والافعال
وهي تنسبه حروف
ولكل حرف اربعة عشر
علامه وهذه الاحرف
التي تدل هي علامة
الواحد المذكر والمونث
الحاضر والغايب وكذلك
الجماعة المذكرين والمونثين
والحاضرين والغايبين
وتعلمهم الماضي والمستقبل
والحال

ⲁ ⲛ̄ ϥ ⲕ ⲥ
ⲉⲣ ⲟⲩ [illegible]
ⲉ̄ⲛ
يدلوا على انسان يتكلم
عن نفسه في الاسما

كنحو قولك
ⲡⲁϭ̅ⲥ̅ : سيدي
ⲛⲁϭ̅ⲥ̅ : ساداتي
ⲧⲁϭ̅ⲥ̅ : سيدتي
وفي الفعل الماضي
ⲁⲓⲥⲁϫⲓ : تكلمت
ⲁⲓⲥⲁϫⲓ : لما تكلمت
ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲡⲉ : كنت اتكلم
وفي المستقبل
ⲉⲓⲉ̀ⲥⲁϫⲓ : اتكلم
ⲉⲓⲛⲁⲥⲁϫⲓ : اريد اتكلم
ⲉⲑⲣⲓⲥⲁϫⲓ : كي اتكلم
ϣⲁⲣⲓⲥⲁϫⲓ : فلا اتكلم
ⲉ̀ϯⲥⲁϫⲓ : الذي اتكلم
وفي الحال
ⲱⲁⲓⲥⲁϫⲓ : لاني اتكلم
ⲉⲓⲥⲁϫⲓ : متكلما
فيما انا متكلم
في جميع

في جميع هذه العلامات الذي
للمتكلم عن نفسه اربعة عشر
علامه وهي
ⲡⲁ· ⲛⲁ· ⲧⲁ· ⲁⲓ·
ⲉ̀ⲛⲁⲓ· ⲛⲁⲓ· ⲉⲓⲉ̀·
ⲉⲓⲛⲁ· ⲉⲑⲣⲓ· ⲛ̀ⲧⲁ· ⲛⲁ·
ϣⲁⲣⲓ· ⲉ̀ϯ· ⲛⲁⲉⲓϯ
وهذا الحرف ⲛ̄ تدل على ⲛⲁ ⲛ
انسان يتكلم عن نفسه وعن
غيره يشاركه كنحو قولك
ⲡⲉⲛϭ̅ⲥ̅ : سيدنا
ⲧⲉⲛϭ̅ⲥ̅ : سيدتنا
ⲛⲉⲛϭ̅ⲥ̅ : ساداتنا
وفي الماضي
ⲁⲛⲥⲁϫⲓ : تكلمنا
ⲉⲧⲁⲛⲥⲁϫⲓ : لما تكلمنا
ⲛⲁⲛⲥⲁϫⲓ : كنا نتكلم

ⲱⲁⲛⲥⲁϫⲓ : لانا تكلمنا
في الحال والمستقبل
ⲧⲉⲛⲥⲁϫⲓ : نتكلم
ⲧⲉⲛⲛⲁⲥⲁϫⲓ : نريد نتكلم
ⲉⲑⲣⲉⲛⲥⲁϫⲓ : كي ما نتكلم
ⲛ̀ⲧⲉⲛⲥⲁϫⲓ : لنتكلم
ϣⲁⲣⲉⲛⲥⲁϫⲓ : فلنتكلم
ⲉ̀ⲧⲉⲛⲥⲁϫⲓ : الذي نتكلم
ⲧⲉⲛⲥⲁϫⲓ : نتكلم
ⲱⲁⲛⲥⲁϫⲓ : لانا نتكلم
وفي الحال
ⲉⲛⲥⲁϫⲓ : متكلمين
فيما نحن متكلمين
جميع علامات الانسان
المتكلم عن نفسه وعن
غيره [illegible] عشر
علامة وهم [illegible]
ⲡⲉⲛ· ⲛⲉⲛ· ⲧⲉⲛ [illegible]

ⲁⲛ· ⲉⲧⲁⲛ· ⲛⲁⲛ· ⲁⲛ·
ⲱⲁⲛ· ⲉⲛⲉ· ⲉⲛⲛⲁ·
ⲉⲑⲣⲉⲛ· ⲛ̀ⲧⲉⲛ·
ⲙⲁⲣⲉⲛ· ⲛⲉⲧⲉⲛ·
ⲉⲛ· ⲧⲉⲛ·

وهذا الحرف [ϥ] شخص مذكر غير حاضر اولا في الاسما كنحو قولك

ⲡⲉϥⲟ̅ⲥ̅ : ربه
ⲛⲉϥⲟ̅ⲥ̅ : اربابه
ⲧⲉϥⲟ̅ⲥ̅ : ربته

وفي الفعل الماضي

ⲁϥⲥⲁϫⲓ : تكلم
ⲉⲧⲁϥⲥⲁϫⲓ : لما تكلم
ⲛⲁϥⲥⲁϫⲓ : كان تكلم

وفي المستقبل

ⲉϥⲥⲁϫⲓ يتكلم
ⲉϥⲉ̀ⲥⲁϫⲓ يريد يتكلم
ⲉϥⲛⲁⲥⲁϫⲓ لكي يتكلم
ⲉⲑⲣⲉϥⲥⲁϫⲓ ليتكلم
ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲁϫⲓ فليتكلم
ⲙⲁⲣⲉϥⲥⲁϫⲓ الذي يتكلم
ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲁϫⲓ لأنه يتكلم
ϫⲉⲁϥⲥⲁϫⲓ يتكلم

وفي الحال

ⲛ̀ϥⲥⲁϫⲓ يتكلم فيما هو متكلم فجميع علامات الشخص الغايب اربعة عشر علامة وهي

ⲡⲉϥ

ⲡⲉϥ· ⲛⲉϥ· ⲧⲉϥ·
ⲁϥ· ⲉⲧⲁϥ· ⲛⲁϥ·
ⲉϥⲉ· ⲉϥⲛⲁ· ⲉⲑⲣⲉϥ·
ⲛ̀ⲧⲉϥ· ⲙⲁⲣⲉϥ·
ⲉ̀ⲧⲁϥ· ϫⲉⲁϥ· ϥ·

وهذا الحرف [ⲕ] تدل على مخاطبة شخص حاضر مذكر اولا في الاسما كقولك

ⲡⲉⲕⲟ̅ⲥ̅ : سيدك
ⲛⲉⲕⲟ̅ⲥ̅ : سادتك
ⲧⲉⲕⲟ̅ⲥ̅ : سيدتك

وفي الفعل الماضي

ⲁⲕⲥⲁϫⲓ : تكلمت
ⲉⲧⲁⲕⲥⲁϫⲓ : لما تكلمت
ⲛⲁⲕⲥⲁϫⲓ : كنت تتكلم

وفي المستقبل

ⲉⲕⲉ̀ⲥⲁϫⲓ تتكلم
ⲉⲕⲛⲁⲥⲁϫⲓ تريد تتكلم
ⲉⲑⲣⲉⲕⲥⲁϫⲓ لكي تتكلم
ⲛ̀ⲧⲉⲕⲥⲁϫⲓ لتتكلم
ⲙⲁⲣⲉⲕⲥⲁϫⲓ الذي تتكلم
ⲉ̀ⲧⲉⲕⲥⲁϫⲓ فلتتكلم
ϫⲉⲕⲥⲁϫⲓ تتكلم

وفي الحال

ⲉⲕⲥⲁϫⲓ تتكلم فيما انت متكلم فجميع علامات الشخص الحاضر الخاصة اربعة عشر علامة ربما تقلب الورقة

ⲡⲉⲕ· ⲛⲉⲕ· ⲧⲉⲕ·
ⲁⲕ· ⲉ̀ⲧⲁⲕ· ⲛⲁⲕ·
ⲉⲕⲉ· ⲉⲕⲛⲁ· ⲉⲑ
ⲣⲉⲕ· ⲙ̀ⲡⲉⲕ· ⲙⲁ
ⲣⲉⲕ· ⲛ̀ⲧⲉⲕ·
ϣⲁⲣⲉⲕ·
وهذا الحرف ⲥ تدل على
شخص مونث غير حاضر
في الاسماء او الكلام
قولك
ⲡⲉⲥϭⲟⲓⲥ· سيدها
ⲛⲉⲥϭⲟⲓⲥ· ساداتها
ⲧⲉⲥϭⲟⲓⲥ· سيدتها
وفي الفعل الماضي
ⲁⲥⲥⲁϫⲓ تكلمت
ⲉⲧⲁⲥⲥⲁϫⲓ لما تكلمت
ⲛⲁⲥⲥⲁϫⲓ كانت تتكلم

وفي المستقبل
ⲉⲥⲉⲥⲁϫⲓ· ستتكلم
ⲉⲥⲛⲁⲥⲁϫⲓ· تريد تتكلم
ⲉⲑⲣⲉⲥⲥⲁϫⲓ· لكي تتكلم
ⲛ̀ⲧⲉⲥⲥⲁϫⲓ· لتتكلم
ⲙⲁⲣⲉⲥⲥⲁϫⲓ· فلتتكلم
ϣⲁⲛⲧⲉⲥⲥⲁϫⲓ· تتكلم
ⲉⲧⲉⲥⲥⲁϫⲓ· الذي تتكلم
وفي الحال
ⲁⲥⲥⲁϫⲓ· متكلمة
فيما هي تتكلمه
جميع

جميع علامات الشخص
المونث الغير حاضر
اربعة عشر علامة وهم
ⲡⲉⲥ· ⲛⲉⲥ· ⲧⲉⲥ·
ⲁⲥ· ⲉ̀ⲧⲁⲥ· ⲛⲁⲥ·
ⲉⲥⲉ· ⲉⲥⲛⲁ· ⲉⲑ
ⲣⲉⲥ· ⲙ̀ⲡⲉⲥ· ⲙⲁ
ⲣⲉⲥ· ⲛ̀ⲧⲉⲥ· ϣⲁⲣⲉⲥ·
ⲉⲥ· وهذا الحرفان ⲉⲣ يدل
على مخاطبة مونث حاضرة
في الاسماء او الافعال قولك
ⲡⲉϭⲟⲓⲥ· سيدك
ⲛⲉϭⲟⲓⲥ· ساداتك
ⲧⲉϭⲟⲓⲥ· سيدتك
وفي الفعل الماضي
ⲁⲣⲉⲥⲁϫⲓ· تكلمتي

ⲉⲧⲁⲣⲉⲥⲁϫⲓ· لما تكلمتي
ⲛⲁⲣⲉⲥⲁϫⲓ· كنتي تتكلمي
وفي المستقبل
ⲉⲣⲉⲥⲁϫⲓ· تتكلمي
ⲉⲣⲛⲁⲥⲁϫⲓ· تريدي
ⲉⲣⲉⲥⲁϫⲓ· تتكلمي
ⲉⲑⲣⲉⲥⲁϫⲓ· لكي تتكلمي
ⲉⲣⲛⲁⲥⲁϫⲓ· لتتكلمي
ⲉⲑⲣⲉⲥⲁϫⲓ· لتتكلمي
ⲛ̀ⲧⲉⲥⲁϫⲓ· فلتتكلمي
ⲙⲁⲣⲉⲥⲁϫⲓ· لتتكلمي
ϣⲉⲣⲉⲥⲁϫⲓ· الى
ⲉⲧⲉⲣⲉⲥⲁϫⲓ· تتكلمي
وفي الحال
ⲉⲣⲉⲥⲁϫⲓ· متكلمة
انتي متكلمة ⲉⲣ
جميع علامات المونث

Torn Page(s)

للحاضرين ينبغي
علامة مضمرة
ⲡⲉϥ· ⲛⲉϥ· ⲡⲉϥⲁⲣⲉϥ·
ⲉϥⲁⲣⲉ· ⲙⲁⲣⲉϥ·
ⲉⲣⲉϥ· ⲉⲣⲡⲁϫⲉⲃ
ⲣⲉϥ· ⲛ̀ⲧⲉϥ· ⲙⲁⲣⲉϥ·
ⲉⲧⲉⲣⲉϥϣⲁⲣⲉϥ
وهذه ⲟⲩⲟϩ الحروف
يدلوا على أسماء غير حاضرين
في الأسماء والأفعال مثل
ⲡⲟⲩⲟ̅ⲥ̅· سيدهم
ⲛⲟⲩⲟ̅ⲥ̅· أسيادهم
ⲧⲟⲩⲟ̅ⲥ̅· سيدتهم
وفي الفعل الماضي
ⲁⲩⲥⲁϫⲓ· تكلموا
ⲉⲧⲁⲩⲥⲁϫⲓ· لما تكلموا
ⲛⲁⲩⲥⲁϫⲓ· كانوا تكلموا

وفي المستقبل
ⲉⲩⲉⲥⲁϫⲓ· يتكلموا
ⲉⲩⲛⲁⲥⲁϫⲓ· يريدوا يتكلموا
ⲉⲑⲣⲟⲩⲥⲁϫⲓ· لكي يتكلموا
ⲛ̀ⲧⲟⲩⲥⲁϫⲓ· ليتكلموا
ⲙⲁⲣⲟⲩⲥⲁϫⲓ· فليتكلموا
ⲉⲧⲟⲩⲥⲁϫⲓ· الذي تكلموا
ϣⲁⲩⲥⲁϫⲓ· يتكلموا
وفي الحال
ⲉⲩⲥⲁϫⲓ· يتكلمون
فيما هم يتكلمون
فجميع علامات الأشخاص
الغير حاضرين اثنتي
عشر علامة وهي
ⲡⲟⲩ· ⲛⲟⲩ· ⲧⲟⲩ·
ⲁⲩ ⲉⲧⲁⲩ ⲛⲁⲩ
ⲉⲩⲉ· ⲉⲩⲛⲁ ⲉⲑ
ⲣⲟⲩ· ⲛ̀ⲧⲟⲩ· ⲙⲁ

ⲙⲁⲣⲟⲩ· ⲉ̀ⲧⲟⲩ·
ϣⲁⲩ· ⲉⲩ·
وهذه الحروف ⲧⲉⲧⲉⲛ يدل
على مخاطبة أشخاص حاضرين
في الأسماء والأفعال مثل قولك
ⲡⲉⲧⲉⲛⲟ̅ⲥ̅· ربكم سيدكم
ⲛⲉⲧⲉⲛⲟ̅ⲥ̅· أربابكم
ⲧⲉⲧⲉⲛⲟ̅ⲥ̅· سيدتكم
وفي الفعل الماضي
ⲉⲣ[illegible]ⲥⲁϫⲓ· تكلمتم
ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲁϫⲓ· لما تكلمتم
ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲁϫⲓ· كنتم تكلمتم
وفي المستقبل
ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲁϫⲓ· تتكلموا

ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲥⲁϫⲓ· تريدوا تتكلموا
ⲉⲑⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲁϫⲓ· لكي تتكلموا
ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲁϫⲓ· لتتكلموا
ⲙⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲁϫⲓ· فلتتكلموا
ϣⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲁϫⲓ· لانكم تتكلموا
ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲁϫⲓ· الذي تتكلموا
وفي الحال
ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲁϫⲓ· تتكلموا
علامات الأشخاص
[illegible] مشتغلين
[illegible] وهي
ⲡⲉⲧⲉⲛ· [illegible]
ⲧⲉⲧⲉⲛ· [illegible]
ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉ[illegible]

Torn Page(s)

ⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉⲣⲉ
ⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲧⲉⲛ
ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲧⲉⲛ
ⲛⲧⲉⲧⲉⲛⲧⲉⲛⲛⲁⲩ
ⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉⲣⲉ
ⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲧⲉⲛ
ⲧⲉⲧⲉⲛ

وانما ذكرنا هولاء الاحرف
وعلاماتها الكي نشرح
ذكرهم في الدهر
للجمل
في اشتراك الافعا[ل]
هذه الثمنية المذكو[رة]
لكل ثمانية فاعل
منقوله في الا
الاربعة اعني ا
والمستقبل والامر

باب
نقتصر على بعضها ونقول
في الماضي
ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ رآني
ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ الذي
ⲛⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ كان يراك
وفي المستقبل
ⲁⲩⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉⲣⲱ-
ⲟⲩ يراهم
ⲉϥⲛⲁⲩ ⲉⲣⲱ-
ⲧⲉⲛ يراكم
ⲉⲑⲣⲉϥⲛⲁⲩ ⲉ-
ⲣⲟⲥ لكي يراك
ⲙⲁⲣⲉϥⲛⲁⲩ ⲉ-
ⲣⲟⲓ فليراني
ⲛⲧⲉϥⲛⲁⲩ ⲉ-
ⲣⲟⲓ فيراني
ⲉⲧⲁϥ

6

ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ-
ⲣⲟϥ الذي يراه
ϣⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ-
ⲣⲟⲛ لا يبرانا
وفي [illegible]
ⲧⲉⲧⲉⲛ [illegible]
هكذا الجميع علامات
الاشخاص الحاضرين
ϥⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ
يراه وفي الامر
ⲁⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ
انظره ابصره
واعلم ان اخر الحروف
هذه صور [illegible]
ⲣⲟⲓ ني ⲉⲣⲟⲛ نا
ⲣⲟϥ ⲉⲣⲟⲥ
ⲣⲱⲟⲩ ⲉⲣⲟⲥ

ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ
كم وكذلك [illegible]
[illegible]

باب
لا بد منه ما يكون من علامات الثلثة
المخاطبين اعني المذكر والمونث
والجمع كقولك
ⲙⲟⲛⲕ قم
ⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ قوموا
ⲧⲱⲛⲓ قومي
[illegible]
[illegible]
[illegible]
ⲙⲟⲩⲛⲓ [illegible]
ⲙⲟⲩ
ⲙⲟⲩ
لتلك المونث

السموات : ⲧⲫⲉ
السموات بل ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ
وكذلك
الدمعة : ⲧⲉⲣⲙⲏ
فاذا اردت تجمعهم فلا تقال
ⲛⲓⲉⲣⲙⲏ
ⲛⲓⲉⲣⲙⲱⲟⲩⲓ
الدموع وكذلك ايضا
كثير : ⲟⲩⲁϣⲉ
فاذا اردت تقول كثيري
فلا تقال : ⲛⲁϣⲉ
كثيرين بل ⲛⲁϣⲉⲱⲟⲩ
وفي القبطي كلام اذا
كان في الاخر قيل على
اذا كان في الاول
نقطته واذا كان

لا اكل : ⲛ̄ⲛⲁⲟⲩⲱⲙ
لا ناكل : ⲛ̄ⲛⲉⲛⲟⲩⲱⲙ
لا انا كلوا : ⲛ̄ⲛⲟⲩⲟⲩⲱⲙ

لم : ⲙ̄ⲡⲉⲛ : لم ⲙ̄ⲡⲓ
لم : ⲙ̄ⲡⲉⲕ : لم ⲙ̄ⲡⲉϥ
لم : ⲙ̄ⲡⲉ : لم ⲙ̄ⲡⲉⲥ
لم : ⲙ̄ⲡⲉⲧⲉⲛ : لم ⲙ̄ⲡⲟⲩ
كقولك
لم اتكلم ⲙ̄ⲡⲓⲥⲁϫⲓ
لم نتكلم ⲙ̄ⲡⲉⲛⲥⲁϫⲓ
لم تتكلم ⲙ̄ⲡⲉⲕⲥⲁϫⲓ
ونبيه التنبيه
وفي القبطي كلام اذا [illegible]
يتغير عن صورته نحو قولك
السماء ⲧⲫⲉ
فاذا اردت تجمعهم فلا يقال

وهولاي لا يتميزوا
الا فيما بعد كقولك
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲡⲁ
ⲡⲁϣⲏⲣⲓ : اسمع يا ابني
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲏⲓ ⲛⲓ
ⲉⲑⲛⲟⲥ : ايها الامم
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲡⲁ
ϣⲏⲣⲓ : اسمع يا بني
وكذلك
النهي منه ما يكون
المشافهة للمخاطبين
بغير علامه كقولك
ⲙ̄ⲡⲉⲣ : لا
ⲙ̄ⲡⲉⲣⲟⲩⲱⲙ : لا تاكل
التنبيه [illegible] ومنه ما
يكون بعلامة للتنبيه
والمستورين نحو قولك

ومنه ما يكون بغير علامه وهو
ان كل كلمه فاعله اذا لم يكن
لها علامتين مثل
قام ⲁϥⲧⲱⲛϥ
وغيرها وتحول الى علامات
الاولى تصير امر للثلاثة
المذكورين كقولك
كل كلوا كلي ⲟⲩⲱⲙ
اشرب اشربوا اشربي ⲥⲱ
احفظ احفظوا احفظي ⲁⲣⲉϩ
خذ خذوا خذي ϭⲓ
اعط اعطوا اعطي ϯ
امش امشوا امشي ⲙⲟϣⲓ
قل قولوا قولي ϫⲟⲥ
انظر انظروا انظري ⲁⲛⲁⲩ
اسمع اسمعوا اسمعي ⲥⲱⲧⲉⲙ
اصغ اصغوا اصغي ⲁⲣⲉϩ

ⲓ̅ⲅ̅ ⲓ̅

قيل على جهته
كنحو قولك
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧϥ ·
ⲉⲙⲡⲣⲱⲙⲓ · من
جهت الرجل
واذا كان في الاخر
ⲙ̀ⲡⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲟⲧϥ الرجل خرج
من جهته
ϧⲉⲛ ⲕⲉⲛⲟⲩ
ⲛ̀ⲛⲟⲩⲓⲟϯ ·
في حضون ابايهم
ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲕⲉⲛ
ⲑⲏⲛⲟⲩ · في حضونكم
ⲁϥⲣⲛⲁⲗⲛ̀ ·
ⲫⲉ · اقطار السما ·

الى انطاقها ⲱϣⲫⲣⲏϯ ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲱⲥ
وكل كلمة يكون فيها ϫⲉ
فهي الفاعلة وتجب
ان تتقدمها على ما تنزلها
كنحو قولك
ⲁϥⲥⲁϫⲓ ϭⲉⲛ
ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲱ
ⲛ̀ϭⲓ ⲛ̀ⲁϫⲉ ⲡⲟ̄ⲥ̄ ·
الرب تكلم بكلام هذه حياة
وليس لها جسم في التفسير
قايم بل هي تدل على
الفاعل وحرف ϫⲉ
تدل على ان ولان
والانهم ولانك وتجي
بدو قوله في القبطي
كلام في الافعال
تما

ⲇ̅

ⲟⲩⲏⲛ · دوام ·
ⲡⲟⲗⲁⲱⲥ · غش
ⲡⲉⲗⲁⲱⲥ · عشر
ⲥⲟⲩⲏⲛ · مفتوحه
ⲥⲟⲩⲉⲛ · معروفين
ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ · الايام
ⲛⲓⲉ̀ϩⲱⲟⲩ · البقر
ⲁϥⲙⲟⲛⲕ · صنع
ⲁϥⲙⲟⲛⲕ ⲛ̀ⲕⲁⲩⲓ · فرح في
ⲉⲩⲓⲛⲓ · يشبهوا
ⲉⲩⲉ̀ⲛⲓ · يقدروا
ⲁϥϣⲱⲡ · اشتري
ⲁϥϣⲟⲡ · قبل
ⲁϥⲕⲱⲡ · قص
ⲡⲓϣⲁϩ · الفيد
ⲡⲓϣⲁϩ · الانف
ⲁϥϣⲁⲓ · اشرق

ⲁϥϩⲟϥϩⲉϥ · كنز
ⲉ̀ⲃⲏⲗ · الا اولا
ⲉ̀ⲃⲉⲗ · بطل
ⲡⲓⲟ̀ϩⲓ · القطيع
ⲛⲓⲟϩⲓ · غنم
ⲁⲩⲥⲱϥ · شربوه
ⲁⲩⲥⲟϥ · جسوه
ϯϣⲱϯ · البير
ⲡⲓϣⲱϯ · الجباب
ⲡⲓⲱⲛⲓ · للصغير
ϥⲓⲱⲡ · للاب
ⲡⲓⲱⲛ · الشعر
ⲉⲡⲓⲙⲟⲩⲉⲓ · شهر
ⲉⲣ ⲡⲙⲉⲩⲓ · الاكرام
ⲡⲓⲥⲙⲟⲧ · الثابت
ⲡⲓⲥⲙⲟⲧ · السبه
ⲡⲓⲉϩⲱⲟⲩ · البيان

ⲡⲓⲗⲉⲟ·

ⲡⲉⲛⲉⲕⲣⲁⲧⲓ ·	العفه	ⲁϥϣⲱⲧ ·	يقطع
ϯϩⲓⲛⲓⲙ ·	جريه (الرقاد)	ⲁϥⲉⲣϣⲱⲧ ·	قاسي
ϯϩⲟϯ ·	المخافه	ⲡⲟⲩⲣⲟ ·	الملك
ϯϩⲟϫϩⲉϫ ·	الضيقه	ⲡⲓϭⲣⲱ	الغول
ⲡⲓⲥⲱⲕ ·	الجذب	ⲡⲣⲟ ·	الباب
ⲡⲓⲧⲟϩⲥ ·	المسح	ⲡⲓϣⲱⲙ ·	الصيف
ϥⲱⲓ ·	الشعر	ⲡⲓϣⲱⲩ	الصهد الحر
ⲡⲓⲱⲥⲕ ·	الابطا	ⲡⲓϣⲟⲩⲱ ·	الرفيع
ⲡⲓⲁϩⲱⲣ ·	الكنز	ⲡⲓⲕⲱⲙ ·	البستان
ⲡⲓϩⲟ ·	الوجه	ⲡⲓⲫⲱⲧ ·	الهرب
ⲡⲓⲃⲱⲕ ·	العبد	ⲡⲓⲫⲟⲧ ·	الكاس
ⲡⲓⲁⲃⲱⲕ ·	الغراب	ⲡⲓϭⲁⲙⲉ ·	الحارس
ⲡⲓⲥⲟⲛⲓ ·	اللص	ⲡⲓⲥⲓⲙⲉ ·	الشبع
ⲡⲓⲥⲟⲛ ·	الاخ	ⲛⲓⲣⲱⲟⲩ ·	الابواب
ϯⲥⲱⲛⲓ ·	الاخت	ⲛⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ·	الملوك
		ⲛⲓⲣⲱⲟⲩⲓ ·	الرايب
		ⲛⲓⲙⲁⲛⲓ ·	الراعي

ⲡⲓ

ⲡⲓⲁⲙⲟⲛⲓ ·	الامساك	ⲛⲓⲥⲁⲙⲓⲛ ·	الجرب
ⲛⲓϫⲟⲙ ·	القوات	ⲡⲉⲙⲉⲛⲧ ·	الغرب
ⲡⲓϫⲓⲟⲩⲓ ·	الاسفار	ⲡⲙⲉⲛⲧ ·	الكيل
ϯϣⲛⲉ ·	المغله	ⲁϥϩⲟⲩϣ ·	نظر
ϯϣⲛⲏ ·	الشبكه	ⲉϥϩⲱⲟⲩϣ ·	رودي
ϫⲁϭⲏ ·	شمال	ⲛⲓϥⲁⲓ ·	الطالب (الساعي)
ϭⲁϫⲏ ·	غشيم	ⲛⲓⲟⲩⲟϫⲓⲛ ·	الخروف
ⲡⲓⲁⲙⲁϩⲓ ·	العزه	ⲡⲓϣⲟⲗ ·	المراي
ⲡⲓⲙⲁϩⲓ ·	الذراع	ⲡⲓϣⲱⲟⲩⲓ ·	اليبس
ⲛⲓⲧⲱⲟⲩ ·	الاجبال	ⲡⲓⲕⲉⲗⲉ ·	القاش
ⲛⲓⲧⲟⲟⲩⲓ ·	الزمره	ⲃⲉⲛ ·	الابن
ⲛⲓⲟⲩϩⲱⲣ ·	الكلاب	ⲡⲓⲕⲉⲗⲉ · ⲓⲛ	
ⲛⲓⲁϩⲱⲣ ·	الكنوز	ⲡⲓϩⲟⲩⲟ ·	التبح
ϭⲓⲏ	تخوم	ⲡⲓϩⲟⲩⲓ ·	الطبل
ϣⲓⲛⲓ ·	طلب	ⲡⲓϩⲱⲟⲩ ·	القبط
ⲛⲓⲁⲥⲁⲓ ·	الماكي	ⲡⲓϫⲟⲓ ·	العقل
		ⲡⲓϫⲉⲙⲓ ·	قلت

ⲛⲓⲗⲉϩⲓ	لحف
ⲛⲓⲗⲉⲓ	الحب
ⲡⲓϣⲟ	الألف
ⲡⲓϣⲱⲓ	الدبل
ⲁⲩⲡⲁϩⲟⲩ	طرح
ϯⲁⲃⲁⲓⲟⲣ	مبيض النار
ⲡⲓⲃⲁⲓⲟⲣ	النقلب
ⲛⲓⲉⲓⲟⲩⲣ	التبار
ⲛⲓϣⲱⲡ	الجنة الرمان
ⲛⲓϣⲟ	أطاب
ⲡⲏⲣⲁ	حيات
ⲡⲓⲣⲁ	استهال
ⲛⲁⲓ	هولاء
ⲛⲁⲓ	ارحمنى
ⲁⲕⲉⲣⲟⲥ	بغير وقت
ⲁⲕⲉⲣⲉⲟⲥ	ودنيا

ⲡⲓⲣⲁϣⲓ	النعمة
ⲡⲓϩⲟⲩⲓⲧ	النحاس
ϯⲅⲉⲛⲉ	الجيل
ϯⲅⲉⲉⲛⲁ	جهنم الجحيم
ⲡⲓⲙⲁⲓⲥⲓ	البذور الزكية
ⲛⲓⲕⲧⲓⲥⲓⲥ	الخليقة البر
ⲛⲉⲥⲧⲓ	انظار
ⲛⲓⲕⲗⲟⲙ	السحب
ⲛⲓⲁⲛⲁⲓ	النجوم الاقمار
ⲡⲓⲭⲣⲱⲙ	الضر
ⲡⲓⲕⲁⲧ	الوبر ابيض
ⲡⲓⲉⲱⲓⲕ	الخبز
ⲛⲓⲝⲱⲗⲟⲛ	الملاهي
ⲛⲓⲝⲱⲗⲁ	الوقت
ⲉⲛⲉⲓⲱⲟⲩ	كنات
ⲛⲉⲧⲟⲩⲱⲛ	حمل
ⲡⲓⲗⲁⲕϩ	الفرح الحين

ϫⲟⲩⲛⲭⲉⲛ	لجسف
ⲛⲓⲙⲃⲟⲩⲓ	الالام
ⲛⲓⲥⲁⲡⲓⲃⲟⲥ	الشادة
ⲛⲓⲉⲛⲁⲩⲉ	الادرعة
ⲡⲓⲕⲉⲭ	النواني
ⲡⲓⲣⲱϯ	النبات
ⲡⲓⲉⲣⲱϯ	اللبن
ⲡⲓϭⲣⲟ	الغلبه
ⲡⲓϭⲣⲟϩ	البجر
ⲡⲓⲥⲱⲧ	المختار
ⲡⲓϭⲟⲗⲁ	السور
ⲛⲓϣⲟⲗⲱⲗ	الطاقات
ⲛⲓϣⲟϣⲟⲩ	المفاتيح
ⲉⲛⲟⲩ	دم
ⲉⲛⲟⲩⲩ	عام أول
ⲡⲓⲍⲁⲃ	البرد

ⲡⲓⲙⲁⲗⲉⲓ	العجل
ϯⲙⲏⲓ	اعطي
ϯⲙⲉⲓ	الميقات
ϫⲉⲩⲏⲓ	حتى
ϫⲉⲛⲟⲩⲛ	الآن
ⲁⲩⲱϣ	يصرخ
ⲁⲓⲟϣ	كثير
ⲉⲩⲱϣ	يوعد
ⲉϥⲟϣ	يقري
ⲡⲓⲱϣ	الخزالة
ⲡⲉⲑⲱϣ	الحبشي
ϣⲟϣⲟⲩ	جره
ϣⲟⲩϣⲟⲩ	افتخار
ϯⲱⲣⲓ	المضجع
ϯϩⲓⲡⲓ	اضرب
ⲭⲉⲙϫⲟⲙ	القوة

ⲁⲩⲥⲱⲣⲉ ، طالبين
ⲉⲩⲥⲟⲣⲉⲙ ، مضلين
ⲡⲓⲣⲏϩⲱⲛ الرجحان
ⲡⲓⲣⲉϥ[illegible] الفصل
ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ السموات
ⲛⲓⲁⲫⲏⲟⲩⲓ الروس
ⲡⲓⲟⲩⲟⲓ الويل
ⲡⲓⲟⲩⲱⲓ الفلاح
ⲡⲓⲙⲟⲗϩ الشمع
ⲡⲓⲙⲟⲗϩ التمليح
ⲁϥϣⲱⲡ اشترى
ⲁϥϭⲱⲡ قبض
ϫⲉⲙⲡⲁϯⲫⲉ تردنفيغ
ϫⲉⲙⲡⲁⲛⲫⲉ تردنوغ
ⲛⲓϣⲱⲡ الاقدام
ⲛⲓϣⲱⲡ الذوب

ⲡⲉϫⲁϥ ، قال
ⲡⲓϣⲁϥⲉ البريه
ϯϣⲁϥⲏ الفلا
ⲡⲓⲑⲟⲙ الحصير
ⲡⲓⲁⲱⲙ الفلق
ⲡⲓⲙⲟⲩ الموت
ⲡⲓⲙⲟⲩⲉ المليح الضيا
ⲛⲓϫⲟⲗ الامواج
ⲛⲓϫⲱⲗ الجود
ⲡⲓϫⲁⲗ الغصن
ⲡⲓⲃⲁϫϫⲁⲗ المرشي
ⲉϥϫⲓⲱⲟ خفيف
ⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗ جبل
ⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗ مثل
ⲁⲙⲉⲛϯ الهكله
ⲁⲙⲉⲛϯ الجحيم

ϣⲱϣ ، اهانه
ϣⲉϣ ، شتيمه
ϣⲱϣ ، اهانه
ⲑⲱϣ رسم
ⲑⲁϣ طيب
ⲑⲏϣ
ⲑⲱⲧ
ⲑⲁⲧ
ⲑⲏⲧ

ϯϣⲫⲏⲣⲓ الاعجوبه
ϯϣⲫⲉⲣⲓ الصابه الصرابه
ⲙⲉⲧⲉⲩⲥⲉⲃⲏⲥ تقا عباده
ⲙⲉⲧⲁⲥⲉⲃⲏⲥ نفاق كفاره
ⲉϥⲕⲏⲃ بالاستضعف
ⲉϥⲕⲁⲃ مضعف
ⲙⲉⲗⲉⲧⲏ تلاوه درس
ⲙⲉⲗⲱⲧⲏ ميزره
ⲁⲫⲣⲏⲟⲩⲧ غالب
ⲁⲫⲣⲏⲟⲩⲧ متوقد
ⲡⲓⲙⲟⲕⲓ السلم
ⲛⲓⲙⲟⲕⲓ الوعا

وفي القبطي كلام ينقلب فيه من الشده احرف اربعه لبعضها ببعض في معنى واحد نحو كقوله

وفي القبطي كلام دقيق في اللفظ واذا المرتين في الكتابه [illegible] المعنى كنحو قولك
ϩⲱⲥ
ϩⲱⲥ
ϩⲱⲥ

باب
الحروف والمطروف
هل لعل ⲙⲏ·
أليس ⲙⲏⲁⲛ·
لا ⲁⲛ لا ⲙ̀ⲙⲟⲛ
اوف ⲁⲣⲓ ⲱⲙⲁⲛ· أصغ
ف ⲓⲉ· اوف ⲟⲩⲛ·
لكن بل ⲥⲁⲣⲓ ⲁⲗⲗⲁ·
لكن ⲛ̀ⲧⲉⲗ ⲁⲛ·
على عن ⲉ̀ϫⲉⲛ·
الي ⲉ̀ الي حيث ϣⲁϩⲟⲩ
في ب ϧⲉⲛ·
من ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ
ما خلا ⲭⲱⲣⲓⲥ·
ما خلا ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁϯ·
كيف ⲙ̀ⲡⲱⲥ·

دل وتاره تجي على
وتاره تجي في وفي
القبطي كلام اصل
الكلمة الذي يخرج
منها الفعل وتسمى
المصادر رفض المونث
كقولك ϯⲙⲉⲧ
ϯⲙⲉⲧⲕⲟⲩϫⲓ·
الصغيره·
فيخرج منها الصغير
والصغيره والصغار
وفي المذكر ⲙⲉⲧϫⲓⲥⲓ
كقولك
ⲙⲁⲛⲁⲛϩⲱⲥ
التشبيه·
فيخرج منها التشبيه
وتشبيها وشبه

الفرق بين هذه الحروف
الثلثة اعني ⲟⲩ ⲙ̀ ⲉ̀ ⲛ̀
فاما الاباين بعدها الاهو
الحروف وهم
ⲃ ⲟ ⲙ ⲛ ⲫ ⲯ
كقولك
ⲙ̀ⲁⲑⲏⲛⲟⲥ·
ⲙ̀ⲃⲟ· ⲙ̀ⲡⲉϥⲙ̀ⲟ·
ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲯⲩⲭⲏ ⲫⲟⲟ
ⲙ̀ⲯⲩⲭⲏ·
والتي تتقدم في بقية
الحروف· والتي ⲛ̀ⲧⲉ
وتجي في تقدمة الاسم
والما جسم الاجسام
والفعل فاما الاي ⲉ̀
فلا تخرج ... الي

ⲁϥⲥⲱⲟⲩⲧⲉ̀
ⲡ̀ⲟ̅ⲥ̅ بك الرب
اعني ان وامر بك
الرب كذلك
ⲁϥⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ
ϫⲉ ⲡ̀ⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩ الرب
... يا رب
ⲡ̀ⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀
يا رب اسمع·
ⲁ ⲡ̀ⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲛ̀ⲧⲉⲓ الرب سمع
فالاوله علامة
الفعل الامر
والثانية علامة
الماضي من الفعل
ⲡ̀ⲟ̅ⲥ̅ ⲫ̀ⲛⲟⲩϯ الرب الاله
ⲡ̀ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲁⲛⲟⲩϯ يا الاله

ولا ⲟⲩⲇⲉ
وبين ⲟⲩⲧⲉ
لأن ⲉⲡⲓⲇⲏ
فلما ϩⲟⲧⲉ
فلما ϩⲟⲧⲁⲛ
كان ⲁϥϣⲱⲡⲓ
وايضا ⲟⲛ ايضا ⲕⲉ
من ⲉⲃⲟⲗ
الى اسفل ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ
الذي ⲫⲏ لأن ϫⲉ
التي ⲛⲏ الذين ⲑⲏ
هذه ⲑⲁⲓ هو ⲫⲁⲓ ⲛⲁⲓ
ⲫⲁⲓ ⲡⲁⲓ ⲛⲁⲩ
انت ⲛ̀ⲑⲟⲕ
انت ⲛ̀ⲑⲟ
انتم ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ

من بعد ⲓⲥϫⲉⲛ
ان كان للنية ⲓⲥϫⲉ
كي ϩⲓⲛⲁ
ليلا ⲙⲏⲡⲱⲥ
ليلا ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ
كي ϩⲟⲡⲱⲥ
اذا ⲉϣⲱⲡ
قدام ⲉⲙ̀ϩⲏ
خلف ⲉⲫⲁϩⲟⲩ
من بعد ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ
قبل ϧⲁϫⲉⲛ
اسفل ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ
فوق ⲉⲡϣⲱⲓ
في ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ
ب ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ
فوق ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ

ⲉⲧⲁ تدل على فعل الشي
كنحو قولك
ⲉⲧⲁ ⲫϯ ⲧⲏⲓϥ
ⲛⲏⲓ
ⲉⲧⲁϥ ⲃⲁⲗⲟⲩ
الذي اعطانيه الله
الذي اعطاه الله لي

وفي القبطي حروف هي هي
وتخرج الى معنيين وثلثه
والاخرج الا بالمعنى كما
يكون ذلك في اليوناني
كنحو قولك
مثل ⲟⲩ · ⲱⲛ
ما ⲟⲩ · ⲱⲛ
الذي ⲟⲩ شي ⲟⲩ
لأ ⲟⲩ حيث ⲟⲩ
وقد جا في الافعال ما

هي ⲛ̀ⲑⲟⲥ
هم ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ
انا نحن ⲁ̀ⲛⲟⲛ
انا ⲁ̀ⲛⲟⲕ
الفرق بين
ⲛ̀ⲧⲉ · ⲉ̀ⲧⲉ · ⲛ̀ⲧⲁ
الذي للشي ⲛ̀ⲧⲉ بين ل
على الشي كالمضاف كنحو
ⲛ̀ϩⲓⲥⲓ ϣⲉⲛⲛⲟ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ
البشر الذي لله
ⲉⲧⲉ تدل على الشي نفسه
كقولك
ⲉⲧⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ
ⲉⲧⲁϥⲑⲁⲙⲓⲟϥ
الذي هو الانسان الذي
خلقته

ⲛ̀ⲧⲉⲉⲙ̀ⲙⲁⲛⲟⲩ
ⲏⲗ × الفاعل عمانويل
ⲛ̀ϫⲉ ⲏ̀ⲥⲁⲏ̀ⲁⲥ
:: اشعيا ::
ⲛⲁϥⲛⲁⲩ : راي
وهي صورة الفعل :
ϧⲉⲛ ⲛⲓ... :
ⲙ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲓ
ⲕⲟⲛ : بنبي النبوه
وهي الة الفعل :
ⲉ̀ⲡⲓⲙⲩⲥⲧⲏ
ⲣⲓⲟⲛ × بسر
• مضاف اليه •
ⲛ̀ϫⲉ ⲏ̀ⲥⲁⲏ̀ⲁⲥ
:: اشعيا ::
وهو صورة الفاعل

وفي

يضاف لعلامته الداله
على ما هو علامه اخرى
في اخره من الماضي كنحو
:: قولك ::
ⲁϥⲧⲱⲛϥ : قام
ⲁⲥⲧⲱⲛⲥ : قامت
ⲁⲕⲧⲱⲛⲕ : قمت
ⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ : ظهر بان
صورة الفاعل والمفعول
ومضافه مع الفعل واليه
كنحو قولك ::: الفعل
ⲛⲁϥⲛⲁⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲓ
ⲃⲁⲗ × راي بعيني
ⲙ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲓ
ⲕⲟⲛ × النبوه
ⲉ̀ⲡⲓⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ × بسر
مضاف اليه

وفي القبطي نوع يتغير فيه
اخر الفعل حتى يشبها لقول
العلامه كقولك للفاعل
ⲁϥϧⲱⲧⲉⲃ • انكا
ⲁϥϧⲟⲑⲃⲉϥ • انكاه
ⲁϥϭⲱⲧⲉⲃ ⲙ̀ⲙⲟϥ • نكله
ⲁϥϭⲟⲑⲃⲉⲕ • قتلك
ⲁⲩϧⲱⲧⲉⲃ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ • انكوهم
ⲁⲩϧⲟⲑⲃⲟⲩ • انكوا
يعني هم انكوا •

كملت

مقدمة الاب السمنودي بسلام
تمت ⲫϯ امين

ضمير المخاطبه الحاضر
مثاله ⲉ
سيدك ⲡⲉⲕⲟ̅ⲥ̅
سيدتك ⲡⲉⲟ̅ⲥ̅
ضمير المخاطبه الحاضره
مثاله ⲣⲉ
تكلمتي ⲁⲣⲉⲥⲁϫⲓ
ضمير المذكر الغايب
مثاله ϥ
اسمه ⲡⲉϥⲣⲁⲛ
وجد ⲁϥϫⲓⲙⲓ
له ⲫⲱϥ
ضمير المونثه الغايبه
مثاله ⲥ
الهها ⲡⲉⲥⲛⲟⲩϯ
[illegible] ⲁⲥⲟⲩⲱϣ

لي ⲛⲏⲓ
ضمير المخاطب المذكر ⲕ مثاله
للاهك ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ
تكلمت ⲁⲕⲥⲁϫⲓ
لك ⲉⲣⲟⲕ
ضمير الجماعه المتكلمين ⲛ مثاله
ربنا سيدنا ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅
امنا ⲁⲛⲛⲁϩϯ
منا ⲉⲣⲟⲛ
الجماعه المخاطبين الحاضرين
مثاله ⲧⲉⲛ
ⲡⲉⲧⲉⲛϫⲟⲓⲥ
قوكم
ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲁϫⲓ
تكلمتم
لكم ⲛⲱⲧⲉⲛ

اشبه ذلك وسياتي
ذكره في اماكنه والاسم
ينقسم الى ظاهر ومضمر
ومبهم فالظاهر مثل
الرجل ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ
المراه ϯⲥϩⲓⲙⲓ
والمضمر ينقسم الى متصل
ومنفصل وقد ياتي
المنفصل متصلا فاما
المتصل فان الالف
ضمير المتكلم مثاله
ابي ⲡⲁⲓⲱⲧ
الاهي ⲡⲁⲛⲟⲩϯ
واليوطه ⲓ ضمير المتكلم
ايضا مثاله
ارني [illegible]
تكلمت ⲁⲓⲥⲁϫⲓ

بسم الاله الواحد القدوس
مقدمة ابن كاتب قيصر
المقدمه الذي وضعها
الشيخ المعلم ابن كاتب
قيصر وتسمى التبصره
هذه تبصره في نحو اللغه
القبطيه على سبيل الانموذج
وبالله الاستعانه على ذلك
الصواب

الكلام ينقسم الى اسم وفعل
وحرف باب الاسما ولا
الاسم هو الذي يخبر به
ويخبر عنه ويخبر به وهو
ما دخله احد دوات
التعريف والتنكير والتذكير
او التانيث والجمع او ما

لأن عرف • ⲥⲱⲛⲧ
ولالاسم المبهم فمن امثله
هذا دا • ⲫⲁⲓ
هذه ده • ⲑⲁⲓ
ذاك • ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ
ذلك ذاك • ⲫⲏⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ
تلك • ⲑⲏⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ
داكم • ⲛⲏⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ
ذاكم ذاكن •
اوليك هاوليك • ⲛⲏ
الذي التعريف بمعنى • ⲫⲏ
التي اللذان • ⲑⲏ
واللتان والذين اللتين
والف لام التعريف
معناهن • ⲛⲏ والاسم
ايضا ينقسم الي معرفه
ونكره • فادوات
التعريف

ϧⲉⲛⲡⲱⲥ • فيها
ضمير جماعة غايبين • ⲟⲩ
ⲡⲟⲩⲟⲩ • نيدهم
ⲁⲩⲑⲁⲙⲓ • صنعوا
ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ • هم
واما الضمير المنفصل
فمن امثله •
ⲁⲛⲟⲕ انا ⲛ̀ⲑⲟⲕ انت
ⲁⲛⲟⲛ نحن ⲛ̀ⲑⲟ انت
ⲛ̀ⲑⲉⲧⲉⲛ • انتم انتن
ⲛ̀ⲑⲟϥ هو ⲛ̀ⲑⲟ انت
ⲛ̀ⲑⲟⲥ هي ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ هم هما هن
واما اشيان المنفصل متصلا
فمثال الضمير الجايز بها المنفصل
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉⲧⲁϥⲉⲣ ⲡⲁⲓ

الشاهد [illegible]
الراس [illegible]
المرأه [illegible]
البطن ϯⲛⲉϫⲓ
والتثنيه والجمع المذكر
والمونث مع ادوات
ⲛⲉ ⲛⲏ [illegible]
الاموات ⲛⲉⲛⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ
البعضات • ⲛⲏⲉⲑⲙⲏⲛ
الليالي ⲛⲓⲉϫⲱⲣϩ
ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ تلاميذه
وادوات التنكير اثنان
احدهما للمفردات المونث
والمذكر وهي ⲟⲩ
والآخر للجمع والمثنيه

التعريف اصنافها ثلثه
تعرف المذكر المفرد والمونث
المفرد والجمع ويدخل فيه
التثنيه والمذكر المفرد
اربع ادوات
وهي •
ⲡⲓ• ⲡⲓ• ⲫ ⲫⲏ
امثله ذلك
ⲡⲓⲣⲉϥϯⲥⲃⲱ المعلم
ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ الرجل
ⲫⲣⲁⲛ • الاسم
ⲡⲏⲉⲧϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ • القايل
والمونث المفرد خمس
ادوات • وهي
ⲑ ⲧ ⲧⲁ ⲧⲉ ϯ
امثله ذلك
ⲑⲃⲁⲕⲓ • المدينه

في المذكر والمونث
وهي ⲡⲓ ⲧ امثلة ذلك
ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ رجل
ⲟⲩⲥϩⲓⲙⲓ امراه
ⲣⲱⲙⲓ ⲃ̅ رجلان
ⲥϩⲓⲙⲓ ⲃ̅ امراتان
ⲛⲓⲁ̅ ⲛⲓ ⲛⲓ
ⲣⲱⲙⲓ رجال
ϩⲓⲟⲙⲓ نسا
والاسم ينقسم ايضا الى
جامد ومشتق وهو
المصدر وهو اسم الفعل
وعلامته في
المذكر ⲙⲉⲑ وفي المونث ⲙⲉⲧ
مثال الاول
الارض ⲡⲓⲕⲁϩⲓ

للجبل ⲛⲓⲧⲱⲟⲩ
مثال الثاني
الكذب ⲛⲓⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ
الحق ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ
والاسم ينقسم ايضا الى
مفرد ومثنى ومجموع
وقد مضى التمثيل
في ذلك باب
الفعل وهو الذي يخبر به
ولا يخبر عنه وينصرف
بين صيغة ماض وحال
ومستقبل وامر وغير
ذلك وسياتي بيانه
في اما انه الفعل ينقسم
اولا بحسب زمانه
ووقوعه الى ثلثه
اقسام

اقسام ماض ومستقبل
وحاضر فالفعل الماضي
ما حسن معه ذكر امس
ويختص باربعة علامات
وهي
ⲁ̅ ⲉⲧⲁ̅ ⲁⲣⲉ̅ ⲛⲁ̅ ⲉϩⲁ̅
امثله ذلك
ⲁϥϣⲱⲡⲓ كان
ⲁⲓϫⲟⲥ قلت
ⲉⲧⲁϥϫⲟⲥ قال
ⲁⲕⲓ ⲓ انيت
ⲧⲁⲣⲉⲉϫⲟⲥ فلق
ⲧⲁⲣⲉⲧⲁⲟⲩⲟⲓ اسلتني
ϩⲁⲛⲥⲱⲟⲩ ستربنا
والفعل المستقبل ما حسن
معه ذكر غد ويختصه

بثلث علامات
وهي
ⲉⲓⲉ ⲉⲑ ⲉⲣⲉ ⲉⲛⲉ
ⲉⲧⲉ ⲛ ⲧⲉⲛ ϣⲁ
امثله ذلك ϣⲁⲣⲉ
ⲉⲓⲉⲣϩⲱⲃ اخطف
ⲉⲑⲛⲁⲙⲟⲩ يموت
ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲙⲓ تعلمون
ⲉϥⲓⲣⲓ يصنع
ⲉⲧⲉⲕⲛⲁⲧⲁⲙⲟⲛ تعرفنا
ϣⲁⲣⲉⲧⲁⲕⲟ يهلكونهم
ⲛⲧⲉⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ تكون
ϣⲁϥⲥⲁϫⲓ يقول
والفعل الحاضر ما حسن
معه الان وله اداه وحاله
يشترك فيها مع اسم الفاعل

ⲉ̅ⲃ̅ سح

واسم المفعول وغير ذلك
القرايين لا يشترك
الحال والمستقبل في
اللغة العربية والاداه
المذكوره ⲉ̅
مثاله
ⲁϥϫⲱⲙⲙⲟⲥ يقول
ⲉⲓⲛⲁⲩ انظر
والفعل ينقسم ثانيا
بحسب وضعه الى سبعة
اقسام منها ثلثة المتقدمه
والرابع الامر والخامس
النهي والسادس
فعل التعجب والسابع
فعل ما لم يسم فاعله فاما
الامر فياتي على ثلثه

اضرب احدها اداته ⲁ̅
ومثال ذلك
انظر • ⲁⲛⲁⲩ
قولي • ⲁϫⲟⲥ
انزعوا • ⲁⲗⲓⲟⲩⲓ
والاخر اداته ⲉ̅ مثاله
ابك ابكي • ⲉⲣⲓⲙⲓ
افكروا افكر • ⲉⲣⲙⲉⲩⲓ
والثالث بغير اداه اصلا
مثال ذلك
قم • ⲧⲱⲛⲕ
قوموا • ⲧⲱⲛⲟⲩ
واما فعل النهي فله
ستة ادوات
وهي
ⲙ̀ⲡⲉⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
[illegible] ⲙ̀ⲡⲱⲣ [illegible]

18

ϣⲉⲙⲟⲩ ⲁ̅ⲛ̅
امثال ذلك
ⲙ̀ⲡⲉⲣϫⲁⲥⲉⲛ لا تتركوا
ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑⲣⲉⲛⲙ لا
ⲫⲁⲃⲉⲗⲁⲙ نشتمها
ϫⲟⲥ ⲙ̀ⲫⲱⲣ
لا تقل
ⲙⲉⲕⲥⲁϫⲓ لا تنطق
ϣⲧⲉⲙⲉⲣⲕⲗⲟⲡⲓ
لا تسرق • ⲁ̅ⲛ̅
واما فعل التعجب فصيغته
صيغه فعل التفضيل
وادواته تخص
المونث والجمع معا
المفرده المونثه
الواحد المذكر

ϥϫⲉ • ⲥⲉ • ⲛ̅ⲁ̅
مثال ذلك ϩⲟⲥⲉⲙ
ϥⲛⲁϣϯⲛ̀ϫⲉⲙⲡⲓ
ما اصعب هذا القول ⲥⲁϫⲓ
ما اعظم • ϫⲉⲟⲛⲁϣ
ما اوسع ⲥⲉⲟⲩⲱϣⲥ
ما اكثر ⲛⲁϣⲉ
ما احسن ϩⲱⲥ ⲉⲛⲛⲉⲥⲱⲥ
واما الفعل الذي لم يسم فاعله
وينقسم الى الاقسام الثلثه
المتقدمه وهي الماضي والمستقبل
والحال ⲁ̅ مثال الماضي
ⲁⲩⲟⲗϥ ⲉⲣⲟϥ [illegible]
مثال المستقبل
يعاد ⲉⲩⲉⲟⲗϥ ⲉⲣⲟϥ
مثال الحال
يشع ⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲣⲟϥ

ⲛ̀ⲑⲱⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲩⲟⲓ ⲉ̀
لكي · ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ
الويل للرجل
ومنها ادات · ⲙ̀ⲡⲉⲣ
النهي · · وهي
ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲙⲟⲓ ⲛ̀
ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲟⲩⲣⲟ ·
فليت لو كنتم ملكتم
ومنها ادوات الترجي
مثل لعل ⲁ̀ⲣⲏⲟⲩ مثاله
ⲁ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ϭⲓⲟⲩⲓ لعله يسرق
ومنها ادوات الندا مثل
ⲱ̀ ج ايتها ⲱ̀ ⲱ̀ ج
ايها ⲱ̀ يا ⲛⲁ
مثاله

باب
الحرف والحرف ما دل
على معنى في غيره لم
يستعمل بنفسه ولا
يخبر به ولا يخبر عنه
فمنها الحروف التي تدخل
على المبتدا والخبر
وهي ان اخواتها
ϫⲉ ϩⲁⲣ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ
استشهد لك
ϫⲉ ⲁϥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ان
ⲓⲏⲥ · يسوع اتى
ⲉϣⲱⲡ ϩⲁⲣ
ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ نعم
ϣⲧⲉⲙⲛⲁϩϯ
لانكم اذا لم تومنوا

ومنها ادوات التوبيخ ا
ادا تلاها الفعل المستقبل
الماضي و التخصيص اذا
تلاها المستقبل مثل
ⲙⲏⲁⲛ · اليس الا هلا
ⲟⲩϫⲉ · اليس الا اما
مثل ذلك
ⲙⲏⲥϫⲁϫ ⲃ̅ ⲁⲛ
ⲉⲧⲟⲩϯ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ اليس عصفوران
ان يباعان
ⲙⲏⲉⲣⲉϥⲧⲱⲛⲕ
ⲁⲛ · الا تقوم
ⲙⲏⲁⲕⲟⲩⲱⲙ
ⲁⲛ · هلا اكلت
ⲟⲩϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥϭⲓⲛ̀
ⲁ̀ⲡⲓⲥⲧⲟⲓⲛ̀ⲫⲉ

ⲛⲁⲁⲗⲱⲟⲩ يا بنيّ
ⲱ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧϧⲉⲛ يا ابونا
ج ⲱ ϯⲥϩⲓⲙⲓ ج
ايتها الامراه ·
وقد ياتي الندا بغير
اداه كقولك
ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϯ ·
ⲧ̀ϣⲉⲣⲓ ⲛ̀ⲥⲓⲱⲛ ·
لا تخافي يا ابنه صهيون
· وسنها ادوات الجواب
مثل نعم ⲁ̀ϩⲁ
ⲥⲉ نعم · ومنها
· ادوات القسم
ⲡ̀ⲱⲣⲕ · ⲱⲣⲕ مثل
ϯⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲙⲟⲕ
ⲫϯ · اقسم بالله
ϣⲉⲙⲡⲉⲧⲉⲛϣⲟⲩ
ϣⲟⲩ · وخف فخركم

مدني : ⲫⲁⲃⲁⲃⲓ
ارضيه : ⲟⲁⲧⲕⲁϩⲓ
السمائيات : ⲛⲁⲛ̀ⲧⲫⲉ
مصريون : ϩⲁⲛⲭⲏⲙⲓ
ومنها توكيد الامر وهي الثلاثه
ⲙⲁⲣⲉ : ϩⲓⲛⲁ
مثاله :
ⲙⲁⲣⲉϥⲧⲱⲛϥ
ϩⲓⲛⲁⲛ̀ⲧⲉϥ
ϭⲟⲙϭⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉϥ
فليأخذ : ⲙⲁⲣⲉϥϭⲓ
خوه اسرائيله
ومنها ادوات النفي مثل
لا ما لن لم لما ليس ⲙ̀ⲡⲉ
لا استغراق : ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
الحسن لا ليلا : ⲙ̀ⲙⲏⲛ

ϣⲱⲛⲓⲉⲗⲛⲁ
البشرشه ⲉⲥⲱⲛ
وهي ضيفه تقوي
ⲟⲩϫⲓⲛⲕⲉⲥⲱ
الانتشه
ومنها ادوات النسب
القبطي وهي خمسه ولها
صدر الكلام مثاله
المفردات : ⲡⲓ المفردات
المونثه : ⲧⲓ المذكره
ϩⲁⲛ : ⲛⲓ
امثال ذلك
المونث والجمع عد المثنى المنكر
مذكرا او مونثا مذكرا او مونثا
ⲛⲁⲫⲁ ⲛⲁ
امثال ذلك
ⲛⲁⲡⲕⲁϩⲓ ارضي

لا : ⲛ̀ⲛⲁⲩ ⲉⲫ
ماجيت : ⲙ̀ⲡⲉⲓⲓ
ولا : ⲟⲩⲇⲉ
ابليا : ⲏⲗⲓⲁⲥ
ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉϩⲗⲓ
وليس احد
ⲟⲩⲇⲉ ϩⲗⲓ ⲛⲁⲛ̀ⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲛϩ
لا لبطه : ⲃⲟⲗ
ⲁⲛⲓϣⲧⲉⲙⲙⲟⲩⲣ
ⲛⲟⲩ : وما ارسلوا
ومنها ادوات التنفيس
والتراخي في زمان
وقوع الفعل والتابع
لها مثل ⲛ̅ⲁ̅ واذا
كانت تقدما
الفعل المستقبل ومعنا

لا امان لن لم لما ليس : ⲙ̀ⲡⲉⲛ
لا ان لا لم لا ليس : ⲙ̀ⲡⲉⲣ
لا ليس : ⲙ̀ⲫⲏ
لا ليس لا لن : ⲛ̀ⲛⲉ
ليس لا : ⲁⲧ
ليس لا : ⲁⲧ
لا لم لما المرما : ϣⲧⲉⲙ
امثاله ذلك
ⲛ̀ⲡⲉϥⲉⲣϩⲟϯ لا
تخاف
ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲡⲟⲗⲱⲥ
لا غش فيه : ⲛ̀ⲁⲧϩⲁⲡ
ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥⲉⲛ
لا يومنون
ⲙ̀ⲡⲉϩⲗⲓ ⲱⲛϩ
لم يكن احد
ⲙ̀ⲡⲉϥϫⲉⲙ
لا ابدوق
ⲡⲉϫⲱⲟⲩ
قالوا له

ⲉ̀ ⲟⲙⲟⲥ ⲟ̀ⲙⲱⲥ

ϩⲏⲇⲏ ϫⲉ

امثله ذلك

ⲉ̀ⲁϥⲱⲗⲓ قد رفع

ⲉϥⲉ̀ⲥⲁϫⲓ تريقول

ⲟⲙⲱⲥ ⲁⲩⲙⲁⲥϥ ⲛ̀ϧⲏⲧ

قد انولد

ⲟⲙⲱⲥ ⲥⲓⲛⲓ ⲁϥ

ⲯⲩⲭⲏ ⲉⲧⲧϩ

ⲙⲟⲩϯ ⲉⲙⲏ وقد

نطقي غير المنعشين اصواتهم

ϩⲏⲇⲏ ⲁⲩϯ قراتي

ومنها ادوات الاستثنا

ومعناها الا والا ان

وما خلا

ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲛ

امثله ذلك ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲫϯ

الا

ومعناها معنى ش

وشوف ⲥⲉ اذا كانت

قبل علامة الاستقبال

كمعنى الاول

امثلة ذلك

ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲥⲱ

ⲁ̀ الذي يتحمل

ⲥⲉⲛⲁϣⲟⲡϥ شوف يقبله

ⲥⲉⲟⲩⲱⲧⲉⲃ

شوف ينتقل

ⲥⲉⲛⲁⲟⲩⲱⲧⲉⲃ

شوف تنضعي

ومنها ادوات التحقيق

اذا وليها الفعل الماضي

والتقريب والتشكيك

اذا وليها الفعل المستقبل

ومعنا قد وهي

ⲡⲉϫⲁⲕⲓⲉⲣⲟ

الظلمة كلها ⲟⲩⲛⲓϣϯ

ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ

ⲩⲥⲏⲥ ⲟⲩⲁϩ

ⲥⲁϩⲛⲓ

كما امر موسى

ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ ⲧⲉϩⲛⲓ

كالجهال

ⲕⲁⲧⲁ

ⲛⲟ ... شوف

تتعل ما تو شكم

مثلي ϩⲱⲥⲉⲓ

ⲛⲉ ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲙⲟϥ

ⲧⲱⲛ ⲁϥϯ مثل المرة

ومنها ادوات الاستفهام

لم ولما ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ

ⲉⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲟⲩⲁⲓ الا واحد

ϫⲉ ⲁⲥϭⲱⲛⲧ

قد غضبت

ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁⲣⲁⲥ

ϩⲟⲧⲁⲛ ⲉϥⲉ̀ⲥ

ولا فلتواصل بعلها

ⲓⲥϫⲉ ϯϩⲓⲙⲓ ⲉⲣⲉ

ⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ

والا فباطل ايمانكم

ومنها ادوات التخصيص

وان شاركها في المعنا اسما

وافعال غريبة لكن صيغتها

في اللغة القبطية حروف

هي ⲉ ϩⲓ ⲙ̀ ⲕⲁⲧⲁ

ϫⲉ ⲟⲩⲛ ⲫⲏⲉⲧ

امثله ذلك

بجري المفرده ولا تكثر
بامثاله هو فهي معروفه
معهوده غير استعما
لها الفرايض ومنها
رابطه الاطانه وهي
مثالـه ⲙⲁⲧⲉ
ⲟⲩⲣⲱⲟⲩⲥⲉⲣ ⲛⲉ
ⲡⲉⲡⲉⲩⲟⲉⲓϣ
سير حدابه
والمضاف المضمر لا
رابطه له وقد تطمنه
هذا المثال ايضا ومنها
روابط عطف النسق
وهي كثيرة في اللغه
القبطيه ترجع معا
نيها الي معاني

واحد من هذا المعاني تشترك
فيها او بعضها ونحن نذكر
بعض المشهور منها ب ل
من الي في عن حتي ⲉ
ⲉⲃⲟⲗ مثالها ⲉϩⲣⲏⲓ
ⲉϫⲉⲛ مثالها مثالها
ⲕⲁⲧⲁ مثالها مثالها
ⲛⲥⲁ مثالها ⲉϩⲣⲏⲓ مثالها
ⲛϩⲏⲧ مثالها ⲛⲥⲁ
ⲡⲉⲛ مثالها مثالها
ϧⲉⲛ مثالها ⲉ مثالها
ⲉⲣⲉ ب ل الي حتي ⲱⲁ
قد تركب هذه الحروف
ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ مثل
ⲉⲃⲟⲗ ⲛϧⲏⲧ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲁ وتجري

ⲫⲣⲏ ⲧⲉⲛⲥⲉⲛ
هذا هو ام ابوه ⲟⲩ ⲁⲩ
ⲁϩⲁⲣⲟⲧⲉⲛ ⲭⲁⲕⲓ
كيف الظلمه
ⲡⲱⲥ ⲟⲩⲟⲛ ⲛϫⲟⲙ
كيف تم استطاع قد
ⲟⲩⲙⲏⲛⲓ اي شي
ومنها روابط الجر وهو
جر معني الفعل والاسم
الي الاسم ومعانيها ما في
شبهه الفاظ في اللغه
العربيه وهي الباء
واللام ومن والي وفي
وعن وعلي وهذه الحروف
فيها لغات كثيره
قبطيه واكثرها لكل
واحد

ⲁⲣⲏⲟⲩ الهمزه هل لذ ⲁⲣⲏⲟⲩ
ⲙⲏ همزه هل لذ
ⲟⲩⲛ لماذا لم قد والقه
ⲙⲏⲧⲓ الهمزه هل ام
ⲁϣ ⲛⲣⲏϯ كيف
ⲡⲱⲥ كيف
ⲁⲣⲏⲟⲩ هل لعل الهمزه
امثله ذلك
ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲁⲕϫⲉ
لماذا تكلمت
ⲁⲣⲏⲟⲩ ⲡⲉ
هل تم قدره
ⲙⲏ ⲟⲩⲟⲛ ϣϫⲟⲙ
هل تم استطاعه
ⲙⲏ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ
ⲡⲓⲭⲥ هل هذا هو المسيح

ثمانية احرف في العربيه
وهي الواو والفا وثم
وحتى واو واما وبل
ولكن الخفيفه ونحن نذكر
المشهور منها في اللغه
القبطيه ف و ثم
ف و بل لكن ثم
ف و ف و ⲁ ⲉ ⲟ
و ⲕⲉ ف وبل و لكن اما ⲥⲉ
ف و ثم ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲙ
بل و لكن ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ف و بل لكن ⲁⲗⲗⲁ
فمن امثله ذلك
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ
ⲛⲁϥϣⲟⲡ ⲛ̀ϩⲁⲧⲉⲛ
ⲫ̀ⲛⲟⲩϯ والكلمه كان عند الله

ⲛ̀ⲥⲉϩⲓⲧϥ̀ ⲉ̀
ⲡⲓⲭ̀ⲣⲱⲙ
ويطرح في النار
ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ϣⲁⲓ
ⲣⲟⲕ فيحترق
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣϣ
ⲁⲓⲛⲁϫⲉⲙ ⲡⲉⲕⲉⲃⲟⲗ
ثم خرج يسوع
ⲁϥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲥⲱⲧⲉⲃⲟⲗ
ⲟⲩⲉⲛ ⲫϯ
لكن ولدوا من الله
ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ
ⲁϥⲓⲛⲓ وهم قد نزلوا
ⲉⲟⲩϣⲏⲣⲓ
وهو ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ
ابن وحيد

التي من نواصب الفعل
في اللغه القبطي ونرجع
ثمانيها الى سته
احرف في العربيه
وهي ان الخفيفه
المصدريه ولي ولاسما
للحرف ويأتي مع
احدهما او معهما جه
التي بمعنى كيلا
ليلا لكيلا وحتى
للغايه والغرض
والمشهور منها في
اللغه القبطيه
كي لاسما ان الخفيفه
حتى ϩⲱⲥⲧⲉ

ⲥⲉⲉⲑⲣⲉⲟ̀ ⲱϯ
ⲱⲱⲛϩ فلما اذا انتم
ⲥⲉⲛ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛ
لكن يبغض الله
ⲉⲟⲧⲁ
ناي ليا
ⲛⲟⲟⲩ ⲛⲉⲉ
هو امه
ⲁϥⲓⲛⲓ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲕⲉ
فقد صوا يسوع
ⲡⲁⲗⲏⲑ ⲛ̀ϫⲉ
ϩⲟⲥ ⲛ̀ⲱⲧⲉⲛ
لكن اقول لكم
ⲡⲓⲛⲁⲉⲣⲡⲁⲧⲉⲛ
ⲉⲣⲟϥ
فاذا رايتموه
وسهارو ابطا تعليل

ⲛϫⲓⲛ كي لالهوا ان
ⲟⲡⲱⲥ ان الخوفه
ϩⲱⲥⲧⲉ لكي لالهوا
ⲙⲏⲡⲱⲥ لئلا
ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ لئلا
من امثال ذلك
ϩⲓⲛⲁ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉⲑⲛⲁϩϯ
ⲉⲣⲟϥ ⲛⲧⲉϥϣⲧⲉⲙ
ⲧⲁⲕⲟ كي
كل من يومن به لا يهلك
ⲡⲱⲛϧ ⲉⲛⲉϩ
ⲡⲁⲓ يطلب ان يري
ⲁⲓⲓ ⲉⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ
ⲛϫⲓⲛ ⲛⲧⲁⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ
ⲟⲣⲉ اتيت الي العالم كي اشهد

ⲉⲩϯϩⲟ ⲉⲣⲟϥ
ⲟⲡⲱⲥ ⲛⲧⲉϥⲓ
يطلبون اليه ان ياتي
ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛⲥⲉⲙⲟⲩ
ⲧⲁⲕⲟϥ ليهلكوه
ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲛⲥⲉ
ⲉⲣⲡⲡⲁⲣⲁⲍⲓⲛ
ⲙⲟⲛ ⲧⲉⲛ لئلا يجربكم
ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ ⲛⲥⲉ
ϩⲱⲙⲓ ⲉϫⲱⲟⲩ
لئلا يدوسوا عليها
ويشار وابط الشرط
مع الجزا وتخص الحروف
منها ان كان ولو
كان ويدل عليهم
في اللغة القبطية وهي

ϫⲉ • ان. ان كان
ⲉ • ان • لو
ⲁϣϫⲉ • ان
ⲓⲥϫⲉ • ان كان
ⲕⲁⲛ • ان كان
ϣⲁⲛ • ان كان
ⲛ • ان • ⲛϫⲉ • لو
ϩⲟⲧⲉ • ان ⲛⲉ لوكان
من امثلة ذلك
من الانجيل من البشير
فان كانت
ⲉϥϣⲁⲛ • ⲟⲛ ⲡⲉ
عينك
ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ • ⲟⲩϩⲁ
بسيطه جسدك
ⲡⲗⲟⲩⲥ ⲡⲉ • ⲡⲉⲕ
يكون كله
ⲥⲱⲙⲁ • ⲧⲏⲣϥ
ف كله
ⲉϥⲉⲟⲩⲱⲓⲛⲓ

نيرا
ⲉϥⲟⲓ ⲛⲟⲩⲱⲓⲛⲓ
ان كان عينك بسيطه
فجسدك كله يكون هو نيرا
ⲁⲗⲗⲁ ⲉϣϫⲉ ⲧⲉⲛϫⲟⲥ
ϫⲉ ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲧⲉⲛⲉⲣ
ϩⲟϯ ϧⲁⲧϩⲏ
ⲙⲡⲓⲙⲏϣ فان
قلنا انها من الناس خفنا
من الجمع
ⲓⲥϫⲉ ⲅⲁⲣ ⲓⲥ ϫⲉ
ⲁⲛⲉⲓ ϩⲓ ⲛϩⲏⲧ
ⲓⲉ ⲁⲛⲉⲓ ϧⲓⲙⲓⲁⲧ ⲫϯ
فان كنا جهال فهو لله
ⲉϣⲱⲡ ⲁϥϣⲁⲛ
ⲙⲟⲩ ⲉϥⲉⲱⲛϧ
فان كان مات يعيش

ⲁⲣⲉϣⲁⲛⲕ̀ ·
ⲟⲩⲱϣ ⲟⲩⲟⲛ ·
ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ·
ⲙⲟⲉⲉⲧ̀ⲟⲩ ·
ⲃⲟⲓ · ان اردت
فلك قدره ان تطهرني
ⲛ̀ϯⲁⲣⲭⲏ ⲛⲁⲓ ·
ⲉⲣⲓ̀ⲧ ϫⲉⲣⲉⲥⲁ ·
ϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲧ ·
ⲑⲉⲛ ⲟⲩⲙⲏ ϯ ·
ⲙⲏϣ ⲛ̀ϫⲱ ·
ⲉⲟⲩⲛ̀ⲧⲱⲧⲉ̀ ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϯϩⲁ̀ⲡ ·
ان انا ابتدات ان اتكلم
معكم في كلام كثير
اقوله لكم واحكم
ⲓⲥ ϫⲉⲙⲙⲉⲛ ⲉⲛⲟⲛ ·

ⲛⲁϥ ϧⲓϫⲉⲛ ⲡⲓ
ⲕⲁϩⲓ ⲛⲉⲛⲁϥ
ⲏⲃ ⲁⲛ · كاهنا
لو كان على الارض ما كان
ϩⲟⲥ ϫⲉⲛⲉⲟⲩ ·
ⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲡⲉ ·
ⲉⲉⲥⲓⲱⲡⲉⲙ ·
لو كان ثم قدره يصلون
ⲡⲉ ⲫϯ ⲡⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛ
ⲓⲱⲧ ⲡⲉⲛⲁⲣⲉ ·
ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ
ⲣⲓ · لو كان الله
ابا لكم كنتم تحبونني ❖
فهذه الحروف وامثلتها
قد ذكرنا ما اشتهر منها
وبذلك تمت الابواب

الثلثه في الالفاظ
المفرده ❖ واما الجمل
المركبه منها فقد اتينا
ايضا على كثير منها عند
ذكر الحروف وامثالها ·
وذلك عشرون فصلا
ونبغي بما يخرج عن ذلك نذكره

باب
الجمل الكلاميه المركبه
من الالفاظ المفرده المقدم
ذكرها ❖ فمنها فصل
الفعل والفاعل باتي على
قسمين بفاعله تتقدمه
وتجرد عن ذلك مثال
ما هو بفاعله
ⲁϥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ ·

ϫⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ·
شهد يوحنا ·
ⲁⲥⲓ ⲟⲩⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩ
ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ · قامت امراه
ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣϫⲟⲙ
ⲫⲁⲓ · ⲙⲟ ما يقدر
هذا ومثال ما هو بغير
فاعله
ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ·
قال يسوع ·
ومثال ما ذكرنا فيه المفعول
مع الفعل والفاعل
ⲁⲥⲭⲱ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲥ ·
ϩⲩⲇⲣⲓⲁ ⲛ̀ϫⲉ
ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ❖
فتركت المراه جرتها

ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉϥϯⲥ̀ϫⲉ ⲓⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲏ:

ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲙ

ⲥⲁϫⲓ : فانت

الرجل بالكلمة

ⲛ̀ⲛⲉⲕⲓⲁ ⲣⲁⲧ ⲧ :

ليس تغسل رجلي

فصل المبتدا والخبر

ⲟⲩⲛⲟⲩϯ ⲡⲉ

ⲡⲓⲥⲁϫⲓ : ϩ

الله هو الكلمة

ϩⲁⲛⲕⲉϫⲱ

ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲡⲉ ⲡⲁⲓ

ϭⲓⲥⲓ اخرون

هم تقبوا له وهذه

خبره مركبة لك مبتدا

وخبر

ⲉⲧϩⲏⲕⲓ ϧⲉⲛ :

ⲙ̀ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ : طوباهم

المساكين بالروح

ⲫϯ ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ :

الله مخلصنا

فصل كان واخواتها

الداخله على المبتدا

والخبر واما كان وا

خواتها فقد مضيت

في باب الحروف وفي

كان واخواتها لغات

قبطيه منها المشهور

ⲛⲁϥϣⲟⲡ كان ساوا هو

ⲛⲁϥⲓⲉ كان ⲛⲁ

ⲓⲥ ⲁϥⲉⲣ كان صار

ⲁϥϣⲱⲡⲓ كان صار

ϩⲁⲗⲉ : ما دام

واما [illegible] وما برح

وما انفك فمعناها

واحد بعينه ويدل

عليه في اللغه القبطيه

امثله ذلك

ⲛⲁϥϣⲟⲡ ⲡⲉ

ⲛ̀ϫⲉ ⲫϯ ⲡⲓⲥ̅ⲟ̅

ⲉⲗⲗⲓ : كان الله عالما

ⲓⲉϣⲱⲡ [illegible]

ⲑⲉⲛⲟ̅ : ما دمت عندكم

ⲛⲁϥϭⲉⲛⲧⲉ

ⲡⲉⲛⲓⲟϯ ⲡⲁⲥ

ⲭⲁⲛⲧⲉⲛⲓⲟ̅

ⲁϩⲉ [illegible] وكان قريب فصح اليهود

ⲛⲉϥϯ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓⲛ

وكان الخطا علامة

ⲓⲥϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ

ان كنت انت المسيح ⲡⲭ̅ⲥ̅

ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲁϥⲉⲣ

ⲟⲩⲥⲁⲣⲝ : الكلمة

صارت جسدا

لحم مضاف وخبزات

ويضاف اليه وشعيرا

هو التمليك الاحتمال

ان يكون فيها او غير ذلك

ⲉⲧⲁⲩⲉⲣ ⲡⲁⲏⲧ

[illegible]

صار [illegible] ϩ

[illegible]

شبكة [illegible]

تحمل الثمار

ⲁϣϣϥ ⲁϣϣϥ·
اصلبه اصلبه
ⲙⲁϫⲉⲙⲡⲉⲧⲁⲛ:
ϫⲉ ⲙⲡⲉϥϩⲏⲓⲙⲙⲟ·
ⲙⲙⲛⲉⲙⲙⲟⲓ·
لا يشابهه ذاته بذاته
تقوم مقام نفسه
ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲏⲟⲩ·
ϩⲁⲣⲟϥ ⲧⲏⲣⲟⲩ·
ويأتون اليه كلهم
ⲟⲩⲙⲏⲓ ⲁⲛ ⲧⲉ·
ليست حق هي

فصل النعت

ⲁϥϫⲉ ⲫϯ·
ⲫⲓⲱⲧ
قال
الله الاب

فصل
التوكيد وهو اللفظ
الدال على معنى مكرر
لفظ التثبيت اما
باللفظ الاول وبما
قاربه في الدلاله
امثلة ذلك

ⲛⲑⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛ·
ⲉⲑⲣⲏⲓ ⲛϭⲉ·
ⲛⲑⲱⲟⲩ ϩⲱⲟⲩ ⲧⲉ·
الذي انتم انتم منهم
ⲁⲙⲏⲛ ⲁⲙⲏⲛ·
ϯϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ·
ⲛⲱⲧⲉⲛ· الحق
الحق اقول لكم

ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲙ̀
ⲡⲉⲫϯ ⲛⲏⲉ
ⲧⲛⲁϩϯ· ابنا
الله المومنين
ⲡⲏⲏⲣⲡⲧⲉ·
ⲉⲛⲁⲛⲉϥ·

تمت
النصره في نحو القبطي
ولله ملهم الصواب
الحمد كما استحقاقه
ابدا الى الابد

فهي معرفه مذكر ⲡⲓ
معرفه في العربي
بالف واللام ثم الاسم
لكن مضافه فانها
في الاضافه تسقط
الالف واللام منها
وتستغني بعرفه بالاضافه
امثله ذلك
الرجل ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ
الرجل ⲡⲣⲱⲙⲓ
الرجل ⲫⲣⲱⲙⲓ
وهناك ما يكون من نفس
الكلمه مثل
الطبع ⲡⲓ ⲫⲓⲥⲓ
فالمذكر والمونث في القبطي
لا بد ان على ما في اللغه

بسم الاله الاقدس الواحد
مقدمة الشيخ
الاسعد ابو الفرج
ابن العسال نيح الله
نفسه وضعها ابو الفرج
ابن العسال قدس الله
روحه ⲇⲉ
بسم ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲁⲛ
الاب ⲙ̀ⲫⲓⲱⲧ
ⲛⲉⲙ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ والابن
ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ والروح
ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ القدس
كلمه كل واحد منها لا
يلحقه من نفس الكلمه مثل
ⲫ او ⲡⲓ او

بهيمه ⲟⲩⲧⲉⲃⲛⲏ
ⲛⲓⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ بهايم
والاشعار يظهر من ذلك
اشيا كثيره

نوع اخر

الاخ ⲡⲓⲥⲟⲛ
الاخوه ⲛⲓⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ
العبد ⲡⲓⲃⲱⲕ
العبيد ⲛⲓⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ
المنفتحه للمذكر والمونث
ترد في الغالب بلفظ الجمع
وقد يضاف في المذكر نقطتي
ⲃ̄ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏ ⲃ̄
التلميذان وفي المونث
لفظه ⲥ̀ⲛⲟⲩϯ مثال ذلك
ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲥ̀ⲛⲟⲩϯ
امراتان

ⲛⲓϭⲣⲟⲙⲡⲓ الحمامات
ولكن ذلك ما ثبتت فيه
صورت المفرد وهو
نادر من غير زياده
ولا نقص وهو الاكثر
ويسمى جمع التصحيح
امثله ذلك
ⲧ̀ⲫⲉ السما
ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ السموات
ومنه ما يتغير فيه
صورت المفرد وهو نادر
ويسمى جمع التكسير
ⲡⲟⲩⲣⲟ الملك
ⲛⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ الملوك

كان اولها على ما تقدم
شرحه وفي معرفة مونثه
معرفه ϯ على ما شرح
اعلاه امثله ذلك
ϯⲫⲉ السما
ⲧ̀ⲫⲉ السما
وكل كلمه اولها ⲛⲓ فهي

نوع اخر

تدل على جمع بالالف
واللام للمذكرين
والمونثات وتعرف
بفعل وبالا بفعل
يجوز
الرجال ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ
الامهات ⲛⲓⲙⲁⲩ
الجبال ⲛⲓⲧⲱⲟⲩ

العربيه بل من مونث
المذكر في القبطي مونثا
في العربي التانيث
غير الحقيقي وبالعكس
امثله ذلك
ⲡⲓⲣⲏ الشمس
مونثه في العربي مذكره
في القبطي وكذلك
ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ السلام
بالعكس مذكر في العربي
مونث في القبطي وكذلك
ⲡⲕⲁϩⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅
ارض اسرايل
وهذا مثال ما اذا كانت
الكلمة مضافه وكل كلمه

[illegible]
بيت الرب

باب

المعارف في الاضافه
للمظهر الاسما القبطيه
قد ثبتت المعرفه في
المضاف والمضاف اليه
كنحو قولك
[illegible] ⲫⲛⲟⲩϯ
[illegible] ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ
شمس [illegible] السموات
والاصل [illegible] الذي هو
قليل في العربي نحو الثيابات
الخواتيم والشدايد الحول
والحسن الوجه وقد ثبت
في الثاني دون الاول
وهو الافصح وقد يضاف

آلة التنكير مثاله
ⲫⲏ الذي
الذي ⲫⲏ التي ⲑⲏ
ⲫⲁⲓ هذا ⲛⲁⲓ هولاي
ⲑⲁⲓ هذه
هذه الاضافه للاسما القبطيه
في حال الاضافه تاره
تكون بعلامه وهو الاكثر
والعلامه موضعها قبل
الثاني وهي
[illegible]
وتاره تكون بغير علامه
وهذا الاسم وامثاله
الاضافه لازمه له فلا
يحتاج الي علامه منها

التنكير لا يردان في
الاسما الاعلام جمله
لانها مستغنيه بعلميتها
الداله على التعريف آلة
التعريف نحو
ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ يوحنا
واذا كان الاسم بحيث
هو اسم من الاثنين اعني
التعريف والتنكير اعطته
يكون محتملا لهما نحو
ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ •
الملاك • ملاك •
• ملايكه •
المضمرات والمبهمات تستغني
بعلتها عن آلة التعريف
التنكير يدخل على شي منها
آلة

[illegible]
الكبرانان [illegible]
وكل اسم مذكرا او
مونث يكون مزيدا
في اوله ⲟⲩ
فانه نكره مثال ذلك
وجه ⲟⲩϩⲟ
اسم ⲟⲩⲣⲁⲛ
والجمع والمثنيه في سائر
وجوههما يزيدان الاسم
المنكر بلفظه ϩⲁⲛ
والقله كالكثره بلفظه
تاكيد مثال ذلك
وجوه ϩⲁⲛϩⲟ
اسمات [illegible]
وهذا التعريف وهذا

يضاف اليه

انا · ⲁⲛⲟⲕ

نحن · ⲁⲛⲟⲛ

انت · ⲛ̀ⲑⲟⲕ

هم انتِ · ⲛ̀ⲑⲟ

هكذا · ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ

هكذا · ⲡⲁⲓⲣⲏϯ

انتم · ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ

هو · ⲛ̀ⲑⲟϥ

هي · ⲛ̀ⲑⲟⲥ

والمبهمات نحو

هكذا · ⲡⲟⲓⲱⲥ

هوذا · ϩⲏⲡⲡⲉ

هذا هو · ⲫⲁⲓⲡⲉ

هذه هي · ⲑⲁⲓⲧⲉ

هولاء هم · ⲛⲁⲓⲛⲉ

على ثباتهم من سياق الكلام

والرابع للمخاطبة باله ⲉ

وجهك · ϩⲟ ⲡⲉϩⲟ

وجوهك · ϩⲟ ⲛⲉϩⲟ

الخامس للمخاطبين باله ⲧⲉⲛ

وجهكم · ϩⲟ ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲟ

وجوهكم · ϩⲟ ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲟ

السادس للغايب باله ϥ

وجهه · ϩⲟ ⲡⲉϥϩⲟ

وجوهه · ϩⲟ ⲛⲉϥϩⲟ

السابع للغايبة باله ⲥ

وجهها · ϩⲟ ⲡⲉⲥϩⲟ

يداها · ϫⲓϫ ⲛⲉⲥϫⲓϫ

الثامن للغايبين باله ⲟⲩ

وجوههم · ϩⲟ ⲛⲟⲩϩⲟ

يديهم · ϫⲓϫ ⲛⲟⲩϫⲓϫ

غير ذلك من المضمرة مما لا

اقطار · ϫⲓϫ

اعراب ·

الاسما المضمره التي يضاف

اليها الاسماء المظهره وهي

متصله بما قبلها الاول

للمتكلم باله ⲓ نحو قولك

وجهي · ϩⲟ ⲡⲁϩⲟ

وجوهي · ϩⲟ ⲛⲁϩⲟ

يدي · ϫⲓϫ ⲡⲁϫⲓϫ

يداي · ϫⲓϫ ⲛⲁϫⲓϫ

والثاني للجماعة المتكلمين

باله ⲛ

وجهنا · ϩⲟ ⲡⲉⲛϩⲟ

وجوهنا · ϩⲟ ⲛⲉⲛϩⲟ

والثالث للمخاطب باله ⲕ

وجهك · ϩⲟ ⲡⲉⲕϩⲟ

وجوهك · ϩⲟ ⲛⲉⲕϩⲟ

الاثنين الى اثنين

من اخذ الاثنين

فينتقل الى العربي تارة

بتعريب المنازل وتارة

بتنكيره وبين

المضاف بما يشعر الاول

بعلاقته بما يضاف اليه

[illegible]

او بمعنى او بجمع نحو

ⲁⲩⲣⲏϫ [illegible]

ⲡⲓⲕⲁϩⲓ

اقطار الارض

ⲁⲩⲣⲏϫ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ

ⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ ·

اقطار المسكونه ·

ⲁⲩⲣⲏϫ ⲛ̀ⲧⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ ·

ليس ينتقل الى لفظ الجمع
[illegible] التاليين
او يجيء بعده فيتقدم الاسم
ينقلب الاستعمال فيجي علامة
المبتدا بل يعلم منها انه كت
حال الاسم المتقدم وان
كان مفردا فمفرد وان
كان جماعة فجماعة وان
كان مذكرا فكذلك ومذكر
والماضي فيه كالمستقبل
والفرق بينهم في بنيه
والفعل كالاسم المشتق
نحو قوله
ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ
ⲉ̀ⲩⲉϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
بنو الملكوت يلقون خارجا

ⲁⲩϩⲉⲙⲥⲓ فجلسوا
غايبين
فهذه الالعلامات متى
تقدم الفعل على الاسم
وجب اثباتها غالبا
ومتى تقدم الاسم عليه
جاز اثباتها نادرا
نحو ذلك
ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉⲧⲁⲓϫⲟⲥ
انا قلت
والالف ثابتة في الجميع
وما بعدها هو المتغير
وغير خاف انها انما تثبت
في الوجه الثاني تقدمه
على الاسم نحو قولك
ⲁⲫϯ ⲥⲱⲧⲉⲙ
سمع الله
وقولنا غالبا احترازا

واشتقاق الافعال من
هذه المصادر على ما ياتي
بيانه والفعل الماضي
وجه منه يحذف منه
علامات الاسم تعريفا
كانت او تنكيرا ويجعل
موضعها للمتكلم ⲁⲓ
فيقول المتكلم عن نفسه
ⲁⲓⲱⲛϧ حييت انا
ⲁⲕϩⲉⲙⲥⲓ جلست انت
ⲁⲛϩⲉⲙⲥⲓ جلسنا للمتكلمين
ⲁⲣⲉϩⲉⲙⲥⲓ جلستي للمخاطبة
ⲁⲣⲉⲧⲉⲛϩⲉⲙⲥⲓ جلستم للمخاطبين
ⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ جلس غايب
ⲁⲥϩⲉⲙⲥⲓ جلست غايبة

ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ تلك
ⲥⲁⲙⲛⲏ هنا
ⲥⲁⲙⲙⲁⲩ هناك
ⲙⲁ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ هناك
الافعال الاصل في اشتقاقها
من المصادر والمصادر
اسماء وقد علمت علامات
الاسماء نحو
ⲡⲓⲱⲛϧ حياة
ⲡⲓϩⲉⲙⲥⲓ للجلوس
ⲡⲓⲛⲁϩⲥⲓ للاسقاط
ⲡⲓⲣⲱⲧⲉⲃ للاتكا
ⲡⲓϭⲓ للاخذ
ⲡⲓϯ العطا
ⲟⲩⲛⲁⲓ رحمة
ⲟⲩϫⲟⲙ قوة

ⲉⲉⲓ

تُرفع المتكلم ⲥⲉⲓ

وسلها ⲉϥ والاول

الترو قد تشكل فيها

بكان تقال ⲉⲓⲧⲁ

ⲙⲱ ⲧⲉⲛ

اعرفكم اخبركم

ⲧⲁⲧⲁⲙⲱⲧⲉⲛ

اعرفكم

والمتكلين ⲉⲛⲉ

وسلرنا ⲧⲉⲛ نحو قولك

ⲉⲛⲉϩⲱⲥ نسبح

ⲧⲉⲛⲓϩⲱⲥ نسبح

والمخاطبه نحو ⲉⲣⲉ

ⲉⲕϩⲱⲥ تسبح

وللمخاطبه نحو ⲉⲣⲉ

ⲉⲣⲉϩⲱⲥ تسبحين

ⲡⲉⲛⲛⲟⲩⲧ

الله شمخ

ϩⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲟⲩⲱⲛϩ

البيت ظهر

ⲉⲧⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲥⲉϫⲱ

اليهود تكلموا

ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲁⲥⲙⲓⲥⲓ

مريم ولدته

فهذه الالفه التي هي علامة

الماضي قد تقدم على فعلها

بكلمات كبيره نحو قولك

ⲁⲛⲉⲣϩⲟⲧⲉ

ⲉⲧⲥⲟⲟⲩⲧⲱⲛ

ⲙⲡⲓϣⲓⲛⲓ ⲡϩⲏⲧ

اعتقادات المستعبه

ضرب في قلوب

اخر الحاشيه الفعل

المضارع يخدمنه

علامة الاسم ويجعل

ϫⲉ حاشيه

الفعل الماضي في المضارع

لا يبدله تبين علامة وقد

يكون للفعلا منه تقدمه

على الاسم المتقدم وعلى

الفعل وعلامة المتقدمه

وعلامة المتصل ⲉⲣⲉ

اذا تقدم على الاسم المتقدم

على الفعل نحو قولك

ⲉⲣⲉⲓⲁⲕⲱⲃ ϭⲉⲙⲡϣⲓⲛⲓ

ⲉⲣⲟⲩⲧⲁϣⲉⲟⲓϣ

امواله تموت

وبينهم افرادهم الفعل

ووجهه لان الاسم الذي

تقدمه وقد تقدم مثال

الجمع ومثال المفرد والمونث

نحو قولك

ⲉⲣⲉϥⲙⲉ ⲛⲟⲩⲣⲟ

ϣⲱⲡⲓ

علامة تكون

والاخرى هذا في المفرد المذكر

والجمع والمونث وقد تسلم

هذه العلامه في المستقبل

اعني ترد قبل الاسم وقبل

الفعل الذي يليه نحو

قولك

ⲉⲣⲉ ⲫϯ ⲉⲣⲙⲉ

ⲑⲣⲉⲛⲉⲣⲙⲉⲟⲩ

يشهد الله معهم

ومثل تقدم الالفه على

الاسم المتقدم على الفعل

الماضي في المفرد المذكر

والمونث والجمع ⲁϥ

ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲑⲣⲉ

ⲉϥⲟⲓ ⲛⲟⲩⲣⲟ
يبقي ملكا
وقد تاتي افعال ماضيه
كانت او مستقبله
تضاف اليها صوره ⲉⲣ
ومن اشتباه ان المصدر
الذي اشتق منه هذه
الافعال قد يكون موثنا
وان يكون فيه ⲉⲓ
ⲁϥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ
الشهاده فتشتق الفعل
منها هكذا ⲁϥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ
شهد
وتنصرف ذلك في وجوهه
في الماضي والمستقبل واصل
ان تكون بمعني صار لكن ⲉⲣ

والاسما المشتقة قد ياتي
معها علامات فتجعلها تاره
حالا وتاره تبرد ذلك
ومنها ⲉ في مثل قولك
ⲁⲥⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ
ⲉϥⲙⲟϣⲓ وانه
ماشيا
هذه للغايب وتنصرف
في الثمانية علامات
فنبتدي بذكر هذه العلامات
الافعال التي قبلها ومنها
في مثل قولك ⲟⲓ
كانه تقول مريم ولدته
وهي عذري
ⲉⲥⲟⲓ ⲙⲡⲁⲣ[illegible]
ⲉⲥⲟⲓ وتنصرف
في هذا المعنى كذلك

لتوكيد الاستقبال
معنا التبيين وسوف في
العربي فمنها وهي
الاكثر وترد لتوكيد العلامه
المفيده في هذه الافعال
نحو قولك ⲁ
ϯⲛⲁⲧⲱⲛⲧ
افوم
ⲥⲉⲟⲩⲱϣⲧ [illegible]
يسجدون له
ومنها ⲥⲉ وقد يوكد
ايضا هذا الفعل كل
وكذا الماضي بحرف
في مواضع واكثر ايانها
فيما بين فعلي واستقبلي
نحو قولك
ⲁϥϫⲉ [illegible]
يكلول لانهم نظروا

ⲉⲣⲉⲧⲉⲛ وللمخاطبين
ⲧⲉⲧⲉⲛ[illegible]
ⲉⲣⲉⲧⲉⲛ[illegible]
تسجدون
ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁ[illegible]
ⲟⲩⲱϣⲧ نسجدون
ⲉϥⲉ وللغايب
ⲉⲥⲉ وللغايبه
وليس هاهنا للعربي
علامه مفرده للمخاطب
ⲉⲧⲉ المذكر والغايبين
كما [illegible] ⲉ في الكاين
التي هي في هذه الافعال
ونفرق في الاستقبال
باسها في [illegible] الفعل
الخالص للاستقبال
[illegible] بمعد حروف

بنضاف لفعلا امنه علي
ما هو له علامة اخري
من الماضي والمستقبل
للمذكر والمونث نحو
قمت ⲁⲓⲧⲱⲛⲧ
قام ⲁϥⲧⲱⲛϥ
قامت ⲁⲥⲧⲱⲛⲥ
تقوم ⲉⲥⲧⲱⲛⲥ
قاموا ⲁⲩⲧⲱⲛⲟⲩ
قمنا ⲁⲛⲧⲱⲛⲉⲛ
ⲉⲩⲉⲧⲱⲛⲟⲩ
يقومون
هذا الباب ينصرف
في سايروجوهه ومنه ما
يكون علاماته في اوله
واخره هي حرف واحد مثل
قام وقامت ومنه ما يختلف

وينصرف وينقل فعله الي
العربي بلام وامر فمنها
تعال ⲁⲙⲟⲩ
ⲙⲁⲣⲉⲛⲧⲱⲃϩ
نطلب ومنها نحو
انظروا ⲁⲛⲁⲩ
وهذه قليله جدا وكانها
قبل هذه الافعال كما ياتي
قبل الاسما
ونحوه ⲛ̀ⲛⲁⲓ
ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϯ
لا تخف ونصرف
التمنيه تالده
لا ⲙ̀ⲡⲉⲣϧⲱⲧⲉⲃ
تقتل
وقد جات الافعال بما

المعني لا بحسب اللفظ
نحو ذلك
انصت ⲥⲱⲧⲉⲙ
واصل اللفظ صوتا
والمعني هو الاصل انصت
اسمع ونحو المعني
سبح ⲥⲙⲟⲩ
واصل اللفظ اعطا شيا
ومثل ذلك
سبح ϯⲥⲙⲟⲩ
ⲁⲣⲓⲃⲟⲏⲑⲓⲛ ⲉⲣⲟⲓ
اعني
واصل اللفظ اصنع لي
عونا ومنه نحو
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲫϯ
اسمع يا الله
ونوع باتي يكون بعلامة
وينصرف

شهد الحسين من قولنا
صار شاهدا
فصل الاجلس
يدل علي انه اذا احد غايب
او حاضر او جماعة او غير
ذلك علي ما يفهم من شان
الكلام فعلاما ينصرف
وبرد فيه علامة
نوع يستدي به ويجرد
علامات الاسما وعلامة
الافعال الماضيه والمستقبل
فهذه تنقسم نحو
اعطا ⲙⲟⲓ اعط ϯ
اضع ⲭⲱ خذ ⲟⲗⲓ
فمثل هولا يسمي بهم سفله
بعزده وقد برد منهم شي مع
غيره فينتقل الي العربي بحسب

اصل النطق فاجعلنك حبا
فالبوده للمتكلم والكبه
للمخاطب ولفظه ⲉⲣⲟⲡⲉ
للجمع وتنقل الي العربي
بحسب المعني احبيتك
وتتصرف في بقيه التسميه
يوتي فيه بالدوار ⲁ
نوع اخر لغير الموضع
البوده وهي البوطه الذي
هي علامة المتكلم
نحو قولك
انكا ⲁϥⲣⲱⲙⲓⲁ
انكاني ⲁϥⲣⲟⲟⲃⲉⲓ
ومثله ذلك
مثل ⲁϥⲑⲱⲙⲓⲁ
مثله ⲁϥϭⲱⲟⲃⲉⲓ

ⲍⲉ وعلامة الفاعل ⲍⲉ
ايضا واما مع الاسما المضمره
فعلي ما ياتي بيانه
نوع الفعل المتصل بضمير
الفاعل والمفعول والمبطي
يرد فيه حروف صلات
وربما كان حرفها ربما
لا يجوز وهو الاكثر نحو
ⲁⲓⲙⲉⲛⲣⲓⲧϥ احبيته
ⲁⲓⲙⲉⲛⲣⲓⲧⲑⲏⲛⲟⲩ
احبيتكم ⲛⲟⲩ
وتتصرف في بقية
التسميه ونوع اخر
قولك
ⲁⲓⲉⲣϩⲱⲃ ط.
احبيتك • اصل

فيها شيا لطيفا الفاعل
قد يفصل بينه وبين
الفعل كما جاي الابصالي
الرابعه كن تراكيبه نوم
الاثنين وهي كما قال
ⲛⲁϥⲛⲁⲩ ⲍⲉⲙ ϩⲉⲛ
كان ⲛⲓⲃⲉⲗⲗⲉ
يري بعيون النبوه
لسر عما نويل اشعيا النبي
فالنبيا فاعل لقوله
ينظر وقد رايت هاذا
يفصل بينهما وقد ياتي
علامة المفعول حرف نحو
ⲁϥⲥⲟⲩⲉⲛⲉⲙⲙⲟⲥ •
ⲛⲉⲙⲡⲓⲥⲩⲛⲏⲣⲓⲛ
وتولد للية بابنا الله
ⲡⲍⲉ

للحرف ويبقي المعني مثل
فعلت رايت الافعال كما
جا علي هذه الصوره
كقولك نحو قولك
ⲡⲉⲍⲉ ⲡⲟⲥ قال الرب
ⲡⲉⲍⲁϥ قال
ⲡⲉⲍⲏⲓ قلت
ⲡⲉⲍⲱⲟⲩ قالوا
ⲡⲉⲍⲉ قالت
ⲡⲉⲍⲉ ترد بحسب سياق
الكلام للواحد المذكر وللمونثه
وللجمع وهي خارجه عن
القوانين المذكوره ستعد كما
صورت الفاعل
والمفعول مع الفعل اما
مع الاسما المظهره فلذلك

العلامه نحو قولك
في ⲁϥⲣⲱⲙⲧⲉⲃ
المنطى وبالعكس لذلك
فما يتعدا بالحروف التي
هي نحو قولك
ⲉⲣⲟⲕ • ⲙ̀ⲙⲟⲕ •
نخالفنا ⲛ̀ⲧⲉⲛⲧⲱⲃϩ ⲙ̀ⲙⲟⲕ
ⲧⲉⲛϩⲱⲥ ⲉⲣⲟⲕ
نسبحك
ⲧⲉⲛϯⲱⲟⲩ ⲛⲁⲕ
ⲟⲩⲟϩ • نمجدك
ⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲟⲩⲟϩ
نشكرك ⲧⲉⲛϣⲉⲡϩⲙⲟⲧ
نشكر لك •
حرف ⲁⲣⲉ الذي ⲉⲣⲉ
والذي ⲫⲏⲉⲧⲉ •
والرب ⲡ̀ϭⲟⲓⲥ •

ⲁϥⲑⲱⲙⲧⲉⲃ
قتله • ⲁϥⲙⲟⲩⲟⲩⲧϥ
نوع اخر لا يتعدا الا
بحرف اخر ربما الي
الفوقى يتعدا بحرف
جر وما يتعدا بغيره
وتتصرف في تعديه
الثنيه نوع اخر
يوتي فيه بالدوات ⲧ
لاخير الموضع اليوده
وهي النوطه التي هي
علامه المتكلم
نحو قولك •
ⲥⲟ[illegible] خلصني
نوع اخر يتغير فيه اخر الفعل
حتى يوتيها المفعول

اليكم ⲁⲑⲱⲙⲧⲉⲃ •
اي شي ⲁϣ ⲡⲉ ⲡⲁⲓ
ابن هي ⲁⲥⲑⲱⲛ •
ابن هو ⲁϥⲑⲱⲛ •
ابن هم ⲁⲩⲑⲱⲛ •
• حرف القطعه
حتى ϣⲁⲧⲉϥ •
و ⲟⲩⲟϩ • او ϩⲉ • ⲓⲉ
و ⲟⲩⲟϩ و ⲇⲉ •
بل لكن ⲁⲗⲗⲁ
والاحرف ⲟⲩⲇⲉ •
او ⲓⲉ •
بل لكن ⲡⲗⲏⲛ •
لنا ⲛⲁⲛ • لي ⲛⲏⲓ
له ⲛⲁϥ لك ⲛⲁⲕ
وتتصرف في التثنيه
لكم ⲛⲱⲧⲉⲛ •
لهما ⲛⲱⲟⲩ •

النداء تاره باي حرف
نداء وهو ⲱ يعني يا
وايها وايتها وامثال
ذلك وتاره بغير حرف
نداء • كنحو قولك
ⲫϯ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲣⲟⲛ •
يا الله اسمع •
اسما حروف الاستفهام •
كيف ⲁϣ ⲛ̀ⲣⲏϯ
باي نوع كيف ⲡⲱⲥ
او ⲓⲉ •
من ⲛⲓⲙ •
ايش ما ⲟⲩ •
اي ⲁϣ
كم ⲟⲩⲏⲣ
هل لعل ⲁⲣⲏⲟⲩ •
الك ⲁϣⲱⲡⲉ •

على • ⲉ̀ϫⲉⲛ
بل لكي • ϩⲓⲛⲁ
في • ϩⲓ
ابن معني • ⲫⲁ
لام الجر وياي
بمعني صاحب
ونشعر بان المضاف
اليه مذكر مثلها ونشعر
بالجمع • ⲛⲁ
مثلها ونشعر بالتانيث
ⲑⲁ • واعلم بان عنها
عن شوب عنها علي
وكاف التشبيه تنوب
عنها مثل • ق
وحق الله • ⲙⲉ ⲫϯ
ⲙⲉⲣⲉⲛⲉⲧⲱ •
حاشا الله • معاذ الله •

ⲑⲟϥ • له
نوع اخر
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ •
من جهة من قبل •
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧⲕ •
من قبلك • من جهتك •
وبقية التثنيه
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛⲑⲏⲛ
ⲛⲟⲩ • منكم
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ
ⲧⲟⲩ • منهم
ⲓⲥϫⲉ • ان كان
ϣⲁ • الى حتي
ⲉ̀ⲛ • فيما
ⲉ̀ⲛⲟⲩⲙⲏ وفيما
ϩⲓϫⲉⲛ • حتي

لا • ⲙⲏ
لا • ⲁⲙⲓⲧⲉ
ولا • ⲟⲩⲇⲉ
يا ايها • ⲱ
مما يتصل بها تكون •
نصب لام كي وبمعني
كي تنصرف ⲛ̀ⲧⲉ
كنحو
لا اسمع ⲛ̀ⲧⲁⲥⲱⲧⲉⲙ
وتنصرف في التثنيه
لكي كي • ϩⲟⲡⲱⲥ
كي لكي • ϩⲓⲛⲁ
كي لكي • ϫⲉⲕⲁⲥ
لئلا • ⲙⲏⲡⲱⲥ
لئلا • ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ
منجل فلهذا • ⲟ̀ⲑⲉⲛ
لئن • ⲙⲙⲛⲉ

ترى لعل • ϩⲁⲣⲁ
لعل وعسي • ⲧⲁⲭⲁ
لعل • ⲁⲣⲏⲟⲩ
ان كان علي • ⲉ̀ⲡⲓⲇⲏ
لأن
ϫⲉ •
مثل لأن • ϫⲉⲟⲩⲏⲓ
مثل • ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ
ليت • ⲁⲙⲟⲓ
ها وهوذا • ⲓⲥ
لولا • ⲉ̀ⲃⲏⲗ
حتي • ϣⲁⲧⲉ
لاسيما • ⲙⲁⲗⲓⲥⲧⲁ
خلا خارجا • ⲙⲙⲏϯ
بغير • ⲛ̀ⲁⲧ
اي • ⲁϣⲛⲉ
سوي ما خلا • ⲭⲱⲣⲓⲥ
ليس • ⲙ̀ⲙⲟⲛ

الاسم المعروف بها مضافا
الاسناد ولا تسقط
لام التعريف الا نادرا
والتي وحدها [illegible]
العلامات الاخرتان
يضاف الاسم المعروف
بهما في الاكثر تسقط
لام تعريفها غالبا [illegible]
ومن علامات النكره
خارجا عما تقدم شرحه
ان يرد الاسم خاليا
من علامتي التعريف
والتنكير بشرط ان يكون
مضافا او مضافا اليه
ويفيد [illegible] للجنس
نحو قولك

الغايبين وهي بمعنى نعم
ولا يكون معها في الفعل
المستقبل علامه اخري
غير ذلك

حاشيه قال نكشف
وتنزل في المواضع الابقيه
بها اخر الحاشيه [illegible] تدل
على بقا الشي على حاله [illegible]
معناها كان [illegible]
فاذا تقدمت الفعل بقي على
صيغته وصرفه معناه الى
المضي والغايي [illegible]
ضمير او اقدر وياتي بدلها [illegible]
واخواتها وهي ايضا بمعنى له
والبير واليوطه [illegible]
علامه خالصه لتعريف

نعم • ⲁⲣⲁ • نعم • ⲥⲉ • ⲙⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲱⲥ
اذا • ⲉϣⲱⲡ
ولظروف
بينما • ⲉⲧⲓ
بينما • ⲉⲧⲓⲟⲛ
الموضع • ⲙⲙⲁⲩ
ابدا • ⲉⲛⲉϩ
الان • ϯⲛⲟⲩ
ⲧⲟⲩⲛⲟⲩϣⲓⲛⲁ
ار يدان اقوم • ⲧⲱⲟⲩⲛ
بالالف واللام ولا يرد الاسم
ليس ان مذكوره في القبطي
وان عوضها لا تعني لام
كي وان كان عوضها الان
مثل ⲉⲣⲉ • ⲥⲉ لتفيد
الاستقبال وتدل على الجمع

ان كان • ⲓⲥϫⲉ
اذا كان • ⲁⲩϣⲁⲛ
لما • ⲉⲧⲁⲩϩⲟⲡ
لما • ⲉⲧⲁϥⲁϩⲟ
كان • ⲁⲩϣⲱⲡⲓ
اقام • ⲁϥϣⲱⲡⲓ
ⲁⲩⲉⲣⲡⲩϣⲱⲡ
ⲁⲩⲉⲣⲡⲟⲩ
اشيا
لولا • ⲉⲃⲏⲗ ϫⲉ
لولم • ⲉⲥⲉⲣⲉ
لكان • ⲛⲁⲩⲉⲣⲉ
كانوا • ⲛⲁⲩⲉⲣⲉ
اذ قد • ⲉⲁⲓ

حعه

ⲫⲟⲩⲱϣ ⲙ̄ⲫ[illegible]
ارادة انبثان
ϣⲏⲣⲓ ⲙ̄ⲫϯ
بني الآه

كتاب

مقدمة الشيخ الاسعد
بن ابو الفرج ابن
العسال شاه مت
ذو الجلال والاكرام
قدس الله لمبن
امين

بسم الله الرؤوف الرحيم
للوجيه القليوبي
عفى الله عنه

المقدمة الموسومة بالكفاية
ان كل لغة تحتاج في
فهمها الى علامات تعرف
بين الواحد فيها والجماعة
والمذكر والمونث والنكرة
الشايعة والمعرفة والفرق
بين الفعل والاسم والماضي
من الفعل والمستقبل والفاعل
من الاسم والمفعول وغير ذلك
ومنها علامات بالحركات كاللغة
العربية ومنها ما علامات بحروف
تنتظم في نفس الكلمة واللغة
القبطية من هذا النوع ولما غلب
اللغة العربية على هذه اللغة

القبطية انسيت كلماتها
واذا وجد من يعرف
مجرد الكلمات لم يكن
عارفا بهذا التصريف
المذكور لينتظم بوساطته
من تلك الكلمات كلاما
مفيدا فلذلك احتيج
الى وضع مقدمة تتقدم
كتاب ترجمة القبطي
الموسوم بالسلم وقد وضع
في ذلك مقدمات الآن
المشتهرين لغلبة احكام
تصريف اللغة العربية
عليهم فقاسوا الى احكام
القبطي عليها وليس الامر
كذلك بل شرط الخروج
للغة الى اخره ان يجرد

ذهنه عن اللغة
الغالبة ويذهل عنها
ثم بحروف اللغة المخرجة
ويستحضر جميع اجزائها
و[illegible] مواضع استعمال
ادواتها وكيف تشتمل
تارة او تنفرد بالمعنى
وقد وضعت هذه المقدمة
مجتهدا ان اورد فيها
ما ان لم يكن جامعا
كان كافيا للمتعلم
وهاديا الى ما تعلمه
اهل اللغة والله الموفق
للصواب

فاقول ان كل لفظة
نحن موضعه لمن العلم
فاما ان تكون اسما

فاذا اردت بيانه بخصيصه
بالتثنية ⲃ̄ فقلت
رجلان ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲃ̄
رجلان ⲃ̄ ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ
ويجوز ايضا وقد ياتي
مع المفرد والجمع ⲃ̄
وقد ياتي مع الاسم
عوري من جميع العلامات
مثاله
ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲣⲱ
هوذا رجلان ⲃ̄ ⲙⲓ
وقد تاتي ⲫ علامات
التنكير المفرد المذكر
خاصه مثال ذلك
ⲫⲓⲛⲟϩⲉⲙ ⲛ̄ⲧⲉ
ⲧⲉϥⲟⲛϩ ⲙ̄ⲙⲟ
خلاص نفسه وقد تاتي

اما المفرد المونث والمذكر
فعلامته ⲟⲩ مثال ذلك
رجل ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ
امراة ⲟⲩⲥϩⲓⲙⲓ
واما الجمع المونث والمذكر
فعلامته نكرة ϩⲁⲛ
مثال ذلك
رجال ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ
نسا ϩⲁⲛϩⲓⲟⲙⲓ
واعلم ان لفظة التثنية
والجمع في التثنية والجمع في
القبطي واحد وخاصة في
الضماير المتصلة بالاسماء
والافعال والحروف فتقول
تكلموا تكلما ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲁϫⲓ
لهم ⲛⲱⲟⲩ
كلامهم كلامهما ⲡⲟⲩⲥⲁϫⲓ

مثال الاول
الرجل ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ
مثال الثاني
المراة ϯⲥϩⲓⲙⲓ
فاما الة التعريف في
الجماعة فانها مشتركة
بين المذكر والمونث
وهي ⲛⲓ فهي ايضا
علامة التعريف والجمع
والتذكير مرة والتانيث
اخرى مثال الثالث
الرجال ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ
النسا ⲛⲓϩⲓⲟⲙⲓ
واذا اردت تنكير احد
هذه الاسماء لم يليق
بحذف الة التعريف
بل باستبدال علامة اخرى
امامه

او فعلا او حرفا في سائر
اللغات وتحتاج الى
علامات تعرف بين هذا

باب

الاسم تبين ع[illegible]
في القبطي دخول الات
التعريف عليه وهي ⲡⲓ
في المفرد المذكر فقد
صارت ⲡⲓ مشتركة
بين ثلث علامات علامة
التعريف وعلامات الافراد
وعلامات التذكير فاما
الة التعريف في المونث
المفرد فهي ϯ وهي ايضا
مشتركة بين التانيث
والتعريف والافراد

علامات

ⲡ̀ · ⲫ̀ · ⲡⲓ · ⲛⲓ · ⲟⲩ · ϩⲁⲛ · معرّف

ϯ · ⲑ · ϯ · ⲛⲓ · ⲛⲉⲛ ·

وينبغي ان تعلم ان الاسم
قد يكون مذكراً في
العربي مؤنثاً وفي
القبطي ... وبالعكس
فاذا ترجمته فينبغي
ان ترجمه على ما بلغه
اهل اللغة الذي ينقل
اليها · مثال ذلك

ⲡⲓⲕⲁϩⲓ · الارض

مؤنثة في العربي مذكره
في القبطي ... واذا
ذكرنا هذه الجملة من
احكام الاسم فلنذكرها ·
هنا تنبيه لكلمة ليكون

ليكون ذلك باختصاصه ·
بمقتضى احكامه ان يكون مبتدأ
خبراً او هو مبتدأ بغير العلامات ·
ولا يكون خبره الا نكرة ·
او جملة من مبتدأ وخبر ·
وفعل وفاعل او فعل ومفعول
او ظرف · مثال الاول

ⲫϯ ⲟⲩⲕⲣⲓⲧⲏⲥ

ⲙ̀ⲙⲏⲓ ⲡⲉ · الله
حاكم حق · مثال ذلك

ⲫϯ ⲡⲓⲛⲁⲏⲧ ⲡⲉ ·

الله كثير رحمته ⲛ̀ⲧⲉϥ ·

ولا بد فيه من ضمير عايد
على المبتدأ الاول وهي
هاهنا لانها ضمير المذكر
الغايب · مثال الثالثة

ⲫϯ ϥⲉⲭⲏ ⲛⲉⲙⲁⲛ · معه ·

ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ·

الرب يخلص محبيه · ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅

مثال الرابع

ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϥⲉⲛⲟϩⲉⲙ

ⲛ̀ⲛⲓⲑⲙⲏⲓ ·

الرب يخلص الابرار
وقد يسمى هذا المثال
تقديم الفاعل على فعله
وهو بالمبتدى احق ·
مثال الخامس

ⲛ̀ⲉⲛⲃⲁⲗ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅

ⲉϫⲉⲛ ⲛⲓⲑⲙⲏⲓ ·

عينا الرب على الصديقين

ⲫϯ ϧⲉⲛ ⲥⲓⲛⲁ ·

الله في سينا ·
ويكون فاعلاً ومفعولاً
وعلامة الفاعل ⲛ̀ϫⲉ

مفردها علامة تنكير
الاسم المفرد المذكر مثاله

ⲛ̀ⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ·

اخو يوحنا · وقد ياتي
علامة لتنكير المفرد المؤنث
مثال · ذلك

ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ ·

ⲛⲉⲙⲱⲧ · سلام ابي

وقد ياتي علامة تنكير
مثال ذلك

ⲟⲩⲟⲩⲱϣϩⲉⲃⲓ

ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥⲁⲣⲝ ·

دنس للجسد ·
وقد حصل لك من هذه جملة ·
معرفة علامة الاسم والمفرد
منه والجمع والمذكر والمؤنث
والنكرة والمعرفة وهي ثمانية ·

وعلامة المفعول ⲛ̀ ⲙ̀ ⲉ̀
فاما ⲙ̀ فتدخل خاصه
على المفعول الذي اوله
ⲡ او ⲫ مثال ذلك ⲡ̀
علامة الفاعل
ⲈϤⲈⲞⲨⲰⲢⲠ
ⲚϪⲈ ⲪⲚⲞⲨ† ⲘⲠⲈϤ
يرسل الله رحمته ⲚⲈϤⲚⲀⲒ
وتدخل ⲙ̀ⲡ على المفعول
اوله ⲓ ⲟ او ⲧ او ⲱ
او ⲟ او ϭ او ⲃ او
بالجمله ما عدا ⲙ̀ⲡ او
ⲫ او ⲡ مثال
ذلك
ⲈϤⲈⲞⲨⲰⲢⲠ
ⲚϪⲈ ⲪⲚⲞⲨ† ⲘⲠⲈϤ
ⲘⲈⲐⲘⲎⲒ يرسل
الله عدله

مراحمه ⲚⲒⲘⲈⲦϢⲈⲚϨⲎⲦ
رحمه ⲞⲨⲚⲀⲒ ⲚⲒⲚⲀⲒ
مراحم ⲚⲒϨⲞⲨⲘⲈⲦϢⲈⲚϨⲎⲦ
ⲚⲒⲚ† ⲘⲈⲐⲘⲎⲒ
العدل
ومن الافعال ما يقع على
المفعول بغير واسطة
علامه مثال ذلك
ⲈⲔⲈⲘⲈⲚⲢⲈ ⲠⲈⲦϨⲈⲚⲔ
تحب قريبك ⲫⲏⲣ
وفي اكثر الحال لا تحذف
علامه المفعول الا مع بغير
صيغه الفعل اصله
مثال ⲀϤⲦⲀⲘⲈ ⲚⲈϤ
ⲘⲀⲐⲎⲦⲎⲤ
اعلم تلاميذه
ⲀϤⲦⲀⲘⲞϤ واعلمه
واما المفعول الذي لم
يذكر

ويكون حالا وتمييزا
والحال والتمييز في النطق
اسم نكره من الة التنكير
تلحق ما له الحال والتمييز
وشرطه ان تاتي بعد
كلام لو لم يات بعده
لكان كلاما مكتفيا
بنفسه وعلامه التمييز ⲉ̀ ⲉ̀
وعلامه الحال ⲉϥ و
ⲉϥ للمذكر الغايب
وⲉⲕ للحاضر وⲉⲥ
المونث الغايبه وⲉⲓ
المتكلم وⲉⲩ للجماعه
الغايبين المذكرين
والمونثين وⲉⲛ
للجماعه المتكلمين مثال
التمييز

بذكر فاعله . فالفعل
قبله كصيغه الفعل قبله
قبل الفاعل الا ان الفرق
بينهما اقتران الفاعل بعلامه
واقتران المفعول ⲛ̀
بعلامه ⲛ̀ او ⲙ̀ او ⲉ
مثال ذلك
ⲈⲨⲈⲘⲞⲨ† Ⲉ
ⲠⲈϤⲢⲀⲚ يعز اسمه
ⲀⲨⲘⲞⲨ† ⲈⲠⲈϤ
ⲢⲀⲚ دعي اسمه
ⲀⲨϢⲰⲠⲒ ⲚⲈⲤⲰϢ
خطبت
ⲀⲨϢⲰⲠ ⲚⲎⲒ ⲚϨⲀⲚⲤⲰϢ
احصيت عصاتي
ⲀⲨⲞⲢⲠⲤ ⲘⲘⲞⲒ
ارسل
ⲈⲤⲈⲘⲞⲨ† ⲈⲢⲞⲒ
يدعي

ⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲣⲱ
ⲙⲓ ⲉϥⲧⲁⲗⲏⲟⲩⲧ • جا
الرجل راكبا •
ويكون الاسم محقق مصدرا
فان كان مذكرا فعلامته
ⲡⲓϫⲓⲛ • ويجي ايضا
مع الفعل المضي المصدر
مثاله
ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲥⲁϫⲓ • تكلم كلاما •
ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲓⲛⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲥⲓⲛⲓ فمعناها
فيما يعبر اي في عبوركم
ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲥⲁϫⲓ • فمعناها تكلم كلمة
وليس مصدرا ما قولهم
وان كانت مونثا فمعناها

ⲉⲣⲉ ⲟⲩⲟⲛⲧⲟⲩ •
ⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲥⲟϫⲉⲛ •
ⲛ̀ⲥⲟⲛⲧⲉ وكانت
عندها قارورة طيب •
ϣⲁⲥⲭⲱ ⲛ̀ⲛⲓ
ϥⲟⲙⲓ ⲉⲥⲱⲟⲩ •
يترك النعمة وتسوين خاروفا •
ⲙ̀ⲙⲏϯ ⲙ̀ⲡⲁⲣ
ⲑⲉⲛⲟⲥ • عشر
عذارى • مثال الحال
ⲁⲓ̀ⲓ̀ ⲉⲕⲧⲁⲗⲏⲟⲩⲧ •
جيت انت راكبا
ⲁⲓ̀ⲓ̀ ⲁⲛⲟⲕ ⲉⲓⲧⲁ
ⲗⲏⲟⲩⲧ • اتيت انا راكبا •
ⲉⲥⲧⲁⲗⲏⲟⲩⲧ • راكبة
ⲉⲩⲧⲁⲗⲏⲟⲩⲧ راكبين
ⲁⲛⲓ̀ ⲉⲛⲧⲁⲗⲏⲟⲩⲧ •
جينا راكبين

ويكون الاسم نعتا •
وعلامته ⲛ̀ⲧⲉ • ⲛ̀ⲧⲉ بعد
علامة التعريف والتنكير
كعلامة التمييز والفرق
بينهما ان التمييز ياتي
فصله كما تقدم وليس
كذلك النعت ب مثاله
ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲉⲟⲥ •
الانسان العتيق
ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ •
الانسان الجديد •
ويكون علامته ايضا
كعلامة المصدر مع ضمير
مثاله
ϩⲉⲛϩⲉⲃⲱⲥ ⲉⲩⲟⲩⲟⲃϣ
ثياب بيض

ϯⲁⲫⲟⲩ • وعلامته
مثاله •
ϯⲙⲉⲧⲛⲓϣϯ •
العظمة • وقد جمع
المصدر وعلامته باقية
ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲛⲓ
ⲙⲉⲧⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ • تكلم
بعظايم الرب •
وقد يضاف الى ضمير
وعلامته باقية • مثاله
ⲡⲉϥϫⲓⲛϣⲉ
ⲉⲡϣⲱⲓ ⲉⲛⲓ
ⲫⲏⲟⲩⲓ • صعوده الى
السموات •
ⲡⲉⲕϫⲓⲛϩⲉⲙ
ⲥⲓ • جلوسك

ⲭⲱⲣⲁ ⲕⲉⲙⲟⲛ
ⲛⲓⲙⲉⲧⲁⲡⲏⲣⲓⲟⲛ
الكور والديارات
ومن الاسماء الاسما
المضمره ومنها منفصله
قايمه بذاتها وهي
ⲁⲛⲟⲕ انا ⲁⲛⲟⲛ نحن
ⲛ̀ⲑⲟⲕ انت ⲛ̀ⲑⲟϥ هو
ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ هم
وفي الاسما الاشاره وهي
ⲫⲏ ذاك ذلك
ⲫⲁⲓ هذا ⲑⲁⲓ هذه
ⲛⲁⲓ ⲛⲏ هولا اوليك
ⲑⲏ تلك التي
ومنها الاسما الموصوله
وهي التي تاتي موضع الوص

ⲟⲩϩⲃⲱⲥ ⲉϥ
ⲟⲩⲱⲃϣ لباس ابيض
ويكون معطوفا على ما قبله
وعلامته ⲛⲉⲙ · ⲟⲩⲟϩ
مثاله
ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ النهار
ⲡⲓⲉϫⲱⲣϩ والليل
ⲡⲓⲟⲩⲣⲟ ⲟⲩⲟϩ ملك
ⲡⲓⲛⲟⲩϯ والالهي
وللعطف حروف اخرى
وهي ⲓⲉ او ام ⲓⲉ
ⲁⲗⲗⲁ بل ولكن
وقد تاتي ⲇⲉ علامه
للعطف والثاني في الكلام
الرومي مثاله

مثاله
ϯⲥϩⲓⲙⲓ ⲉⲧⲁⲩ
ⲙⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
الامراه التي ولدت
ومنها اسما الاستفهام
وهي ما ⲟⲩ كم ⲟⲩⲏⲣ
اي [illegible] اي [illegible]
متى ⲛ̀ⲑⲛⲁⲩ
اين ⲑⲱⲛ ⲛ̀ⲑⲱⲛ
هل [illegible] كيف ⲡⲱⲥ
اما ⲟⲩⲏⲣ فهي استفهام
عن عدد كلما ياتي بعدها
كان تمييزا مثاله
ⲟⲩⲏⲣ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ
كم زمان واما ⲟⲩ
فهي استفهام عن مذكر
... الانفصال فاما ان تكون

الوصف وتحتاج الى صلة
من جملة كجملة المبتدا والخبر
ولابد من ضمير يعود اخر على
اوله وهي
ⲫⲏ الذي ⲑⲏ التي
ⲛⲏ الذين اللوات
ⲉⲧ الذي التي والقاف في
الاخيره ضمير عايد على الاول
مثال تركيبها مع الجمل
ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧⲁⲩ
ϫⲫⲟϥ الرجل المولود
والمونث
ϯⲥϩⲓⲙⲓ ⲑⲏ ⲉ
ⲧⲁⲩⲙⲓⲥⲓ ⲙ̀
ⲙⲟⲥ للمراه التي ولدت
ويجوز حذف ⲑⲏ وتبقي النفيه

• ⲡⲱⲥ ⲥⲉⲙⲟⲩϯ ⲉⲣⲟϥ

كيف يسمون •

وأما ⲑⲱⲛ فانها تاتي

قبل الكلام فلا بد ان

تلحق بها ضمير المستفهم عنه

مثاله •

ⲁϥⲑⲱⲛ ⲡⲓⲣⲱ

ⲙⲓ • اين الرجل

ⲁⲕⲑⲱⲛ ⲛ̀ⲑⲟⲕ اين انت

وان اتت بعد الكلام

جاز الحاق الضمير بها

وحذفه • مثاله •

ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲁϥ

ⲑⲱⲛ • الرجل اين

وأما ⲛ̀ⲑⲛⲁⲩ •

فهي استفهام عن الزمان •

فلا ياتي الا قبل فعل او بعده •

لان الفعل وعا الزمان •

مثاله •

اي عمل ⲁϣ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲁⲕⲁⲓϥ

• ⲁϣ ⲛ̀ⲥϩⲓⲙⲓ ⲧⲉ ⲑⲁⲓ •

اية امراه •

واذا كان بعدها معرفه

مذكر كانت بمعنى ⲟⲩ

ما الخفيفة ⲡⲉ او

مونثا الخفيفة ⲧⲉ •

مثالهما •

ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲓⲣⲁⲛ ⲉⲧⲉⲕ

ما هو الاسم • ⲉⲕ •

ⲁϣ ⲡⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲧⲉⲛⲉⲧⲉⲛ •

ما هو اجركم • ⲃⲉⲭⲉ

وأما ⲛ̀ⲑⲛⲁⲩ فالاحسن

ان يليها الا الفعل

مثاله •

ⲛ̀ⲑⲛⲁⲩ ⲁⲕⲛⲁϩⲉⲙⲥⲓ ⲉ

كيف تمضي • ⲁⲕⲛⲁϣⲉ •

• ⲁϣ ⲛ̀ⲥϩⲓⲙⲓ ⲧⲉ ⲑⲁⲓ •

اي امراه •

ⲁϣ ⲛ̀ⲥⲁϭⲓ ⲡⲉ ⲡⲁⲓ

اي وشيط •

وان تلاها معرفه مذكرا

او مونثا جرى بعدها

مجرى ما بعد ⲟⲩ فيلحق

المذكر ⲡⲉ والمونث ⲧⲉ

مثاله •

ⲁϣ ⲡⲉ ⲡⲓⲣⲱ

ⲙⲓ • من هو الرجل •

ⲁϣ ⲧⲉ ϯⲥϩⲓⲙⲓ •

من هي الامراه •

وأما ⲟⲩⲏⲣ • ⲟⲩⲏⲣ

فان سار •

بعدها يكون تمييزا يجري

مجرى ما بعد ⲛⲓⲙ اذا

استفهم بها عن نكره •

مثاله •

تكون مذكرا او مونثا فان

كان مذكرا الحقت

بها ⲡⲉ وان مونثا الحقت

بها ⲧⲉ • مثالهما •

ⲟⲩⲡⲉ ⲡⲉⲕⲥⲁϫⲓ •

ما هو كلامك • ⲟⲩⲧⲉ

ⲟⲩⲧⲉ ⲧⲉⲕⲥⲟⲫⲓⲁ •

ما هي حكمتك

وأما ⲛⲓⲙ فهي استفهام

عمن يعقل فان تلاها

نكره مذكرا او مونثا •

كان سوى لها التنكير •

يلحقها بعلامه التمييز وهي

ⲛ̀ وكانه بمعنى ⲁϣ و ⲛ̀

اي مثاله

• ⲛⲓⲙ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ •

اي رجل •

مثاله •
ⲁⲛⲛⲁϫⲉⲣⲟⲥ
متى رايتك ⲓ̀ⲛⲁⲛⲁⲩ •
واعلم ان ⲛ̀ⲧⲉ اذا اتصلة
بها ⲛ̀ⲟⲩⲛⲁⲓ سقطة •
منها ⲛ̅ⲧ̅ فيقال •
الى متى ϣⲁⲛⲧⲁⲛⲁϩⲟⲩ
واما ⲙⲏ فهو حرف
الاسم ويستفهم بها عن
الاسم والفعل ⲟ̅ مثاله
ⲙⲏ ⲁⲭⲛⲁϩⲱⲙ •
هل تقضب علينا ⲉⲣⲟⲛ
وتكون الاسماء مضافة الى
بعضها بعضا اما ان احد
الاسمين بعض الاخر واما •
على انه ملكه ويجوز في
اللغة القبطية اضافة

المعرفة ولكن اذا اخرج
ذلك الى اللغة العربية
فما يخرج بما يقتضيه
مثال ذلك
ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ
جبل الله ⲫϯ ⲟ̅
معناها في القبطي الجبل
الله فلو اخرجت بهذه •
الصفة لكان نقصا •
في العربي فهذه اضافة
الملكية واما البعضية
فمثالها •
ⲟⲩϩⲃⲟⲥ ⲛ̀ϣⲛⲁⲥ •
ثوب كتان •
لان الثوب بعض الكتان •
ومثال الملكية ايضا •
ⲫⲃⲱⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ •
عبد ربنا •

عبد ربنا •
فقد حصل من هذا ان
علامات الاضافة ثلث وهي
ⲛ̅ ⲛ̅ⲧ̅ ⲛ̀ⲧⲉ
ومن الاسماء اسماء الظروف
وهي ظرف زمان وظرف
مكان فظروف الزمان
امس ⲛ̀ⲥⲁϥ •
اليوم ⲛ̀ⲉϩⲟⲟⲩ •
ابدا ⲉⲛⲉϩ •
الان ϯⲛⲟⲩ •
قبل ϧⲁϫⲉⲛ •
بعد ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ
اذا ⲉϣⲱⲡ
اذا ⲉ̅ اذا ϣⲁⲛ
منذ ⲓⲥϫⲉⲛ •
في ظروف المكان
هناك ⲙ̀ⲙⲁⲩ •

هنا ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ
ناحية ⲛ̀ⲥⲁ •
هنا ⲉⲙⲛⲁⲓ
يمنة ⲥⲁⲟⲩⲓⲛⲁⲙ
يسرة ⲥⲁϫⲁϭⲏ
فوق ⲥⲁⲡϣⲱⲓ •
اسفل ⲥⲁϧⲣⲏⲓ •
عند ϧⲁⲧⲉⲛ •
قدام ϧⲁⲧϩⲏ •
خلف ⲥⲁⲙⲉⲛϩⲏ
خلف ⲥⲁⲫⲁϩⲟⲩ •
بين ⲟⲩⲧⲱⲟⲩ •
بين ⲟⲩⲧⲉ •
ومنها حروف يستثنى بها
من غيره وهي •
لا ⲉⲙⲟⲛ •
لولا • الا ⲉⲃⲏⲗ •
ما خلا ⲓⲙⲏϯ •

ϥⲉⲣϣⲉⲙϣⲓ ⲛⲏⲓ ·
ⲡⲁⲓϣⲉⲙϣⲓ ⲛϫⲉ ·
لغرضي لا ينبغي للخدمه
ويجوز ان يكون فعلا ·
معناه يرضيني للخدمه
وعلامه الفعل المستقبل ·
ان يتوسطا بينهم ⲉ ⲉ
الضماير المذكوره مثال
ⲉⲓⲉ̀ⲥⲁϫⲓ · انتكلم
ⲉⲕⲉ̀ⲥⲁϫⲓ · تتكلم
ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲥⲁϫⲓ ·
تتكلمون ·
وقس الجميع عليه فاذا
قست عليه لزهاها يحصل
لك علم الاسماء المضمره ·
المتصله بالافعال الذي
قلنا ان نذكرها هاهنا ·
وهي تسعه ·

وكذلك فقيس عليه جميع الضماير
المذكوره وقد ياتي ضمير الغايب
المذكر وحده علامة للحال
يعني ⲉ مثاله
ϥⲟⲛϧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ϭ̄ⲥ̄
يحيى الرب ϥⲟⲛϧ
ومن الناس من يظن ان
معناها حي وليست بفعل ·
والدليل انها فعل قوله
فلو لم ⲓⲥϫⲉⲙ̀ⲡⲟⲩ
يكن فعلا لما اسند الى
الرب لما احتيج الى علامة
الفاعل قبله وهي ⲛ̀ϫⲉ
فاعله ولكنها تاتي اسماء
اذا لم يكن بعدها فاعل ·
بعلامه تدل على فعليتها
مثال ذلك

مثال الجميع على الترتيب ·
ⲁⲓⲥⲁϫⲓ · تكلمت انا
ⲁⲛⲥⲁϫⲓ · تكلمنا
ⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲁϫⲓ ·
تكلمتم
ⲁⲣⲉⲥⲁϫⲓ · تكلمت انت
ⲁⲣⲉⲥⲁϫⲓ · تكلمتِ
ⲁⲕⲥⲁϫⲓ · تكلمنا
ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲁϫⲓ ·
متكلمين تكلمتم ·
ⲁϥⲥⲁϫⲓ · تكلم
ⲁⲥⲥⲁϫⲓ · تكلمت
ⲁⲩⲥⲁϫⲓ · تكلموا
ⲉⲧⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛ̀
ⲛⲁⲓ · وفيما هو يتكلم بهذا
وعلامة للحال ⲉ مع
الضماير المذكوره مثال ذلك
ⲉⲧⲓ ⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ·
وفيما هو يتكلم بهذا ·

ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲟⲩⲁⲓ ·
الا واحد ·
ⲓⲱⲏϥ ⲫ̀ⲱⲕⲏ
ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲓⲧⲁ̀
ϩⲓ ⲧ̀ⲫⲉ والمافاطرا يا يانكم
ⲓ̀ⲙⲟⲛⲙⲁⲣⲉ ·
ϩⲱⲡⲧⲉⲛⲁⲥ
ϩⲁϫⲉ · والاقلوا امل حو
بعلها ·

باب

الفعل وهو ثلثة اقسام ·
ماض وحال ومستقبل بعد
الازمنه فالماضي علامته
في القبطي ⲁ مع ضمير
من يكون الامر منسوبا ·
اليه انا متكلما او متكلمين
او مخاطبين او غايب
مذكرا او مونثا او غايبين

للمخاطبين • المذكر والموثث

ⲧⲉⲧⲉⲛ • ⲣⲉ

للمخاطب • للمخاطبه

ⲕ • ⲣⲉ

الواحد المتكلم • المتكلمين

ⲓ • ⲛ

الغايب • الغايب

المونث • المذكر

ⲥ • ϥ

الغايبين • فقد توسط ⲁ̄

المذكر والمونث • ⲟⲩ ⲕ

ⲥⲉ

بين ⲉ̄ ⲉ ثم تلحق

الفعل المستقبل حروف اخر

تفيده زياده في المعنى

وتغير صيغه علامته منها

كي • لام • كي • ان ⲉ̄ وتدخلها

على الفعل المستقبل تحذف

الضماير لانها لا تدخل الا على

فعل معلول بفعل قبله اذا

كانت بمعنى كي او لا

معلول ان يفعل قبله

لان ⲉ̄ بمعنى ان

وما دخلت عليه من

الفعل يكون بمعنى

المصدر وتحتاج الى

فعل يتقدمه ولا بد

في الفعل ان يظهر

فيستغني عن اعادته

الى الفعل الثاني

مثالهما بمعنى كي ولا

معها •

[illegible] •

ϫⲉⲛⲧ ϯ ⲫⲣⲱ •

اسرع لتاتي قبل الشتاء •

ومثالها بمعنى ان المصريه •

ⲁⲓⲥⲱⲧⲡ [illegible] •

ⲉⲣⲱⲧⲛ [illegible]

اخترت

اخترت ان افطرح •

تقديره اخترت انطراحي •

ومنها الى ولاميها ⲉⲑⲣⲉ •

وتجري مجرى ⲉ̄ في الوجه

الاول ولا كون •

ⲉⲑⲣⲓϣⲱⲡⲓ [illegible] ⲉ̄

لكي [illegible]

• اكون في بيت الرب •

الان ⲉⲑⲣⲉ • ياتي معها

جميع الضماير المذكوره مثاله

ⲉⲑⲣⲉϥ • ⲉⲑⲣⲉⲕ •

ⲉⲑⲣⲉⲧⲉⲛ • ⲉⲑⲣⲟⲩ

وقلبها

ϩⲓⲛⲁ • لكي ⲛ̄ⲧⲉ •

ومنها •

وقس عليها الباقي •

بمعنى كي ولاميها ايضا •

وتنتقو جميع الضماير المذكوره •

مثاله

لياتي • [illegible] •

لتاتي • [illegible] •

[illegible] •

[illegible] •

وتسقط منها ⲉ̄ مع

ضمير المتكلم والجماعه

الغايبين وتعوض

عوضها في الجماعه مع

الضمير وفي المتكلم

يدغم في ⲧ التي هي

ضمير المتكلم مثالهما

ليانوا • [illegible] •

وقد تكون [illegible] علامه

الاستقبال فقط

• مثاله •

يكون • [illegible]

وقد يحذف منها [illegible] خاصه

في المخاطبين • مثاله

[illegible] الرب عرفك .
فحرف [illegible] علامة المفعول
وحرف [illegible] هو ضمير المخاطب
المذكر وحرف [illegible] هو
المشار اليه ويقال في
الجماعة المخاطبين والغائبين
بحرف [illegible] .
[illegible]
[illegible] .
ويقال في المونثة المخاطبة
بحرف [illegible] [illegible]
وعلامة المفعول وحرف [illegible]
هو مجموع الضمير [illegible]
والموصل لان ضمير المونث
هاهنا [illegible] وقع مع [illegible] التي
مع [illegible] ما استثقل النطق

وبالآلة . مثاله .
[illegible] .
فليقم .
[illegible]
فليقوموا . [illegible] .
وكذلك في جميع الضماير
فقس عليه [illegible] ومنها
حروف تتصل بالاسماء
المضمرة خارجة عن حروف
الخبر المذكور فمنها [illegible]
وهي تودي معنى وقوع
الفعل على الضمير فيصير
مفعولاً وهي تكتب ابدا
[illegible] الا مع ضمير جماعة
المخاطبين . مثال ذلك
[illegible] والغايبين
[illegible] . [illegible]
[illegible] . مثال ذلك

مثل قولي . قولوا .
قولي . [illegible]
ثم انها مجردة من آلة
الامر ويجوز دخول الالة
عليها وحينيذ لا بد من
اثبات الضمير مع الالة
مثاله .
[illegible] فليتكلم
[illegible] فليتكلموا
واما الافعال التي تكون
الضماير من اخرها واذا
دخلت عليها الة الامر
صارت الضماير في اولها
واخرها . مثاله .
[illegible] . قم
[illegible] . قوموا
وبالالة . مثاله .

[illegible]
[illegible] لستم تونون
نوسوك لي .
ومن الافعال فعل الامر
وصفته ان يجرد الفعل
من العلامات ثم بعضه
يجوز معه زيادة بعضه
الامر هي [illegible] ويجوز
تجريده عنها ومن افعال
الامر ما يلحق بضمير
يتعلق بالمامور به
ومنها ما يكون لفظه
يحتمل الواحد والجماعة
والمونث والمذكر فهي
بمجرد لفظها تحتمل هذه
المعاني بغير ضمير قولاً

بحرف ⲟⲟ بحرف احدهما
ⲛ̀ⲧⲉ فاعله ⲫ ومنها ⲛ̀ⲧⲉ
فاذا اتصلت بضمير ⲛ̀ⲧⲉ
تقال

ⲁϥϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ.
ⲛ̀ⲥⲱⲓ. ⲛ̀ⲥⲱϥ
ⲛ̀ⲥⲱⲕ. ⲛ̀ⲥⲱⲛ.
ⲛ̀ⲥⲱⲥ. ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ
وتبقى على حالها مع ضمير
المخاطبين مثاله كم.
ضمير المخاطبين
ⲛ̀ⲥⲁϧⲏⲛⲟⲩ.
ⲟϩⲏⲧⲟ̄ ومعنى ضمير
المخاطبين

باب
الحروف التي تنقسم الى اقسام.
كثيرة وتنقسم اولا الى

قسمين منها ما يتعلق
بالاسماء ومنها ما يتعلق.
بالافعال فالمتعلقه.
بالاسماء على اقسام.
منها حروف التي يدخل
على المبتدا فلا تخرجه
عن كونه مبتدا وهي
هل ⲙⲏ لكن ⲡⲗⲏⲛ
لما ⲅⲁⲣ لان ⲉⲑⲃⲉ
ان ϫⲉ لبث ⲙⲉⲛⲟⲩⲛ
وف ⲟⲛ وف ⲟⲩⲟϩ
ف ⲇⲉ لعل ⲁⲣⲏⲟⲩ
ϫⲉ ⲡⲓⲡⲛⲁ
ⲡⲁⲣⲁⲕⲗⲏⲧⲟⲛ.
ان الروح المعزي.
ولذلك في الجميع نفسر.
عليه ومنها الحروف.

الداله على الفاعل وهي ⲛ̀ϫⲉ.
والداله على المفعول وهي.
ⲉ̀. ⲙ̀ⲙⲟ.
والداله على التمييز والظروف
وهي ϩⲁ ⲛ̀ⲥⲁ والداله.
على الحال وهي ⲉ̀ ⲉ̀ جميع
الظاهر كما تقدم في بابه.
ومنها الحروف الداله على
الاضافه وهي ⲛ̀ⲧⲉ. ⲛ̀ⲧⲁ. ⲛ̀ⲧⲉ. ⲛⲁ
ومنها الحروف وقد تقدم.
مثالها التي تختص بالتعريف.
والتنكير وقد تقدم ذكره.
ومنها الحروف التي توصل.
معنى الاسم والفعل الى
الاسم وهي. ϩⲁ ⲛ̀ⲧⲉ
مثال

خلا. ⲉ̀ⲃⲏⲗ
خلا. ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ
من. ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ
الى ب ل عن على
في ⲉ̀ فالباء توصل.
معنى تكلم الى هذا.
ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲫⲁⲓ.
تكلم بهذا.
في. ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲥⲁ
ⲉ̀ϫⲉⲛ على
الى حتى. في. ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ
ومنها حروف القسم وهي. ⲙⲁ
ⲙⲉ ⲛⲉⲙ ⲙⲉⲛ ⲛⲁⲓ
وحق فخركم ⲙⲁ ⲡⲉⲧⲉⲛϣⲟⲩϣⲟⲩ
ومنها حروف النسب.
العربي تاتي في اخر
الاسماء بل تاتي في اوله.

ⲉⲧⲁⲃⲁⲧⲡⲟⲧⲉⲧ

ر: اسمع طلاني ⲥⲱⲧⲉⲙ
وَاما التي تتعلق بالا
افعال فهي على اقسام
فمنها علامات الفعل
الماضي والمستقبل
وَقد مضت في بابها
ومنها ما يلحق الفعل
المستقبل فيفيده زيادة
معنى التعليل والمضربه
وقد ذكرت في باب
الفعل المستقبل ومنها
ما في كونه فعلا
او حرفا اختلاف
وَعندي انه حرف
ويدخل على الفعل

الأسماء . وَهي
ⲙⲁⲣⲉⲥϩⲱⲛ . ارض
ⲫⲁⲗⲁⲗⲓ . مدني
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ السمايات
ⲙⲁⲣⲉⲥϫⲱϩ مجرور بنفسه
ومنها حروف الجواب وهي
نعم ⲥⲉ . لا ⲙⲙⲟⲛ
ⲥⲉ . نعم .
وَمنها حروف النداء وهي
ⲱ . يا .
ⲱ ⲡⲁⲗⲁⲟⲥ
اسمع يا شعبي ⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲱ ⲧⲥϩⲓⲙⲓ .
ايتها الامراه .
وَقد حذف النداء كثيرا
مثاله .
ⲡⲟⲥ ⲥⲱⲧⲉⲙ .

ⲥⲉⲛⲁϣⲱⲡⲓ .
سيكون . سيكون .
ومنها حروف الشرط
وَجوابه . وهي
ان ⲉϣⲱⲡ ان ⲓⲥϫⲉ
لو ⲉⲛⲉ ⲉⲛⲉ
ⲁⲛ . ⲙⲁ . ⲉⲓ .
مثال ذلك
ⲓⲥϫⲉ ⲁⲛ ⲉⲓ .
شهونا . قلنا ان
ⲓⲉⲃⲓⲥ .
ان . قلنا .
قلبا شهونا . ⲫϯ
الله .
ومنها حروف التحضيض
وَالتوبيخ . وَهي
الا البتى ⲙⲏⲧⲓ
الا ليس ⲟⲩⲭ

تتعطيه معنى الكون او
القدره . مثل ⲁⲛⲁ
كان يتكلم ⲛⲁϥⲥⲁϫⲓ
ومعنى القدره مثل ⲟⲩⲛ
يقدر ⲟⲩⲛ ϣϫⲟⲙ ⲛⲁϥⲥⲁϫⲓ
يتكلم .
وَاما معنى الترجي والا
ستقبال مثل ⲛⲁ
مثاله .
ϯⲛⲁϣⲱⲣϣⲉⲣ
اهدم . اهدم .
ϯϣⲟⲣϣⲉⲣ .
زمانا . وحرف ⲛⲁ
افاد معنى التراخي
مثاله
ⲥⲉⲛⲁϫⲓⲙⲟⲛⲧ .
سيظلم . سيظلمون .

واذا الفعل تركيبه كان
معناه صنع نوراً لان
صنع وانما ركب هذا ⲁϥⲉⲣ
النوع لانه ليس فعل له
في القبطي فتركب من الاسم
والفعل وكذلك
هذي ⲁϥⲧⲁⲙⲟϥ
واذا الفعل تركيبه كان
معناها اخذ طريقاً
لان اخذ ⲁϥϭⲓ
طريقا ⲙⲱⲓⲧ وقد
يجوز ان يكون في الفعل
الواحد مركبا ومنفردا
مثال ذلك
شاور ⲁϥⲥⲟϭⲛⲓ
ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲥⲟϭⲛⲓ
صنع مشوره

مثل ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ
احد كل
فاذا انتقلت عربي وقبل
كل احد وكل اسم نكرة تلاه
حذف منه ⲛⲓⲃⲉⲛ
الى تنكيره فيقال في
ⲟⲩϩⲱⲃ
ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ
كل عمل
وفيها مصادر بخلاف
القياس مثل
جدا ⲉⲙⲁϣⲱ
وفي الافعال ما هو مفرداً
واما هو مركب فالمفرد
مثل ⲁϥϫⲟⲥ
والمركب مثل ⲁϥⲉⲣⲡ
انار ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ

ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲟⲩϫⲉ
قالوا لا ⲫⲏ
ⲟⲩⲇⲉ ⲟⲩϯⲝⲉⲟ̄ⲁⲓ
وليس احد
ⲟⲩⲇⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛ
ⲧⲉⲛⲥⲟⲩⲱⲛϩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ لا لنظهر
ومنها حروف التوقع
والتعليل والتحقيق
مثل
قد ϩⲏⲇⲏ ⲟⲩⲟⲛ
قد رفع ⲁϥⲉⲣⲉⲧⲱⲛ
ⲟⲩⲟⲛ ϩⲏⲇⲏ ⲁϥ
قد امنوا
قد الى ϩⲏⲇⲏ ⲁϥ

ⲙⲏ ϭⲁϫ ⲃⲁⲛ
البس عصفوران
ⲟⲩϫⲓⲉⲥⲉⲥⲱ
لا ان نشرب
ومنها حروف النفي وهي
لا لكي لا لئلا ليس ⲙⲡⲉ
لا ⲫⲏ لم ⲙⲡⲉ
ليس لا لا ليس ⲙⲡⲉ
ليس ⲟⲩϫⲟⲙ
ليس لا ⲟⲩϫⲓ
لئلا ⲙⲏⲡⲱⲥ
الا ⲉⲓⲙⲏⲧⲓ
وهذه حاصة لا
مثال ذلك
واعلم ان في اللغة القبطية ليا خذة ⲛ̀ⲧⲉϥⲟⲓ
سقدم بحيث تاخيرة في العربي ⲛ̀ϯⲥⲱⲟⲩⲛ
وبالعكس مثل لا اعلم لست اعلم

وفي الافعال ما يتعدي بنفسه
وما يتعدي الي المفعول
بحرف من الحروف فمثال
الاول

ⲁϥϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥ
كمل ناموسه ⲛⲟⲙⲟⲥ
مثال الثاني
ⲉϥϣⲉⲛϩⲏⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅
ϩⲉⲛ ⲡⲉϥ
ترأف الرب على شعبه ⲗⲁⲟⲥ
كملت

المقدمة الموسومة بالكفاية
تصنيف المولي الوزير المولي
العالم الفاضل الوحيد
القليوبي والله المحمود
علي كل حال

والسلام

بسم الله الواحد وحده
الحي القيوم السرمدي
مقدمة ابن الدهيري
سلمه الله نعمته

هذه المقدمة التي وضعها
الشيخ الاجل التقه ابن
الدهيري قال

الحمد لله العظيم العلي القديم
الازلي ذي الطول المتين
والفضل المبين الذي اصفي
موارد حكمه واضفي ملابس
نعمه للعالمين والعاملين
واسدل جلابيب كرمه
واسبل شابيب ديمه علي
العاكفين والعارفين
وانار بصاير اولي الهدايه
بنور الحقيقة وعلم
اليقين وعم فضله وخص
فيضه للعالمين والمرسلين
وقسم المواهب بين برايايه
علي قدر استعداد القا
بلين والقابلين وميز
الانسان بالعقل والنطق
عن بقية الحيوانات غير
الناطقين واشرف نحو شر
سرفته من افق عنايته
علي صفوته المنتجبين
فنطقوا ابديهه بجميع
السنة الخاطرين في يوم
عيد الختانين بمجده بيدا
بفوق وصف الواصفين
وتقوا عظمته عن وصف
الواصفين وتستشفع

ⲥⲙⲉ

اليه بهم فانهم شموس
المعارف وطريق النجاه
لجميع الطوايف ولهم اعطيت
معرفة الغوامض ويسلكون
الظاهر فقصلوا الاوايل
والاواخر

وبعد فانه لما وقعني
الشيخ الرييس الفاضل
القديس الاوحد الكامل
العالم العامل الناسك
العابد المومن ابو اسحق
ابن الشيخ الرييس فخر
الدوله ابي المفضل ابن
العسال ادام الله سعده
على الكتاب الذي صنفه
ورسمه بالسلم المقفى
والذهب المصفى ورايت

اهتمامه اهتماما تاما غاليا
لانه جمع المحاسن المتفرقه
والف الفوايد المتمزقه
ودون الفوايد غير المتفرقه
وتقدم الى بتعل المقدمه
التي صنفها العليبوني وسيرها
بالكناية ورايت له بها
نعم العنايه فلما تصفحتها
وجدتها قد اخل فيها باشيا
كثيره واورد اشيا محتاجه
في ايرادها مقصره مثل
علايم المعارف والنكراة
من المذكر والمونث وجمعها
واقتصر على علامة واحده
تاتي في الاول الاسم
المجموع ونبه في ذلك باشيا
منكرا واتت عليها ادله

كك

عقليه واسندناها الى امور
نقليه من الكتب المقدسه
الشرعيه فلما عرفته خللها
واوضحت له علتها وقفني
على مقدمة صنفها الشيخ
الرييس الفاضل علم الرياسه
ابن كاتب قيصر رحمه الله
وكانهما قد جعلوا المقدمه
الشمنوديه عمدتها على الجمله
لا بد ان نذكر ما اتفقنا
عليه والتفرد به كل واحد
منهما عن صاحبه وبعد
ذلك ناتي بما استقريناه
وقررناه وبالله نعتصم
جميع ما امليناه واستاناه
ما نقول

الكلام كله ثلاث اسم
وفعل وحرف فلا اسم
له علامات كثيرة منها
ان يكون معرفه ونكره
قابله للتعريف وان يكون
مجموعا ومثنى وان يكون
جمله مبتدا وخبر وفاعل
ومفعول جمعهما فعل ظاهرا
ومضمر وان ينادي به وان
ينسب ويدغم وما سوى ذلك
من العلايم وبوبنا ذلك
ابوابا جح باب

المعرفه والنكره في المذكر
والمونث وعدد المعارف
خمس اولها اسما الاعلام
مثال الاول

ابراهيم • ⲁⲃⲣⲁϩⲁⲙ
اسحق • ⲓⲥⲁⲁⲕ
يعقوب • ⲓⲁⲕⲱⲃ
سارة • ⲥⲁⲣⲣⲁ

شاو

والجهة الثانية ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ .
من قبل ϩⲓ . فهنا تكرر
الواحدة في ⲉⲃⲟⲗ . ϧⲉⲛ
حرفت . حرف ايضا ϩ ⲉⲃⲟⲗ
لانها حرفان ⲧⲉⲛ .
ϩⲓⲧⲉⲛ . ϧⲉⲛ .
لانه لا يكن اجتماعهما بل
كل واحد منهما بعض حرف
ومن ههنا وقع اللبس
على بعض المفسرين فظن
ان راس الامر كذلك بل هي
مضمرة او محذوفة على ما
تقدم شرحه ϩⲟ .
وقد نلقى ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ اذا اتا
لفظ الزمان ان خيرا مثاله
ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲓ [illegible] .
[illegible] .
ⲟⲩϫⲉⲓⲙⲟⲩ [illegible] يبين بيانه
ذلك الزمان يجي الآن .

ⲡⲉⲫⲏⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ .
لكي تسعوا انتم ايضا بسلنه
ذاك . مثال الثاني
ϧⲉⲛⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ .
ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ [illegible] .
ⲁϥⲉⲣ [illegible] .
مثال الثالث
ϧⲉⲛⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ .
ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ [illegible] .
[illegible] .
ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲃⲟⲗ [illegible] .
[illegible] .
[illegible] .
في ذلك اليوم خرج امرا
من اوغسطس الملك
وقد خدمت ⲉⲃⲟⲗ
من الجهتين الجهة
الاوله .
ⲁϥ[illegible] .
ϩⲱⲥⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ .
خرج اثر

وقيل ايضا [illegible]
مثال . الاول
ⲫⲁⲓ [illegible] ϩⲟⲟⲩ
ⲉⲧⲁ [illegible]
هذا هو اليوم . ⲟⲩϩⲟ
الذي خلقه الرب
ومثال الثاني
[illegible] ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ
[illegible]
هذا الذي قاله الرب
مثال الثالث
ⲫⲁⲓ . هذه
ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ذاك
ذلك . تلك .
مثال . الاول
وارد منا بلبه
ϩⲱⲥ [illegible]
ϩⲱⲥ [illegible]
ⲉⲣ [illegible] ϧⲉⲛ
ⲟⲩ [illegible] .

ويعقوب اسرائيل احد الاباء .
الثلاثة يكتب بغير ⲉ .
لانه منقول من لغة العبراني .
والسرياني وهكذا ورد في
اللغتين بغير ⲉ وما ري .
سواه ممن بعده يعقوب
يكتب هكذا [illegible]
وكذلك بغير ϩ .
وثانيها اسما الاشارة وهي
ⲫⲁⲓ هذا ⲫⲏ
ويصح كل واحد منهما حرف
متلازم ولا يمكن ان ينتقل
حرف الواحد الى الاخر
فانم ⲡⲉ ⲫⲁⲓ بعينه
وانتم ⲡⲉ بعينه ⲡⲉ
ولا يسوغ ان يقال
ⲫⲁⲓⲡⲉ .

بالة تعريف المودوجه ⲡⲓ
وهد الجاري في لغه القبطي
بل قاعده منفرده لو اعتمد
خلافها الزجر فلو قيل
ⲛⲓⲛⲟⲩⲟⲧ ⲉⲟⲥ
ⲡⲛⲟⲩⲟⲥ لم يجز ذلك
او
ولا ورد ذلك في نص
يستند اليه وليس ذلك
في موضع واحد ومواضع
شاده بل شايع في جميع
لغه القبطي وحاصل الامر
الذي صح من جهه الا
ستقرا ان الاضافه ثلث
روابط تربط المضاف
بالمضاف اليه وهي
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛ̀ ⲙ̀ ⲛ̀ⲧⲉ
وكل واحد من هده الحروف
موضع لا يمكن ان يكون فيه
الاخر

واما هدا الاسم الدي هو اسم
الاشاره فلا ياتي الا مجردا
فتاره تكون اشاره للحاظرين
وتاره تكون اشاره لحاضر
كحسب ما قال لك المعاني
وتالت

المعارف الاسما المضافه الي
بعضها بعضا والاضافه علي
قسمين اما ان يكون احد
الاسمين بعض الاخر واما
ان يكون ملكه فمثال
الاضافه البعضيه ⲫⲁ
ⲟⲩϩⲃⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩϩⲟⲥ
ثوب كتان ⲫⲁ
ومثال الاضافه الملكيه
ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ
جبل الله ⲫⲁ
غير ان الاضافه من جهه
لان لا بد ها هنا متعرف

والفرق بينهما ان اسم
الرحمه ياتي مضافا الي
الحاظر والغايب المضمر
وغير ذلك ياتي بالة
المعرفه والة النكره
مثال ذلك
ⲛⲁⲓ ⲛⲏⲓ ⲫϯ
ارحمني يا الله
ϫⲉ ⲛⲁⲛⲉ ⲡⲉⲕⲛⲁⲓ
ⲥⲱⲧⲡ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ
ⲉ̀ⲛⲓⲱⲛϧ
فان رحمتك افضل من
الحياه
ϫⲉ ⲁ ⲡⲉϥⲛⲁⲓ
ⲧⲁϫⲣⲟ ⲉ̀ϩⲣ
ⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ
فان رحمته ثابته علينا
ⲟⲩⲛⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ
ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲅⲓⲟ
ⲁⲡⲟⲗⲉ ⲉ̀ϩⲣⲉⲛ ⲛⲟϯ
ⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ رحمه وهو ثلاثيا
والتاء

ولها ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ذلك
ومنها تخرج في بعض المواضع
بمعني تلك مرعاه الصيغه
المعربي لان العربي تجمع
ما لا يعقل جميع التانيث
وليس كذلك في القبطي
وهذه ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ
اذا تقدمت معطوفه علي
ⲫⲏ كانت بمعني ذاك
واذا جات معطوفه علي
ⲑⲏⲉⲧⲉⲙ كانه بمعني ذلك
وكذلك ⲛⲏⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ياتي بمعني تلك ⲫⲁ
ⲑⲏ· تلك ⲛⲏ· اوليك
هنا ولا ⲛⲁⲓ
وقد تقدم الكلام في ان
ياتي بمعني هذا وفيها ⲛⲁⲓ
ايضا مشابهه لاسم الرحمه

الشمس ⲫⲣⲏ
الارض ⲡⲕⲁϩⲓ
الاجره ⲡⲓⲃⲉⲭⲉ
السلام ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ
العهد ϯⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ
والشمس والارض والاجره
وما اشبه ذلك ورد في
القبطي باله تعريف المذكر
والسلام والعهد وما اشبهه
ورد في القبطي باله المونث
مع انا اتينا علي اكثر الامثله
المختلفه في اللغتين الروميه
والقبطيه واقمناه بابا
في غير هذا الكتاب وفي
هذه الامثله كفايه
ورابعها ايراد نون الجمع
في المضاف والمضاف اليه
نكره في مواضع اتي فيها

اللغه القبطيه ان يضيفوا
المعروف من المفرد والجمع
الي الاعلام تاره والي
النكره وتاره اخري كما
تقدم شرحه في
ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲫϯ جبل الله
ⲛⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ملوك الارض
وثانيها ايراد المثني والجمع
في لفظ واحد ولا يفرق
بينهما الا في مواضع شرحناها
في باب التثنيه والجمع
وثالثها ما جا في القبطي
مذكرا وهو في العربي
مونثا وهو في القبطي
مذكرا مثل

حسن فيه بعض الشي
فاذا كان النص الجبل
الذي لله ورد في التحتين
جبل الله كان قريبا
من بعضه بعضا وكذلك
ملوك الارض ونص الملوك
التي للارض وهذه خلاف
ما اورده القليوبي وتجاوز
اليه من قوله الجبل لله
وكان يلزم من هذا ان
ذلك الملوك ارض وهذا
تحريف يودي الي الزهد
في لغه القبطي والمواضع
الذي يقع الخلف فيها
بين القبطي والعربي اربعه
فاولها هذه الاضافه
الملكيه فانه جايز في
اللغه

ومحلها الي جهة لها اولها وزنه
الان جهت المعني حرف
يليق مجاورته بالاسم الذي
يكون اوله ⲫ مثاله
ⲫⲃⲱⲕ ⲙ̀ⲫϯ
عبد الرب
وحرف ⲡⲓ يليق مجاورته
بالاسم الذي اوله ⲡ او ⲓ
واما المزج الذي جا علي
غير قياس من العربيه مثل
الجبل ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ
ⲛⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ملوك
الارض
وما اشبه ذلك فلا ياتي
الا بالرابطه الكبيره المركبه
من ثلاث حروف وهي
ϩⲓⲧⲉⲛ
وذهب بعض المفسرين الي
انها بمعني الذي وهذا

الاعداد ايضا في غير
هذه المقامة • لان
شرحه طويل والقصد
في هذه المقدمة الاختصار
وعدة الحروف الخفاف
ثلثة او اربعة والرابع
فيه وجهان وهو حرف ϭ
مثال الاول •
[illegible] •
علامة تجيك
[illegible]
مثال الثاني •
[illegible]
[illegible]
خلاص يمينك •
مثال الثالث
[illegible] •
[illegible]
واسم العذرى صريه •
مثال الرابع

ⲡⲁⲥⲱⲙⲁ • جسدي •
ⲧⲁϫⲟⲙ • قوتي •
وتشتق من ذلك المضاف
الي مسمي فيسقط الالف •
مثال • ذلك •
ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡϭⲟⲓⲥ •
جسد الرب •
[illegible]
قوة رجالي [illegible]
وقد يكتب حرف ϯ حرف
خفيف وهي لا تمازجها •
لتقلها ستبدل بحرف ϯ
وهي اختها اذا كان ϭ اخت
ويبدل لاكل واحد منهما •
بالاخرى • وقد اتينا على
جميع حروف القبطي ووزنا
ما يتغير وما لا يتغير •
واستقصينا مع معرفة •

ϫⲉ

العرب شي كثير تشبه • الاشباس • مثاله •
ذلك ومن جملته ان
الاسناد اعطاب اثنين
والفرط المعطوف واحد •
لا غيره • وورد ايضا نقيض
ذلك • توحيد فعل
الجماعة اذا تقدم الفعل •
حتى ان ذلك من جملة
الروابط ممن يجاورها •
لحن • ويأتي جملا على هذه
الاضافة المضاف الى
نفس المتكلم وله علامتان
فان كان المضاف اليه
مذكرا كانت علامته •
[illegible]
وان كان مونثا [illegible]
كانت علامته • [illegible]
مثال • ذلك •

[illegible]
النون الاول [illegible]
[illegible] •
النون الثاني •
[illegible] •
خلصنا من ايدي اعدائنا •
وليس ذلك شاذ فنحكم
فيه بالسهو ولا في مواضع
وينقطع • بل شايع في جميع
كتب البيعة بخط الاكابر
النساخ وافاضلهم فلهذا
يجب ان يحمل ذلك فيما
سواه • وحاصل الامر ان
ان النون تكررت فالاولى
لاقامة الوزن والثانية
المعنى وقد امتز البين تنبوة
الثانية وقد جاء في كلام

الصائقيل ولم يرد عليه في
الحروف والخفاف شي قلنا
ان البوطة ولثه فاعطنه
خفه ورابع المعارف ⲫ
المعرف بالة التعريف فاول
الة التعريف ⲡⲓ وهي
تختص بالمفرد المذكر
وثانيها ϯ وهي تختص
بالواحده من المونث
ⲛ و مثال ذلك

الرجل ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ
الفرس ⲡⲓϩⲑⲟ
الامراه ϯⲥϩⲓⲙⲓ
الغزاله ϯⲕⲁϩⲥⲓ
وتسقط البوطة من الاسم
في حال الوصل مثال
ذلك

ⲫⲟⲛⲟⲩⲙⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲓⲁⲗⲁϩⲁϥⲧⲓ
بونو ⲡⲓⲙⲏⲓ ⲁⲛ
عيني ليس بغي
وقد جات حرف ⲡⲓ في
ⲡⲟⲩϩⲟ ⲛ̀ⲧⲉ
ثم ت بطند ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲟ
وجميع الحروف استقريتها
ما فيها شي يخدم للجهتين
الا هذا و الامر به ان
حرف ⲉ اذا وليه ⲧ
صارت الثلاثة حرف
عنزله واحده فان ولي
هذه الجمله حرف خفيف
او ثقيل او رد على حكمه
لان حرف ⲉ فلهذا
لم تتغير وان قبل حرف ⲱⲱ

و ⲱ في المونث واذا
جمعا الى علامة المفرد
منهما وتساويا في الجمع
مثال ذلك

النسخ ⲛⲓⲥⲱϩⲉⲙ
العجوز ϯϩⲉⲗⲗⲱ
فاذا جمعا اعتمد فيهما انما
برفع الذي مثاله
المشايخ ⲛⲓϩⲉⲗⲗⲟⲓ
العجايز ⲛⲓϩⲉⲗⲗⲱⲓ
فقد زيد اخر لفظ المشايخ
كانتري بوطة وهذه الزياده
تكلمنا عليها في باب الجمع
والتثنيه وسياتي بعد
ذلك وبقيت ⲱⲱ على
حالها في العجايز والى
غير ذلك لانه كلما كان

ذلك
ⲉⲧⲁ ⲫⲣⲏ ϣⲁⲓ ⲉϩⲟⲟ
ولما قربت الشمس ⲡⲓⲣⲏ
ⲡⲕⲁϩⲓ ⲥⲙⲟⲛ
الارض تزلزلت ⲙⲉⲛ
والماصل في الشمس ⲡⲓⲣⲏ
فقد سقطا البوطة منها
ومن الارض كانتري ⲡ
والة تعريف الجمع ⲛⲓ
مثال ذلك
الرجال ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ
النسا ⲛⲓϩⲓⲟⲙⲓ
وهذه العلامة كانتري تعم
المذكر والمونث وليست
هذه العلامه كافيه في
كل المواضع لانه قد ياتي
امثله مفردهما تساوت
ولا يعرف بينهما الا
علامة ⲡⲓ في المذكر

ذلك

زمان ϧⲉⲛ ⲡⲥⲏⲟⲩ ⲛ̀ϩⲉⲙϫ

شتا ⲛ̀ϩⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛ̀ϩⲉⲙϫ

الا ان يتقدم الاسم حرف
نفي في المعنى لا في اللفظ •
فان علامة التنكير تزول •
فان تقدم حرف النفي في
اللفظ فان علامة التنكير •
لا تزول • مثال ذلك •

فراش • اعريفوريوس •
ⲁⲣⲓϥⲟⲣⲓⲟⲥ ⲁⲛ •
ليس ملاك •

وقولنا حرف نفي في المعنى
لان هذه الحروف لا ياتي
الا في اخر الكلام ولو جا
في اول الكلام لم يكن
حرف نفي بل نون الجماعة •
مثال

في المفرد بالكبير وجا في
الجمع بالصغير وبالعكس
خلا هذه واسم الصرف بقيا
على حالهما قصدا للابعاد •
من التصحيف واللبس •
واذا اردت تنكير احد
هذه الامثلة لم تلتفي
بحذف اداة التعريف مثل
وياتي بعلامة اخرى •
والمفرد بين المذكر والمونث
وعلامته واحده وهي ⲟⲩ

مثال ذلك •

ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ • رجل

ⲟⲩⲥϩⲓⲙⲓ • امراه

وكذلك في الجمع المذكر •
والمونث وعلامته واحده •
وهي ϩⲁⲛ • مثال

ذلك

[illegible] •
اوتيا شمعت [illegible]
او ان يكون الاسم فاعلا
متقدما على فعله فان
علامة التنكير تزول ولا
يمكن اثباتها بل يتقدم
الاسم حرف العدد وهي
علامة الفاعل

مثال ذلك

ⲣⲱⲙⲓ ⲃ̄ ⲁⲩⲓ̀ ⲉⲛ
ϣⲱⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲉⲣ
ⲫⲉⲓ رجلان
صعدا الى الهيكل •

وكذلك ان يتقدمه اسم
اشاره • مثال ذلك

ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲣⲱ
ⲙⲓ ⲃ̄ ⲁⲩⲟϩⲓ
ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ • هودا
رجلان قد وقفا •

ⲁⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲁⲛⲥⲱ
ⲧⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲛⲟ
ⲙⲟⲥ • نحن شمعنا في الناموس •

مثال الثاني

ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲟⲩⲙⲁⲑⲏ
ⲧⲏⲥ ليس تلميذ

واذا كان الاسم محصورا •
بين جاعد نفي في الاول •
وجمله في الاخر يكون فيها •
عايد سقطت اداة التنكير •

مثال •

ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲕⲣⲟϥ ϣⲟⲡ
ⲛ̀ϧⲏⲧϥ • لا غش فيه •

وقد جات ϩⲁⲛ في ابتدا
كلام بغير معنيه نون
لكن بعد نفي اخر وهو •
مثال ذلك •

ومع

ويجوز ان يرد مع المثنى
النكره في علامة المفرد •
ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲃ̅ رجلان
وخامس المعارف للاسما •
المضمره • انا • ⲁⲛⲟⲕ
انا نحن • ⲁⲛⲟⲛ
ⲛ̀ⲑⲟⲕ انت ⲛ̀ⲑⲟϥ هو
ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ هم ⲛ̀ⲑⲟⲥ هي
ⲛ̀ⲑⲟ انتِ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ
انتم ✿ فاذا كانت •
متصله باسم المتكلمين
والمخاطب والمخاطبه والمخاطبين
والغايب والغايبه و
الغايبين مثاله •
ⲡⲁϭ̅ⲥ̅ • ربي سيدي
ⲡⲉⲛϭ̅ⲥ̅ • اربابنا سادتنا
ⲡⲉⲕϭ̅ⲥ̅ • ربك
ⲡⲉϭ̅ⲥ̅ • ربكم

ⲡⲉⲧⲉⲛϭ̅ⲥ̅ ربه
ⲡⲉϥϭ̅ⲥ̅ • ربها
ⲡⲉⲥϭ̅ⲥ̅ • اربابك
ⲛⲉⲕϭ̅ⲥ̅ • ربك
ⲡⲟⲩϭ̅ⲥ̅ • ربهم
وجميع هذه الامثله لا
تغير احكامها اذا
انضيفت لانه من شرط
الاضافه ان ينتقل النون •
من المضاف الاول الى
المضاف اليه فيقال
ⲡϭ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲛϭ̅ⲥ̅ •
سيد سيدنا •
ما خلا ما جا على وزن
المثال الاخير وقد ذكرناه •
فيما جا الصحيفه الاولى
وربما وضربنا فيه المثال
بما •

بما في المزمور من قوله ✿
ⲁⲩⲥⲱϯ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛ
ϫⲓϫ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛ
ϫⲁϫⲓ • خلصنا من
ايدي اعداينا ✿
ومما يحمل على المعارف
ظروف الزمان وظروف
المكان لان فيها اسماء
شايعه كالاعلام • ومنها
اخرى كالحروف لابهامها •
فلهذا لم نجعلها بابا •
قايما بذاته ولا رددناها •
عن هذا الموضع ✿
فظروف الزمان •
ⲥⲁϥ • ⲛ̀ⲥⲁϥ بالامس امس
ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ • النهار اليوم

ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ الليل
ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ نهارا يوما
ⲛ̀ⲉ̀ϫⲱⲣϩ ليلا
فهذا الليل كالنهار •
واليوم قد عرفناه كثيرا
وشانها الاسم ان هذا •
القبيل لما حين ⲉ̀ⲛ
وهو شاذ ابدا ⲉ̀ⲛⲉϩ
وتاتي بمعنى قط وتاتي •
بمعنى الابد اذا كانت
مضافه الى • ϣⲁ
فيقال
ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ الى الابد
وكذلك •
ϣⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ الى المنتهى
الى الغايه
ϯⲛⲟⲩ • الان ϯⲟⲩⲛⲟⲩ
الساعه

حاشيه اوردالقليوبي
الان و الساعه بلفظ
واحد وهي الراويه ⲧⲉⲛⲟⲩ
الاولى ϯⲛⲟⲩ •
والصحيح ما اوردناه •
والشواهد التي اثبتها
تشهد بذلك اخر الحاشيه •
مثال • ذلك •
ϯⲛⲟⲩ ⲧⲁⲗⲁⲓ[illegible]
[illegible]ϣⲱⲡ ⲉⲣⲡⲉⲣ •
الان نعشي قلقه •
مثال • الثاني
ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ •
ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ •
ⲛⲉⲙ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ •
ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩⲗⲓ ⲉ̀ⲙⲓ
ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ واما ذلك
اليوم وتلك الساعه •
ليس •

ليس احد يعرفهم •
وظروف المكان •
هناك • ⲙ̀ⲙⲁⲩ
قبل • ϧⲁϫⲉⲛ
بعد ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ
اذا • ⲉϣⲱⲡ
اذا • ⲉϣⲱⲡⲉ
منذ • ⲓⲥϫⲉⲛ
فان اردت تقول الي
هناك اسقطت ⲉ
وجعلت عوضها ⲉ̀ •
فقلت
الي هناك • ⲉ̀ⲙ̀ⲙⲁⲩ
ناحيه هناك ⲉ̀ⲥⲁⲙ̀ⲙⲁⲩ
هنا • ⲉⲙⲛⲁⲓ
يمنه • ⲥⲁⲟⲩⲓⲛⲁⲙ
يسره • ⲥⲁϫⲁϭⲏ
فوق • ⲥⲁⲡϣⲱⲓ
اسفل • ⲥⲁϧⲣⲏⲓ

قدام • ϧⲁⲧϩⲏ
خلف ⲥⲁⲙⲉⲛⲉⲛϩⲉⲧ
خلف ⲉ̀ⲫⲁϩⲟⲩ •
عند ϧⲁⲧⲉⲛ •
بين ⲟⲩⲧⲱⲟⲩ •
بين ⲟⲩⲧⲉ •
وتحمل على المعارف ايضا
الاسماء الموصوله وهي
ثاني موضع الوصف
وتحتاج الى صله لتحمل
تحمل المبتدا او الخبر
ولابد من ضمير يعود اخره
على اوله •
ⲫⲏ • الذي ⲑⲏ التي
ⲛⲏ ⲉⲧ • الذين اللواتي
وثاني بعض ما هناك

تركيبها مع الجمل
ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲫⲏ •
ⲉ̀ⲧⲁⲩϫⲫⲟϥ •
الرجل الذي ولد •
ويجوز اسقاط ⲫⲏ
وتبقى البقيه كافيه
تحمل محله تماما فتقول •
ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲩϫⲫⲟϥ •
الرجل الذي ولد •
وكذلك في المونث يجوز
اثبات علامتها واسقاطها ثم
وفي ⲑⲏ وما يحمل عليها •
اسما الاستفهام • وهي
ما • ⲟⲩ كم ⲟⲩⲏⲣ •
متى ⲁϣⲛ̀ⲛⲁⲩ اين ⲑⲱⲛ
اي • ⲟⲩⲁϣ •
وقد تجمع هذين الاسمين

لأن الأنثى في القبطي • وان تلاها معرفه مذكرًا او
مونثًا وان كان ثمّا • مونثًا جرى ما بعدها مجرى
بعد كل واحد منهما نكره • ما بعد ⲡⲉ فليحقت بالمذكر •
يكون تمييزًا فيجري مجرى • ⲧⲉ والمونث • ⲧⲉ مثاله
ما بعد ⲛⲓⲙ • مثاله • ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ •
ⲁϣ ⲛ̀ⲥϩⲓⲙⲓ • ايه • من هو الانسان •
امراه • ⲛⲓⲙ ⲧⲉ ϯⲥϩⲓⲙⲓ •
واما ⲡⲱⲥ وهي كيف • من هي المراه •
فالأحسن ان يليها • واما ⲟⲩ • فهو تفسير
في الأكثر فعل مثاله • كل واحد منهما فان كان
[illegible] • بعدها معرفه مذكرًا •
كيف تمضي [illegible] • الحقت ⲡⲉ • مثاله
[illegible] • ⲁϣ ⲡⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲃⲉⲭⲉ •
كيف يمشي • ما هو اجركم •
واما ⲑⲱⲛ وتفسيرها • وان كانت مونثًا الحقت
اين فانها تاتي قبل الكلام • ⲧⲉ • مثاله
وبعده فان كانت قبل • [illegible]
الكلام فلابد ان يلحق • [illegible] • ما هو الاثم

ⲟⲩ ⲧⲉ ⲧⲉⲕⲥⲟ • فتصير مجموعه ولا يزيد في
ⲫⲓⲁ • ما هي حكمتك • معناه شيًا • اين [illegible]
ويجوز ما كلامك وثما • كيف ⲡⲱⲥ من [illegible]
حكمتك لا غير • كم ⲟⲩⲏⲣ هل امل [illegible]
واما ⲛⲓⲙ • فهو • وهي استفهام عن عدد
استفهام عمن يعقل فان • وكلما ياتي بعدها يكون
تلاها نكره مذكرًا • تمييزًا • مثال ذلك
او مونثًا كان بمعنى اي • ⲟⲩⲏⲣ ⲛ̀ⲥⲟⲡ • كم مره
يجب ان تكون النكره • واما ⲟⲩ فهو استفهام
عاريه من آلة التنكير • عما لا يعقل فاما ان
ملحقة بعلامة التمييز • يكون مذكرًا او مونثًا •
وهما ⲛ̀ ⲛ̀ • مثاله • فان كان مذكرًا الحقت
ⲛⲓⲙ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ • بها ⲡⲉ وان كانت
اي انسان • مونثًا الحقت بها ⲧⲉ
ⲛⲓⲙ ⲛ̀ⲥϩⲓⲙⲓ • مثالهما •
اي امراه • ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲉⲕⲥⲁϫⲓ •
[illegible] • ما هو كلامك • [illegible]
اي وشيطان •

وان

غير مفتوحا ۞ والقسم
الثاني ما كان اخر مفرده
مفتوحا فاما الغير مفتوح •
يكتفي بعلامة في اوله •
مثاله •
الرجال ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ
النسا ⲛⲓϩⲓⲟⲙⲓ
والمفتوح لا يكتفي [illegible]
العلامة الاولى وتلك
علامه اخرى في اخره •
فالمفتوح هو ما كان اخر
مفرده حرف ⲟ او
حرف ⲉ او حرف ⲏ
فحرف ⲟ يلحق بالجمع •
في ابدال حرف ⲟ بحرف ⲱ
وزياده ⲟ وحرف
ⲉ يزاد حرف واحد وهو
ⲟⲩ وحرف ⲏ يزاد ⲟⲩ

باب
التثنيه والجمع التثنيه
في لغة القبطي تاتي في
الضماير مثل الجمع لا فرق
بينهما وفي غيرها تاتي
حرف ⲃ ليميز الاثنين
من الجمع • مثاله
[illegible]
فاسرعا • [illegible]
والاصل فيها فاسرعوا وقبل
ان يوتي بحرف ⲃ فلما
اتي به خلص المعنى •
للاثنين والجمع جمعان •
جمع سلامه وجمع تكسير
وجمع السلامه ينقسم الى
قسمين فالعلم للاول
هو ما كان اخر مفرده •

استفهام عن الزمان وتلاه •
باني الاقبل فعل او بعده
لان الفعل وعا الزمان
مثاله •
[illegible]
[illegible]
او متي راينا •
واما ⲛⲁϣ فهي حرف
لا اسم وتستفهم بها عن
الاسم والفعل مثال ذلك •
[illegible]
هل تغضب [illegible]
علينا •
فاذا زيدت الجملة حرف
نفي الذي هو ⲙⲡⲉ صار
ذلك بمعنى ليس مثاله •
[illegible]
[illegible]
ليس عصفوران [illegible]
يبعات •

بها ضمير المستفهم عنه مثال
ⲁϥⲑⲱⲛ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ
اين الرجل • [illegible]
ⲁⲕⲑⲱⲛ ⲛ̀ⲑⲟⲕ •
اين انت •
وان اتت بعد الكلام •
جاز الحاق الضمير بها •
وحذفه • مثال •
ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲑⲱⲛ
ⲑⲱⲛ • الرجل اين
واعلم ان التفسير [illegible]
الي فاذا اتصلت بها
سقط منها [illegible]
ويجوز بغير ضمير وهو التابع •
الصحيح • مثال •
[illegible]
[illegible] الي اين
واما [illegible] فهي

الوصل
ⲛⲓⲥⲟⲛⲓ...
الصوت نقول ... ⲉⲣⲱⲟⲩ
وفي حال القطع
ⲛⲉⲛⲟⲩ...
[illegible]
في وسط الصوت
وكذلك في حال جمع العبيد
العبيد ⲛⲓⲉⲃⲓⲁⲓⲕ
العبيد ⲛⲓⲃⲱⲕ
فاذا الجمع جنس من اجناس
الجمع احتمال ان يكون ذلك
للذكر والمونث جمع الجمع
على فرد المذكر دون المونث
مثال ذلك
الثور ⲡⲓⲉϩⲱⲟⲩ
البقر ⲛⲓⲉϩⲱⲟⲩ
فالمونث لا جمع عليه

بل مضموما يتقدم حرف ⲛ̀
على حرف ⲟ فلا ينطق
به الا مضموما ⲟⲩ وجمع
التكسير هو الذي لا يسلم
واحده في الجمع مثاله
الطريق ⲛⲓⲙⲱⲓⲧ
السبل ⲛⲓⲙⲱⲓⲧ
وكلما جا على ترتيب الجمع
الذي ذكرته وشرايطه
فهو جمع تكسير وفي الاسما
ما يجمع على الجمعين كلاهما
جمع السلامة وجمع التكسير
فجمع السلامة في حال
الوصل وجمع التكسير
في حال القطع مثال جمع
السلامة في حال [illegible]

الغني ⲡⲓⲣⲁⲙⲁⲟ
الاغنيا ⲛⲓⲣⲁⲙⲁⲟⲓ
وهذا الجمع لم يزد عن مفرده
سوى حرف واحد وهو ⲓ
وسبب اقتصاره على هذه
الحرف وحده وهو ان هذا
الاسم خماسي وفيه حرفان
متحركان وحرف مفتوح
وينضاف اليه الة
التعريف فلو اضيف
في اخره علامة اخرى
لثقل ولم يروا ان يتركوا
اخره مفتوحا فرادوا لفرقا
واحدا هو ⲓ واما الاسم
ابكم ⲡⲓⲉⲃⲟ
بكم ⲛⲓⲉⲃⲟ
فتبدل اخره مفتوحا

مثال الثاني
الملك ⲡⲟⲩⲣⲟ
الملوك ⲛⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ
الاعمى ⲡⲓⲃⲉⲗⲗⲉ
العميان ⲛⲓⲃⲉⲗⲗⲉⲩ
مثال [illegible]
الاصم ⲡⲓⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ
الصم ⲛⲓⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ
وثم جمع لم تبنا ذلك
غير انه لا يدخل فيه لكون
العلامة الاخرى موجوده
في مفرده مثال ذلك
الجبل ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ
الجبال ⲛⲓⲧⲱⲟⲩ
وقد جمع اخر اخر مفرده ⲟ
ولم يجمع على الصيغة التي
ذكرتها وهو

فالرب نوري مبتدا ومن
اخاف موضع الخبر ❁
والفرق بين المبتدا
وخبره بين المنادي
حرف الندا وهي
المواضع الذي يرد فيها ·
والموارد التي يرد فيها ·
محذوفا بانضا له ❁
بافعال تدل عليه ·
والعلامة التي تميز الفاعل ·
منها وهي الالفة التي
تدل علي الفعل الماضي

باب

الجمله المشتمله علي الفاعل ·
والمفعول سوي ان كان
مظهرا او مظهرا فاعلم ان ·

مثال ذلك الاول
ⲫϯ ⲟⲩⲣⲉϥϣⲉⲛϩⲏⲧ ⲡⲉ
ⲉⲙⲙⲏⲛ ⲡⲉⲥ الله خالقهم
فقد الي حرف ⲡⲉ قبل
الذي هو ⲉⲣⲟϥ ⲡⲉ ·
خبره وقد ياتي الخبر
بغير علامه · مثال الثاني ·
ⲫϯ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲡⲉ ⲡⲉϥⲛⲁⲓ
ⲛⲁⲓ · الله كثيره رحمته
مثال الثالث ·
ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲛⲧⲁⲓⲟⲩ ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲥⲱⲧⲏⲣ ·
ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲉⲓⲛⲁ ·
ⲉⲣϩⲟϯ ⲁⲛⲟⲕ ·
ϧⲁⲧⲉϥϩⲏ ·
الرب نوري ومخلصي
ممن اخاف ·

الانسان ⲡⲓⲥⲁⲃⲉⲉⲓ ⲧϣ
لا يحتج عليها شي ❁
الناس ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓϧⲉⲗⲗⲟⲓ
❁ لا ... له ❁

باب

المبتدا والخبر المبتدا
هو ما كان معرى من العوامل
اللفظيه وياتي الي
التعريف والتنكير في
بعض المواضع وكذلك
ما ان تقدم في المبتدا
اله تعريف او تنكير
الي الخبر مجردا وبالعكس
وقد ياتي المبتدا والخبر
جمله يظهر المبتدا فيها ·
ويكون الخبر مقدرا منه ❁

ⲧⲉϩⲉ لانه من البقره ⲉϩⲉ
وكذلك الامراه لا جمع لها
في العربي ولا في القبطي ·
فاذا ارادوا ان يجمعوا
بقره جعلوا لفظ البقره ·
في اخر الكلمه في محل التمييز ·
مثال ذلك
ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲉϩⲉ ·
بقرات كثيره ·
وكذلك ⲛⲓϧⲣⲱⲟⲩ لا
جمع له في القبطي من
هذا الجنس
ⲡⲓϧⲣⲱⲟⲩ صوت
ⲟⲩϧⲣⲱⲟⲩ صوت
ⲛⲉⲙ ⲛⲓϧⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲓⲣⲉϥⲱⲥϧ ·
واصوات الحصادين

[illegible]

الأول

ⲉⲩⲉⲉⲣⲉⲙⲙⲟⲛⲏⲓ.

ويصلون كثيراً ⲍ.

مثال الثاني

ϯⲙⲉⲧϫⲁϫⲓ

ⲛ̀ⲧⲁϭⲉⲙⲙⲉϥⲉⲣ

ϣⲱⲡⲓ. العداوة

الأولى هدمتها

مثال الثالث

ⲛ̀ⲧⲁⲣⲉⲛⲉⲕϣⲗⲏⲗ

ⲓ̀ⲉⲛⲙⲱⲟⲩⲛ

ⲡⲉ لما صلوات للجلال

مثال الرابع

بينها وجهان الأول الى ⲏ

ⲁⲡⲁϩⲉⲧⲙⲟⲩⲓ

ⲛ̀ⲧⲟⲧⲁⲙⲏⲓⲉⲕⲉ

ولكن ليس كل احد. ⲛⲁϩϯ

الثاني الى ⲉ. يزم

ⲛ̀ⲧⲉϫⲉⲙⲟⲩⲱⲛ.

ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲉⲑ.

ⲛ̀ⲧⲁϩⲓϯⲱⲟⲩ ⲛⲉ.

ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩⲧⲉⲛ.

ان دعاكم احد من غير

المؤمنين وليس في هذه

الجملة ما يدل على النفي

إلا. ⲉⲧ وكان الأصل

فيها ⲁⲧ والقاعدة

في تغيير الصيغة وهو

ما نذكره ان كان الفعل

من ذوات ⲟ وان كان

ذوات ⲁ نقل الى ⲉ.

وان كان من ذوات ⲉ.

او من ذوات ⲱ نقل

الى ⲏ والى ⲉ مثال

الأول

يرسل الله رحمته وعدله.

وهذا الحرف الذي هو

ϫⲉ ⲁ يبطل الاسما

ويوصل الكلام ايضاً.

مثاله.

ϥⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ.

ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲫ̀ϯ

ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅.

مبارك الرب اله اسرائيل

واذا اتصل الكلام تغيرت

صيغته ابنية الافعال

وفي حال القطع تبقى

على حاله وتغير الصيغة

مطرد في جميع الاسماء

في الحروف النافية

مثال ك

اصل الترتيب ان يكون

الفاعل متقدماً على الفعل

والمفعول ولا ياتي متأخراً

إلا لضرورة وزن. او

تحسين صيغة. مثال

ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲉϥⲉⲛⲟ

ϩⲉⲙ ⲛ̀ⲛⲓⲑⲙⲏⲓ.

الرب يخلص الابرار

فاذا تقدم الفعل على

الفاعل احتيج الى حرف.

يوصل الكلام بعضه.

ببعض وهو ⲛ̀ϫⲉ

مثاله. ذلك

ⲉϥⲉⲟⲩⲱⲣⲡ

ⲛ̀ϫⲉ ⲫ̀ϯ ⲙ̀

ⲡⲉϥⲛⲁⲓ ⲛⲉⲙ

ⲡⲉϥⲙⲉⲑⲙⲏⲓ.

تمايجي محدود فاني الا
بتدا وجميع الادعيه •
المبتدا ابها في المزامير
تثبت الا في مواضع
شاذه خشي فيها الا
لتباس ومنها •
ⲱⲡϭⲟⲓⲥ ⲁⲛⲟⲕ •
ⲡⲉⲕⲃⲱⲕ •
يارب انا عبدك ❖
واما الثالث وهو ⲡⲁϩⲏⲧ
اجمعوا عليه واتفقوا على
شاهد ضعيف عزوه اليه •
وهو •
ⲱⲡⲁⲗⲁⲟⲥ ⲡⲉ
[illegible] ياشعبي • ⲟⲩⲟϩ
[illegible] هاهنا الذي هو ⲡⲁϩⲏⲧ
زايد لاقامه الوزن لا غير

والفاصله الثالثه تقدم •
شرحها • ⲡ̅ⲓ̅ •
ⲁⲩⲥⲱⲡⲉⲃⲟⲗ ϩⲁⲡⲉϥ •
ⲫ̀ⲛⲟⲩϯ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲟⲩ بَرَدِ.
والعطا المشاكيت •

باب
النداء • اعلم ان النداء اربعه •
حروف تراجع المفسرون •
على ثلاث • وهم
ⲱ ⲱ ⲱ ⲱ
مع ان الثاني انفرد بين
كالبحتري وهو شاذ •
لم يشتعمل الا في موضع
واحد فصل فانا •
للجليل في خطاب السيد •
لانه هو الا [illegible] ينتقف
عليه وهو شايع واكثر

التي تقدم ذكرها وشرحها •
في حال الوصل وشرايط
القطع هو ان يوقف على
الكلام او ينفصل المفعول •
من الفعل والفاعل او من
احد بيهما باحدا الفواصل •
ⲛ̅ ⲛ̅ ⲛ̅ • ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̅
مثال الأول وهي فاصله •
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲱⲧⲡ ⲛ̅ •
ⲛ̅ϯⲫⲩⲗⲏ ⲛ̅
واختيار ⲓⲟⲩⲇⲁ ⲛ̅
شبط يهودا ❖ ومثال
الثاني وهو فاصله ⲙ̅ⲟ̅
ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩ •
ⲁⲩⲛⲏⲉⲧⲛⲁ •
ϩⲟϯ ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̅ⲙⲟ
ان دعا الم
ⲙⲱⲟⲩⲧ ⲉⲛ
اخذ [illegible] الذين لا يومنون •

ⲁⲕϫⲉⲙⲡⲉⲕⲙⲉⲉⲩⲉ •
ⲛⲟⲩⲙⲉⲧⲉⲃⲓⲏⲛ •
انتم ناموسك •
ومثال الذي لا يتغير صيغه •
ⲁⲩϫⲟⲟⲣ ⲉⲃⲟⲗ •
ⲁⲩϯ ⲛ̅ⲛⲓϫⲏ •
بردوا اعطا المساكين •
وهذا اصلح في الاخراج •
فيقال فيه بردنا له •
التي وردت وليس كذلك
النص واما في فصل الابن •
الشاطر •
ⲁⲩϫⲉⲣ ⲡⲉϥⲙ̅ⲟ̅
ⲥⲓⲕ • ❖ بردنا له ⲁϥ
وقد ذكرنا الامثله التي
تتغير الصيغه فيها
واقمنا عليها الشواهد

ⲁⲣⲓⲉⲙⲡϣⲁ·
ⲱ ⲡⲓⲣⲉⲙϩⲉ·
يا صاحب البشر بدبيار
بشارتك ·
ϫⲉ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ·
ⲟⲩⲟⲛⲧⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲏⲓⲧ·
ⲱ ⲟⲩⲥⲁϫⲉ ⲉ̀ϫⲉ·
يا شمعات ⲙⲉϫⲉ·
عندي كلام اقوله لك
ومن المواضع التي تاتي
فيه هذا الحرف زايدا
ⲱ ⲡⲁⲛⲟⲩⲧ ⲛⲁϩⲟ·
ⲥⲉⲓⲛⲉⲛ ⲡⲟⲥ·
نفشى نعظم الدب
ومن المواضع التي ياتي فيها
ان
ϫⲉ ⲁⲩⲓⲣⲓ·
ⲛ̀ⲛⲏⲓⲛ ϩⲁⲛⲙⲉⲧ
ⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϫⲉⲫⲛ
ⲉⲧϫⲟⲣ·
صنع في القوي عظايم

كان بمعنى النداء ومما
شوي ذلك فهو زايدا ·
او بمعنى ان ومما يدل
على الخضوع
ϫⲉ ⲡⲟⲥ ⲱⲟⲩ
ⲛ̀ⲧⲉⲕ ⲛⲁⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ ·
يارب تان علينا ·
ϫⲉ ⲡⲟⲥ ⲱⲟⲩ
ⲛ̀ⲧⲉⲕ ⲛⲁⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ
يارب تان علي
ϫⲉ ⲡⲟⲥ ⲡⲟⲥ ⲁ
ⲟⲩⲱⲛ ⲛⲁⲛ·
يارب يارب افتح لنا
ومن جملت التلطف
ϫⲉ ⲡⲁϣⲫⲏⲣ
ⲙⲏⲟⲥ ⲛⲏⲉⲣⲓ·
ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲡⲉ·

وهذا ان المثال ان
ما للندا فيهما مدخل
ولا يستوع ان يكونا الا
الازايدين فقط واما
الرابع الذي استعرناه
وهو ⲱ شايع كثيرا
لاشتماله مع انه ياتي
في بعض المواضع زايدا
وياتي بمعنى الا ان
وروده في الندا
اكثر واذا صدر مع
الى من هو دونه كان
تلطفا به واذا صدر
عن ضعيف الى رفيع
كان خشوعا وتضرعا
وياتي متوسطا اذا

وحرف الندا محذوف
وهذا اتى كثيرا بمعنى لام
التخصيص والتمليك
مثال
ⲁⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲛⲁ·
ⲡⲭ̅ⲥ̅ ونحن للمسيح
وقد جاز ايدا في مواضع
من جملتها
ⲕⲁⲧⲁ ⲫⲣⲏϯ·
ⲉϥϣⲁϥⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲉϫⲉ
ⲛ̀ⲁⲙⲡⲁϩⲟⲥ· كا
نقدم عن الشعب
وايضا
ⲁⲗⲉⲧⲉⲓϥⲥⲱⲥ·
ϣⲁⲓⲛⲓⲛⲓϫⲉ·
ⲛⲁⲙⲡⲁϩⲟⲥ·
ويعدها يتقدم عن الشعب

بجمع النكرات وقد وردة
في مبتدا هذه المقدمه
رجال ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ
نساء ϩⲁⲛϩⲓⲟⲙⲓ
واما الذي عندي في ذلك
هو ما اذكره وهو في اوايل
الكلام ⲡⲓⲣⲉⲙ
مثال ذلك
ⲉⲧⲁ ⲫⲣⲏ ϣⲉ
ⲛⲉⲙⲡⲉⲣ ⲫⲟⲣⲓⲛ
ⲓⲛ ⲧⲉϩⲓ ⲝⲱⲙⲓ
ⲡⲓⲣⲉⲙⲛⲧⲉϩⲓ
ⲡⲓⲣⲉⲙⲫⲓⲟⲙⲙⲁ
ⲣⲉⲙⲫⲟⲣⲓⲛ
ⲡⲓⲣⲉⲙⲛⲧⲉϥϭⲉ
وكما لبشنا نشبه ذلك
كذلك نلسنشر شبه ذلك
الثماني ... وان كانت
هذه العلامة التي هي ⲡⲓⲣⲉⲙ

ⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ مثال
هؤلاء ملكوت السموات
فقد صح لك ان هذه الثلاثة
تاتي بمنزلة لام التخصيص
والتمليك فالاول للمفرده
والثاني للجماعة وكذلك
الثالثة وهذا قياس
مطرد شايع كثير
الاستعمال شايع القبول
ونحتمل ان نجد هذه
العوامل الاربع الجهتين
مع ان لام التمليك ويا
المتكلم قريبان من
النسب واما ⲣⲉⲙ
فلا اعرفها تاتي في
مواضع نحتمل ان تقارب
النسب بل هي علامه

مصريون ϩⲁⲛⲣⲉⲙⲛⲭⲏⲙⲓ
وعندي ان هذه العوامل
ليست بشي وان هذه
الامثلة ضعيفة ليست
مطرده اما ⲧⲁ فتاتي
بمعنى المتكلم في مواضع
غير شاذه بل مطرده
مثاله
ⲡⲁⲟⲩⲣⲟ ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲁⲓⲱⲧ ϯ
ملكي والاهي
وانا ⲛⲁⲕ ⲫⲁⲓⲛⲁ
ⲁⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲛⲁ
ونحن المسيح ⲡⲭ̅ⲥ̅
ⲁⲛⲟⲕ ⲫⲁⲩ
ⲗⲟⲥ انا بولس
ⲫⲃⲱⲕ ⲛⲓⲏ̅ⲥ̅
ⲡⲓⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉ
ⲣⲟⲥ

باب
النسب قد راجع المفسرون
مثل السمنودي والعليوني
وابن كاتب قيصر على ان
النسب اربع عوامل تاتي
في اوايل الكلام وهو
[illegible]
واورد على ذلك امثلة
ضعيفة جدا وليست
مستنده الى نص من النصوص ويي
ارضي ⲡⲁⲓⲕⲁϩⲓ
السمايات ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ
مدني ⲫⲁⲃⲁⲕⲓ
ارضي ⲡⲁⲓⲕⲁϩⲓ
وانفرد ابن كاتب قيصر
بعامل خامس وهو ⲛⲉⲙ
فاورد عليه

تأتي بمعنى اهل • وان كانت
تلك لا ترد الا • ⲟⲩⲣⲉⲙ ⲙⲉⲧ
ومعناها من اهل خلزمخرجها •
ذلك لان هذا المحل ولا يبطن
ظان انها اوردت في هذه
الموضع الذي ذكرناه لا غير
فتكون شاذه لا انقاس عليها •
بل هي شايعه مطرده ووارده
في الابركسيس حكايه
عن العبراني الذي هلك
لموشي الملك تريد قتلي •
كما قتلت ذلك المصري بالامس
ونص القبطي •
ⲕⲱϣ ⲉϧⲟⲑⲃⲉⲧ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ
ⲉⲧⲁⲕϧⲟⲑⲃⲉϥ
ⲙ̀ⲡⲓⲣⲉⲙⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ
ⲛ̀ⲥⲁϥ كاملة المصري
بالامس •

ووردت •
ⲡⲓⲣⲉⲙⲣⲁⲕⲟϯ •
الاسكندري •
ⲡⲓⲣⲉⲙⲛ̀ⲛⲁⲍⲁ
ⲣⲏⲑ • الناصري
واما العوامل التي ترد اخر
الاسماء • فانها •
ⲧⲓⲕⲟⲛ ⲁ ⲧⲓⲕⲟⲥ •
ⲕⲟⲛ • ⲕⲟⲥ
ⲧⲏⲥ • ⲟⲥ
ومنها بعض الحذف وهو
انه لما اضيفت هذه العوامل
الى الاسماء • فكانهم قصدوا
الابعاد لان الثقل فحذفوا
بعض الحروف وبدلوا ببعضها •
قصدا للخفة • مثال الاول •
من كلام لسان المطران
بولس • ⲉⲛ

ⲉⲛⲉⲣⲥⲩⲛⲕⲣⲓⲛⲓⲛ •
ⲛ̀ⲛⲓⲡ︦ⲛ︦ⲁ̀
ⲧⲓⲕⲟⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲡ︦ⲛ︦ⲁ̀
ⲧⲓⲕⲟⲥ وقد يقاس •
الروحانيات للروحانيين
مثال الثاني •
ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϩⲱ ⲛⲁ
ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓϣ •
ϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲉ̀ⲥⲁ
ϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ
ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛ
ⲡ︦ⲛ︦ⲁ̀ⲧⲓⲕⲟⲥ •
وانا يا اخوتي لم استطيع
ان اكلمكم كروحانيين •
مثال الثالث
ⲟⲩⲛⲓⲥϣϯⲉⲩϣ
ⲱⲛⲧⲁⲛϣⲁⲛ
ⲱⲥ ⲟ̀ⲛⲓⲛⲉⲭⲉ
ⲛ̀ⲧⲁⲣⲭⲓⲕⲟⲛ •

افعظيم هو ان حصدنا منكم
الجسدانيات •
مثال • الرابع •
من رسالة بولس التلميذ •
ⲙ̀ⲯⲩⲭⲓⲕⲟⲥ ⲇⲉ
ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲁ
ϥϣⲱⲡ ⲛ̀ⲛⲁ
ⲡ︦ⲛ︦ⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ •
ⲉ̀ⲣⲟϥ • والرجل
النفساني لا يقبل روح
الله • مثال الخامس •
ⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲧⲏⲥ
سامري •
ⲗⲉⲩⲓⲧⲏⲥ • لاوي
ⲓⲥⲙⲁⲏⲗⲓⲧⲏⲥ •
اسماعيلي
ⲓⲥⲣⲁⲏⲗⲓⲧⲏⲥ
اسرائيلي وما اشبه ذلك
ⲙⲉⲧⲥⲣⲟⲧ • الشامي
• مثال السادس

المذكر والآخر المؤنث وهما
ⲙⲉⲧ • ⲧⲁⲓⲟ • واقام
عليهما ادلة لا تثبت عقلا
ولا نقلا من جملتها قوله
ⲃⲉⲛⲛⲁⲗⲁⲛⲉⲟ •
ⲡⲉⲣⲥⲓⲛⲓ • عند ما عبرت
وادعى ان هذه ما هي المصدر
وقرر ذلك بهذه الوجه الضعيف
ثم قال وقد يجي المصدر مضافا
وليس الامر كما زعم ان مجيه
مضافا شاذا وقد يكون • بل
ذلك شرط لازم او من غير جنسه
وفرض لا ينتقض وعندي
بذلك شواهد قوية نقلية
من جملتها قوله
ⲛ̀ⲧⲁⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ [illegible] •
[illegible] •
[illegible] •
انت تعلم جلوسي وقيامي
فالجلوس اما الفيا ومضاف

مثاله
ⲙⲉⲧϩⲏⲃⲉ • مثل
وهذا اخلاف العربي وكذلك
ⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ • شهادة
وما اشبه ذلك
ويأتي بعض الادغام في
بعض المواضع مثل ϯϩⲉⲗⲡⲓⲥ
وهذا يجري مجرى حتى
بلو لنين
وذكر العليوني في مقدمته
في الحال والتمييز اشيا
ضعيفة ما نكاد ان
تحتمل في الذهن ولم يورد
عليها شيا نقلا ولا عقلا
ولا نقلا اضربنا عن ذلك
ذكرها في مقدمتنا هذه

باب

المصدر بحث العليوني
في ذلك بكلام لا حاصل له
وعزاه الى عاملين احدهما

مثال
جسدي ⲡⲁⲥⲱⲙⲁ
روحي • ⲡⲁⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅

باب

الادغام اعلم ان الادغام
من شرطانه اذا اجتمعت
مثلان فيلت الاولة
مثاله •
ملاك ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ
وعلمتي ⲡⲁⲥⲧⲉⲗⲓ
جنس ⲟⲩⲅⲉⲛⲉⲁ
ⲙⲉⲧⲥⲩⲅⲅⲉⲛⲏ
جلد • ضرب •
واما اشبه ذلك
واذا اجتمعت ⲅⲅ
مثل ⲁⲅⲅⲏⲛ في نطق
بواحد وفيها بعض التشديد
دون ما ينطق بحرف
لانه اشد منها واذا اجتمعت
ينطق الثانية باكثنا
مثاله

وما اشبه ذلك
وكان الاصل في
ⲛ̀ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ
وفي
[illegible]
وفي
ⲥⲩⲙⲙⲁⲧⲱⲛ
ⲕⲟⲛ وفي
ⲥⲁⲣⲝ ⲥⲁⲣⲓⲕⲏⲛ
وفي
ⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲧⲏⲥ
ⲧⲏⲥ وفي
ⲗⲉⲡⲓⲗⲉ ⲡⲓⲧⲏⲥ
وفي
ϯⲥⲁⲣⲝ
وكل اثنان من هولاء نفس
بعضهما بعضا
وهذه العوامل الاخيرة لا
يمكن ان يتقدم الاشتقاق
اول الامثلة بيا المتكلم

بمصدر بسيط علي فعل لن جنسه او من غير جنسه فاورده في هذا الباب • ووردت مصادر في تفسير الكتب بغير هاذين الفاعلين احدهما عيانا عاينت صنف شعيب بمصر والاخر في الوعيد للمخالفين موتا يموت •

الاول

ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲁⲩ ⲁⲓ

ⲛⲁⲩ • عيانا عاينت

والاخر

ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲟⲩ

ϥⲛⲁⲙⲟⲩ • موتا يموت

اما الفعل وهو ينقسم الي اربعة • ولم اظفر في القبطي •

مضاف الي المتكلم نحو في هذا المعني •

• ⲓⲟⲩⲉⲛⲛⲉⲕⲥⲁϫⲓ ⲛⲥⲉ

ⲉⲣⲓⲱⲟⲩϣⲉⲓⲉⲓⲙⲫ

ϩⲟⲩⲓϫⲉⲙⲡⲉⲕⲥⲓⲥⲁ

ⲟⲩⲓⲓⲛⲁⲙⲛⲉⲕ

ⲓⲱⲧ • وصعودك

الي السموات وجلوسك •

عن يمين ابيك •

وكذلك ايضا الصعود والجلوس مضاف الي المخاطب وهذا كثير جدا لا يمكن في ذلك استقصايه كالتورية وهي هذه الامثلة كفايه •

• ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲁϫⲓ

تكلمتم •

ⲁϥⲥⲁϫⲓ تكلم •

ⲁⲥⲥⲁϫⲓ تكلمت

ⲁⲩⲥⲁϫⲓ تكلموا

ويجوز فيها جميع المذكر وجميع الاثنين وجميع المونث كما تقدم شرحه • وعلامة الحال ⲉ مع الضماير المذكوره مثال ذلك •

ⲉⲓⲉϥⲥⲁϫⲓ

وفيما هو يتكلم بهذا ⲓⲥⲁϫⲓ

وكذلك فقس عليه الغاير المتقدم شرحها • وذكر القليوبي وجها ضعيفا • لا يصلح لشي اصلا واعترض علي من سلك الصحيح وها نحن •

اقسام ماض وفعل الامر والحال والمستقبل تعدد الازمنه فالمضي علامته في القبطي ⲁ مع ضمير من يكون الفعل مسندا اليه او متكلما واحدا او متكلمين او مخاطب مذكرا او مخاطبين او غايب مذكرا او مونث او غايب مثال الجمع علي الترتيب

ⲁⲓⲥⲁϫⲓ · تكلمت

ⲁⲛⲥⲁϫⲓ · تكلمنا

ⲁⲕⲥⲁϫⲓ · تكلمت

ⲁⲣⲉⲥⲁϫⲓ · تكلمت

ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲁϫⲓ ·

تكلمتم تكلمتما تكلمتين •

وكذلك •

ϥ̀ الغايب المذكر . ⲣⲉ المخاطبه .

ⲥ̀ الغايبه المونثه . ⲥⲉ الغايبين للمذكر والمونث .

ⲧⲉⲧⲉⲛ المخاطب والذكر والمونث . وايضا ⲑⲏⲛⲟⲩ .

وقد وردت علامة المونث في الغايب . مثاله

ⲉⲣⲉⲟⲩⲉⲑⲛⲟⲥ .
ⲧⲱⲛϥ ⲉϫⲉⲛⲟⲩ
ⲉⲑⲛⲟⲥ . تقوم امه على امه
ⲉⲣⲉⲛⲟⲩⲙⲁⲛϫⲟϫ ⲁⲃ .
ⲉⲣⲙⲛⲟⲩϣⲱⲡⲓ ϣⲁ
ⲉⲛⲉϩ . يكون نورهم . مساكنهم الى الابد . بيتوهم النصرة .

الحرف ϫⲉ رابطا تربط الافعال بالاسماء وتاره الاسماء بالاسماء تاره اخرى . الفعل المستقبل علامته وهي ⲉ̀ ويتوسطه بينهما الضماير المذكوره . مثال ذلك

ⲉⲓⲉ̀ⲥⲁϫⲓ . انتكلم
ⲉⲕⲉ̀ⲥⲁϫⲓ . تتكلم
ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲁϫⲓ . تتكلمون . هـ وقس الجميع عليه ولكن هاهنا تحصل لك علم الاسما المضمره المتصله بالافعال التي قلنا ان نذكرها هاهنا .

ⲓ̀	ⲉⲛ	ⲕ̀
المتكلم الواحد .	المتكلمين .	المخاطب .

ϥⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ϫⲉ .
ⲡ̀ϭⲟⲓⲥ ⲟⲩⲟϩ ϥ
ⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲁⲛⲟⲩϯ .
هو الرب ومبارك هو الهي . وهذه الكلمات لا تخرج الثانيه عن الاولى من جهات عده اولها انها معطوفه عليها وثانيها انها علامة الفعل كما زعم في الثانيه كما وردت في الاولى التي اشار اليها وهي ϫⲉ ووجدت كثيره احدها في صلوات السيد وهو
ϥⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡ̀ϭⲟⲓⲥ ⲫ̀ⲛⲟⲩϯ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ .
مبارك الرب الاله اسرايل . وان ما حاصل الامر ان هذا

ذاكرون ما ذكره واعترض عليه قال بان ضمير الغايب المذكر وحده تغير علامه الحال التي هي على ما ذكر العليوني . مثاله .
ϥⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅
ومبارك الرب .

ثم قال ان من الناس من يظن ان تفسير ϥⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ϫⲉ حي هو وان هذه ليست بفعل ... واستدل على انها فعل قوله . ⲁϥϫⲉ وقال لو لم يكن . فعلا مسندا الى ⲡⲟ̅ⲥ̅ لم احتج الى علامة الفاعل قبله وهي ⲁϥϫⲉ وهذا الامر ينتقض عليه لمن تممه . الكلام وهو من المزمور .

علي الفعل المستقبل تحذف
منه الضماير لانها لا تدخل
الا علي فعل مرتبط بفعل
قبله اذا كانت بمعني
كي او مفعول بفعل قبله
لان Ⲉ بمعني ان وما
دخلت عليه من الفعل
يكون بمعني المصدر
ويحتاج الي فعل من غيره
فتستغني عن اعادته الي
الثاني مثاله عمي كي
ولامهاه
ⲒⲚⲈⲘⲞⲨⲞϨ
ⲈϮϬⲈⲚⲈⲤⲚⲎⲞⲨϮⲪ
اسرع لتاتي قبل الشتا ⲢⲰⲰ
وتجوز لكي تاتي
ومثالها بمعني ان المصدرية
ⲀⲒⲤⲰⲞⲨⲚⲈⲚⲎⲒⲈ
اخترت ان انظر ⲢⲞϪⲈⲚ
ومعناه

ⲈⲤⲈⲒⲚⲈϪⲈϮⲞⲈⲈ
تاتي الاخره ومرة
وتصلح في الاخراج فيقال
تاتي الانقضا وكلاهما
بمعني واحد غير ان الانقضا
مذكر • ض • وهذا المثال
الثاني اوردناه في
القبطي وهو ϮⲞⲈⲈ
وخشينا من ان نورد نص
الاخراج فيعارضنا من
لا يفهم القاعدة من
اصطلاح القبطي ثم يلحق
الفعل المستقبل حروف
اخرى تفيده زيادة
اخرى وتغير صيغته
علامته فتميها Ⲉ
وهذا الحرف ياتي بمعني
كي ولام كي وان ودخولها

الباب السادس فصل واحد

الفصل المذكور ٥٦ فيه اسماء الاقاليم والامصار وشي من البلاد والجبال الواردة في اللغة القبطية

الباب السابع فصل واحد

الفصل المذكور ٥٧ يشتمل على ذكر مباني البيعة المقدسة ولوصاعها وطقوتها والانها

الباب الثامن وفصوله ثلاثة

الفصل الاول ٥٨ يتضمن اسماء الانام البشر من لدن ادم وبنيه والاسباط وتاويل بعض معانيها

الفصل الثاني ٥٩ يتضمن اسماء الانبياء وبعض قدماء الحكماء وتفسير اشتقاقها

الفصل الثالث ٦٠ يتضمن كلاما متفرقا واسماء جمعت فصلا واحدا لا تعلق بها بغيرها

التاسع فصلان

الفصل الاول ٦١ يتضمن تفسير كلمات عبرانية

الفصل الاول ٦٢ فيما ورد في اللغة القبطية على صيغة التذكير وهو في اللغة العربية مونثا

الفصل الثاني ٦٣ فيما هو بعكس ذلك مما ذكر لفظه ها وانثه هناك

الفصل الثالث ٦٤ يتضمن ما تشابه في النطق والكتابة واختلف في المعنى والابانة عن القبطي والرومي وهو تمامه

وتسبح الله تعالى وتمجيده وختامه

وردت الكتب الكيماسية قيل انها تعتبر الآلات
الاشغف ابسيغا بنوش اشغف قبرص بالجزاير القبرصية
الفصل الثاني يشتمل على كلمات وردت الكتب
الكنايستية قيل انها لت اللغة الاناشية ٥
الباب العاشر فصول ثلاثة ٥
الفصل السابع يشتمل على ما يتلو الاواني من
الموازين والمثاقيل والاوعية والمواعين والمكاييل ٥
الفصل الثامن يشتمل على بعض الاواني من العمارة
والمباني والانهام ٥
الفصل التاسع يشتمل على ذكر الاخلاط والا
مزجة والاعراض والحرفات والمحزنات والامراض
الباب الثالث وفصوله اربعة
الفصل الاول يشتمل على الحيوان والوحوش الكاسرة
وغيرها كالاسود والات الاربع ٥
الفصل الثاني يشتمل على جنس الطيور وانواعها
وجوارحها ولعانها ٥

الفصل الرابع يشتمل على حيوانات البحار من الاسماك
الفصل الرابع يشتمل على الهوام السمية وغيرها من الحشرات
وانواعها ٥
الباب الرابع وفصوله ثلاثة
الفصل الاول يشتمل على الاشجار والثمار والفواكه
الفصل الثاني يشتمل على العقاقير والعطور والا
طياب والبخور ٥
الفصل الثالث يشتمل على المزدرعات من الحبوب
والبقولات وغيرها من المأكولات
الباب الخامس فصوله اثنان
الفصل الاول فيه اسما الجواهر الكلية والمعادن
الجامدة والذايبة والاحجار والاصباغ ٥
الفصل الثاني فيه ذكر اسماء الالوان ٥

والله الموفق للصواب

الفصل الثالث ج يشتمل على نعوت مداينه وبلدانه .
على اختلاف طبقاته وحالاته .
الفصل الرابع د يشتمل على مصادر افعاله وحركاته .
وانواع تصرفاته .
الفصل الخامس ه يشتمل على ذكر مراتبه ووظايفه .
ومهنه وصناعاته .
الفصل السادس و يشتمل اسماء ملابسه وآلاته وادوات
صناعاته واواني استعمالاته

وبالله التوفيق في هذه المشروع لكم
ايها المطالعين فيه افادكم الله والحكمه
لغاته وفضايله بعلم معلمينه المولين
امين

بسم الاله الازلي ذي القدره والعظمه
يشتمل هذا السلم المبارك نفع الله به جامعه
ومطالعه وسامعه على عشرة ابواب
محتويه على اثنين وثلثين فصلاً على حسب
الاقتراح المتوخي به الصلاح

الباب الاول وعدد فصوله اربعه
الفصل الاول ا في اسماء الخالق جل ذكره وصفاته
واسماء الابن الوحيد والروح القدس
الفصل الثاني ب في العالم العلوي ومراتبه وطغماته .
الفصل الثالث ج في اسماء الفلك وبروجه وتاثيراته
الفصل الرابع د في اسماء العالم السفلي وطبايعه واسطقساته

الباب الثاني فصوله تسعه
الفصل الاول ا يشتمل على اسماء الانسان وحواسه .
وصفاته واسنانه واعضايه وثيابه .
الفصل الثاني ب يشتمل على اجناسه ولغاته وسلكه .
وعبوداته واهله وقراباته .

ⲥⲩⲛ ⲑⲉⲱ بسم الله

ⲡⲡⲣⲟⲟⲓⲍⲟⲛ
ⲛⲉⲙ ϯⲏⲙⲓⲛ
ⲛⲉϥ
ⲕⲉⲫⲁⲗⲉⲟⲛ ⲁ̅
ⲡⲓⲕⲉⲫⲁⲗⲉⲟⲛ
ⲛ̀ϩⲟⲩⲓⲧ ϧⲉⲛⲛⲓ
ⲣⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲣⲉϥ
ⲥⲱⲛⲧ ⲫⲱϥ
ⲡⲉⲙⲡ̀ϣⲁ ⲉϩⲓⲛⲉⲙ
ⲧⲉϥⲙⲟⲣⲫⲏ

الاول ... وهو ... الفصل الاول في اسماء الله تعالى وجلت اسمه وصفاته

• ⲑⲉⲟⲥ الله • ⲫϯ الله • ⲫⲓⲱⲧ الآب

ⲡⲓⲛⲟⲩϯ الاله

ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ الرب

ⲡⲓⲣⲉϥⲑⲁⲙⲓⲟ خالق

ⲫⲏⲉⲧⲟⲛϧ الحي

ⲛ̀ⲁⲧⲙⲉⲧⲁⲡⲣⲓ غير

ⲡⲟⲥ المقدر غير المتجزي

ⲫⲏⲉⲧⲥⲁϫⲓ الناطق

ⲡⲓⲁⲛⲁⲧⲟⲗⲓ حافظ

ⲣⲁⲛⲧⲱⲣϯ الكل

ⲡⲓⲉⲱⲛⲓⲟⲛ الأزلي

ⲡⲓϣⲁⲉⲛⲉϩ الأبدي

ⲫⲏⲉⲑⲙⲏⲛ ⲉⲃⲟⲗ السرمدي

ⲡⲓⲣⲉϥⲥⲁϩⲛⲓ الرازق

ⲡⲓⲣⲉϥⲧⲁⲛϧⲟ المحيي

ⲡⲉⲧⲁⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲡⲓⲙⲟⲩ المميت صانع الموت

ⲑⲁⲓⲧⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁⲓⲧⲓⲁ ⲛⲓⲃⲉⲛ علة العلل

ⲡⲉⲧϧⲉⲛ ⲁ̀ⲛⲁⲅⲕⲏ ⲉⲧϣⲟⲡ واجب الوجود

ϯⲟⲩⲥⲓⲁ ... ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲥ الجوهر العز

ⲡⲓⲛⲟⲩⲥ ⲙ̀ⲙⲟ ⲛⲁⲃⲉⲗ العقل المجرد

ⲡⲓⲁⲭⲱⲣⲓⲧⲟⲥ الذي لا يحوى

ⲡⲓⲁⲫⲁⲣⲧⲟⲥ الذي لا يقدر

ⲡⲓⲁⲧϣⲁϫⲓ ... الذي لا يستحيل

ⲡⲓⲁⲛⲁⲣⲭⲟⲥ الذي بلا بداية

ⲡⲓⲣⲉϥⲛⲁⲓ الرحيم
ⲡⲓⲣⲉϥⲉⲣϩ
ⲙⲟⲧ • المنان
ⲫⲏⲉⲧⲥⲟⲟⲓ •
العليم •
ⲡⲓⲛⲓϣϯ •
العظيم •
ⲡⲓϩⲟⲩⲓⲧ •
الأول
ⲡⲓϩⲁⲉ • الآخر
ⲡⲓⲣⲉϥⲥⲱ •
ⲛⲧ • الباري
ⲡⲓⲑⲁⲣⲁⲡⲛ •
ⲧⲏⲥ • العاصر
ⲫⲏⲉⲧϫⲉⲙ
ϫⲟⲙ • القوي
ⲡⲓⲣⲉϥϭⲣⲟ •
الغالب

ⲡⲓϫⲱⲣⲓ • القاهر
ⲫⲏⲉⲧϯⲇⲱ
ⲣⲉⲁ • الواهب
ⲫⲏⲉⲧⲉⲣϣⲉⲣ
ⲭⲁⲣⲓⲍⲉⲥⲑⲉ
ⲫⲏ • المنعم المتفضل
ⲉⲧϣⲟⲡ • الباقي
ⲫⲏⲉⲑⲟⲩ القدوس
ⲡⲓⲥⲁⲃⲁⲱⲑ • الصاباوث
ⲡⲓⲁⲡⲁⲥⲛⲧⲉ
ⲛⲓⲉϩⲟⲟⲩ عتيق الأيام
ⲡⲓⲁⲧⲙⲁⲡⲧⲟⲥ •
الذي لا يُحصر •
ⲡⲓⲁⲙⲉⲧⲣⲓⲧⲟⲥ •
الذي لا يغلب •
ⲡⲓⲁⲡⲉⲣⲁⲛⲧⲟⲥ •
الذي لا ينقضي •
ⲡⲓⲣⲉϥⲉⲣϩⲉⲙⲓ •
المدبّر

ⲡⲓⲣⲉϥⲧⲱ
ⲛϥ • الباعث
ⲡⲓⲣⲉϥϭⲟ
ⲗⲡ • المكوّن
ⲡⲓⲣⲉϥϥ
ⲁⲓ • الرافع
ⲡⲓⲣⲉϥⲑⲉⲃ
ⲃⲓⲟ • الخافض
ⲡⲓⲣⲉϥⲕⲓⲙ •
المحرك
ⲡⲓⲣⲉϥⲉⲙⲧⲁⲛ
المثبت
ⲛⲓⲣⲁⲛ ⲛⲧⲉ
أسماء
ⲡⲓϣⲏⲣⲓ ⲉϫⲱ
الابن على
ⲛⲏⲉⲧⲁⲩϫⲉ
ⲙⲟⲩ ما وجد
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥϩ
في

ⲣⲁⲫⲉⲉⲑⲁⲃ
الكتب المقدسة
ⲓⲇⲓⲟⲛ • خاصية ذاتية
ⲩⲡⲟⲥⲧⲁⲥⲓⲥ الأقنوم
ⲡⲓϣⲏⲣⲓ • الابن
ⲩⲓⲟⲥ • الابن
ⲡⲓⲥⲁϫⲓ • الكلمة
ⲡⲓⲗⲟⲅⲟⲥ • الكلمة
ⲡⲓⲣⲉϥⲛⲟϩⲉⲙ •
المخلّص •
ⲡⲓⲥⲱⲧⲏⲣ المخلص
ⲡⲓⲟⲩⲣⲟ • الملك
ⲡⲓϣⲟⲣⲡ ⲙⲙⲓⲥ
ⲓ • البكر
ⲡⲓⲉⲥⲱⲟⲩ الخروف
ⲡⲓⲙⲁⲥⲓ ⲉⲧϣⲁ
ⲛⲉⲩⲧ • العجل المعلوف

ⲡⲓⲱⲛⲓ : الحجر
ϯⲡⲉⲧⲣⲁ : الصخرة
ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ : الطريق
ϯⲡⲩⲗⲏ : الباب
ⲡⲓⲥⲃⲉ : الباب
ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ : الحق
ϯⲁⲛⲁⲥⲧⲁ
ⲥⲓⲥ : القيامة
ⲡⲓⲱⲛϧ : الحياة
ⲫⲣⲏ ⲛ̀ⲧⲉ
ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ : شمس الحق
ϯⲃⲱ ⲛ̀ⲁⲗⲟ
ⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑ
ⲙⲏⲓ : كرمة الحق
ⲡⲓⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲱⲛϧ : خبز الحياة
ϯⲥⲟⲫⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ
حكمة

ⲡⲉⲫϯ ⲟ̅ⲥ̅ الله
ⲡ̀ϭⲟⲓⲥ ⲫϯ الرب الاله
قوت
ⲡⲓϣⲱⲓ : ذراع
ⲃⲁⲩⲙⲡⲟⲥ
[illegible]

ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲓⲱⲟⲩ ملك المجد
ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ
ϯϫⲟⲙ ملك القوة
ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ
الانسان البشر
ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ
ⲣⲱⲙⲓ : ابن الانسان
ⲡⲓⲁⲡⲟⲥⲧⲟ
ⲗⲟⲥ : الرسول
ⲡⲓⲙⲟⲛⲟⲅⲉ
ⲛⲏⲥ : الوحيد الجنس
ⲡⲓⲡⲁⲛⲧⲟⲛⲧⲉ
ⲡⲓ

ⲡⲓⲟⲩϫⲁⲓ : قرن
الخلاص .
ⲫⲏⲉⲧⲁⲩⲟⲩ
ⲟⲣⲡϥ : المرسل
ⲡⲓⲡⲁⲣⲉⲡⲓϣⲉⲗⲗ :
الغريب
ⲡⲓⲛⲩⲙⲫⲓⲟⲥ
الختن .
ⲫⲏⲉⲧⲁⲙⲟⲛⲓ
ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ : راعي اسرائيل
ⲡⲓⲙⲉⲥⲓⲧⲏⲥ : الوسيط
ⲡⲓⲡⲣⲟⲥⲫⲟⲣⲁ :
القربان .
ⲡⲓⲡⲣⲟⲡⲁⲣⲭⲏ .
المقدم .
ⲡⲓⲣⲉϥⲧⲁⲗϭⲟ .
الشافي .
ⲡⲓⲣⲉϥϯϩⲁⲡ .
الديان .

ⲡⲓⲙⲁⲓⲣⲱⲙⲓ .
محب البشر .
ⲫⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ :
نور الحق .
ⲓ̅ⲏ̅ ⲡⲭ̅ⲥ̅ : يسوع المسيح
ⲓⲏⲥⲟⲩⲥ ⲡⲭ̅ⲥ̅ : يسوع المسيح
ⲡⲓⲙⲉⲑⲣⲉ : الشاهد
ⲫⲏⲉⲧⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ .
ⲫⲏ . المبارك
ⲫⲏⲉⲧⲫⲱϩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ : المفرج
ⲫⲏⲉⲧϭⲟϣⲧ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁⲧⲉϥϩⲏ .
المنتظر .
ⲫⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ .
ϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉⲣⲟϥ .
المرجى

ⲡⲓⲙⲁϣⲣⲟⲩⲧⲉⲧ.
ϭⲉⲙⲛⲟⲙϯ
ⲛⲏⲉⲧⲥⲧⲉ المحبا
. الذي من اصل بيتي
ⲡⲓⲙⲉⲉⲧⲁⲗⲏ.
. الهود الرطب
ⲛⲓⲣⲁⲛ ⲛ̀ اسما
ⲡⲉⲡⲓⲡⲛⲉⲩⲙⲁ
الروح
ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ
القدس
ⲡⲓⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩ.
روح القدس
ⲡⲓⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ
ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ.
روح الحق

ⲡⲓⲡⲁⲣⲁⲕⲗⲏ
ⲧⲟⲥ . البارقليط
ⲡⲓⲡⲁⲣⲁⲕⲗⲏⲧⲟⲥ.
. المعزي
ⲡⲓⲙⲁⲛⲑⲟⲥ. المنبثق
ⲡⲁⲣⲁⲙⲩⲑⲓⲁ. تعزيه
ⲟ̀ⲙⲟⲟⲩⲥⲓⲟⲥ ⲛⲉⲙ.
ⲫⲓⲱⲧ . المساوي
. الاب . مع
ⲡⲓⲕⲉⲫⲁⲗⲉ الفصل
ⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲃ̅ الثاني
ϧⲉⲛ ⲫⲣⲁⲛ في اسماء
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ
العالم
ⲉⲧⲥⲁⲡϣⲱⲓ
ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲧⲁⲝⲓⲥ
العلوي ومراتبه
ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲧⲁⲅⲙⲁ
والطغماته

ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ. الملكوة
ⲑⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ.
ⲛ̀ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀.
ملكوت السموات
ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲛ̀ⲧⲉ.
ⲧⲫⲉ اورشليم السمايية
ⲛⲓⲭⲉⲣⲟⲩⲃⲓⲙ.
الشاروبيم معناه الحكمه
. الكامله
ⲛⲓⲥⲉⲣⲁⲫⲓⲙ.
الساروفيم معناه الفهم الذي
. لا يعيب
ⲡⲓⲇ̅ ⲛ̀ⲍⲱⲟⲛ.
. للحيوانات الاربعه
ⲡⲓⲕ̅ⲇ̅ ⲙ̀ⲡⲣⲉⲥ.
ⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ الاربعه
. وعشرين قسيس
ⲙⲓⲭⲁⲏⲗ ⲡⲓⲁⲣ.
ⲭⲏⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ.
. ميخاييل رييس الملايكه

ⲅⲁⲃⲣⲓⲏⲗ ⲡⲓ.
ϥⲁⲓϣⲉⲛⲛⲟ.
ϥⲓ. غبريال المبشر
. صاحب بشر الله
ⲣⲁⲫⲁⲏⲗ
رافاييل معناه رافة الله
ⲥⲟⲩⲣⲓⲏⲗ سوريال
ⲛⲓϫⲟⲙ القوات
ⲛⲏⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ϣⲉ
ϩⲓⲭⲣⲱⲙ
. الملتهبين نارا
ⲛⲓⲧⲁⲅⲙⲁ الطغماة
ⲛⲓⲭⲱⲣⲟⲥ الصفوف
ⲛⲓⲧⲁⲝⲓⲥ . المراتب
ⲛⲓⲁ̀ⲛⲁⲛ ⲛ̀ϣⲟ.
. الوالوف
ⲛⲓⲁ̀ⲛⲁⲛ ⲑ̀ⲃⲁ.
. الربوات
ⲡⲓϩⲁⲣⲙⲁ العرش
المركبة

ⲛⲏⲉⲧϥⲁⲓ
ϧⲉⲛⲛⲓϫⲁ حملت
ⲣⲁⲩ جالس
الفرش . الكرسي .
ⲡⲓⲕⲉⲫⲁⲗⲉ
الفصل
ⲟⲛⲓⲙⲁϩⲅ
الثالث
ϧⲉⲛⲫⲣⲁⲛ
في اسماء
ⲛⲉⲙⲡⲓⲥⲧⲉⲣⲉⲱ
ⲙⲁ الفلك
ⲛⲉⲙⲛⲉϥⲡⲩ
ⲣⲅⲟⲥ وبروجه
ⲛⲉⲙⲛⲉϥⲥⲱ
ⲃϣ وتاثيراته
ⲣⲁⲙⲁ . العلا

ⲁⲫⲙⲟⲥ . علو
ⲑⲁⲗⲡⲓⲟ . علو
ϯⲫⲉ . السماء
ϯⲫⲉⲛⲧⲫⲉ
ⲫⲉ . سماء السماء
ⲡⲓⲥⲧⲉⲣⲉⲱⲙⲁ .
الفلك .
ⲡⲓⲍⲓⲫⲟⲥ
الكواكب
ⲧⲏⲣⲉⲧ السبعة
ⲕⲱϯ السايره
ϩⲗⲓⲟⲥ . الشمس
ⲫⲣⲏ . الشمس
ⲥⲉⲗⲏⲛⲏ . القمر
ⲡⲓⲟϩ . القمر
ⲣⲉⲫⲁⲛ . زحل
ⲡⲓⲍⲉⲩⲥ . المشتري

ⲙⲟⲗⲟⲭ . المريخ
ⲥⲟⲩⲣⲟⲧ . الزهرة
ⲡⲉⲣⲙⲏⲥ . عطارد
ⲛⲓⲥⲓⲟⲩ النجوم كواكب
ⲁⲥⲧⲏⲣⲁ النجوم
ⲛⲓⲡⲩⲣⲅⲟⲥ البروج
ⲓⲃ ⲛⲓⲍⲱⲇⲓⲁ الاثني عشر
ⲛⲓⲥⲓⲟⲩ النجوم
ⲕⲣⲓⲟⲥ . الحمل
ⲡⲓⲕⲣⲓⲟⲥ . الحمل
ⲧⲁⲩⲣⲟⲥ . الثور
ⲇⲓⲇⲩⲙⲟⲥ . الجوزا
ⲕⲁⲣⲕⲓⲛⲟⲥ السرطان
ⲗⲉⲱⲛ . الاسد
ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ السنبله
ⲑⲟⲗⲉ . السنبله
ⲍⲩⲅⲟⲥ الميزان

ϯⲙⲁϣⲓ . الميزان
ⲥⲕⲟⲣⲡⲓⲟⲥ العقرب
ⲧⲟⲝⲟⲧⲏⲥ القوس
ⲁⲓⲅⲟⲕⲉⲣⲟⲥ الجدي
ⲩⲇⲣⲟⲭⲟⲟⲥ الدالي
ⲫⲣⲓⲙⲟⲓ . الدالي
ⲓⲭⲑⲩⲉⲥ . الحوت
ⲛⲓⲙⲟⲛⲏ المنازل
ⲛⲓⲉϥⲟ التقويم
ⲉⲛⲓⲟϩ
ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛⲧⲉ
ⲡⲓⲟϩ . المجره
وهي طريق التبن
ⲡⲓϣⲉⲣⲧⲱⲣⲓⲟⲛ .
الشرطين . وهو راس الحمل
ⲃⲟⲩⲧⲱⲛ البطين
ⲡⲗⲉⲓⲁⲥ الثريا

ⲉⲍⲁⲥⲡⲣⲁⲙ الزبانا
ⲡⲓⲱⲣⲓⲟⲛ الدبران
ⲉⲝⲁⲧⲥⲟⲥ الهقعه
ⲭⲁⲣⲓⲁ الهنعه
ⲡⲓⲙⲉϣ[illegible] الذراع
ذراع الأسد
ⲧⲁⲣⲙⲉⲛⲁ النثره
ⲡⲓⲁⲧⲟⲥ الطرف
ϯⲡⲉⲍⲛⲓ الجبهه
ⲡⲓⲭⲱⲣⲓⲟ الخرتان
ⲁⲥⲫⲁⲗ[illegible] الصرفه
ⲁⲃⲓⲕⲓ العوا
ⲭⲱⲣⲓⲙⲟ السماك
الاعزال
ⲭⲁⲙⲃ[illegible] الغفر
ⲡⲣⲓⲙⲟⲏ الزبانان

ⲥⲧⲉⲫⲁⲛ[illegible] الاكليل
ⲕⲁⲣⲇⲓⲁ القلب
ⲇⲓⲱϯ الشوله
ⲁⲣⲅⲓⲁ الشوله
ⲛⲓⲙⲉⲛⲣⲉⲍ النعايم
ⲡⲟⲗⲓⲥ البلده
ⲡⲓⲥⲉⲡⲓⲡⲱⲥ سعد الذابح
ⲡⲓⲉⲣⲓⲡⲓⲟⲩ سعد بلع
ⲡⲓⲥⲓⲧⲉⲛⲧⲏⲥ سعد السعود
ⲡⲓⲉⲃⲉⲣⲓⲁⲥ سعد الاخبيه
ⲉⲣⲡⲓⲡⲟⲥ الفرع المقدم
ⲉⲣⲡⲓⲡⲟⲥ الفرع المؤخر

ⲁⲣⲡⲱⲛ حوت
ⲫⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ
ⲉⲡϣⲱⲓ الطالع
ⲫⲏⲉⲧⲁⲩ[illegible]
ⲱⲧⲡ الغارب
ⲫⲏⲉⲧϩⲉⲛ[illegible]
ⲑⲙⲏϯ المتوسط
ⲡⲙⲉⲥⲟⲩⲣⲁⲛⲟⲥ
المتوسط
ⲥⲁⲙⲡⲗⲟⲥ سهيل
ⲙⲁⲕⲓⲡⲟⲥ الفرقد
ⲥⲓⲭⲓⲱⲛⲁ السها
ⲡⲓⲕⲩⲕⲗⲟⲥ القطب
ⲡⲓϣⲉⲣⲓⲡⲓ[illegible]
ⲁⲃⲓⲕⲓ بنات نعش

ⲡⲓⲙⲁⲛⲱⲟⲩ[illegible]
المركز
ⲡⲓⲙⲁⲛⲕⲱϯ
ⲛⲧⲉⲡⲓⲕⲩⲕⲗ[illegible]
ⲟⲥ [illegible]ايره
ⲡⲁⲛ[illegible]
ⲡⲓϩⲱ[illegible]
ⲡⲓϥⲟ[illegible]
ⲧⲣⲓⲅⲱⲛ تثليث
ⲉⲝⲁⲅⲱⲛ التسديس
ⲧⲉⲧⲣⲁⲅⲱⲛ التربيع
ⲡⲓⲉⲃⲟⲗ[illegible] التاثير
ⲡⲓⲉⲟⲛⲓⲍⲓ[illegible]
ⲧⲉⲗⲓⲱⲥ الخسوف
الذي للقمر
ⲡⲓⲙⲟⲩⲛⲧⲉⲙ[illegible]
ⲡⲏ الكسوف الذي للشمس

ⲡⲓⲍⲉⲓⲛ ⲧⲥⲉⲛ ⲥⲓⲟⲩ هبوط الكواكب

ⲡⲓⲥⲧⲣⲁⲃⲟⲛ الاسطرلاب

ϯⲍⲓⲣⲓⲇⲓⲁ الزايرجة

[illegible] النوبة

[illegible]ⲣⲟⲩ التقو[illegible]

ⲙⲉⲧⲉⲗⲁⲍⲟⲛ النجاسة

ϯⲡⲱⲧⲉⲣ المرجحة

ϯⲟⲩⲉⲣⲧⲓ الدقيقة

ⲉⲥⲑⲉⲙⲁ الخشافة

ϯⲁⲥⲧⲉⲙⲁ المشيرة

فصل مفردات

ⲫⲏⲉⲑⲃⲏⲛ الباقي

ⲫⲏⲉⲧⲙⲏⲛ ⲉⲃⲟⲗ الباقي

ⲁⲧⲯⲩⲭⲓⲟⲛ بغير نفس

ⲡⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ الميت

ⲫⲏⲉⲧⲣⲟⲩⲧ ⲟⲩⲧⲉ النابت

ⲫⲏⲉⲧⲥⲓⲛⲓ الزايل

ⲫⲏⲉⲧⲁϩⲉ ⲉⲃⲟⲗ المنفصل

ⲫⲏⲉⲧϣⲓⲃⲧ المتفاوت

ⲡⲓⲙⲉⲧⲥⲩⲛⲑⲉⲥⲓⲥ المركب

ⲥⲩⲛⲑⲉⲥⲓⲥ التركيب

ⲁⲡⲗⲟⲩⲛ البسيط

ⲡⲓⲃⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ المنحل

ⲥⲩⲛⲑⲉⲙⲟⲛ التاليف

العقد

ⲡⲓⲙⲟⲩⲣ العقد

ⲡⲓⲃⲱⲗ الحل

ⲡⲓⲣⲁⲕⲧ النقض

ⲡⲓⲍⲏⲧⲏⲙⲁ ⲧⲟⲩ الاثبات

ⲫⲏⲉⲧⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ المشتغل

ϯ [illegible]

ⲫⲏⲉⲧⲣⲱⲕϩ [illegible]

ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϩⲧ المستتر

ⲫⲏⲉⲑⲙⲟⲕϩ الصعب

ⲫⲏⲉⲧⲥⲟⲙⲥ السهل . المستقيم

ⲫⲏⲉⲑⲙⲟⲕⲉⲧ المستدرج

ⲫⲏⲉⲧⲉⲟⲩⲟ

ϣϫⲟⲙ ⲙⲙⲟϥ الممكن

ⲫⲏⲉⲧⲉⲙⲟⲛ

ϣϫⲟⲙ ⲙⲙⲟⲛ لا يمكن

ⲫⲏⲉⲧ[illegible]

ⲫⲏⲉ[illegible]

ⲫⲏⲉ[illegible]

ⲣⲱⲟⲩ هادي

ⲫⲏⲉⲧⲧⲁⲕ المنعكس

ⲙⲟⲥⲧ [illegible] المفا[illegible]

فصل اخر

ⲁⲡⲟⲇⲉⲓⲝⲓⲥ برهان وهو كالدليل

ⲫⲩⲥⲓⲟⲗⲟⲅⲓⲁ الكلام في الطبيعة

ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ الاعتبار

ⲡⲓϫⲓⲛϣⲱⲡⲓ : للحلول التكوين
ϯⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲓⲁ : النبوه
ⲡⲓⲭⲣⲏⲙⲁⲧⲓ[illegible] : النجاسم
[illegible]ⲛⲟⲩ : الابتا
ⲓⲭⲛⲉⲡⲉⲣⲫ[illegible] ⲙⲉⲭⲓ : الالهام
ⲛⲉⲛⲛⲓϥⲓⲙⲁⲓ : الدهور العالمين
ϩⲩⲡⲟⲑⲉⲥⲓⲥ : قياس مثال
ⲙⲉⲧⲟⲩⲏⲃ : الكهانه
ϯⲙⲉⲧⲡⲓⲥⲧⲁ ⲙⲟⲥ : للقدس
ϯⲙⲉⲧⲡⲓⲟⲣϩ : الفراشه

ⲛⲓⲕⲉⲫⲁⲗⲉⲟⲛ : الفصل
ⲙ̀ⲙⲁϩⲇ̅ : الرابع
ⲑⲉⲛⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ : في العالم
ⲉϥϣⲟⲡ : الكوني
ⲛⲉⲙⲛⲉϥⲫⲩⲥⲓⲥ : وطبايعه
ⲛⲉⲙⲛⲉϥⲥⲧⲟⲓⲭⲓⲟⲛ : واستقصاياته
ⲛⲉⲙⲛⲉϥⲟⲩⲟⲓϣ : واوقاته
ⲡⲓⲥⲱⲛⲧ : للخليقه
ϯⲙⲉⲧⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ : الوجود
ⲕⲁⲧⲁⲡⲓⲕⲉⲙ : خلقه
ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲭⲱⲛⲧ : عالم الكون

الاستقصات

ⲛⲓⲥⲱⲛⲧ : للخلايق
ϯⲧⲁⲭⲏⲥⲓⲥ : البريه
ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ : الدنيا
ϯⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ : المسكونه
ⲑⲏⲉⲧⲁⲩⲭⲟⲣⲍⲥ : المعموره
ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ : العالم
ⲡⲓⲇ̅ ⲛ̀ : الطبايع
ⲫⲩⲥⲓⲥ : الاربعه
ϯⲑⲉⲙⲙⲓ : للحراره
ϯⲙⲉⲧⲁⲣⲱϫ : البروده
ϯⲙⲉⲧⲣⲁϩⲧ : الرطوبه
ϯⲙⲉⲧϣⲟⲩⲱⲟⲩ : اليبوسه
ⲛⲓⲥⲧⲟⲓⲭⲓⲟⲛ : الاركان
ⲡⲓⲭⲣⲱⲙ : النار
ⲡⲓⲑⲏⲟⲩ : الهوا
ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ : الما

ⲡⲓⲕⲁϩⲓ : الارض
ⲡⲉϥⲇ̅ : الرياح
ⲑⲏⲟⲩ : الاربعه
ϯⲁⲛⲁⲧⲟⲗⲏ : المشارق
ⲡⲓⲙⲁⲛϣⲁⲓ : المشرق
ⲡⲉⲓⲉⲃⲧ : الشرق
ⲡⲉⲙⲉⲛⲧ : الغرب
ⲛⲓⲙⲁⲛϩⲱⲧⲡ : المغارب
ⲫⲣⲏⲥ : جنوب القبله
ⲡⲉⲙϩⲓⲧ : الشمال بحريه
ⲥⲁⲣⲁⲃⲁⲥⲧⲟ : العاصفه
ⲁⲡⲏⲭⲟⲩ : الاقطار
ⲛⲓⲥⲫⲓⲣⲱⲟⲩ : الجنوب
ⲛⲓⲥⲁ : النواحي
ⲡⲓⲫⲣⲱⲟⲩ : الزمهرير
ⲛⲉⲁⲧ : الافاق

ⲛⲓⲁⲧⲣⲏⲭⲁϩ̅ : الافق :
ⲛⲓϭⲏⲡⲓ السحب
ⲡⲓⲁⲏⲣ : الجو
ⲡⲓⲅⲛⲟⲫⲟⲥ : الضباب :
ⲛⲓⲧⲉⲗⲧⲓⲗⲓ : القطر :
ⲁⲥⲧⲁⲗⲏ : قطرت
ⲡⲓⲙⲟⲩⲛϩⲱⲟⲩ : المطر :
ⲡⲓⲭⲏⲙⲓⲱⲛ : الانوا : النوة :
ⲡⲓⲥⲉⲧⲉⲃⲣⲏ : البرق :
ⲡⲓϧⲁⲣⲁⲃⲁⲓ : الرعد :
ⲡⲓⲭⲣⲓⲥⲧⲁⲗⲗⲟⲥ : الثلج

ϯⲡⲁⲭⲛⲏ الجليد
ⲣⲁⲃⲁⲙⲉⲕⲧⲟⲥ : الظل قطع جليد :
ϯⲓⲱϯ : الطل الندا
ⲡⲓⲁⲗ : البرد الحصا
ⲭⲁⲗⲁⲍⲁ : البرد
ϯⲕⲉⲣⲁⲩⲛⲟⲥ : الصاعقة
ⲡⲓⲙⲟⲙⲙⲉⲛ : الزلزلة :
ⲥⲩⲣⲟⲃⲉⲗⲟⲥ : الزوبعة :
ⲡⲓϣⲱⲓϣ الغبار
ⲡⲓⲣⲏⲥⲓ : الهبا
ϯⲫⲓⲧⲉ : قوس قزح
ⲡⲓⲁⲕⲧⲓⲛ : الشعاع
ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ النور
ⲡⲓⲭⲁⲕⲓ : الظلمة
ⲕⲁⲡⲛⲓⲥ : الدخان

ⲡⲉⲭⲱⲣϩ : العوار الغياب :
ⲛⲓⲍ̅ : الليل
ⲡⲓϫⲓⲛⲫⲱϣ اقسام
ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲉϫⲱⲣϩ الليل
ⲣⲟ̅ⲩϩⲓ عشية المسا
ϯⲉⲣⲓⲃⲓⲗ العتمة
ϯⲟⲩⲉⲣϣⲓ الهجعة
ⲡⲓϫⲓⲛⲫⲱϣ اقسام
ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ النهار
ϩⲓⲡⲥⲁⲡⲣⲟⲭⲱⲟⲩ الفجر الاول
ϩⲓⲡⲥⲁⲙⲁⲡⲣⲟⲥ : الفجر الثاني :

ϩⲁⲛⲁⲧⲟⲟⲩⲓ : الصباح :
ϯⲙⲉⲧϣⲁⲓ : الشروق :
ⲙ̀ⲙⲉⲣⲓ : الظهيرة
ⲡⲓⲥⲓⲛⲓ : الزوال
ϩⲣⲓⲥ : الشفق
ⲡⲓϩⲱⲧⲡ : الغروب
ⲡⲓϫⲓⲛⲫⲱϣ
ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲭⲣⲟⲛⲟⲥ اقسام الزمان
ⲡⲓⲉⲱⲛ : الدهر
ⲡⲓⲉⲛⲉϩ : الابد
ⲡⲓⲭⲣⲟⲛⲟⲥ : الزمان
ⲡⲓϫⲱⲟⲩ : الجيل الحقب القصير
ⲅⲉⲛⲉⲟⲛ : الحقب
ⲡⲣⲟⲑⲉⲥⲙⲓⲁ : ميقات : ميعاد
ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ : الاوان

ϯⲣⲟⲙⲡⲓ السنة
ϩⲁⲛⲟⲩⲣⲛⲱ
ⲟⲩⲓ : الحول
ⲡⲓⲁ̀ⲃⲟⲧ الشهر
ⲙⲉⲛⲟⲥ الأسبوع
ϯⲉⲃⲇⲟⲙⲁⲥ :
للأسبوع :
ⲡⲉϩⲟⲟⲩ اليوم
ϯⲟⲩⲛⲟⲩ الساعة
ϯⲁϫⲡ الساعة
ⲡⲓⲛⲁⲩ الوقت
ϯⲛⲟⲩ الآن
ⲡⲓⲟⲩⲱϣⲃ̀ :
النوبة
ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ الحين
ⲡⲓⲉⲣⲟ̀ المده
ⲟⲣⲁⲓⲥⲓⲕⲏ :
الساعات

ϩⲁⲛⲥⲏⲟⲩ : الأيان
ⲡⲉⲣⲉⲇⲓⲕⲧⲓ الدوله
ⲡⲓⲡⲉⲣⲓⲱⲇⲏⲥ :
البريودس :
ⲉⲡⲧⲟⲙⲁⲍⲓⲛ :
السابوع :
ⲧⲉⲧⲣⲁⲥ : رابوع
ⲡⲓⲙⲉⲫⲁϫⲉ فصول
ⲟⲛⲁ̀ⲧⲉϯ
السنة
ⲣⲟⲙⲡⲓ ٥
ⲡⲓϣⲱⲙ الصيف
ϯⲫⲣⲱ الشتاء
ⲑⲙⲟⲛⲟⲡⲟⲣⲟⲛ :
الربيع :
ⲡⲓϩⲏⲛⲓϣⲱⲙ :
للخريف :
ⲡⲓⲱⲙⲉ : هتاب
ϯⲁ̀ⲛⲟⲉⲧⲏ
الابقطي

ⲡⲓⲕⲩⲕⲗⲟⲥ ⲥ̀ⲛⲁ̀ :
ⲧⲉⲙⲡⲣⲏ : الدور
ⲡⲓⲕⲩⲕⲗⲟⲥ ⲥ̀ⲛⲁ̀ :
ⲧⲉⲙⲡⲓⲟϩ الزوج
ⲡⲓⲁ̀ⲃⲟⲧ الشهور
ⲙⲉⲧⲕⲩⲡⲧⲓⲟⲥ
[illegible] القبطيه شنتهم
̅ⲁ̅ ⲑⲱⲟⲩⲧ : توت
̅ⲃ̅ ⲡⲁⲟ̀ⲡⲓ : بابه
̅ⲅ̅ ⲁ̀ⲑⲱⲣ : هتور
̅ⲇ̅ ⲭⲟⲓⲁⲕ : كيهك
̅ⲉ̅ ⲧⲱⲃⲓ : طوبه
̅ⲋ̅ ⲙⲉϣⲓⲣ : امشير
̅ⲍ̅ ⲫⲁⲙⲉⲛⲱⲑ : برمهات
̅ⲏ̅ ⲫⲁⲣⲙⲟⲩⲑⲓ : برموده
̅ⲑ̅ ⲡⲁϣⲟⲛⲥ بشنس

̅ⲓ̅ ⲡⲁⲱⲛⲓ : بؤونه
̅ⲓ̅ⲁ̅ ⲉ̀ⲡⲏⲡ : ابيب
̅ⲓ̅ⲃ̅ ⲙⲉⲥⲱ̀ⲣⲏ مسري
ⲡⲓⲉ̀ⲡⲁⲅⲟⲙⲉⲛⲁ :
ⲉⲩⲡⲉⲣⲟⲛ :
خمسة النسي
ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲓⲃⲉⲥⲓⲥ : يوم
الكبيسة
ⲕⲁⲧⲁ ̅ⲇ̅ ⲛ̀ⲣⲟ̄
ⲙⲡⲓ في كل اربع سنين
ⲧⲁⲣⲭⲏ ⲛ̀ϯ :
ⲣⲟⲙⲡⲓ بدو السنة
ϯϩⲟⲩⲓⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉ :
ϯⲣⲟⲙⲡⲓ : راس
السنة وهو النيروز وهي
لفظة فارسيه :

ⲛⲓⲣⲁⲛ اسماء
ⲛ̀ⲧⲉⲛⲓⲁ̀ⲃⲟⲧ شهور
ⲛ̀ⲧⲉⲛⲓⲣⲱⲙⲉ
ⲟⲥ الروم عدة
شنتهم وله يومًا
ⲁ̅ ⲥⲉⲡⲧⲉⲙⲃⲣⲓⲟⲥ
ايلول
ⲃ̅ ⲟⲕⲧⲱⲙⲃⲣ
ⲓⲟⲥ تشرين الاول
ⲅ̅ ⲛⲟⲉⲙⲃⲣⲓ
ⲟⲥ تشرين الاخر
ⲇ̅ ⲇⲉⲕⲉⲙⲃⲣ
ⲓⲟⲥ كانون الاول
ⲉ̅ ⲓⲁⲛⲟⲩⲁⲣⲓ
ⲟⲥ كانون الاخر
ⲋ̅ ⲙⲁⲣⲧⲓⲟⲥ اذار
ⲍ̅ ⲫⲉⲃⲣⲟⲩⲁⲣⲓ
ⲟⲥ شباط
ⲏ̅ ⲁⲡⲣⲓⲗⲗⲓⲟⲥ نيسان

ⲑ̅ ⲙⲁⲓⲟⲥ ايار
ⲓ̅ ⲓⲟⲩⲛⲓⲟⲥ حزيران
ⲓ̅ⲁ̅ ⲓⲟⲩⲗⲓⲟⲥ تموز
ⲓ̅ⲃ̅ ⲁⲩⲅⲟⲩⲥⲧⲟⲥ اب
ⲛⲓⲣⲁⲛ اسماء
ⲛ̀ⲧⲉⲛⲓⲁ̀ⲃⲟⲧ شهور
ⲟⲩ ⲛⲓϩⲉ العرب
ⲣⲁⲃⲟⲥ شنتهم
يومًا وله
ⲁ̅ ⲙⲁⲛⲑⲁⲣⲙⲟⲥ محرم
ⲃ̅ ⲥⲉⲫⲁⲣ صفر
ⲅ̅ ⲣⲟⲃⲓⲛⲡⲣⲱⲧⲟⲥ
ⲙⲟⲛⲁⲥ ربيع الاول
ⲇ̅ ⲣⲟⲃⲓⲛⲡⲟⲣⲓⲥ
ⲇⲓⲟⲥ ربيع الاخر
ⲉ̅ ⲇⲁⲙⲁⲇⲓⲡⲣⲱⲧ
ⲟⲛ جماد الاول
ⲋ̅ ⲇⲁⲙⲁⲇⲓⲟⲥⲧⲉⲣⲟⲥ
جماد الاخر

ⲍ̅ ⲣⲓⲃⲟⲥ رجب
ⲏ̅ ⲥⲓⲃⲁⲛⲟⲥ شعبان
ⲑ̅ ⲣⲁⲙⲁⲍⲁⲛⲟⲥ رمضان
ⲓ̅ ϣⲁⲃⲓⲗⲟⲥ شوال
ⲓ̅ⲁ̅ ⲇⲉⲕⲁⲣⲓⲟⲥ ذو القعدة
ⲓ̅ⲃ̅ ⲇⲉⲣⲃⲓⲕⲟⲥ ذو الحجة
ⲛⲓⲣⲁⲛ اسماء
ⲛ̀ⲧⲉⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ الايام
ⲙ̀ⲡⲓⲉⲃⲣⲁ
ⲓⲟⲥ العبريه
ⲁ̅ ⲧⲕⲩⲣⲓⲁⲕⲏ الاحد
ⲃ̅ ⲡⲃ̅ الاثنين
ⲅ̅ ⲡⲅ̅ الثلثا
ⲇ̅ ⲡⲇ̅ الاربعا
ⲉ̅ ⲡⲉ̅ الخميس
ⲋ̅ ϯⲡⲁⲣⲁⲥⲕⲉⲩⲏ الجمعه
ⲍ̅ ⲡⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ
السبت

ϯⲁⲣⲓⲑⲙⲱⲥ العدد
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲉ
ⲟⲥ الرومي
ⲡⲁⲣⲁⲗⲗⲁⲝⲓⲥ
عدة دفوع نصف
ⲙⲓⲥⲓ
ⲑⲉⲣⲙⲓⲥⲓ رباعي
ⲁ̅ⲍ̅ عشره دفعه
ⲙⲟⲛⲁ واحد
ⲇⲓⲟ اثنين
ⲧⲣⲓⲁ ثلثه
ⲑⲉⲥⲥⲁⲣⲁ اربعه
ⲫⲉⲛⲧⲉ خمسه
ⲉⲝ سته
ⲉⲫⲧⲁ سبعه
ⲟⲕⲧⲱ ثمانيه
ⲉⲛⲛⲉⲁ تسعه
ⲇⲉⲕⲁ عشره

ⲉⲛⲇⲉⲕⲟⲛ احد عشر	ⲡⲉⲛⲧⲁⲕⲟⲥⲓ خمسمايه
ⲇⲱⲇⲉⲕⲟⲛ اثنى عشر	ⲉⲝⲁⲕⲟⲥⲓ ستمايه
ⲧⲉⲕⲁⲧⲣⲓ ثلاثة عشر	ⲉⲡⲧⲁⲕⲟⲥⲓ سبعمايه
وتركب البقيه	ⲟⲅⲇⲟⲕⲟⲥⲓ ثمانمايه
ⲓⲕⲟⲥⲓ عشرين	ⲉⲛⲛⲁⲕⲟⲥⲓ تسعمايه
ⲧⲣⲓⲁⲛⲧⲉ ثلثين	ⲭⲓⲗⲓⲁ الف
ⲥⲁⲣⲁⲛⲧⲉ اربعين	ⲡⲓⲁⲣⲓⲑⲙⲟⲥ العدد
ⲡⲉⲛⲧⲏⲕⲟⲛⲧⲉ خمسين	ⲡⲓⲕⲩⲡⲧⲓⲟⲥ القبطي
ⲉⲝⲏⲕⲟⲛⲧⲉ ستين	
ⲟⲅⲇⲟⲏⲕⲟⲛⲧⲉ سبعين	
ⲉⲃⲇⲟⲙⲏⲕⲟⲛⲧⲉ ثمانين	
ⲉⲛⲉⲛⲏⲕⲟⲛⲧⲉ تسعين	
ⲉⲕⲁⲧⲟⲛ مايه	
ⲇⲓⲁⲕⲟⲥⲓ مايتين	
ⲧⲣⲓⲁⲕⲟⲥⲓ ثلثمايه	
ⲧⲉⲥⲥⲁⲣⲁⲕⲟⲥⲓ اربع مايه	

ⲃⲁⲓ ⲥⲛⲁⲩ ⲁ̅ ⲃ̅

[illegible]

[illegible]

ⲡⲉⲧⲏⲓⲡ عدد

ⲡⲉⲧⲏⲱⲡ الحساب

١٤

ثمانين الف تسعين الف
ⲡ̅ . ϥ̅ . ⲣ̅

عشرت الف . تسعين الف
ⲥ̅

ϯⲥⲁⲑⲉⲣⲓ الدينار
ⲗⲟⲩⲕⲟⲗⲍ الدينار
ϯⲕⲉⲙⲧⲓ الدرهم
ⲡⲓⲧⲉⲃⲓ الفلس
ⲁⲥⲁⲣⲓⲟⲛ الفلس
ⲡⲣⲟⲙⲙⲁⲍ
الباب
ⲃ̅ ⲛⲉⲙ ⲫⲏⲧⲉⲛ
الثاني
ⲁⲛⲉϥⲱⲛϧ
وعدد
ⲛⲱⲟⲩⲉϩⲥⲁⲛ
نفوله
ⲍ̅ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲕⲉ
سبعه

اربعه ثلثه اثنين واحد
ⲇ̅ . ⲅ̅ . ⲃ̅ . ⲁ̅

ثمانيه سبعه سته خمسه
ⲏ̅ . ⲍ̅ . ⲋ̅ . ⲉ̅

ثلثين عشرين عشره تسعه
ⲗ̅ . ⲕ̅ . ⲓ̅ . ⲑ̅

ستين خمسين اربعين سبعين
ⲝ̅ . ⲛ̅ . ⲙ̅ . ⲟ̅

مايه تسعين ثمانين مايتين
ⲣ̅ . ϥ̅ . ⲡ̅ . ⲥ̅

خمسمايه اربعمايه ثلثمايه
ⲫ̅ . ⲩ̅ . ⲧ̅

ثمانمايه سبعمايه ستمايه
ⲱ̅ . ⲯ̅ . ⲭ̅

الفين . الف . تسعمايه
ⲃ̅ . ⲁ̅ . ϣ̅

[illegible] اربع الف ثلث الف
ⲇ̅ . ⲅ̅

ⲟ ϩⲓⲉⲣⲁⲧⲟⲛ
الغالبيه
ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ البشر
ϯⲣⲟⲡ البشري
ⲡⲓⲁⲇⲁⲙⲓⲕⲟⲛ
الادمي
ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ الانسان
ⲫⲣⲱⲙⲓ الرجل
ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ الروح
ϯⲯⲩⲭⲏ النفس
ⲡⲓⲛⲟⲩⲥ العقل
ⲡⲓⲕⲁϯ الفهم
ⲡⲓⲙⲉⲩⲓ الفكر
ϯⲍⲁⲛⲓⲁ البصر
ⲡⲓⲙⲟⲩⲕⲣⲓ الادراك
ⲁⲓⲕⲉⲣⲏⲥⲓⲥ الاقرار
اللفظه
ⲛⲓⲉⲱⲛⲓⲕⲟⲛ التصور

ⲫⲁⲗⲉⲟⲛⲧⲁ
الفضل
ⲙⲁϩ ⲉ̅ ⲉϥⲉⲣ
الخامس
ⲉⲧⲁⲛⲧⲟⲕ
يشتمل
ⲧⲛⲉⲭⲉⲛ
علي
ⲛⲓⲣⲁⲛⲛⲓⲧⲉ
اسماه
ⲫⲣⲱⲙⲓ
الانسان
ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲉⲥ
وحواسه
ⲑⲉⲗⲓⲥⲛⲉⲙ
وصفاته
ⲛⲉϥⲥⲭⲏⲙⲁ
الصوره
ϯϩⲓⲕⲱⲛ ⲏ̅

ⲡⲓⲙⲟⲩⲙⲉⲓ • الروية •
ϯⲉⲡⲓⲕⲉⲣⲓⲁ • التخيل التوسل
ϯⲙⲉⲧⲣⲉϥϣⲱⲡ ⲉⲣⲟϥ البنه • التذكره
ϯⲥⲩⲛⲏⲇⲉⲥⲓⲥ • العقيده •
ⲡⲓⲥⲩⲛⲉⲥⲓⲁ • الضمير الفكر
ⲡⲓⲙⲉⲩⲓ الفكر
ⲡⲓⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ الاعلان
ⲗⲟⲅⲓⲥⲙⲟⲥ •
ⲁⲡⲟⲫⲁⲥⲓⲥ الفين
ⲡⲓϫⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ • الجحود •
ⲡⲓⲟⲩϭⲉ النقط
ⲡⲓⲥⲙⲁⲛⲁⲇⲁ
ⲗⲟⲓ • الشك

ⲡⲓⲙⲉⲓ • العلم
ϯⲁⲓⲥⲑⲏⲥⲓⲥ • المعرفه
ⲡⲓⲉⲛⲓⲥ الحواس
ⲙⲉⲥⲓⲥ الخمسه
ⲛⲓⲛⲁⲩ • الوقت النظر
ⲟⲣⲁⲥⲓⲥ • رويا منظر
ⲡⲓⲥⲱⲧⲉⲙ • السمع
ⲁⲕⲟⲏ • السمع
ⲡⲓϣⲱⲗⲉⲙ • الشم
ⲟⲥⲫⲣⲏⲥⲓⲥ • الاستنشاق
ⲡⲓϫⲉⲙϯⲡⲓ الذوق
ⲅⲉⲩⲥⲓⲥ • الطعمه
ⲡⲓϭⲓⲛϫⲉⲙ • اللمس
ⲛⲓⲧⲣⲟⲡⲟⲥ الصفات
ⲡⲉⲙⲙⲓⲛⲙⲙⲁⲓⲧ والاشيات
ⲡⲓⲉⲣⲫⲙⲉⲩⲓ • الذكر

ϯⲥϩⲓⲙⲓ • الانثي
ⲡⲓⲣⲉⲙϩⲉ • الحر
ⲡⲓⲃⲱⲕ • العبد
ⲡⲓⲉⲗⲉⲩⲑⲉⲣⲟⲥ العتيق
ⲡⲓⲥⲱⲛϩ
ⲡⲓⲉⲃⲓⲁⲓⲕ • المسبي •
ⲡⲓⲙⲓⲥⲓ • المولود •
ⲡⲓⲟⲩϭⲉ • النقط
ⲫⲏⲉⲑⲟⲩⲉⲙⲕⲁϩ المرضع •
ⲫⲏⲉⲧϥⲁⲓ ⲧⲟⲓⲥ
العظيم • الشاب
ⲡⲓϩⲉⲗϣⲓⲣⲓ الشاب
ⲡⲓⲁⲗⲟⲩ • الصبي
ⲡⲓⲉⲱⲣⲓⲟⲥ المراهق
ⲡⲓⲣⲁⲃⲓⲟⲥ البالغ
ⲡⲓⲥⲁϫⲙⲉⲙ الكلي

ⲛⲓⲧⲩⲡⲱⲥⲓⲥ
والاشكال
ⲡⲓⲡⲟⲗⲓⲧⲏⲥ • صفه • مثال
ⲡⲓⲙⲁϩⲧⲱⲣ • الكهل
ⲡⲓϩⲉⲗⲗⲟ • الشيخ
ⲡⲓⲉⲟϩⲓⲙⲓ • الكوسج
وهو التركي •
ⲡⲓⲙⲟⲣⲫⲟⲥ • الالحي
ⲡⲓⲥⲁⲗⲟⲩⲥ • الاجلح
ⲥⲁⲗⲁⲗⲉϫ • المسقط
ⲡⲓⲥⲁⲣⲟϥ • الاقرع
ⲫⲁⲗⲁⲕⲣⲟ • الاصلع
ⲡⲓⲁⲡⲟⲩⲥ • الاقرع
ⲕⲓⲣⲓⲕⲓⲟⲥ • الابلج
ⲫⲏⲉⲧϥⲉⲣ • الافلج
ⲡⲓⲧⲉⲣⲓⲟⲥ • الامج
وهو المشقوق الشفه العليا
ⲫⲏⲉⲧⲥⲁϩⲟⲩ
الاعلم وهو المشقوق الشفه التغليه

ⲫⲏⲉⲧⲧⲁϫⲓ ‖ ⲡⲏⲉⲧϥϫⲱⲃⲓ الهزيل

ϣⲟⲩ الأقنا ‖ ⲁⲥⲑⲉⲛⲟⲥ الضعيف النحيف

ⲡⲓⲕⲩⲣⲟⲥ الأتمه ‖ ⲫⲏⲉⲧϥⲗⲏϩ الجسيم

ⲡⲓⲕⲁⲣⲟⲥ المستقر ‖ ⲫⲏⲉⲧϩⲟⲣϣ الثقيل

ⲡⲓⲧⲩⲧⲁⲛⲏ المكمل ‖ ⲫⲏⲉⲧϫⲓⲥⲓⲱⲟⲩ الخفيف

ⲡⲓⲣⲁⲧⲟⲥ المشهل ‖ ⲡⲓϫⲱⲣⲓ القوي

ⲡⲓⲕⲁⲣⲓⲕⲟⲥ المشهل ‖ ⲡⲓϫⲱⲃⲓ الضعيف

ⲡⲓⲍⲁⲗⲟⲥ المخيف ‖ ⲫⲏⲉⲑⲟⲟϣ الصحيح

ⲫⲏⲉⲧϥϣⲏⲛⲟⲩ الطبو ‖ ⲫⲏⲉⲧϣⲱⲛⲓ السقيم المريض

ⲡⲓⲕⲟⲗⲟⲃⲟⲥ القصير ‖ ⲫⲏⲉⲧⲱϣⲥ البطي

ⲡⲓⲥⲕⲟⲗⲟⲡⲟⲛ القصد وهو المفتدل ‖ ⲫⲏⲉⲧϥⲓⲱⲥ السريع

ⲡⲓⲕⲱⲗⲁϥ الغليظ ‖ ⲡⲓⲍⲁϫⲱ الأحدب

ⲫⲏⲉⲧϭⲟ الضخم ‖ ⲫⲏⲉⲧⲗⲟⲩⲗⲱⲛ القويم

ⲡⲓⲙⲟⲛⲟⲛ البدين ‖ ⲑⲏⲉⲧⲉⲙⲃⲟⲕⲓ الحامل الحبلى

ⲫⲏⲉⲧⲧⲁⲏ السمين ‖ ϯⲭⲏⲣⲁ الأرملة

ϯⲁϭⲣⲏⲛ العاقر ‖ ⲡⲓⲙⲟϯ العنق

ⲛⲓⲙⲉⲗⲟⲥ الأعضا ‖ ⲡⲓⲙⲟⲕⲙⲉⲕ الرقبة القفا

ⲛⲉⲙⲛⲓⲙⲟⲩϫⲗ والمفصال المفاصل ‖ ϯⲧⲉϩⲛⲓ الجبهة

ⲛⲓϣⲱⲡⲣϣ الأشارير

ⲡⲓϣⲁⲣ الجلد ‖ ⲛⲓⲥⲛⲏⲟⲩ الغضون

ⲡⲓⲁϥ اللحم ‖ ϩⲣⲱϣ النصون

ϯⲥⲁⲣⲝ الجسد ‖ ⲛⲓⲥⲙⲁⲧϩ المصادغ

ⲡⲓⲕⲁⲥ العظم ‖ ⲡⲓⲙⲉϫⲉϩ الحاجب

ⲡⲓⲥⲛⲟϥ الدم ‖ ⲡⲓⲃⲁⲗ العين

ⲥⲛⲟϥ دم ‖ ⲛⲓⲃⲟⲩϫ الجفون

ⲡⲉⲙⲟⲩⲗⲏ الزوق ‖ ⲅⲗⲓⲟⲥ المحجر

ϯⲁⲫⲉ الراس ‖ ⲉⲅⲗⲓⲟⲥ الماق

ⲕⲉⲫⲁⲗⲉⲟⲛ ‖ ⲛⲓⲫⲱⲣϣ الهدب

ⲡⲓϥⲱⲓ الشعر ‖ ⲡⲓⲛⲟⲣϩ الناظر

ⲉⲅⲣⲓⲟⲥ النافوخ ‖ ϯⲁⲗⲗⲟⲩ الحدقة

ⲡⲓⲕⲉⲫⲁⲗⲁⲓⲥ الجمجمة ‖ ⲕⲁⲡⲏⲛⲟⲥ المقلة

ⲡⲓⲕⲟⲓⲙⲁⲥ الرد يحي الثلاث ‖ ⲫⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲃⲁⲗ إنسان العين

ϯⲕⲉⲕⲉⲫⲣⲟ : القنفقة
ⲡⲓⲥⲭⲏⲙ : الشيب
ⲡⲓⲣⲱⲟⲩ : الفم
ⲛⲓⲛⲁϫϩⲓ : الاسنان
ⲡⲓⲁⲥ : اللسان
ⲡⲓⲗⲟⲩⲗⲁ : الشدق
ϯϣⲃⲱⲃⲓ : الحنجرة
ⲛⲓⲙⲉⲛⲱⲙⲕ : اللهاة
ⲡⲓⲟⲩⲥⲱⲛ : البلعوم
ϯⲕⲉⲗⲓⲁ : اللثة
وهي لحم الاسنان
ⲛⲓⲥⲫⲟⲧⲟⲩ : الشفتان
ⲛⲓⲁⲫⲣⲱϯ : الوريدان
ⲡⲓⲙⲁϣϫ : الاذن
ϯⲕⲉⲕⲣⲟ : العنفقه
ⲡⲓⲙⲟⲧ : القفا
ϯⲡⲁϩⲧ : الصلب لفقرة الوسط
ϯⲫⲓⲥⲓ : الظهر

ⲛⲓⲃⲁⲗϣⲓⲛⲓ :
ⲡⲓⲃⲁⲗ : طبقة العين
ϯⲓⲱⲟϩⲓ : البضيبه
ⲡⲓⲁⲡⲟⲥ : الريق
ⲡⲓⲥⲱⲛ : القذي
ⲛⲓⲉⲣⲙⲱⲟⲩⲓ : الدموع
ⲡⲓϣⲁ : الانف
ⲭⲉⲛⲉϣⲁ : المنخر
ϯⲟⲩⲱϫⲓ : الخد
ϯⲫⲉⲥⲓⲥ : الوجنة
ⲡⲓⲁⲡⲟⲥ : الخال
خال الخد
ⲡⲓⲑⲟⲓ : الشامة
ⲡⲓⲥⲁⲣⲟⲡ : العذار
الشارب
ϯⲙⲟⲣⲧ : اللحية

ⲛⲓⲙⲓⲛⲓ : الابهام
ⲡⲓⲕⲉⲛⲕⲟⲩϫⲓ : البنصر
ⲡⲓⲥⲉⲗⲭⲟⲩ : الخنصر
ϯⲙⲉⲥⲧⲉⲛϩⲏⲧ : عبراني
سرياني
ϯⲕⲟⲡⲓⲍ : الثدي
ⲡⲓⲙⲟⲧ : الثدي
ϯⲕⲉⲗⲓϥ : الحلمة
ϯⲁⲙⲏ : الضلع
ⲡⲓⲙⲟⲩⲟ : الابط
ϯⲛⲉϫⲓ : البطن
ϯϩⲉⲗⲡⲓ : السرة
ϯϭⲗⲟⲧ : الكلية
ϯⲫⲉⲗⲓⲁ : الرية
ⲡⲓϩⲏⲧ : القلب
ⲡⲓⲉⲡϩⲁⲡ : الكبد
ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ : الطحال

ⲡⲓⲟⲩϥⲟⲗϫ : النخاع • الكبد
ⲡⲓⲙⲁⲗⲟϫⲓ : الفقار وهو سلسلة الظهر
ⲟⲩⲙⲁⲥⲃⲓ : الكتف
ⲡⲓⲧⲟⲟⲩ : العضد
ⲡⲓⲥⲧⲩⲗⲟⲥ : الوتد
ⲡⲓⲕⲁⲗⲁⲩϫ
ⲡⲓⲥⲱⲓϩ : المرفق
ⲡⲓⲥⲫⲟⲓ : اللوح
ⲡⲓϣⲁⲩⲛⲁ : الساعد
ⲡⲓⲙⲁϩⲓ : الذراع
ⲡⲓⲧⲏⲃ : الذراع
ⲛⲓⲧⲏⲃ : الاصابع
ⲛⲓⲕⲓⲥⲓ : العقد
ⲛⲓⲉⲃⲏⲗ : الانملة
وهي طرف الاصابع
ⲛⲓⲉⲃⲓⲛ : الظفر الاظافير

Torn Page(s)

ⲛⲓⲃⲁϩⲙⲏⲛⲉ
ⲛⲓⲃⲁϩⲁ طبقات العين
ϯⲥⲱⲟ̀ϩⲓⲙⲏⲛⲓ البضيه
ⲡⲓⲁⲗⲁⲙⲟⲥ الرمش
ⲡⲓⲥⲱⲓ القذي
ⲛⲓⲉⲣⲙⲱⲟⲩⲓ الدموع
ⲡⲓϣⲁⲓ الانف
ϫⲉⲙⲛⲓϣⲁⲓ المنخ
ϯⲟⲩⲱϫⲓ الخد
ϯⲣⲉⲥⲓⲥ الوجنة
ⲕⲩⲁⲗⲟⲥ الخال
خال الخد
ⲡⲓⲑⲟⲓ الشامه
ⲡⲓⲥⲙⲟⲣⲡ̀ العذار
الشارب
ϯⲙⲟⲣⲧ اللحية

ϯⲙⲁⲥⲣⲟ الفنفقة
ⲡⲓⲥϫⲏⲙ الشيب
ⲡⲓⲣⲱϥ الفم
ⲛⲓⲛⲁϫϩⲓ الاسنان
ⲡⲓⲗⲁⲥ اللسان
ⲡⲓⲗⲟⲩⲕϩ الشدق
ϯϣⲃⲱⲃⲓ الحنجرة
ⲛⲓⲙⲉⲛⲙⲱⲙ اللهاه
ⲡⲓⲇⲓⲥⲱⲛ البلعوم
ϯⲕⲩⲗⲁ اللثة
وهي لحم الاسنان
ⲛⲓⲥⲫⲟⲧⲟⲩ الشفتان
ⲛⲓⲫⲣⲱϯ الوريدان
ⲡⲓⲙⲁϣϫ الأذن
ϯⲙⲁⲥⲣⲟ العنفقه
ⲡⲓⲙⲟϯ القفا
ϯϯⲡⲁⲧ الصلب لعظم الوسط
ϯⲫⲓⲥⲓⲥ الظهر

ⲡⲓⲟⲩⲫⲁϫⲓ
النخاع • الكبد
ⲡⲓϫⲁⲧⲟϫⲓ
الفقار وهو سلسلة الظهر
ⲑⲙⲁϩⲃⲓ الكتف
ⲡⲓϯⲡⲟϥ العضد
ⲡⲓⲉⲩⲛⲟⲥ الوتد
ⲡⲓⲕⲁⲗⲁⲛⲕⲉϩ
ⲡⲓⲥⲟⲩⲓϩ المرفق
ⲡⲓⲭⲉⲫⲟⲓ اللوح
ⲡⲓϣⲟⲩⲙⲧ الساعد
ⲡⲓⲙⲁϩⲓ الذراع
ⲡⲓⲧⲱⲧ الذراع
ⲡⲓⲧⲏⲃ الاصابع
ⲛⲓϭⲓϭⲓ العقد
ⲛⲓⲧⲉⲃ الأنمله
وهو طرف الاصابع
ⲛⲓⲉⲃⲓ الظفر الاظافير

ⲛⲓⲥⲓⲥⲓ الابهام
ⲡⲓⲃⲛⲕⲟⲩⲓ البنصر
ⲡⲓⲥⲉⲗⲟⲩⲙⲓ خنصر
ϯⲙⲉⲥⲧⲉⲛϩⲏⲧ
ϯⲕⲟⲣⲓⲍ عرق
ⲡⲓⲙⲟⲛⲧ الثدي
ϯⲙⲉⲓϥⲓ الحلمة
ϯⲁⲃⲏⲧ الضلع
ⲡⲓⲙⲁϩⲟ الابط
ϯⲛⲉϫⲓ البطن
ϯⲑⲉⲗⲁⲙⲓ السرة
ϯϭⲗⲟⲧ الكلية
ϯⲥⲗⲁⲩϥ الرية
ⲡⲓϩⲏⲧ القلب
ⲡⲓϩⲏⲡⲁⲣ الكبد
ⲡⲓⲙⲛⲟⲩⲓϣ الطحال

Torn Page(s)

ϯⲙⲟⲩⲙⲓ المقر

ⲛⲓⲙⲁⲕⲧ المصارن

ⲛⲓϣⲉⲛⲙⲁⲕⲧ
للحشا

الرحم للمراه

الشي
ϣⲱⲓ

ϯⲥⲟⲙⲥⲉⲙ الذكر

ⲭⲱⲗⲓⲟⲛ الفرج

ϯϥⲱϯⲉϫ الدبر

ⲑⲁⲣⲡⲓⲛⲓⲕⲁ العانه

ⲡⲟⲩⲃⲛⲟⲥ العانه

ϯⲥⲙⲉⲗⲉⲃⲉϫ انثيان

ⲛⲓⲙⲁⲛⲍⲉⲙⲥⲓ
المقعده

ϯ[illegible]ⲗⲓ الاليه

ⲓⲣⲓⲟⲛ الفخذ

ⲡⲓⲕⲉⲣⲓ الورك

ϯⲕⲉⲗⲓ الركبه

ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲣⲁⲧϥ

الساق قصب الرجلين

ⲡⲓⲕⲟⲣⲡⲟⲥ
العرقوب

ⲡⲓⲑⲁⲃⲥ الكعب

ϯϣⲱⲗⲉⲃ القدم

ⲛⲓⲧⲉⲗⲁⲙ
الاخمص هو باطن القدم

ⲛⲓⲙⲁⲙⲁϣⲟⲩϯ
امشاط الرجلين

ⲡⲓⲕⲉⲫⲁⲗⲉⲟⲛ
الفصل

ⲙⲁϩⲥⲟⲟⲩ ⲉϥ
السادس

ⲉⲣⲁⲙⲙⲁⲛⲧⲟⲥ
يشتمل

ⲉⲛⲉⲛϩⲉⲛⲓⲛⲓ على

ⲅⲉⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥ اجناس

ⲁⲥⲡⲓⲙⲉⲩ لغاته

ⲙⲉϥⲙⲉⲧⲓⲑⲓⲁ وايمانه

ⲙⲉⲙⲙⲉϥⲫⲱ وجلاله

ⲣⲉⲥⲕⲉϩⲁⲛⲉ ومبرو

ⲛⲉϥϣⲉⲛⲟ انه

ⲡⲓⲅⲉⲛⲟⲥ الجنس

ⲟⲩⲥⲟ النوع

ϯⲁⲥⲡⲓ اللغه

ⲡⲓϣⲗⲱⲗ الملة

ϯⲑⲱⲟⲩϯ القبيله
وهي بعض الملة

ϯⲫⲩⲗⲏ القبيله

ⲛⲓⲫⲩⲗⲏ القبائل

ⲡⲓⲡⲣⲉⲙ الاهل

ⲛⲉⲙⲡⲉⲛ الاقارب
للاقربا

ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ الشعب

ϯⲟⲭⲗⲟⲥ المشي

ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ الشعب

ⲛⲓⲅⲉⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ اجناس

ⲛⲉⲛⲓⲁⲗⲟⲥ الناس

ⲡ̀ⲗⲁⲥ ⲉⲧⲥⲁⲓⲉⲧ
اللسان الفصيح

ⲉⲃⲣⲁⲓⲟⲥ عبراني

ⲁⲥⲥⲩⲣⲓⲟⲥ سرياني

ⲁⲣⲙⲓⲛⲓⲟⲥ نبطي

ⲣⲱⲙⲉⲟⲥ رومي

ⲁⲣⲁⲃⲟⲥ عربي

ⲥⲕⲩⲑⲟⲥ عجمي

ⲟⲩⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ يوناني

ⲟⲩⲡⲉⲣⲥⲉⲥ فارسي

ⲟⲩⲥⲟⲫⲓⲣ هندي

ⲟⲩⲫⲉⲣⲉⲛ افرنجي

ⲃⲁⲣⲃⲁⲣⲟⲥ بربري

ⲟⲩⲉⲑⲱϣ حبشي

ⲟⲩⲛⲟⲃⲁⲧⲏⲥ نوبي

ⲟⲩⲗⲓⲃⲓⲛⲏⲥ : ربي
ⲟⲩⲑⲉⲗⲗⲁⲧⲓⲧⲏⲥ : أتيني
ⲟⲩⲗⲁⲧⲓⲛⲟⲥ : اللاتي
ⲟⲩⲕⲟⲩⲍⲓⲥ : تركي
ⲟⲩⲧⲉⲣⲧⲟⲩⲣⲟⲥ : تتري
ⲟⲩⲕⲉⲣⲕⲓⲟⲥ : كرجي
ⲟⲩⲃⲉⲣⲟⲥ : ارمني
ⲟⲩⲁⲃⲉⲥⲓⲛⲟⲥ : حبشي وهو حبشي
ⲟⲩⲁⲗⲁⲙⲟⲛⲓⲛⲁ : نبطي وهو لسان
ⲛⲓⲁⲅⲁⲣⲓⲛⲉⲟⲥ : الهاجريين
ⲛⲓⲉⲗⲗⲏⲛⲟⲥ : المانيين

ⲛⲓⲫⲁⲗⲉⲥⲧⲓⲛⲟⲥ : الفلسطينين
ⲛⲓⲁⲙⲁⲗⲏⲕⲟⲥ : العمالقة
ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ : الملل
للاديان المذاهب
ⲟⲩⲥⲁⲣⲁⲕⲏⲛⲟⲥ : مسلم
ⲟⲩⲙⲁⲅⲟⲥ : مسلم
ⲟⲩⲭⲣⲏⲥⲧⲓⲁⲛⲟⲥ : نصراني
ⲙⲟⲛⲟⲑⲉⲗⲓⲁ : تدبير الناموس
ⲟⲩⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ : يعقوبي
ⲟⲩⲛⲉⲥⲧⲱⲣⲓⲁⲛⲏⲥ : نسطوري
ⲟⲩⲃⲁⲥⲓⲗⲓⲕⲟⲥ : ملكي
ⲟⲩⲣⲁⲫⲁⲇⲟⲣⲟⲛⲓⲧⲏⲥ : رافضي

ⲟⲩⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲧⲏⲥ : سامري
ⲟⲩⲓⲟⲩⲇⲁⲓ : يهودي
ⲟⲩⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ : فريسي مفروز متعزل
ⲉⲗⲗⲏⲛⲏⲥ : الظلاني
ⲛⲏⲉⲧⲑⲏⲉⲓⲧ : الاقارب
ⲫⲓⲱⲧ : الاب
ⲡⲥⲟⲛ ⲛϣⲉⲙⲙⲟ : الاخ لان الام
ⲛⲓⲥⲟⲣⲱϯ : الاولاد لن عشا
ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙⲡⲥⲟⲛ : ابن العم
ⲡⲓⲡⲁⲧⲣⲉⲟⲥ : العم
ⲡⲉϥⲃⲓⲟⲥ : خاله

ⲡϣⲉⲛⲙⲁⲩ : الخال
ⲡϣⲏⲣⲓ : الابن
ϯⲙⲁⲩ : الام
ϯⲁⲓⲧⲣⲉⲁ : النعمه
ϯⲥⲱⲛⲓ ⲛⲧⲉ ϯⲙⲁⲩ : لخاله الاخت الام
ϯϣⲉⲣⲓ : الابنه
ⲡϣⲱⲙ : الصهر
ⲫⲏⲉⲧϥⲁϣⲱⲡⲓ ⲥⲟⲩϥ : للخطيب يعني خطيب ابيه
ϯϩⲓⲟⲙⲓ : الامراه
ⲡϩⲁⲓ : الزوج البعل
ⲡⲓⲁⲗⲉⲕⲏ : حصيبه
ⲡⲉϥⲃⲉⲛϣⲉⲛ : جاره
ⲡⲉϥⲥⲁⲛⲧⲉⲝⲏ : اشبيبه
... ⲫⲓⲟⲥ : غشن
ⲛⲓⲙⲁⲛϣⲉⲗⲉⲧ : الربيع

ⲡⲓⲕⲉⲫⲁⲗⲉⲟⲥ
الفصل
ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲍ̅ السابع
ⲉϥⲉⲣⲁⲡⲁⲛⲧⲁⲛ
يشتمل
ⲧⲟⲩⲧⲏⲛ على
ⲉ̀ⲡⲓϫⲉⲫⲣⲱⲙⲓ
نعوت الانسان
ⲛⲉⲙⲛⲉϥⲉⲩ
مدائحه
ⲫⲱⲙⲓϧ ودمائه
ⲛⲉⲙⲛⲉϥ وصفاته
ϣⲱϣⲛⲉⲙ وصفات
ⲛⲉϥⲥⲙⲟⲩ الحميد
ⲛ̀ⲛⲓⲛⲓϣϯ
ⲛⲓϥⲱⲛⲉ والخ
ⲛⲉⲙⲛⲓ
ϣⲱϣ والمديح
ⲉ̀ⲧⲧⲉⲛⲟⲥ مديح
فخر

ⲉⲩⲫⲱⲙⲓϧ المدح
ⲛⲏⲃ
ⲫⲱⲙⲓϧ السيد
ⲫⲏⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲩ
ⲧ الجليل المكرم
ⲡⲓⲁⲣⲭⲱⲛ الرئيس
ⲡⲣⲉϥⲉⲙⲓ الفاهم
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲣϩⲱⲃ
العامل
ⲡⲓⲡⲟⲗⲓⲧⲉⲩⲧⲏⲥ
الفاضل
ⲡⲓⲉⲩⲅⲉⲛⲏⲥ
الحسيب النسيب
ⲕⲩⲙⲓⲛⲟⲥ المدرب
ⲡⲓⲁ̀ϣⲓⲣⲓ النشيط
ⲫⲟⲩⲏⲃ الحبر
ⲟⲓⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ الكاهن
ⲡⲓⲧⲉⲗⲓⲟⲥ الكامل
ⲡⲓⲉⲩⲅⲉⲛⲏⲥ
النفيس الشريف
ⲡⲓⲁⲥⲕⲏⲧⲏⲥ
الناسك

ⲡⲓⲉⲥⲧⲉⲙⲓⲟⲥ
المهذب الاديب المنتخب
ⲡⲓⲥⲧⲉⲫⲁⲛⲓⲧⲏⲥ
المتوج
ⲡⲣⲉϥⲉⲣⲥⲉ
ⲃⲉⲥⲑⲉ العابد
ⲡⲣⲉϥⲓⲕⲁⲧ
ⲁⲛⲉϩⲏⲧ خاشع
ⲡⲓⲡⲣⲁⲕⲧⲓⲕ
ⲱⲥ الزاهد
ⲡⲓⲁⲅⲓⲁⲣⲓⲧ
ⲟⲥ القدوة
ⲡⲓⲉⲩⲗⲁⲃⲉⲥⲧ
ⲟⲥ المحترم
ⲡⲓⲡⲗⲟⲩⲥⲓⲟⲥ
غني
ⲫⲏⲉⲑⲙⲉⲓⲁⲓ
المفضل
ⲫⲏⲉⲧⲥⲱⲧⲡ
المصطفي
ⲫⲏⲉⲧⲁⲩⲫⲟⲣ
ϫϥ المفرز

ⲫⲏⲉⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ
ⲉ̀ⲣⲟϥ المدعو
ⲫⲏⲉⲧⲁⲩⲑⲁϩ
ⲙⲉϥ المخطوب
ϩⲉⲗⲱⲧⲉⲛ
الغيور
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲉ̀ⲉⲣ
ⲉⲧⲡⲓⲛ المطوب
ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲡⲓⲁ̀ⲅⲁⲡⲏⲧⲟⲥ
المحبوب
ⲫⲏⲉⲧⲥⲱⲧⲡ
المختار
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲟⲩⲁ
ϣϥ المرتضي
ⲡⲓⲁⲅⲱⲛⲓⲥⲧ
ⲏⲥ المجاهد
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲁϩⲟ
المدرك
ⲡⲣⲉϥⲕⲁϯ
المتفهم

ⲫⲏⲉⲧⲥϣⲉⲛ ϣⲱⲡ • الماهر •
ⲫⲏⲉⲧⲧⲁⲩⲉⲣ ⲉⲃⲟⲗ • الغابر •
ⲡⲓⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲟⲥ • المغبوط الطوباني •
ⲡⲓⲧⲓⲙⲓⲟⲧⲟⲥ • المكرم •
ⲫⲏⲉⲧⲭⲫⲟⲙⲓⲥⲧⲏⲥ • الممدوح •
ⲡⲓⲙⲉⲛⲣⲓⲧ • الحبيب •
ⲫⲏⲉⲧϧⲉⲛⲧ • القريب •
ⲡⲓϩⲏⲙⲉⲣⲟⲥ • الأنيس
ⲫⲏⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ ⲛⲟⲩⲧ • الجليس

ⲡⲓⲣⲏⲧⲱⲣ • الخطيب الترجمان •
ⲫⲏⲉⲧⲣⲁⲃⲛⲟⲩⲧ • المدبر الناظر
ⲡⲓⲁⲡⲧⲓⲟⲥ • الشهير •
ⲡⲓϣⲫⲏⲣ • الخدن
ⲡⲓϣⲫⲏⲣ • الصديق
ⲡⲓⲕⲁⲑⲁⲣⲟⲥ • الطاهر
ⲫⲣⲟⲛⲓⲙⲟⲥ • العاقل اللبيب •
ⲡⲓⲥⲱⲫⲣⲱⲛ • العفيف •
ⲡⲓⲡⲁⲛⲁⲣⲉⲧⲟⲥ • البارع الفضيل •
ⲫⲏⲉⲧⲟⲓⲛⲥⲙⲟⲧ • المثل •
ⲡⲓⲕⲁⲛⲓⲕⲟⲛ • القرن •
ⲡⲓⲩⲗⲓⲕⲟⲛ • الند

ⲫⲏⲉⲧⲧⲉⲛⲑⲱⲛ • الشبيه •
ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲉⲗⲟⲩ • التوب •
ⲁⲛⲉⲯⲓⲟⲥ • ند شبيب •
ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲩⲫⲱⲙⲓⲁⲧⲉ ⲛⲓⲙⲁⲧⲟⲓ • ومن مدّح الجند
ⲡⲓⲁⲅⲱⲛⲓⲥⲧⲏⲥ • المجاهد
ⲅⲉⲛⲉⲟⲗⲁⲭ • مجاهده
ⲫⲏⲉⲧⲁⲙⲟⲛⲓ • المرابط •
ⲛⲧⲟⲧϥ • المرابط
ⲡⲓⲣⲁⲥⲓ • شديد شجاع
ⲡⲓⲥⲧⲣⲁⲧⲏⲗⲁⲧⲏⲥ • الاسفهسلار

ⲡⲓⲧⲁⲡⲓⲕⲟⲥ • الهمام الفارس •
ⲡⲓⲕⲟⲣⲟⲃⲓⲧⲏⲥ • الندب •
ⲡⲓⲣⲉϥⲃⲱⲧⲥ • الغازي المحارب
ⲡⲓⲅⲉⲛⲛⲉⲟⲥ • البطل •
ⲡⲓϣⲱϫⲓ • الشجاع •
ⲡⲓⲙⲉⲗⲗⲟⲛ • الشجاع •
ⲡⲓⲥⲙⲟⲧ ⲛϯ • صفات
ⲧⲉⲓⲛⲓⲕⲟⲥ • الذم
ⲛⲉⲙⲛⲓϣⲱϣ • والشتم الفاجر
ⲡⲓϣⲁϥⲉ • الفاجر •
ⲡⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲱⲓⲕ • الفاسق •
ⲡⲓⲡⲟⲣⲛⲟⲥ • الزاني

ⲝⲇ

ⲡⲓⲣⲉϥϭⲓⲟⲩⲓ· السارق ·
ⲡⲓⲁⲃⲓⲁⲥⲧⲏⲥ· مشاقق مقاوم سفاك منازع
ⲡⲓⲣⲉϥⲉⲣϫⲣⲟϥ· المكار الغاشم
ⲡⲓⲁⲥⲉⲃⲏⲥ· المنافق ·
ⲡⲓⲣⲉϥϩⲱⲗⲉⲙ· الخاطف ·
ⲡⲓⲣⲉϥϭⲟϫⲓ المناصب ·
ⲡⲓⲣⲉϥϭⲓⲛϫⲟⲛⲥ الغاصب الظالم
ⲡⲁⲛⲟⲩⲣⲅⲟⲥ· المحتال ·
ⲡⲓⲣⲉϥⲧⲁⲕⲟ· المفسد ·
ⲡⲓⲣⲉϥⲕⲁⲧⲁⲗⲁⲗⲓⲁ النمام المثلب
ⲡⲓⲁⲣⲕⲟⲓⲛ· المقاتل الردي ·
ⲡⲓⲣⲉϥϣⲟⲩϣⲟⲩ المعجب ·
ⲥⲃⲉⲧⲱⲛ الكنيف
ⲫⲏⲉⲧϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ· المفتخر ·
ⲡⲓⲣⲉϥⲧⲁⲕⲟ· المهلك
ⲡⲓⲥⲁⲥⲓϩⲏⲧ· المتكبر ·
ⲡⲓⲣⲉϥⲁⲛⲟⲙⲓⲁ السفاك الاثيم ·
ⲡⲓⲥⲟϫ· الاحمق
ⲫⲏⲉⲧϯⲟⲩⲃⲉ المعاند ·
ⲡⲓⲫⲑⲟⲛⲉⲣⲟⲥ الحاسد ·
ⲡⲓⲁⲛⲧⲓⲕⲓⲙⲉⲛⲟⲥ· المضاد المقاوم
ⲡⲓⲣⲉϥⲉⲣϫⲣⲟϥ· المرتاب الغاش
ⲁⲧⲉⲙⲡⲓⲣⲟⲥ· غير عارف غير خبير ·

ⲡⲓⲣⲉϥϫⲉⲙⲡⲉⲛⲧⲁ المغتاب

النمام المثلب

١٥٥

ⲡⲓⲣⲉϥϫⲱϫⲓ· القاطع ·
ⲫⲏⲉⲧⲁⲩⲙⲟⲥⲧⲉϥ المكروه
ⲡⲓⲣⲉϥⲉⲣⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ· الشرير الردي ·
ⲫⲏⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲁⲡⲟⲇⲟⲕⲓⲙⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ· المرفوض
ⲡⲓϩⲩⲡⲟⲕⲣⲓⲧⲏⲥ· المرائي ·
ⲫⲏⲉⲧⲁⲩϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ· المطرود
ⲡⲓϭⲟⲗ· المرائي
ⲡⲓⲥⲁⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ الكذاب ·
ⲫⲏⲉⲧⲃⲟⲧⲉⲛⲟⲩ المبغوض ·
ⲡⲓⲁⲇⲓⲕⲟⲥ· ظالم
ⲡⲓⲣⲉϥϣⲱⲗⲉⲃⲟⲗ· النهاب المغتنم
ⲡⲓϣⲁϩⲟⲩⲟ· الفاجر
ⲫⲏⲉⲧⲁⲩϣⲟϣϥ· المذموم المرذول
ⲡⲓⲣⲉϥⲉⲣϫⲣⲟϥ· الماكر ·
ⲡⲓⲣⲉϥϩⲓⲟⲩⲓ· الطماع ·
ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲟⲛⲏⲥⲓⲥ· المهانة
ⲫⲏⲉⲧⲁϣⲟⲣⲃⲉϥ· المجتوت
ⲡⲓⲁⲙⲉⲗⲏⲥ· المتهاون الكسلان ·
ⲡⲓⲁⲩⲭⲉⲣ· المتشبر الوضيع البخيل

ⲡⲓⲁⲗⲗⲁⲝⲓⲥ ردي
ⲙⲟⲥ مراوغ

ⲝⲟⲩϩⲏⲣⲟⲥ انجنون

ⲡⲓⲑⲱⲣⲓ الزمم

ⲡⲓⲕⲟⲗⲁⲃⲟⲥ الناقص

ⲡⲓⲝⲱⲝⲉⲃ الناقص

ⲫⲏⲉⲧϭⲣⲟ الشره

ⲡⲓⲁⲧⲥⲟⲛⲧϥ الغلظ

ⲫⲁⲛⲓϣⲱⲩ صاحب دو الاغاليط

ⲫⲁⲛⲓⲙⲉⲓ ودو الزلات

ⲉⲫⲗⲏⲟⲩ والكاتات

ⲫⲁⲛⲓⲥⲁⲗⲟⲥ دوي
الغلط دو الاغاليط

ⲫⲁⲛⲓϣⲟⲩⲓ
دوي التخاليط

ⲫⲁⲛⲓⲙⲟϫⲧ
دوي التخاليط

دوي الاباطيل
السم
الكاتم

ⲡⲓⲁⲛⲇⲣⲟⲅⲩⲛⲟⲥ
الخنثي
المونث

ⲡⲓⲕⲉⲫⲁⲗⲉⲟⲛ
الفصل

ⲙⲙⲁϩϩⲏⲉϥ
النابت

ⲉⲉⲣⲁⲡⲁⲛⲧⲟⲕ
يشمل

ⲡⲓⲓⲉⲝⲉⲛ
غايب

ⲛⲉϥϩⲃⲏⲟⲩⲓ
افعاله

ⲛⲉⲙⲛⲉϥⲕⲓⲙ
وحركاته

ⲡⲓⲧⲱⲛϥ
القيام

ⲡⲓϩⲉⲙⲥⲓ
العقود الجلوس

ⲡⲓⲉⲛⲕⲟⲧ
الرقاد

ⲡⲓⲛⲁⲩⲉⲫⲓⲛ
الانتباه اليقظه

ⲡⲓϩⲓⲛⲓⲙ
النوم

ⲡⲓⲛⲉϩⲥⲓ
الانتباه الاستيقاظ

ⲛⲓϩⲓⲥ الوسن

ⲡⲓⲥⲣⲟⲙ النعاس

ⲡⲓϭⲓⲣⲉⲕⲣⲓⲕ
النعاس

ϯⲉⲃϣⲓ الغفله

ⲡⲓⲉⲙⲓ العلم

ⲡⲓⲥⲟϫ الجهل

ϯⲙⲉⲧⲁⲧϩⲏⲧ
الجهل

ⲡⲓⲃⲉⲗⲗⲟⲥ الروابع

ϯⲙⲉⲧⲥⲟϫ الحماقه

ⲡⲓⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ
السر

ⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ
الجهر الداله علانيه

ⲡⲉⲧϩⲓϩⲟⲩⲛ الباطن

ⲡⲉⲧⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ
الظاهر

ⲡⲓϭⲓⲥⲓⲁⲛⲓⲥ الشك

ⲡⲓⲙⲟⲕⲙⲉⲕ اليقين

ⲡⲓⲭⲁⲣⲱϥ الصمت

ⲡⲓⲥⲁϫⲓ النطق

ⲡⲓⲗⲟⲅⲟⲥ الكلمه

ϯⲙⲉⲧⲃⲁⲥⲓⲗⲓⲕⲏ
الكبريا

ϩⲉⲣⲉⲥⲓⲥ التنافس

ⲫⲓⲗⲟⲛⲓⲕⲓⲁ
المشاجره

ⲡⲓⲙⲓϣⲓ ⲛⲁϫϩⲉⲙ المخاصمه

ⲭⲏⲙⲙⲓⲛⲉ المشاجره

ⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ
السر الخفي

ⲥⲩⲛⲏⲇⲏⲥⲓⲥ
الشبه
ϯⲙⲉⲧϫⲁϫⲓ
العداوه
ⲡⲓⲙⲟⲥϯ البغضا
ϯⲥⲓⲛⲁϩⲍⲓ الشك
المفتر
ⲁⲙⲫⲓⲃⲟⲗⲓⲁ
الشك النكران
ⲡⲓⲫⲑⲟⲛⲟⲥ
الحسد
ⲡⲓϣⲓⲛⲏⲛ
الحران
ⲛⲏⲉⲧϭⲓϩⲟ
المماراه الوجاهه
ϯⲕⲁⲧⲁⲗⲁⲗⲓⲁ
النميمه
ⲟⲙⲟⲗⲉⲅⲓⲁ
حديث مناجاه تاويل
ⲩⲡⲟⲛⲟⲓⲁ تامل
فكر تمييز

ϯⲁⲅⲁⲡⲏ المحبه
ⲡⲓⲙⲉⲓ الحب الود
ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲓⲁ المودة
ⲁⲅⲁⲡⲏ الود
ϯⲙⲉⲧⲁⲙⲟⲩⲧⲉⲛ
التهوله
ⲁⲛⲉⲭⲉⲥⲑⲉ
الاحتمال
ⲁⲛⲟⲃⲁⲗⲓⲛ
الاحتمال
ⲡⲓⲙ̀ⲧⲟⲛ الراحه
ⲡⲓϭⲛⲟⲛ اللين
ϯⲙⲉⲧⲣⲉϥⲱⲟⲩ
ⲛ̀ϩⲏⲧ الاناه طول الروح
ⲡⲓⲭⲱ ⲉⲃⲟⲗ
المغفره التجاوز الغفران
ⲥⲩⲅⲭⲱⲣⲏⲥⲓⲥ
الصفح
ⲡⲁⲣⲁⲭⲱⲣⲏⲥⲓⲥ
مسامحه غفران
ϯⲙⲉⲧⲭⲱ ⲉⲃⲟⲗ
التجاوز الغفران
ϯⲙⲉⲧϣⲁⲛⲁϩⲑⲏϥ
التحنن

ⲡⲓⲛⲁⲓ الرحمه
ϯⲙⲉⲧⲣⲉϥϣⲉⲛϩⲏⲧ
الرافه
ⲍⲏⲧ
المعونه
ϯⲃⲟⲏⲑⲓⲁ المعاضده
ⲡⲓϯⲧⲟⲩⲱϥ خضوع
ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ طاعه
ϯⲇⲱⲣⲉⲁ المنحه
الوهبه العطيه
ⲡⲓϯ العطيه
ⲁⲅⲁⲡⲏ الصدقه
ϯⲙⲉⲧ[illegible]
الافتقاد الرحمه
ⲡⲓϫⲉⲙⲡϣⲓⲛⲓ
الافتقاد الزياره
ⲡⲓϫⲓⲛⲧⲁⲥⲑⲟ
الرجعه العاده
ϯⲙⲉⲧⲧⲁⲓⲟ
الكرامه
ⲉⲩⲇⲟⲝⲁⲍⲓⲛ
التمجيد التجميل

ϯⲙⲉⲧⲧⲁⲙⲟⲗⲓⲡ
ⲉⲩⲥⲉⲃⲉ التفضيل
ϯⲉⲩⲭⲁⲣⲏⲥⲧⲓⲁ
ⲁ المنه النعمه
ϯⲙⲉⲧϣⲫⲏⲣ
الصداقه
ϯⲙⲉⲧⲑⲁⲱϭ
ⲑⲉϭ العشيره
ⲡⲓϫⲓⲛⲑⲱⲟⲩϯ
ϯ الالتئام
ϯⲙⲉⲧⲫⲱⲣϫ
الافتراق الفرقه
ⲡⲓⲫⲱⲣϫ
الافتراق
ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲉⲓ
الابتعاد
ⲡⲓϧⲱⲛⲧ
القرب
ⲉⲩⲫⲏⲙⲓⲁ
المديح
ⲇⲩⲥⲫⲏⲙⲓⲁ
التجديف

ϫⲓⲛⲉⲣⲕⲁⲣⲱϥ : الهجوه
ⲫⲗⲩⲁⲣⲟⲥ : كثرة الكلام
ⲉⲣⲧⲉϥⲁⲥⲱⲣⲓⲛ : الشبث
ⲡⲓϣⲱϣ : الشتم
ⲕⲁⲧⲏⲅⲱⲣⲓⲁ : القرف
ⲗⲟⲓⲇⲟⲣⲓⲁ : الثلب
ⲡⲓϯⲁⲓⲟ : الكرم
ϯⲙⲉⲧϥⲁⲓϫⲓⲥⲓ : البطل
ⲡⲓⲉⲧϥⲱϩⲉⲙ : الانتهار
ⲡⲓⲕⲟⲧϥ ⲉⲫⲁϩⲟⲩ : التاخر الرجوع الى وراء
ⲡⲓϣⲱⲛϫⲉⲙ : الشجاع
ⲙⲉⲗⲓⲧⲟⲛ : الشجاع
ⲡⲉⲧⲧⲁⲗⲁⲓⲡⲱⲣⲟⲥ : كثير شقي الخوف

ⲙⲉⲧⲇⲉⲓⲗⲓⲁ : الجبين
ϯⲙⲉⲧⲁⲧⲁⲙⲉⲗⲏⲥ : الكسل
ⲑⲣⲁⲥⲓⲥ : جسارة استجرا
ⲫⲟⲃⲟⲥ : الخوف
ⲉⲩⲗⲁⲃⲓⲁ : مخافه
ϯϩⲟϯ : الفزع
ϯⲙⲉⲧⲁⲧϩⲟϯ : الامان
ⲑⲣⲏⲥⲕⲓⲁ : الروع
ⲡⲓϣⲟⲣⲧⲉⲣ : القلق
ⲡⲓⲥⲉⲙⲛⲓ : التكون
ⲧⲁⲗⲏⲛⲓ : الهدؤ
ϯϩⲉⲗⲡⲓⲥ : الرجاء
ⲡⲣⲟⲥⲇⲟⲕⲓⲁ : الرجا
ⲡⲉϥⲙⲉⲩⲓ : الامل
ⲡⲓⲁⲥⲡⲁⲥⲙⲟⲥ : الصلح
ⲥⲩⲙⲫⲱⲛⲓⲁ : الموافقه

ⲥⲩⲙⲫⲱⲛⲓⲁ : الموافقه
ϯⲙⲉⲧϩⲓⲣⲏⲛⲓⲕⲟⲥ : المسالمه
ⲡⲉⲧⲟⲩⲃⲏϥ : الطلاق
ⲡⲓⲫⲱⲣϫ : الافتراق
ⲕⲟⲥⲧⲁⲥⲓⲁ : الامان
ϯⲉⲩⲕⲉⲣⲓⲁ : الوشيل
ⲡⲓϥⲟⲃⲟⲩ : الوفاء
ⲡⲓⲥⲁϩⲛⲓ : الامر
ϯⲙⲉⲧⲥⲉⲃ : الخديعه
ⲡⲓϫⲣⲟϥ : الحقد
ⲡⲓⲣⲏⲕ : الريح الميل
ⲡⲣⲟⲡⲉⲧⲉⲥ : قحه جسارة
ⲉϥⲣⲁⲥⲓⲥ : التجسس
ⲡⲓⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ : الحرب
ⲡⲓϣⲟⲣⲧⲉⲣ : الفتنه
ϯϩⲩⲡⲟⲕⲣⲓⲥⲓⲥ : المخاصره

ⲫⲓⲗⲁⲣⲭⲓⲁ : محبه الرياسه
ϯⲙⲉⲧⲙⲁⲓⲁⲣⲭⲱⲛ : محبه الرياسه
ⲉⲩⲡⲁⲃⲓⲟⲛ : الظفر الجلناه
ⲡⲓϭⲣⲟ : الغلبه
ⲡⲓⲉⲧϭⲣⲏ : الفلح
ⲡⲓϯⲟⲃⲉϩ : المقاومه
ⲡⲓϫⲓⲛⲓⲉϩⲟⲩⲛ : الدخول
ⲡⲓϫⲓⲛⲓⲉⲃⲟⲗ : الخروج
ⲡⲓⲟⲩⲱⲙ : الاكل
ⲡⲓⲥⲱ : الشرب
ⲡⲓϩⲱⲕ : الجوع
ⲕⲁⲧⲁⲡⲓⲛ : الجوع
ⲡⲓⲓⲃⲓ : العطش
ⲡⲓϯ : العطا
ⲫⲣⲉⲧⲁ : كثير طلب غنيه
ⲁⲅⲁⲡⲏ : المواساه الصدقه

ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ الصوم
ⲡⲓϣⲗⲏⲗ الصلاه
ⲡⲓⲑⲉⲟⲥⲉⲃⲏⲥ عبادت الاله
ⲕⲁⲧⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ استقامه سيره
ⲉⲕⲧⲁⲛⲓⲍⲓⲥ خشوع
ⲥⲟⲩⲧⲱⲛ المستقيم
ⲡⲓⲡⲣⲁⲕⲧⲓⲕ
ⲱⲥ الزهد
ϯⲙⲉⲧϣⲉⲙϣⲉ
ϣⲓ الخدمه العباده
ⲫⲓⲗⲟⲥⲟⲫⲓ
ⲁ الحكمه الفلسفه
ϯⲥⲟⲫⲓⲁ الحكمه
ⲕⲁⲑⲁⲣⲓⲁ الفطنه
ϯⲥⲱⲫⲣⲟⲥⲩ
ⲛⲏ العفه

ⲁⲥⲕⲏⲧⲓⲕⲏ
نسكيات
ⲡⲓⲙⲁϩϯ الامانه
ⲡⲓⲕⲁⲑⲏⲕⲏ
ⲥⲓⲥ الوعظ
ⲡⲓⲥⲟϩ التبكيت
ϯⲙⲉⲧⲣⲉϥϯ
ⲥⲃⲱ التاديب تاديب
ⲡⲣⲟⲇⲉⲓⲅⲙⲁ
تاديب توقيف
ⲡⲉⲇⲁⲅⲙⲁ النهي
ϯⲡⲉⲥⲧⲉⲗⲓ
ⲁ الانذار
ⲡⲓϩⲓⲱⲓϣ الكرز
ⲡⲓϫⲓⲛⲱⲣⲕ الوعد
ⲡⲓϣⲓϣ الوعيد
ϯⲙⲉⲓⲱϯ التحبب
ⲡⲓⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ الامر
ⲡⲓⲕⲉⲗⲉⲩⲥⲓⲥ الامر
ⲡⲓϩⲱⲛ الامر

ⲥⲧⲉⲛⲁⲍⲟⲩⲙⲉⲛ
الاشر
ⲡⲁⲣⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲁ
السوال الطلبه
ⲡⲓϩⲱⲛ النهي
ⲡⲓⲥⲓϣⲁϫⲓⲛ
الانفراد
ⲡⲱⲣϫ الوحده
ⲙⲟⲛⲓⲁ الوحده
ⲡⲓϫⲓⲛⲛⲉⲙⲟⲩϯ
ⲡⲓϩⲉⲙⲉⲣⲟⲥ الانس
ⲡⲓϫⲓⲛⲱⲃϣ
السلو
ϯⲙⲉⲧⲙⲟⲛⲓⲙⲟⲥ
المشق
ϯⲙⲉⲧⲣⲉϥϫⲱ
ⲗⲉⲃ الشغف
ⲡⲓϭⲓϣϣⲱⲡ
الشوق الاشتياق
ϯⲙⲉⲧⲉⲩⲡⲁⲑⲏ
ⲕⲟⲥ الارتياح

ⲡⲓϯϩⲟ العزا
ⲡⲓϫⲓⲛⲱⲃϣ
النسيان
ⲡⲓϫⲓⲛⲉⲣⲫⲙⲉⲩⲓ
الذكر
ϯⲙⲉⲧⲣⲉϥϣⲱⲟⲩ
الاهمال
ⲛϩⲏⲧ
ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲟⲛⲏⲥⲓⲥ
الرفض
ⲡⲓⲃⲟⲣⲃⲉⲣ المطرح
ⲡⲓϭⲓⲛϫⲟⲛⲥ الظلم
ⲡⲓϩⲁⲣⲡⲁⲅⲛⲉⲍⲓⲁ
مصادره ظلم
ⲇⲓⲁⲣⲡⲁⲅⲏ حرك
ⲡⲓϫⲱⲗⲉⲙ العجله
ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ الشريعه
ⲓⲱⲥ اسرع
ϯⲉⲙⲡⲟⲣⲓⲁ الغربه
ⲁⲡⲟⲇⲏⲙⲓⲁ السفر

ϯⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲱ
ⲁⲥⲓⲁ · الغيبة
ⲡⲓⲭⲁⲛⲡⲁⲥ
ⲉⲟⲥ الرجعة العودة
ⲡⲓⲟⲩⲱϯ البعد
ⲡⲓⲡⲣⲟⲥⲩⲛ الحضور
ⲡⲓϫⲓⲛⲓ · المجي
ⲡⲓϯⲉⲃⲟⲗ البيع
ⲡⲓϣⲟⲡ الشرا
ⲡⲓϭⲓ الاخذ
ⲡⲓϯ · العطا
ⲡⲓⲁⲙⲟⲛⲓ الا
الامساك
ⲡⲓⲁϩⲟⲙ المنع
ⲡⲓⲭⲱ ⲉⲃⲟⲗ الترك
الطلاق ·
ⲡⲓϯϩⲣⲱⲛ الجهاد
ⲡⲓϩⲓϭⲗⲁⲝ التقابل
ⲁⲛⲧⲓⲁⲗⲉⲟⲛ ·
جهاد قتال ·

ⲡ̀ⲣⲟⲛⲟⲓⲁ الاهتمام
العناية علم الغيب ·
ⲡⲓⲣⲁⲙⲉⲗⲉ ·
اهتمام ·
ⲁⲙⲉⲗⲓⲁ التهاون
المهلة الكسل ·
ⲡⲓⲭⲱⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧ ·
ⲡⲉϥ · الجزم
ϯⲙⲉⲧⲁⲧϯϩⲟ
ⲑⲏϥ · التفريط
ⲡⲓϫⲉⲣϫⲉⲣ ·
الهزل ·
ⲡⲓϣⲉⲣϣⲓ المزاح
ⲡⲓⲟⲩⲛⲟϥ الابتهاج
ϯⲗⲩⲡⲏ الانقباض
ⲡⲓⲙⲟϣⲓ · المشي
ⲡⲓⲥⲛⲏⲓⲛⲓ التخطر
ⲡⲓⲣⲁϣⲓ · الفرح
ⲡⲓⲑⲉⲗⲏⲗ · السرور

ⲡⲓϥⲓⲁⲓϯ · المسره
ⲡⲓⲫⲱⲗϩ الانبساط
ϯϩⲏⲇⲟⲛⲏ · اللذة
ⲡⲓⲗⲁⲙⲡⲓⲕⲱ التفرج
ⲡⲓⲗⲁⲉⲟⲥ الانشراح
ⲡⲓⲥⲱⲃⲓ · الضحك
ϫⲗⲉⲃⲁⲍⲓⲛ ·
اللعب الهزوا التبطير ·
ⲉⲣⲁⲡⲟⲗⲁⲩⲓⲛ · فرح
طرب ·
ⲁⲡⲟⲗⲁⲩⲥⲓⲛ ·
التملي التنعيم التمتع ·
ⲁⲡⲟⲗⲁⲩⲥⲓⲥ ·
تملي نعيم ·
ⲡⲓϣⲗⲉϩ الثكل حزن
ⲡⲓϥⲓⲁϩⲟⲙ ·
لحزن التنهد ·
ⲡⲓⲁⲭⲁϩⲟⲙ الانزعاج

ⲡⲓⲁⲗⲅⲟⲥ · الالم
الوجع ·
ⲡⲓⲣⲓⲙⲓ · البكا
ⲡⲓⲛⲉϩⲡⲓ · العويل
ⲡⲓⲉⲣⲓⲙⲟ · النحيب
ⲡⲓⲱϣ ⲉⲃⲟⲗ
التشويت الصياح الصراخ
ⲡⲓⲟⲗϩⲟⲩϣ ·
الضجيج ·
ⲡⲓϩⲓⲥⲓ التعب
ⲡⲓⲙ̀ⲧⲟⲛ · الراحة
ⲫⲏⲉⲧⲟⲓ ⲉⲕⲉ · البؤس
ϯⲗⲩⲡⲏ الهم الحزن
ⲡⲓⲙⲟⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗ
الملازمة الملازمة ·
ϯⲙⲉⲧⲣⲉϥⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ
الصابر المتكل
ϯϩⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲏ ·
الصبر ·
ⲡⲓⲁⲙⲟⲛⲓ الامساك ·

ϯⲁⲧⲟⲣⲏⲥⲓⲥ الغواية
ⲡⲓⲥⲟⲃⲧⲉⲃ للزينة
ϯⲕⲁⲧⲁⲃⲓⲁ المخادعة
ϯⲙⲉⲧⲁⲗⲁⲕⲓⲁ [illegible]
ϯⲙⲉⲧⲁⲓⲟⲓⲁ الخاقعة
ⲁⲛⲧⲓⲗⲟⲅⲓⲁ المراخه
ⲡⲓϭⲟⲟⲩϭⲉⲧ المناقشه المفاتشه
ⲡⲓⲫⲣⲓⲙⲙⲟⲥ المعادده
ϯⲉⲣⲏⲥⲓⲥ المداسيه
ⲡⲓϩⲁⲡ النصام الدين
ⲟⲩⲁⲗⲁⲓⲁ للخطاب
ⲡⲓⲉⲣⲉⲧⲓⲛ السوال
ⲡⲓⲉⲣⲟⲩⲱ الجواب
ⲁⲡⲟⲕⲣⲓⲥⲓⲥ المحاجه
ϯⲕⲟⲗⲁⲥⲓⲥ العقاب

ϯⲁⲙⲟⲩⲣⲓⲁ العراب
ⲡⲓⲃⲉⲭⲉ الأجر الثواب
ⲡⲓⲧⲱⲛϥ البعث
ϯⲁⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ القيامه
ϯϣⲉⲃⲓⲱ المجازاه
ⲡⲓⲫⲟϩ البلوغ
ϯϩⲏⲗⲓⲕⲓⲁ البلوغ
ϯϣⲣⲟ الخيط
ⲡⲓⲁⲓⲃⲱⲕⲓ الحبل
ⲙⲙⲓⲥⲉϩⲓ الطلق
ⲡⲓϫⲫⲟ الولاده
ⲡⲓⲙⲓⲥⲓ الولاده
ϩⲁⲙⲟⲥⲧⲏⲛ الجماع
ϯⲥⲩⲛⲟⲩⲥⲓⲁ شفاه الطاير

ⲡⲉⲗⲥⲓⲥ المني اقابه
ϯⲗⲱⲓϫⲓ النشيمه
ⲣⲁⲥⲟⲩⲓ الأحلام
ⲡⲓϩⲁϥ الأنزال
ⲡⲓⲧⲁⲗⲁⲓ التفاش
ⲛⲟⲩⲭⲉ الطلاق
ⲡⲓⲅⲁⲙⲟⲥ الزواج
ϯⲥⲁⲛⲧⲁⲃⲟ المراجعة
ϯⲙⲉⲧϣⲫⲏⲣⲓ المصاحبة
ⲡⲓⲫⲣⲏⲛⲉ النوم
ⲡⲓϭⲣⲏϫⲓ الفقر
ⲡⲓⲃⲉⲉⲭⲉ الأجر
ⲡⲓϩⲏⲙⲓⲥⲓ ϯⲫⲥ النوم فوض الأمر لله
ⲛⲓⲛⲟⲃⲓ الخطايا
ⲡⲓϭⲱⲧⲉⲃ القتل

ϯⲡⲟⲣⲛⲓⲁ الزنا
ⲡⲓⲃⲁⲥⲕⲁⲛⲟⲥ الحسد
ⲡⲓⲫⲑⲟⲛⲟⲥ الحسد
ϯⲕⲁⲧⲁⲗⲁⲗⲓⲁ النميمه
ⲡⲓϣⲱϣ الشتم التبرا الجفا
ⲡⲓϭⲓⲟⲩⲓ السرقه
ⲡⲓϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ التشويش
ⲡⲓϯϭⲓ السكر
ϯⲙⲉⲧⲣⲉϥⲉ مضاجعه
ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩⲱⲟⲩⲧ الذكور
ⲡⲓⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ الكذب
ϯⲙⲉⲧⲁⲥⲉⲃⲏⲥ الكفر النفاق

ⲡⲓⲙⲉⲧϩⲱⲟⲩ : الشر •
ⲡⲓϫⲱⲛⲧ • الغضب •
ⲡⲓⲙⲃⲟⲛ الزجر السخطه
ⲑⲩⲙⲟⲥ حنق غضب جنون •
ⲡⲓⲕⲉⲫⲁⲗⲉⲟⲛ الفصل
ⲙ̀ⲙⲁϩⲃⲉϥ الناقع
ⲉⲣⲁⲧⲁⲛⲧⲟⲕ لشيمتك
ⲡⲓⲛⲉⲕⲉⲛⲉⲣ علي
ⲫⲏⲉⲧϫⲓⲛⲓⲧⲉ ذكر
ⲛ̀ⲉϥⲇⲁⲩⲓⲥ مرابنه
ⲛⲉⲙⲡⲓⲟⲧⲡⲏⲛⲉ ومهنه
ⲛⲉϥϩⲃⲏⲟⲩⲓ وصناعته

ⲡⲓⲇⲓⲁⲇⲟⲭⲟⲥ : للخليفه •
ⲥⲩⲙⲉⲧⲟⲭⲟⲥ : صاحب خليفه •
ⲡⲉⲣϣⲓϣⲓ السلطان
ϯⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ السلطان
ⲡⲓⲣⲉϥⲥⲟϭⲛⲓ : الوزير المشير •
ⲡⲓⲥⲧⲣⲁⲧⲏⲗⲁⲣⲓⲟⲛ : الأمير •
ⲡⲓⲭⲓⲗⲓⲁⲣⲭⲟⲥ : قايد الالف •
ⲡⲓⲉⲕⲁⲧⲟⲛⲧⲁⲣⲭⲟⲥ قايد الماية •
ⲡⲓⲡⲉⲛⲧⲏⲕⲟⲛⲧⲁⲣⲭⲟⲥ : صاحب الخمسين
ⲟⲩⲥⲉⲣⲯⲟⲛ للنايات
ⲛⲉⲧⲁⲙⲱⲣ الحاجب
ⲡⲓⲡⲟⲗⲉⲙⲁⲣⲭⲟⲥ : مقدم الحرب •

ⲡⲓⲁⲣⲭⲉⲟⲥⲁⲣⲓⲧⲏⲥ
ⲡⲓⲙⲁⲧⲟⲓ مقدم الجند
ⲡⲓⲕⲟⲣⲩⲫⲉⲟⲥ مقدم العدوه •
ⲡⲓⲛⲟⲧⲁⲣⲓⲟⲥ : المدبر •
ⲛⲓⲥⲧⲣⲁⲧⲓⲁ : للجيوش •
ⲥⲧⲣⲁⲧⲓⲁ : الجيش
ⲛⲓⲥⲧⲣⲁⲧⲉⲩⲙⲁ العساكر •
ϯⲥⲡⲉⲓⲣⲁ : العسكر
ⲛⲓⲁⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ المعاكر •
ⲡⲓⲡⲟⲩⲧⲉⲣⲟⲛ : الكردوس وهو الطلب •
ⲛⲓⲁⲟⲩⲧⲉ الغز
ⲛⲓⲕⲟⲩⲝ : الترك

ⲛⲓⲙⲉⲧϩⲓⲡⲡⲉⲩⲥ : للخياله
ⲛⲓⲕⲁⲥⲓϩ الوشاق
ⲡⲓⲙⲏⲧⲉⲩⲥ : الحارس
ⲡⲓⲧⲣⲓⲃⲟⲩⲛⲟⲥ : النقيب •
ⲡⲓⲙⲁⲧⲟⲓ : للجندي
ⲡⲓⲕⲉⲛⲧⲏⲣ : للجاندار
ⲛⲓϩⲩⲡⲉⲣⲓⲧⲏⲥ : الاعوان لخدام الشرط
ⲛⲓⲕⲟⲩⲣⲁⲧⲱⲣ : التهارمه •
ⲛⲓⲕⲟⲓⲙⲏⲧⲏⲣⲓⲟⲛ : مواضع الولاه •
ⲛⲓⲉⲩⲕⲧⲏⲣⲓⲟⲛ : مواضع الشهدا •
ⲛⲓⲁⲗⲗⲟⲕⲟⲛ للذام
ⲛⲓⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ : الرسل •
ⲡⲓⲃⲉⲣⲉⲇⲁⲣⲓⲟⲥ : صاحب الرسالة •

ⲥⲁⲃⲟⲩⲓⲛⲁⲙ · الميمنه ·
ϯⲥⲩⲙⲙⲁⲭⲟⲥ · المبشره ·
ⲡⲓⲙⲁⲛ̀ϩⲓⲉⲣⲁⲧϥ · ⲙ̀ⲡⲓⲡⲟⲗⲉ
ⲙⲟⲥ · موقف الحرب
موضع الحرب ·
ⲫⲙⲁⲛϯⲙⲁϯ ·
ⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ · موضع الحرب ·
ⲫⲙⲁⲛϯ ·
ⲡⲓⲣⲉϥϯⲥⲃⲱ · المودب المعلم الفقيه ·
ⲡⲓⲣⲉϥϯϩⲁⲡ · الحاكم ·

ϯⲇⲓⲕⲉⲟⲥⲩⲛⲏ · العدل ·
ⲡⲓⲙⲉⲑⲣⲉ الشاهد
ⲥⲩⲛⲏⲅⲟⲣⲟⲥ · الشاهد ·
ⲡⲓⲃⲏⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲓⲙⲁⲛϯϩⲁⲡ · منبر الحاكم ·
ⲡⲓⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲓϩⲁⲡ · كرسي الحكم
ⲥⲩⲙⲯⲟⲗⲓⲁ · ايضا افضل ·
ⲡⲓⲗⲟⲅⲟⲥⲧⲏⲥ · المحتسب ·
ϯⲙⲉⲧⲗⲟⲅⲟⲥ
ⲧⲏⲗⲓⲁ · الحسبه
ⲃⲏⲙⲁⲧⲟⲡⲟⲛ · محفل
منظر · وجي الحلقه ·

ⲃⲁⲓⲟⲩϯ · جمع
ⲡⲓⲙⲁⲥⲉⲙⲛⲟ · حاكم
الديوان ·
ⲡⲓⲡⲣⲁⲝⲁⲛⲟⲛ ·
ⲡ̀ⲣⲟⲝⲟⲥ · عامل شلط
الدواني ·
ⲛⲓⲡⲣⲁⲝⲁⲛⲟⲛ ·
ⲡⲓⲣⲉϥⲥ̀ϧⲁⲓ · الكتاب ·
ⲛⲓⲅⲣⲁⲙⲙⲁⲧⲉⲩⲥ ·
الكتاب ·
ⲡⲓⲣⲉϥϣⲱⲡ · الحساب
ⲡⲓⲣⲉϥⲛⲁⲩ · النظار
ⲛⲏⲉⲧⲉⲣϩⲱⲃ · العمال
ⲛⲏⲉⲧⲉⲣⲃⲟⲏ
ⲑⲓⲛ · المعينين
ϯⲙⲉⲧⲣⲉϥϣⲓ ·
المساحه ·
ⲡⲓⲕⲉⲛⲥⲟⲥ · خراج
ⲧⲉⲗⲱⲛⲓⲥⲙⲟⲥ · الغرم

ⲡⲓⲥϩⲏⲃ · الغدران
ⲡⲓⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲟⲥ
الوكيل
ⲛⲓⲉⲧⲉⲛϩⲟⲧⲧ ·
الامنا ·
ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲟⲧ ·
الامين ·
ϯⲙⲉⲧⲟⲓⲕⲟⲛⲟ
ⲙⲟⲥ · الوكاله ·
ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲓⲁⲧⲣⲟⲥ ·
رييس الاطبا ·
ⲡⲓⲥⲏⲓⲛⲓ · الطبيب
ⲡⲓⲑⲉⲣⲁⲡⲉⲩⲧⲏⲥ ·
المداوي ·
ⲡⲓⲣⲉϥⲧⲁⲗϭⲟ ·
المشفي ·
ⲡⲓⲁⲙⲟⲣⲟⲥ · الكحال
ⲡⲓⲣⲉϥⲉⲣⲫⲁϭ
ⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲃⲁⲗ ·
مداوي الاعين ·

ⲡⲓⲫⲣⲁⲅⲙⲁ
ⲧⲉⲩⲥ : التاجر
الناخوذه :
ⲡⲓⲇⲣⲟⲙⲉⲩ
ⲧⲏⲥ : الركاض
ⲡⲓⲉⲩⲕⲉⲣⲟⲥ :
المتسبب :
ⲡⲓⲉ̀ⲣⲉⲩⲛⲏ
ⲧⲏⲥ : المفتش
ⲡⲓⲥⲁⲛⲛⲓϫⲟ
ⲣⲓⲥ : البزار
ⲡⲓⲥⲕⲟⲗⲁⲥ
ⲧⲓⲕⲟⲥ : النحوي
ⲡⲓⲣⲉϥⲱϣ القاري
ⲡⲓⲉⲣⲕⲁⲧⲏ
ⲭⲏⲥ : الواعظ
ⲡⲓⲣⲏⲧⲱⲣ الربان
ⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲓⲥⲧⲏⲥ : الموقع

ⲡⲓⲣⲉϥⲥϧⲁⲓ
ⲛⲉⲥⲩⲙⲃⲟⲗⲟⲛ :
كاتب التواقيع :
ⲡⲓⲅ̀ⲣⲁⲙⲙⲁⲧⲉⲩⲥ :
الناسخ :
ⲭⲓⲣⲟⲅ̀ⲣⲁⲫⲟⲥ :
كاتب اليد :
ⲡⲓⲁⲣⲭⲓⲧⲉⲕ
ⲧⲱⲛ : رئيس
البنايين : المهندس
ⲡⲓⲉ̀ⲕⲱⲧ : البنا
ⲡⲓⲛⲓⲗⲉⲧⲱⲛ الملدح
ⲡⲓⲣⲉϥⲉⲣⲕⲟⲥ
ⲙⲏⲥⲓⲥ الدهان المزوق
ⲡⲓⲣⲉϥϩⲓⲛ̀ⲗⲁⲃ :
المبلط :
ⲡⲓⲣⲁϭⲓ : المبيض
ⲡⲓⲙⲁⲣⲙⲁⲣⲓⲧⲏⲥ :
المرزب :

ⲡⲓⲁⲙϣⲉ : النجار
ⲡⲓϩⲁⲙⲕⲉⲗ : الحداد
ⲡⲓⲃⲉⲥⲛⲏⲧ : الحداد
ⲡⲓⲣⲉϥϭⲱⲣⲡ : الخياط
ⲡⲓⲕⲫⲁⲙⲉⲕⲓ الرفا
ⲛⲟⲥ :
ⲡⲓⲥⲁⲙⲛ̀ⲗⲁⲕⲟ :
ϫⲓ : القزاز
ⲡⲓϣⲁⲩϣϥ الحايك
ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲓⲣⲁⲙ :
ⲟⲥ : نساج البرفير
ⲡⲓⲙⲁⲣⲙⲁⲣⲓⲧⲏ :
المرخم
ⲡⲓⲟⲩⲱⲓ : الفلاح
ⲡⲓⲣⲉϥⲥⲕⲁⲓ
الحراث :
ⲡⲓⲕⲟⲙⲙⲁⲣⲓⲧⲏⲥⲁ
الكرام القيطاني

ⲡⲓⲣⲉϥⲙⲃⲉϫⲉ :
الأكار الأجير
ⲡⲓⲕⲉⲣⲁⲙⲉⲩⲥ :
الفزموطي :
ⲡⲓⲙⲁⲛⲃⲱϩⲉⲙ :
الصابغ :
ⲡⲓⲣⲉϥⲫⲟⲥⲓ :
الشباك :
ⲡⲓⲙⲁⲅⲉⲓⲣⲟⲥ :
الطباخ :
ⲡⲓⲙⲁⲕⲉⲧⲉⲗ
ⲗⲟⲥ : الجزار
ⲡⲓⲕⲁⲡⲏⲗⲟⲥ :
الخمار الفكاه
ⲡⲓⲥⲧⲟⲣⲓⲧⲏⲥ الفطاطري
القطان
ⲡⲓⲁⲣⲱⲙⲁⲧⲓ
ⲕⲟⲥ العطار
ⲡⲓⲥⲟⲛⲓⲉⲗⲟⲥ :
الشرابي :
ⲡⲓⲕⲏⲣⲱⲡⲏⲧⲏⲥ :
الشماع

ⲡⲣⲉϥϫⲱⲣϫ :
الصياد .

ⲡⲃⲉⲣⲙⲏⲛⲓⲛⲥ :
الزجاج .

ⲡⲓⲣⲉϥϣⲱⲣⲉⲩⲥ
السباح .

ⲡϭⲟⲗⲓⲉ
الأسكاف

ⲡⲓⲃⲁⲕϣⲁⲣ :
الدباغ .

ⲡⲥⲁⲙⲱⲓⲕ
الحايك .

ⲡⲣⲉϥⲥⲟⲣⲥⲉⲕ :
للجاني للحشيش .

ⲡⲓⲣⲉϥⲗⲱⲛⲓⲕⲟⲛ :
المكاس .

ⲡⲓⲙⲡⲣⲁⲭⲧⲏⲥ :
الوقاد . الزبال .

ⲡⲓⲫⲱⲛⲓⲕⲟⲥ :
القتال

ⲡⲣⲉϥϩⲓⲟⲩⲉ :
الجمال

ⲡⲣⲉϥⲛⲉϥ :
الملاح

ⲡⲓⲛⲁⲩⲧⲏⲥ :
الملاح
يقعد النوتي بالمركب

ⲙⲛⲉϥ
النواتية

ⲡⲓⲙⲁⲛⲧⲟⲩⲭ
ⲧⲏⲥ .
الجابي

ⲡⲣⲉϥϩⲓⲟⲩⲓⲉ
ϭⲟⲙ .
الخازن

ⲡⲓⲁⲓⲕⲟⲩⲙ
ⲧⲏⲥ .
الرقان يتي الحديم

ⲡⲓⲁⲟⲅⲓⲧⲓⲕⲱⲥ
ⲫⲏⲉ
الرهبان بالدير

ⲥⲉⲱⲣ .
الشواف

ⲡⲣⲉϥⲟⲩϫⲁⲓ .
الشفا الشافي

ⲡⲓⲥⲁⲙⲕⲏϫⲓ :
الصايغ .

ⲡⲓⲙⲟⲛⲟⲗⲟⲅⲟⲥ :
القماح .

ⲡⲓⲥⲁⲙⲟⲩϣⲧ
البقال .

ⲫⲏⲉⲧⲫⲱⲧ
الطحان .

ⲡⲓⲉⲙⲡⲟⲭⲟⲥ :
الركاب

ⲫⲏⲉⲧⲉⲣⲁⲕ
ϣⲓⲛ
الفلقاط

ⲡⲓⲕⲟⲛⲁⲕⲓ
ⲏⲥ .
الجبار

ⲡⲓⲥⲱⲟⲩⲧ
ⲧⲏⲥ .
الحامي

ⲡⲓⲕⲟⲡⲣⲓⲧ
ⲏⲥ .
الزبال

ⲡⲓϣⲉⲗⲓⲥⲧⲣ
ⲭⲟⲥ :
النخال

ⲡⲓⲥⲉⲗⲟⲩⲧⲏⲥ .
الفلاف

ⲡⲣⲉϥϭⲓⲧⲏⲥ .
القشال .

ⲡⲣⲉϥϯϯ
القصار

ⲡⲣⲉϥⲫⲱⲛϩ .
الفتاش .

ⲡⲓⲛⲁⲕⲟⲥ .
النحات .

ⲡⲓⲕⲁⲃⲁⲗⲧⲏⲥ .
الفقاص .

ⲡⲓⲥⲧⲟⲣⲕⲟⲥ .
الخراط .

وهذه اللفظة تفسيرها
تجي التفسير في فصل الامراض .

ⲛⲉⲣⲅⲁⲧⲏⲥ
الفعلة

ⲛⲓⲙⲓⲥⲑⲱⲧⲏⲥ
الجاري .

ⲡⲣⲉϥⲗⲱϫϩ
القوام

ⲡⲓⲟⲣⲏⲓⲃ
الحافظ

ⲡⲣⲉϥⲣⲉϩ
الخازن

ⲡⲓⲥⲉⲗⲉⲛⲧⲁⲣⲓⲟⲛ السرادار
ⲡⲓⲕⲟⲣⲓⲧⲏⲥ الحقير
ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲥⲱⲟⲩ الراعي
ⲡⲓⲁⲥⲧⲣⲟⲗⲟⲅⲟⲥ المنجم
ⲡⲓϩⲩⲫⲉⲗⲉⲧⲓ العراف
ⲡⲓⲣⲉϥⲙⲟϯ الحواه
ⲡⲓⲥⲫⲣⲁⲛⲁϣ السحره
ⲛⲓⲍⲟⲣⲓⲥⲧⲏⲥ المعزمين
ⲡⲓⲣⲉϥϣⲉϥϩⲓⲕ المعزم

ⲛⲓⲑⲉⲗⲉϥⲛⲁ المورين
ⲡⲓⲕⲁⲧⲉⲫⲣⲓⲛⲑⲟⲥ المترلي
ⲡⲓϩⲓⲕ ⲥⲱϩⲓⲕ الساحره
ⲛⲓϩⲓⲕⲟⲩⲓ السحره
ⲡⲓⲕⲁⲗⲁⲥⲧⲓⲕⲟⲥ المتعبد
ⲛⲓⲕⲁⲑⲁⲣⲉⲧⲓⲕⲟⲥ المتعبدين
ⲫⲁⲗⲗⲁⲣⲟⲥ الخطافطه
ⲁⲉⲥⲱⲛⲉⲍⲁⲥⲱⲍ الفطافطه
ⲡⲓϩⲁⲗⲁϩⲁⲗ كثره الكلام
ⲡⲓⲥⲁⲛⲙⲁϣⲓ الوزان المانح
ⲡⲓⲣⲉϥϣⲓ الكيال
ⲡⲉⲧϥⲓⲛⲓⲛⲓⲏⲥ ⲛⲉⲛϣϣⲏⲛ نقل الاشجار

ⲡⲓⲉⲛⲫⲓⲛⲓⲛⲉⲧⲁⲗ طلاع النخل
ⲡⲓⲧⲟⲣⲉⲭⲓⲛ المزين الجرائحي
ⲡⲓϩⲱⲟⲩⲛⲟϩⲓ الاسكاف
ⲛⲓⲣⲉϥⲧⲁϣⲱϣ المداريس
ⲡⲓⲛⲁⲃⲟⲥⲛⲓⲧ الخباز
ⲡⲓⲭⲉⲣⲁⲧⲧⲏⲥ الطباك
ⲡⲓϩⲣⲱⲃⲓⲟⲛ القصاب
ⲡⲓϣⲁⲱⲥ الحصاد
ⲡⲓⲭⲁϩⲓⲕⲟⲩ
ⲡⲉⲧⲥ الغنال
ⲡⲓⲭⲁⲣⲁⲭⲧⲏⲥ الشاكي
ⲛⲓⲃⲁⲣⲟϩ الفلاحين
ⲡⲓⲣⲉⲙⲃⲁⲭⲁⲧⲏⲥ البطون

ⲡⲓⲕⲉⲛⲉϥⲓⲁⲛⲓ الفراك
ⲡⲓⲕⲉⲫⲁⲗⲉⲟⲛ الفصل
ⲛⲓⲙⲁϩ ⲙⲏϯⲉϥ العاشر
ⲉⲉⲣⲡⲁⲛⲁⲩⲟⲩ يشمل
ⲛⲓⲥⲉϫⲓⲛ على كل
ⲛⲉϥⲛⲓϣϯ كشاه
ⲛⲉⲙⲛⲉϥⲉⲣ والاته
ⲕⲁⲗⲉⲟⲛ
ϭⲉⲛⲛⲉⲩ بني جميع
ⲥⲟⲛⲧⲏⲣⲟⲥ صانع
ⲛⲉⲙⲛⲉϥ واوانيه
ⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲛⲉⲣⲅⲁⲗⲉⲟⲛ وادواته
ⲛⲉⲙⲛⲉϥϩⲟⲛ والات
ⲱⲛⲓⲉⲩ الفلاح

ⲡⲓⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ والحروب
ⲡⲓⲉⲣϫⲁⲗⲉⲟⲙ الآلات
ϯⲥⲏϥⲓ السيف الثقيل
ⲡⲓⲙⲉⲣϩ الرمح
ⲡⲓⲥⲓⲣⲟⲙⲁⲥ
ⲡⲏⲥ الرماح
ⲡⲓⲙⲁⲃⲓ المزاريق
ⲟⲃⲟⲗⲟⲥ البنات
ⲡⲓⲕⲟⲛⲧⲁⲣⲓ
ⲟⲛ القنطاريه
ϯⲗⲟⲅⲭⲏ الحربه
ⲡⲓⲥⲉⲗⲉⲃⲓⲛ
الطبر وهو كالفاس
ϯⲥⲁⲃⲩⲣⲁ الشلين
ⲡⲓⲥⲟⲟⲙⲉϥ النقم
ⲥⲓⲣⲟⲙⲁⲥⲧⲏⲥ
الرمح
ⲡⲓⲥⲁϯ النصل

السلاح

ϯⲫⲓϯ القوس
ⲡⲓⲙⲟϯ الوتر
ⲡⲓⲕⲟⲩⲗⲁⲡⲟⲥ
الدبوس
ⲡⲓϣⲃⲱⲧ العصا
المطرق القضيب
ϯϣⲉⲃϣⲓ الترس
ⲡⲓⲑⲩⲣⲉⲟⲛ الترس
ϯⲁⲥⲡⲓⲥ الطارقه
ⲡⲉⲣⲓⲕⲉⲫⲁⲗⲉⲁ
الخوذه
ⲡⲓⲑⲱⲣⲏⲝ الجوشن
ⲡⲓⲥⲉⲣⲓⲕⲟⲛ
الدرع
ⲡⲓⲕⲁⲗⲁϫ
الكازغند
ϯⲙⲁⲛⲟⲡⲗⲓⲁ
المنطقه
ϯϣⲟⲛⲧⲉⲛⲓ
الزرديه
ϥⲓⲉ
الزرديه
ϯⲥⲕⲉⲣⲁ
ϯⲙⲟⲣⲓ الجعبه

ϯⲥⲫⲉⲛⲇⲟⲛⲏ
المقلاع
ⲡⲓⲍⲟⲅⲁⲗⲓⲟⲛ الخرج
ⲡⲓⲙⲁⲛⲅⲁⲛⲓⲕⲟⲛ
المنجنيق
ⲡⲓⲡⲣⲟⲥⲱⲡⲟⲛ
السرج
ⲍⲁⲛⲁⲃⲁⲕⲟⲛ
الركب
ⲡⲓⲕⲟⲩⲣⲍⲓ المهاميز
ⲡⲓⲭⲁⲗⲓⲛⲟⲥ
اللجام
ϯⲙⲁⲣⲅⲁⲣⲓⲧⲏⲥ الموزه
ⲡⲓⲕⲏⲙⲟⲥ الزناق
المقود [illegible]
[illegible] اللابد
ⲥⲟⲩⲇⲁⲣⲓⲟⲛ
العمامه

ϯⲕⲁⲧⲟⲙⲓⲥ المدرعه
القميص الجبه
ϯⲕⲁⲙⲓⲥⲓⲟⲛ القميص
ϯⲥⲧⲟⲗⲏ الثوب
ⲡⲉⲣⲓⲍⲱⲙⲁ الثوب
ⲡⲓⲥⲁⲣⲁⲃⲁⲣⲁ
السروال
ⲕⲁⲗⲓⲕⲓⲟⲛ
الخف زربون
ⲡⲓⲙⲁⲥⲧⲓⲅⲝ
الازرار الابزاره
ⲡⲓⲥⲓⲛⲇⲟⲛⲓ
ⲟⲛ الملحفه الردا
ⲙⲁⲛⲇⲏⲗⲁ
المناديل للخروق
ϯⲥⲟϩ المقنعه الملفع
ⲡⲓⲥⲁⲣⲁⲕⲁⲣⲓ
السراقوج
[illegible]
البرقع

ⲡⲓⲅⲁⲗⲁⲙⲓⲛⲟⲥ البخنق
ⲡⲟⲩⲙⲱⲟⲩϯ القماط
ϯⲥⲧⲟⲗⲏ الحله
ⲁⲥⲫⲁⲗⲓⲥⲕⲟⲥ الازار
ⲛⲓⲁⲡⲉⲗⲗⲓ الوري
ⲫⲟⲣⲓⲥⲙⲁ الملابس
ⲡⲉⲣⲓⲥⲕⲉⲗⲏ الملبوس
ϩⲁⲙⲕⲉⲣⲏϯ انواع اخر
ϯϭⲣⲏⲡⲓ التاج العصابه الذهب
ⲃⲁⲛⲓⲃⲁⲃⲉⲛ الكوفيه
ⲁⲙⲫⲓⲃⲟⲗⲁ القبا
ⲡⲓⲕⲟⲗⲟⲃⲓⲟⲛ البغلطاق

ϯⲙⲁⲫⲣⲁ المنديل العمامه
ⲡⲓⲗⲟⲣⲓⲟⲛ الطيلسان
ⲡⲓⲫⲱⲣⲕ الدلق
ⲟⲩⲕⲉⲫⲁⲣⲓⲥ فنداريه للنسوه
ⲟⲩⲁⲥⲕⲟⲗⲟⲅⲓⲛⲏ لغشيه
ⲡⲓⲁⲫⲣⲓⲛ النقاب
ⲟⲩⲃⲓⲣⲟⲥ مصره
ⲡⲓⲙⲁⲫⲟⲣⲓⲟⲛ الزمار
ⲡⲓⲡⲉⲗⲟⲥⲓⲛ الزنار
ϯⲥⲭⲣⲁ الزنار
ⲛⲓⲙⲓⲧⲏⲗⲁ
ⲛⲓⲙⲉⲛⲓⲙⲟ ملابس
ⲛⲓⲗⲁⲭⲟⲥ الرهبان
ⲡⲓⲙⲟⲣⲁⲥ التراج

ϯⲙⲉⲗⲱⲧⲏ البرده
ⲡⲓⲁⲃⲁⲗⲁⲕⲓ البلين
ⲡⲓⲕⲟⲩⲕⲟⲗⲓⲟⲛ الشاف
ϯⲕⲁⲗⲁⲩⲕⲏ القلنسوه
ⲡⲉⲥⲕⲁⲣⲁ الترقل
ⲡⲓⲙⲁⲛⲧⲁⲗⲓⲛ اللثا
ϯⲁⲃⲃⲉⲛⲟⲩⲧ الوزره
ⲡⲓⲙⲁⲫⲟⲣⲓⲟⲛ البساط
ⲛⲓⲗⲉⲛⲧⲓⲟⲛ الشقق
ⲛⲓⲉⲛⲇⲩⲧⲏ ملابس
ⲛⲓⲟⲩⲏⲃ الكهنه
ⲡⲓⲭⲟⲩⲕⲁⲗⲓⲟⲛ الغفاره
ⲕⲁⲙⲉⲗⲓⲟⲛ البرنس
ϯⲫⲟⲧⲓ حله الكهنوت

ϯⲕⲟⲩⲕⲗⲓⲟⲛ الفصلاه وهي راس البرنس
ⲡⲓⲙⲟⲩⲣⲁⲥ الاسكيم
ⲡⲓⲁⲣⲓⲟⲛ الطيلسان الرفيع
ϯⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲏ التونيه
ⲡⲓⲉⲡⲓⲧⲣⲁⲭⲓⲗⲓⲟⲛ البطرشيل
ϯⲍⲱⲛⲏ الزونيه
ϩⲁⲛⲕⲉⲥⲣⲏϯ انواع
ⲡⲓϣⲉⲛⲥ الخز
ⲡⲓⲕⲉⲛⲧ الارجوان
ⲡⲓϣⲧⲏⲓ الغزل
ⲡⲓⲥⲁϣⲓ الكتان
ϭⲉⲛⲧⲱⲗ خام
ⲡⲉⲣⲃⲓⲥ القنت
ⲡⲓⲥⲟⲣⲧ الصوف
ⲡⲓⲕⲟⲛⲧⲓⲟⲛ القطن
ⲡⲓⲗⲓⲃⲟⲥ القطن

ⲡⲓϥⲱⲛⲓⲛϫⲉⲗ
ⲟⲩⲁⲗ وبر الابل
ⲡⲓϣⲁⲣ الجلود
ⲡⲓⲉⲣⲫⲁϣⲱⲥ القاطع
ⲡⲓⲉⲣⲫⲓⲕⲓⲗⲁⲓⲟⲛ الشوابح
ⲛⲛⲉⲃ الحليب
ⲡⲓⲭⲗⲟⲙ الطبيل
ⲡⲓⲭⲣⲏⲙ التاج
ⲡⲓⲭⲗⲁⲗ الطوق
ⲉⲥⲁⲁⲗⲟⲓⲙ الطوق
ϯⲭⲉⲗⲩⲗⲓ القلادة
ⲡⲓⲡⲉⲣⲓⲥⲕⲉⲗⲏ الشوارك
ⲡⲓⲑⲉⲗⲗ الوشاح
ⲡⲓⲗⲟⲃⲟⲥ القرط
ⲡⲓϣⲟⲃⲟⲩⲣ خاتم
ⲡⲓⲥⲫⲉⲗⲓⲱ الدمالج

ⲡⲓⲁⲏⲗⲁⲗ الكنبد
ⲡⲓⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲏⲥ الخلخال
ⲡⲓⲛⲟⲣⲓⲟ خلخال
ⲡⲓⲑⲉⲣⲓⲗⲟⲛ الهلال الذهب
ⲡⲓⲕⲁⲗⲁⲥⲓⲣⲓⲟⲛ الجلاجل
ⲡⲓϣⲱⲧⲉⲣⲁⲕⲓⲟⲛ الجرش
ⲡⲓⲉⲣⲭⲁⲗⲕⲉⲟⲛ الات
ⲛⲧⲉ ⲡⲓⲙⲁϣⲱⲱϣ الخار
ⲡⲓⲃⲁϣⲟⲣ المنشار
ⲡⲓⲙⲁⲗⲁⲕⲓ الشرط
ϯⲥⲓⲃⲉⲣ المطرقة
ⲡⲓⲙⲁϣⲉⲗ المثقب
ⲡⲓⲥⲁⲗ المنجب
ⲡⲓⲕⲉⲗⲉⲃⲓⲛ الناس

ⲡⲓϥⲱⲧⲉ الازميل
ⲡⲓⲣⲟⲕⲉⲙ الفارة
ⲡⲓⲕⲁⲗⲓ الخيط
ⲡⲓⲧⲣⲁⲭⲟⲩ البيكار بيكار القسمه
ⲡⲓⲉⲣⲭⲉⲗⲉⲟⲛ الات
ⲛⲧⲉ ⲡⲓⲉⲣⲭⲏ
ⲡⲉⲧϥⲱⲛ البانين
وهو المهندس
ⲡⲓⲙⲉⲧϩⲓ ذراع البناش
وهو
ⲡⲓⲉⲣⲭⲁⲗⲉⲟⲛ الات
ⲛⲧⲉ ⲡⲓⲕⲱⲧ البنا
ϯⲙⲁϣⲓ ⲛⲧⲉⲛ ميزان الخيط
ϯⲁⲃⲉⲣ المرزبة الحجارة

ϯⲭⲉⲣⲁⲓ الطورية
ϯⲁⲝⲓⲛⲏ المنتجا
ⲡⲓⲥⲉⲣⲁⲝ المواك
ⲡⲓⲣⲉϥϥⲓⲡⲉⲛ فعلة المابط
ⲡⲓϣⲱⲛⲓ للداسك
ϯⲅⲱⲛⲓⲁ الزاوية
ϯⲕⲟⲛⲓⲁ الدكن
ⲡⲓⲉⲣⲭⲉⲗⲁ الات
ⲛⲧⲉ ⲡⲓⲙⲟϣⲉⲥ الدباغات
ⲡⲓⲕⲁⲥ الاصباغ
ⲡⲓⲡⲁⲗⲃⲟⲥ الحقاق
ⲡⲓϩⲁϫⲛⲁϥⲁⲩ قلم الشعر
ⲡⲓⲉⲣⲭⲁⲗⲉⲟⲥ الات

ⲡⲓϥⲱⲓ ⲛ̀ϫⲁⲙⲟⲩⲗ وبر الإبل
ⲡⲓϣⲁⲣ للجلود
ⲡⲓⲉⲣⲓⲃⲱⲥ المقاطع
ⲡⲓⲉⲣⲓⲕⲓⲗⲓⲁ الشوالي
ⲛⲛⲉⲃ للعايب
ⲡⲓⲭⲗⲟⲙ الطبل
ⲡⲓϭⲣⲏⲡⲓ التاج
ⲡⲓϫⲗⲁⲗ الطوق
ⲉⲡⲧⲁⲗⲟⲓⲩ الطوق
ϯⲕⲉⲛⲓⲁⲣⲓ القلادة
ⲡⲓⲡⲉⲣⲓⲥⲕⲉⲗⲏ الشوارات
ⲡⲓⲑⲉⲗⲁⲗ الوشاح
ⲡⲓⲅⲁⲇⲟⲥ القرط
ⲡⲓϣⲟⲃⲟⲣⲕ خاتم
ⲡⲓⲫⲉⲗⲓⲱ للدملج

ⲡⲓⲁⲛⲕⲗⲏ الكنبد
ⲡⲓⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲏⲥ للخلخال
ⲡⲓⲡⲟⲣⲓⲟ خلخال
ⲡⲓⲑⲉⲣⲓⲗⲟⲛ الهلال الذهب
ⲡⲓⲁⲗⲩⲥⲓⲇⲟⲛ للجلجل
ⲡⲓϣⲉⲗⲁⲕⲓⲁ للجرس
ⲡⲓⲉⲣⲕⲁⲗⲉⲟⲛ الآلات
ⲛ̀ⲛⲉⲛⲧⲁⲗⲩϣⲉ الغار
ⲡⲓⲃⲁϣⲟⲣ المنشار
ⲡⲓⲙⲁⲍⲉⲣ القرح
ϯⲙⲁⲛⲑⲉⲣ المطرقة
ⲡⲓⲙⲁⲥⲟϭⲉⲥ المثقاب
ⲡⲓⲥⲁⲍⲉ المنقب
ⲡⲓⲙⲉⲗⲉⲛ الناشر

ⲡⲓϥⲱⲥⲓ الأزميل
ⲡⲓⲣⲟⲙⲡⲓ الفارة
ⲡⲓⲍⲁⲛ للخيط
ⲡⲓⲧⲣⲁⲭⲟⲥ البكار بيكار القسمة
ⲡⲓⲉⲣⲕⲉⲗⲉⲟⲛ الآلات
ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉⲣⲭⲏ ديثير
ⲡⲉⲕⲧⲱⲛ البناين وهو المهندس
ⲡⲓⲙⲉϩⲉ ذراع القياس من حجر وهو وتر فيرطاه
ⲡⲓⲉⲣⲕⲁⲗⲉⲟ الآلات
ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉⲕⲱⲧ البنا
ϯⲙⲁϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲕⲁⲑⲉⲧⲉ ميزان الخيط
ϯⲗⲁⲡⲉⲣ المرزبة الحجارة

ϯⲧⲟⲩⲣⲓ الطورية
ϯⲁⲗⲁⲏ المشعا
ⲡⲓⲍⲉⲣⲁⲍ الموال
ⲡⲓⲣⲉϥⲉⲣϩⲱⲃ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲓⲥⲟⲓ فعلة الحايط
ⲡⲓϣⲁⲙⲓⲥ للدراميس
ϯⲅⲱⲛⲓⲁ الزاوية
ϯⲕⲉⲫⲁⲗⲏ الركن
ⲡⲓⲉⲣⲕⲉⲗⲁ الآلات
ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲍⲱⲅⲣⲁⲫⲟⲥ الدهانات
ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ للصباغ
ⲡⲓⲍⲱⲅⲣⲁⲫⲟⲥ لحقاق الاصقاق
ⲡⲓⲍⲁϣⲩⲛϥⲱⲓ قلم الشعر
ⲡⲓⲉⲣⲕⲁⲗⲉⲟ آلات

ⲛ̀ⲛⲉⲧⲧⲣⲉϥ
ϭⲱⲣⲡ الخياط
ϯⲃⲉⲗⲟⲛⲏ الابره
ϯⲧⲁⲗⲓⲥⲟⲩ القمع
ⲡⲓⲙⲉⲣⲙⲉⲗⲗⲟ الكشتبان
ⲣⲁ
ⲡⲓⲕⲁⲡ الخيط
ⲛⲓⲉⲣⲅⲁⲗⲉⲟⲛ
الآلات
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲃⲉⲥⲛⲓⲧ
الحداد
ⲡⲓⲙⲟⲩϩⲓⲟⲩϣⲓ الكور المنفخ
ⲡⲓⲙⲁϩⲥⲱⲛⲧ
المبرد
ⲡⲓⲃⲉϩⲓⲛⲟⲛ
المبرد المبرد
ⲟⲩⲁⲗⲃⲟ حجر الماء
ⲡⲓⲥⲁⲙⲙⲛⲓⲟⲥ
الشرار

ϯⲉⲩϣⲟⲛⲓ الكلبتين
ⲟⲩⲁⲕⲟⲛⲏ المسن
ⲛⲓⲉⲣⲅⲁⲗⲉⲟⲛ
الآلات
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲁⲛⲡ
النجار
ⲗⲁⲕⲟⲛⲧⲉ
ⲡⲓⲙⲁⲥⲧⲏ النول المنبح
ⲡⲓⲫⲱⲥⲥⲁ محفره
ⲙⲁϣⲟⲩϣⲫ المشطب
ⲡⲓⲕⲣⲓⲙⲟⲥ
الحليل الحايك
ϥⲓⲣⲟϩⲓ المطواة
ⲫⲏⲉⲧⲧⲁϩⲥⲱⲟⲛ
المثرد
ⲫⲁⲙⲏϩⲉⲥ
ⲡⲓⲥⲓⲣⲉ المزول
ϯϣⲟⲃⲱⲧ السلبة
ⲡⲓⲙⲁϩⲃⲉⲓ البيرا

ⲡⲓⲙⲟⲛⲓ المقبض
ⲛⲓϣⲉⲗϣⲁⲓ للاطاخ
ⲛⲓⲥⲉⲃⲓ المواشير
ⲛⲓⲁⲣⲃⲱⲟⲩ الكشوة
ⲛⲓⲥⲉⲃⲉⲛ الجواشي
ϯⲥⲓⲗⲓ السلاله
ⲡⲓⲟⲣⲙⲓⲥⲕⲟⲥ
الخلال
ⲡⲓϣⲓⲕ الحفره
ⲛⲓⲕⲟⲩⲫⲁ الزير
ⲛⲓⲉⲣⲅⲁⲗⲉⲟⲛ
الآلات
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲱⲓ الفلاح
ⲡⲓⲧⲉⲗⲏⲥ القيد
ϯⲭⲉⲣⲁ التكله
ⲡⲓⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ
النورج
ⲡⲓⲁⲥϩⲉⲣⲓⲱⲛ
الهوجل

ϯϣⲁϣⲟⲩ المذري
ⲡⲓⲟⲃⲓ الرفش
ϯⲁⲛⲏ المعزقة
ⲡⲓⲭⲣⲟⲃ المنجل
ⲡⲓϩⲁⲗⲁϩⲟⲙ المقلم
ⲛⲓⲉⲧⲡⲉⲗⲕ
الشاك المهلب لخطاف
ⲣⲁ
ⲡⲓⲕⲉⲣⲓⲡ خطاف خشبة
ⲛⲓϩⲟⲡⲟⲛⲧⲓ الصامح
ⲛⲓⲗⲁϩⲉⲙ للطوق
ⲛⲓⲡⲣⲟⲭⲟⲥ
العجل
الثور
ⲡⲓⲥⲁϩⲟⲩⲣ كامة
اللوزع
ⲡⲓⲟⲩϣⲉ الدشم
للقد
ⲛⲉϥⲙⲁϩⲁ مواضعه
ϯⲕⲟⲓ الغيط الحقل
ⲡⲓⲙⲉⲣⲟⲥ المرسم

ⲡⲓⲕⲁⲛⲱⲟⲩⲓ الأبزار

البيدر وهو ... ن

ϯⲙⲓⲕⲁϩⲓ الحصيرة

القت

ⲛⲓϫⲓⲛⲧⲉⲃⲓ الاعمار

ⲛⲓⲣⲱⲟⲩⲓ البراسيا وهو القصل

ⲡⲁⲟⲟϩ التبن

ⲛⲓⲉⲣⲅⲁⲗⲉⲟⲛ

الآلات

ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲥⲁⲙⲃⲁ

ⲭⲏⲙⲓ الزجاج

ϯϩⲉ... الشوز الحانوت

ⲛⲓⲉⲣⲅⲁⲗⲉⲟⲛ

ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲕⲉⲣⲁⲙⲉⲩⲥ الآت الفرموص

ⲡⲓⲙⲁⲛⲧⲉⲣⲕⲁⲙⲓ

اللولب

ⲛⲓⲉⲣⲅⲁⲗⲉⲟⲛ

الآلات

ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲙⲉⲛⲉⲃⲛⲟⲩⲃ

ⲣⲁϣⲁⲧ الصايغ

ⲡⲓⲕⲁⲗⲱⲙ الكار وهو كالمقص

ϯⲃⲓⲛⲓ البوتقة

ϯⲥⲁⲙⲁⲣⲏ السبيكة

ⲛⲓⲍⲉⲝⲓ السبايك

ϯⲥⲩⲙⲃⲁⲗⲁⲕⲏ

الصكة

ⲡⲓⲥⲫⲉⲃⲥ الطابع

الختم

ⲛⲓⲉⲣⲅⲁⲗⲉⲟⲛ

ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲁⲥⲧⲣⲟ

ⲗⲟⲅⲟⲥ آلات المنجم

ⲡⲓⲁⲥⲧⲣⲟⲗⲁⲃⲟⲥ

الاسطرلاب

ϯⲙⲉⲧⲥⲟⲙⲥ

التقويم

ⲛⲓⲉⲣⲅⲁⲗⲉⲟⲛ

الآلات

ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲙⲁⲅⲓⲣⲉ

ⲣⲟⲥ الطباخ

ϯϣⲓⲕⲱ القدر

ⲡⲓⲃⲁⲗⲓⲙ البرام

ⲡⲓⲧⲁⲕⲉⲓⲛⲁⲛ

الطاجن المقلاة

ⲡⲓⲍⲱⲙⲓⲛ

الدست للطبخ

ⲡⲓⲙⲏⲣⲁⲛ

الجرن الهون

ϯⲥⲫⲉ المغرفة

ϯⲍⲁⲣⲁ المشبكة

ϯⲕⲉⲣⲉⲍ المقحفة

ϯⲝⲏ الزبدية

ⲟⲝⲩⲃⲉ زبدية

ϯⲙⲩⲥⲧⲏⲣ الملعقة

ملعقة

ϯⲡⲁⲣⲟⲯⲓⲥ

السكرجة

ⲡⲓⲗⲓⲙⲓ

الزبادي

ϯⲕⲓⲗⲓⲝ القداحة

ⲛⲓⲉⲣⲅⲁⲗⲉⲟⲛ

الآلات

ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲕⲁⲡⲏ

ⲗⲟⲥ للقهاب

ϯⲙⲉϫⲟⲛⲟⲛ للخابية

ⲡⲓⲕⲓⲗⲓⲕⲉⲥⲓⲟⲛ

الجربين

ϯⲗⲁⲭⲣⲏⲥ الجرة

ϣⲟϣⲟⲩ جرة

ϯϩⲣⲱⲧ القصرية

ⲡⲓϣⲁⲗⲟ القمقم

ⲡⲓⲁⲫⲱⲧ الكاس

ⲡⲓⲡⲟⲧⲏⲣⲓⲟⲛ

الكاس الزجاج

ⲍⲁⲧⲁⲙⲁϫ الصايغ
ⲡⲉϥϭⲃⲁⲛⲟⲓ
ⲡⲏⲣⲡ ⲡ... الخمر الرومي
ⲡⲁⲡⲁⲣⲭⲏ الخمر
ⲡⲓⲙⲁⲃⲣⲓⲥ المسطار
ⲗⲉⲩⲕⲟⲥ المسطار
ⲡⲓⲥⲕⲉⲣⲕⲉⲣ المزر
ⲡⲓⲥⲩⲕⲓⲣⲁ المسكر
ⲛⲓⲉⲣⲕⲉⲗⲟⲛ الآت
ⲛⲓⲉⲙⲡⲟⲣⲧⲏⲥ
ⲡⲓⲕⲟⲥ القطار

ϯⲡⲓⲃⲓⲁ البرنية
ϯ... الفنينة القارورة
ⲛⲓ... الاشربه
ⲛⲓⲍⲩⲣⲟⲥ العقاقير
ⲛⲓⲛⲉϩ الادهان
ⲟⲉⲗⲉⲟⲛ الادهان
ⲛⲓⲉⲣⲕⲉⲗⲟⲛ الآت
ⲛⲓⲉⲙⲡ... ⲁⲩ لعام
ⲡⲓ... القرنه
ⲡⲓ... القمع
ⲛⲓⲉⲣⲕⲁⲗⲉⲟⲛ الآت
ⲛⲓⲉⲙ...ϩⲟⲩ الاسكاف

ϯⲃⲁⲣⲡⲏ المشفا الدريس
ϯⲉⲙⲧⲟⲃⲓ المشله
ϯⲉⲱⲣⲁ الشعره
ⲡⲓⲉϫⲉⲛⲟⲥ الغالب
ⲛⲓⲉⲣⲕⲁⲗⲉⲟ الآت
ⲛⲓⲉⲙⲡⲕⲉⲛ
ⲫⲓⲥⲧⲏⲥ القران
ⲡⲓⲫⲟⲣⲓⲥ القرن
ϯ... الطابونه
ϯϫⲟⲗⲁ المطرحه
ⲡⲓⲑⲱϣ الجموه
ⲡⲓϫⲟϫ الخبيز
ⲛⲓⲉⲣⲕⲉⲗⲉ الآت
ⲟⲛⲓⲙⲉⲙ الثال
ϩⲓⲕⲱⲛⲉⲥ
ⲡⲓⲃⲉⲣⲟϥ الكلدك

ⲛⲓⲉⲣⲕⲁⲗⲉⲟⲛ الآت
ⲛⲓⲉⲛⲉⲙⲛⲉ الملاح
ⲛⲓⲉⲙⲛⲓⲡⲁ والشماه
ⲛⲓⲉⲛⲉⲕⲁⲧ المراكب
ⲛⲓⲉϫⲏⲩ المراكب
ⲡⲓϫⲟⲓ السفينه
ϯⲡⲣⲟⲙⲓⲛ الرقونه
ⲡⲓⲥⲉⲗⲗⲁⲣⲓⲟⲛ السختور الشلوه
ϯⲕⲁⲁⲃⲟⲥ العرقوره المقديه
ϯⲥⲕⲁⲫⲏ القارب
ϯⲥⲕⲁⲗⲁⲣⲓⲟⲥ السماريه كالحراقه
ϯⲃⲁⲣⲓ النعيره
ⲡⲓⲥⲕⲉⲙ الطوف
ⲡⲓⲑⲱϣ الصاري

ϯϩⲁⲙⲏⲣϩ البرجل السيار
ⲛⲓⲃⲟⲥⲉⲣ المقادير
ⲡⲓⲁⲗⲁⲃⲟ القلع
ⲡⲓⲧⲁⲫⲣⲓ المدر النمير
ⲡⲓⲉⲣⲃⲟⲧ الجاموس
ⲡⲓⲥⲙⲏⲥ الدوس
ⲡⲓⲁⲭⲁⲕⲁⲛⲁ المرسى
ⲛⲓⲛⲟϩ ϩⲟⲙⲓ الحبال
ⲡⲓⲧⲁⲥⲑⲟⲓⲧ
ⲡⲉ راجع
ⲡⲓⲁⲗⲁⲃⲟⲙ القلع
ⲡⲓⲟⲩⲉⲛⲧ الحن
ⲡⲓⲃⲟⲗⲁⲓⲥ البوس
ϯⲥⲕⲁⲣⲁⲣⲓ الاشفا
ⲡⲓⲕⲟⲣⲟⲥ عروش
ⲡⲓⲙⲉⲩⲟⲩⲧ المربطن
ⲡⲓⲁϫⲁⲣⲓ السنداس

ⲡⲓⲛⲟϩ ϩⲟⲙⲓ الراجع
الطرق للقبل
ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲙⲁⲩ الاطموت
ⲡⲓⲕⲉⲣⲟⲙⲓ الرجوم
ⲡⲓⲥⲱⲗ الظن
الشرش الدوس المسال
ⲡⲓⲁⲗⲁⲙⲓ اللبان
ϯⲣⲓⲃⲏ الاخلاوه
ⲉϥⲣⲁ مواضعه
ⲡⲓϩⲟⲣⲙⲉⲥ الشامل
ϯⲁⲩⲙⲛⲏ المينا
ϯⲁⲛⲉⲙⲣⲟ الموردة
ϩⲁⲛ ⲛⲓⲁ هدو حوتان
ⲛⲓⲉⲣⲅⲁⲗⲉⲟ الات
ⲛⲧⲉ ⲡⲓⲕⲟⲩ
ⲣⲉⲩⲥ الجراحي
ⲡⲓⲑⲱⲙ الموس
ⲛⲓⲙⲉϩ ربش القفا
ⲡⲓⲙⲉⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ المشراط

ⲛⲓⲙⲟⲗⲟⲅⲟⲩⲙⲁ
المراهم
ⲡⲓⲙⲟⲗⲓⲛⲧⲉ
ⲡⲓⲙⲟⲗⲟⲅⲟⲩⲙⲁ
المرهمان يعني انا المرهم
ⲛⲓⲉⲣⲅⲁⲗⲉⲟ الات
ⲛⲧⲉ ⲫⲏⲉⲧⲥ
ⲱⲛϩ الاشير
ⲛⲉⲙ ⲫⲏⲉⲧ
ⲙⲟⲩϩ والمذرب
ⲡⲓⲥⲕⲓⲥ القيد
ⲡⲓⲕⲟⲗⲗⲏⲣⲓⲟⲛ
الزنجير
ⲡⲓⲙⲟⲩⲣ الوثاق
ⲛⲓⲕⲁⲣⲟⲡⲉⲧⲏⲥ
الكبول
ⲛⲓⲥⲁⲥⲁⲛⲏⲥⲓⲥ السلاسل
ⲡⲉⲣⲙⲉⲑⲏⲣⲓⲟⲛ
الهسانيت

ϯⲥⲗⲏ النعش
ⲡⲓⲑⲉⲃⲓ النقيره
ⲛⲓⲉⲣⲅⲁⲗⲉⲟ الات
ⲛⲧⲉ ⲡⲓⲣⲉⲩ
ϫⲱⲣϫ لصياد
ϯϣⲛⲉ الشبكه
ϯⲥⲁⲕⲏⲛⲏ الشبله
ϯϣⲱⲙⲓ الشنارة
ⲡⲓⲁⲩⲕⲣⲟⲥⲓⲟⲥ
الهلب
ⲡⲓⲫⲁⲩ الفخ
ⲡⲓⲕⲁⲗⲁⲃⲟ الكوج
ونجي للحصن
ⲛⲓⲉⲣⲅⲁⲗⲉⲟⲛ
الات
ⲛⲧⲉ ⲡⲓⲥⲁⲥⲟⲩ
شاليش
ⲛⲧⲉ ⲛⲓϩⲟⲟ
لقيل

وعدة الخيل والدواب

ϯϩⲣⲟⲥⲟⲧⲟⲩⲓ
المحسّة

ϯⲁⲛⲁⲃⲁⲣⲧⲁⲛ
عباه تلبيس

ⲟⲩⲃⲁⲣⲁⲓⲥ

ⲟⲩⲃⲓⲣⲓ جل خيشة

ⲟⲩⲙⲁⲧⲕⲉⲧⲣ خزام

ⲟⲩⲫⲣⲓⲍⲟⲥ مقود رسن

ϯⲥⲟⲙⲗ شكال

ⲡⲓⲙⲟⲩⲕⲁϩⲃⲉ مرشحة

ⲟⲩⲁⲙⲛⲁⲛⲓ لكاف
مجرفة

وعدة الجمال

ⲡⲓϩⲁⲙⲉⲗⲁⲩ الكبور
وهو الشاغر

ⲟⲩⲉⲣⲃⲓⲧ رحل

ϩⲟⲣⲗⲉⲩ شاغر

ⲡⲓⲕⲁⲣⲟⲩⲕⲓ محمل

ⲡⲓⲁⲙⲙⲁⲛⲓⲕⲏ
وهودج

ⲛⲓⲥⲉⲣⲭⲁⲗⲉⲟⲛ
الآلات

ⲛⲏⲉⲧϥⲉⲕⲁⲙⲁⲛ
الشافية

ⲡⲓⲕⲩⲣⲁⲍ القش

ⲡⲓⲃⲟⲗ الدولاب

ⲛⲓⲥⲕⲁⲛⲁ
اصراش الساقية

ϯⲁⲛⲧⲗⲏⲥ الطارة

ⲡⲉⲗⲃⲉⲗⲉ النهف

ⲡⲓⲕⲁⲇⲟⲥ القادوس

ⲡⲓⲗⲟⲩⲙⲡⲣ الحوض

ⲡⲓⲣⲉϥϩ السواقي

ⲫⲏⲉⲧϥⲱⲛ
محول

ⲛⲓⲙⲙⲱⲟⲩ
الماء

ⲛⲓⲥⲉⲣⲭⲁⲗⲉⲟⲛ
الآلات

ⲛⲏⲉⲧⲡⲉⲣⲉⲥϥⲉ
ⲱⲥ الرسام

ⲟⲩϭⲟⲟⲙⲛ شطوى

ⲛⲓⲥⲉⲣⲭⲁⲗⲉⲟⲛ
الآلات

ⲛⲏⲉⲛⲛⲓⲥⲧⲟ
للحبال

ⲡⲓⲧⲁⲛⲓⲕⲁⲛ الليف

ⲡⲓⲃⲓⲧ الشعف

ⲡⲓⲕⲱⲛ الحلفا

ⲡⲓⲉⲣⲃⲱϣ الشعر

ⲛⲓϥⲱⲃ الشليب

ϯⲡⲉⲗⲁϫ الضفيرة

ⲡⲓⲕⲉⲗⲁⲗϫ ورق
الليف

ⲁϥϣⲱϣ يبرم
يفتل

ⲛⲓⲥⲉⲣⲭⲁⲗⲉⲟⲛ
الآلات

ⲛⲏⲉⲧⲡⲓⲥⲁⲛ
ϣⲁⲣ للجلد

ϯⲙⲉⲧϩⲟⲗⲕ
الدباغ

ϩⲁⲃⲁ

ϯⲙⲉⲧⲑⲓⲃⲁⲥ
التكلف

ⲛⲓⲥⲉⲣⲭⲁⲗⲉⲟⲛ
الآلات

ⲛⲏⲉⲧⲡⲓⲣⲉϥⲙⲓⲧ
المعالم

ⲛⲓⲗⲁⲟⲗⲟⲥ الزند

ⲡⲓϥⲁⲧⲗⲁϫ السطوح

ⲡⲓⲁⲍⲓϫ الفص

ⲛⲓⲑⲓⲃⲁⲥ الكتاب

ⲛⲓⲥⲉⲣⲭⲁⲗⲉⲟⲛ
الآلات

ⲛⲏⲉⲧⲡⲓⲣⲁⲕ
القصاب

ⲡⲓϥⲧⲁ حجر القفار

ϯⲕⲓⲑⲁⲣⲱⲇⲁ المدقة الملكيه
ⲡⲓϣⲱϣⲡⲓⲧⲉ بوق الصفاره
ⲡⲓⲣⲉϥϯϯ
ⲛⲓⲉⲣⲅⲁⲗⲉⲟⲛ الآلات
ⲛ̀ⲧⲉⲛⲓⲣⲉϥϫⲟⲟⲩⲛ الملاهي
ⲡⲓⲟⲣⲅⲁⲛⲟⲛ الأرغن
ⲕⲩⲙⲃⲁⲗⲟⲛ الصلاصل الصنج
ⲡⲓⲯⲁⲗⲧⲏⲣⲓⲟⲛ المزمار
ⲡⲓⲕⲉⲙⲕⲉⲙ الدف المزهر
ⲡⲓⲕⲁⲛⲟⲛ القانون
ⲡⲓⲧⲟⲩⲙⲡⲁⲛⲟⲛ الدف

ⲡⲓⲟⲣⲅⲁⲛⲏⲧⲏⲥ الارغني
ⲟⲩⲃⲁⲗⲁⲗ جنك طبل
ⲁⲫⲣⲁ الطنبور الرابه
ϯⲥⲁⲙⲃⲩⲕⲏ القصبه الصفاره
ϯⲕⲓⲑⲁⲣⲁ القيثار
ϯⲥⲁⲗⲡⲓⲅⲝ البوق الصفاره القرن
ⲙⲟⲩⲥⲓⲕⲟⲛ الموسيقي
ϯⲥⲙⲏ الصوت
ⲁⲅⲁⲗⲗⲓⲁ الحبور النغم
ϯⲯⲁⲗⲙⲱⲇⲓⲁ الحنجره
ⲡⲓϩⲱⲥ الغنا النشيد
ϯⲥⲩⲣⲓⲅⲝ الزمر
ⲡⲓⲟⲣⲭⲏⲥⲓⲥ الرقص
ⲑⲉⲙⲉⲗⲓⲕⲏ المغنيه الرقاصه

ⲁⲅⲗⲁⲟⲥ زنبر
ⲛⲓⲉⲣⲅⲁⲗⲉⲟⲛ الآلات
ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲅⲣⲁⲙⲙⲁⲧⲉⲩⲥ الكاتب
ϯⲙⲉⲗⲁ الدواه
ⲥⲫⲉⲣⲁ الليقه
ⲡⲓⲭⲉⲫⲛⲟⲩⲧ الحبر المركب
ⲡⲓⲙⲉϩⲁ المداد
ⲡⲓⲕⲁϣ القلم
ⲛⲓⲕⲁⲗⲁⲙⲓⲟⲛ ⲁⲥ الاقلام
ⲡⲓⲭⲁⲣⲧⲏⲥ ورق الكتابه
ϯⲍⲱⲛⲏ المنطق
ⲡⲓⲭⲁⲣⲧⲟⲥ القرطاس
ⲡⲟⲩⲭⲁⲣⲓⲟⲛ الطومار

ⲡⲓⲃⲟⲗⲁⲗⲟⲥ الدرج
ⲡⲓⲧⲟⲙⲟⲥ الطومس
ⲡⲓⲡⲣⲟⲥⲧⲁⲅⲙⲁ السجل
ϯⲉⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ الرساله
ⲡⲓⲧⲟⲙⲁⲣⲓⲟⲛ الدفتر
ϯⲃⲁⲓ الجريده
ϯⲙⲉⲧⲟⲩϩⲓⲱϣ الحاسبه
ⲡⲓⲥ̀ⲭⲟⲓ الشريط
ⲛⲓⲁⲣⲁⲓⲧⲉⲕⲁ السلب
الآت النقاش
ⲡⲓⲕⲉⲗⲟⲩⲧⲣⲉⲙⲉⲛ قصبة المساحه
ⲍⲁⲙⲛⲓⲟⲩ القلمه البارع
ⲟⲩϩⲉⲣϥⲟ الشبر
ϯⲉⲣⲡⲱ الفتره
ⲡⲓⲍⲁⲕⲟ

ⲡⲓⲕⲩⲛⲧⲏⲛⲁⲣⲓ ⲟⲓⲩ القنطار

ⲉⲣⲧⲁⲛⲧⲏⲣⲁ القنطار

ⲥⲩⲛⲁⲣⲓⲧⲣⲁ الرطال

ⲡⲓⲙⲩⲥ الصنج الوزن

ⲗⲓⲧⲣⲁ الرطل

ϯⲟⲩⲅⲅⲓⲁ الاوقية

ⲡⲓⲙⲛⲁ المنوان

ⲡⲓⲥⲧⲁⲑⲟⲥ المثقال

ⲡⲓⲉⲣⲧⲁⲃ الاردب

ϯⲱⲓⲡⲓ الويبة

ⲡⲓⲙⲟⲇⲓⲟⲥ الكيل

ⲡⲓⲕⲟⲩⲁⲣ الكيل

ⲡⲓⲝⲉⲥⲧⲏⲥ المد

ϯⲑⲉⲗⲓⲥ الزلو المكيال

ⲡⲓⲕⲟⲩⲁⲣ المكوك

ⲡⲓⲭⲟⲩⲥ القدح

ⲡⲓⲱⲁⲛⲧ الجرايب

ϯⲥⲫⲟⲣⲁⲅⲓⲥ القبضة

ⲡⲓⲙⲩⲥⲓⲟⲥ المقدار القياس

ⲛⲓⲡⲉⲣⲕⲁⲇⲓⲟⲛ ارطال

ⲛⲓⲉⲧⲉⲙⲡⲣⲉⲑⲱⲓ الوزان

ⲛⲉⲙ ⲡⲣⲉϥⲥⲟⲩ والكيال

ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯ

ⲡⲁⲣⲉⲕⲁⲛⲉⲥ ان البنية

ⲛⲉⲙ ϯⲅⲉⲉⲛⲛⲁ والحدبه

ⲉⲛϯⲫⲓⲣⲓ اوردنام

ⲙⲙⲟⲛ هاهنا

ⲡⲓⲕⲩⲙⲙⲛⲟⲥ القبان

ϯⲙⲁϣⲓ الميزان

ⲡⲓⲙⲁⲛⲓⲥⲟⲩⲣ اوهفة الميزان

ⲡⲓⲕⲟⲩⲁⲣ المد الصغير سبع خمسة عشر مكوك

ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲛⲕⲟⲩⲁⲣ المد الكبير

ⲟⲣ ثلثين مد

ϯⲝⲉⲥⲧⲏⲥ المد

الصاع سبع أنتين وعشرين قسطا وذكر الجوهري ان المد مكيال وهو رطل عند اهل الحجاز ورطلان عند اهل العراق والصاع اربعة امداد

ϯⲝⲉⲥ للربع نصف ويقع ثمنين اوقيه

ⲡⲓⲝⲉⲥⲧⲏⲥ وفي حجر ثمنية اقساط

ونيل ذلك بالثمنية انا نجيل المقدسة لن المكاييل وغيرها اسما وازين وكاييل وزنا قبل ذا وقعيه

ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲛⲥⲟⲧⲥ الصاع الكبير القديم اربعة امداد

ⲡⲓⲝⲉⲥⲧⲏⲥ ⲛⲧⲉ ⲡⲓⲙⲉϩ القفيز الزيت ستين قسط

ⲡⲓⲛⲉϩ الزق للخمر الكبير مائة وخمسين

ϯⲁⲗⲁⲃⲁⲥⲧⲣⲟⲛ قارورة الطيب سبع قسط وسبع رطل

ⲡⲓⲙⲁⲣⲉⲓⲥⲓⲥ

ⲡⲓϩⲁⲗ قلة ابليا سبع اربعة اقساط

ⲡⲓⲧⲁⲗⲁⲛⲧⲟⲛ الوزنه
وهي مايه وعشرين رطل
ⲡⲓⲥⲉⲝⲧⲟⲥ وعا
يسع ربع اوقيه
وتفسير هذا الاسم ايضا
ⲡⲓⲥⲧⲁⲙⲛⲟⲥ
قسط الذي يسع اربعة اقساط
ⲥⲧⲁⲑⲓⲣⲁ الاستاتيره
الذي وجد بطرس في فم
السمكه وهي نصف اوقيه
وهو ثلثه الدنانير بالدينار
ϯⲟⲩⲕⲓϯ الجاليه
ربع اوقيه
ϯⲍⲉⲥⲕⲓϯ الدرهم
ثمن اوقيه وفي نسخة اثني اوقيه
ⲡⲓⲙⲛⲁ المنوا

وهو ايضا الذي يسع
عشرين اوقية وهي
ثمانية وعشرين دينار
ⲡⲓⲧⲉⲃⲓ الفلس
ثمنه ثمن
ⲡⲓⲥⲧⲁⲧⲏⲣⲟ
الفلوه خمسة وكتبي فضة
وقد وجد في نسخه
عتيقه مره ان الفلوه
خمسه وكاتبين فضه
ويقال ايضا ان
الفلوه اربع مايه
ذراع • ويقال زيت
شهر
ⲡⲓⲥⲓⲕⲗⲟⲛ
وهو سبع علوات
وكلاه

يسع سته اقساط •
ايضا وهولاي في اشعار
الملوك
ⲡⲓⲧⲉⲙⲉⲣⲓⲡⲓⲗⲏⲥ
الست اجاجيب
التي ابدلها الشديد
خمس ويقال انه يسع
كل واحد اثنى وثلثين
قسط • ويقال ان
الصاع ثلثي مد •
والمد ثلاثه ويبات
الثلاثة اكيال
دقيق الذي في المكيال
كل واحد صاع وجميع
هذا الاسما مكتوبه في
الحديثه والعتيقه

وكل ثلثه اميال فرسخ •
والفرسخ الف وربعمايه
وبالوان خطا ثلثة الف
خطوه • والخطوه ذراع
والذراع شبر وسدس
والجميع فرسخ من ذراع
الفرسخ هذا عند الفراسخ
فارسي كذا حكاه
الجوهري • والمشهور ان
الميل اربعة الف ذراع
والفرسخ على هذا الحكم
اثنا عشر الف ذراع •
ⲡⲓⲭⲟⲩⲕ قسطا ايضا
يسع ثمانية اقساط •
ⲡⲓⲭⲟⲩⲥⲉⲑⲟⲛ جمع
• القسط القدسي

ايضا وفسروها الاباء

اسما الالات الماعون

ⲡⲙⲁⲓⲉⲟⲥ الجمر

ϯⲙⲁⲝⲁⲍ الصلاية

ⲡⲙⲁϣⲉⲣⲟ الجرن

ⲡⲓⲕⲟⲗⲓ الاناء

ϯⲗⲁⲗⲟⲩ الملعقة

ϯⲕⲉⲙⲕⲓⲍ الركوة

ⲡⲙⲁⲡⲁⲍ الصحن

ϯⲥⲕⲁⲫⲓⲁ الجرية

ⲡⲓⲕⲟⲛⲧⲁ البرن

ⲣⲓⲟⲓ الكوز الدن

ϯⲕⲁⲗⲟⲩ الكوز

ϯⲟⲣⲉ المغرفة

ϯⲗⲩⲭⲛⲏⲣⲓⲁ الزيت

ⲡⲓⲭⲁⲗⲟⲛ [illegible]

ⲡⲙⲁⲥⲫⲓⲛⲓ البرج

ϯⲁⲕⲕⲁⲛⲏ اللقان

ⲡⲓⲕⲁⲙⲓⲣⲟ الماجور

ⲡⲙⲉϣⲱⲣ اللقنة

ϯⲕⲁⲗⲏ المترجه

ϯⲕⲁⲃⲓ الشراج

ⲡⲓϭⲱⲃⲉ الشراج

ϯⲗⲁⲭⲟⲩⲓ [illegible]

ⲡⲓⲁⲓⲕ كوة الزير

ⲟⲩⲭⲁⲣⲃⲉⲥ مائرة

ⲟⲩⲧⲁⲝⲏ براده

ⲟⲩⲍⲟⲩⲛⲁ جفنة

ⲡⲓⲥⲕⲉⲩⲏ مزد

ⲟⲩⲕⲁⲣⲓⲁ اجانة

ⲟⲩⲭⲁ عفاربه

ⲟⲩϭⲉⲛⲧ عفاربي جفنه

ⲡⲓ[illegible] عشاري

ⲡⲓⲗⲁⲕⲁⲛⲏ طشت

ⲟⲩⲗⲁⲕⲁ طاسه

ⲟⲩⲍⲓⲛⲓⲕⲱⲛ بباب

ⲥⲧⲉⲙⲛⲉϥ وعاب

ⲉⲣⲉⲡⲁⲣⲭⲓⲁ اقليم

ⲃⲁⲕⲓ مدينه

ⲟⲩⲕⲁⲧⲁⲗⲩⲙⲁ بيان

ⲭⲱⲣⲓⲟⲛ بستان

ϯⲕⲟⲓ الحقل

ⲭⲉⲣⲥⲟⲥ ارض خرس

ⲭⲱⲣⲁ كوره

ⲡⲉⲧⲣⲁ قلعه

ⲡⲓⲕⲁⲥⲧⲣⲟ القصر

ⲡⲓⲥⲟⲃⲧ السور

ϯⲅⲉⲫⲩⲣⲁ جسر قنطره

ⲡⲓⲟⲣⲍ خندق

ⲡⲓⲡⲓⲃⲟⲗⲉⲟⲛ حصن سور

ⲟⲩⲥⲏⲓⲧ مقطف كرابي

ⲟⲩⲕⲱϯ زنبيل

ⲟⲩⲡⲉⲧⲥⲉⲛⲓ مدينه عروجه

ⲟⲩⲍⲉⲃⲟⲩⲣ دكان

ⲟⲩⲃⲏⲣ قفه

ⲟⲩⲕⲁⲗⲁⲑⲟⲥ قرطل

ⲟⲩϩⲁⲣⲕⲟⲧⲟ

ⲗⲟⲓ صندوق خرج

ⲕⲩⲃⲱⲧⲟⲥ شمعدان

ⲟⲩⲕⲍⲟⲫⲟⲩ

ⲁⲡⲕⲓⲟⲛ خزانة

ϯⲧⲟⲛⲥ دكه

ⲟⲩⲥⲟⲗⲥⲉⲗ تابده طويله

ⲡⲓⲣⲁⲙⲓⲧⲉ

ⲡⲉⲣⲅⲟⲥ : برج
ⲡⲓⲁⲗⲱⲃⲓⲱⲛ شرابيب
ⲟⲩⲁϩⲟ دار منزل
ⲟⲩⲥⲧⲟⲁⲫⲟⲣⲓ :
ⲟⲛ : دهليز
ⲙⲁⲛϩⲉⲙⲥⲓ : مجلس
ⲡⲣⲉⲧⲱⲣⲓⲟⲛ :
ايوان :
رواق اسطوان
ⲥⲧⲟⲁ
ⲧⲟⲩϩⲉⲙⲥⲓ : غرفة
ⲟⲩⲕⲟⲣⲓ : روزنه
ⲫⲣⲟ : طاق كوة
ϣⲟⲩϣⲧ : باذ
ⲟⲩⲕⲓⲛⲧⲱⲗⲏ :
باد هنج :
ⲙⲟⲩⲗ : سلم
ⲟⲩⲁϩⲥⲟⲓ : سقف
ⲥⲑⲉⲗⲗⲉⲑⲉ : سقيفة
ϩⲁⲛⲙⲁⲛⲧⲱⲧⲉⲣⲓ :
درج

مخبا
ⲕⲁⲧⲁⲗⲩⲙⲏ كندوج
ⲧⲉϩⲙⲏⲓ : مطمورة
ⲟⲩⲙⲁⲛϩⲉⲙⲥⲟ مخباه
ⲥⲓⲱⲟⲩⲛ : حمام
ⲥⲓⲭⲁⲓ : خلوة
ⲡⲓⲙⲉⲣⲁ جرن
ⲫⲟⲣⲓⲟⲛ : العزن
ⲡⲓⲃⲣⲟⲧ المدخنة
ⲧⲉⲥⲓⲏⲙⲓ : الخطارة
الساقية
ⲟⲩϥⲱⲓ : مجراه
ⲟⲩⲉϩⲱⲓⲙ : طاحون
ⲟⲩϩⲣⲱⲟⲩ : معصرة
ⲡⲓⲡⲁⲛⲇⲟⲭⲓ : فندق خان
ⲧⲉⲭⲱⲛⲉⲃⲉⲧ : المكتب
هذه لفظة فرنجية في
الابركسيس تاويلها المدرسة
وفسرت بالمكتب

ⲁⲡⲟⲑⲏⲕⲏ : اهرا
ⲧⲁⲙⲓⲟⲛ : مخزن
ⲉⲡⲓⲥⲧⲟⲭⲓⲟⲛ مضيفه
مواضع : الغربا :
ⲧⲁⲃⲉⲣⲛⲓⲟⲛ :
حانوت :
ⲟⲩⲁⲅⲟⲣⲁ :
دكان :
ⲟⲩⲡⲗⲁⲧⲓⲁ :
ساحة :
ⲟⲩⲥⲧⲁⲃⲗⲉ :
اصطبل :
ⲡⲓⲙⲁⲛⲙⲟϣⲓ :
ميدان :
ⲡⲓⲥⲧⲁⲇⲓⲟⲛ :
الميدان :
ⲡⲓⲥⲧⲁⲃⲗⲁ :
الاقطبلات :
ⲟⲩⲥⲟⲗⲧⲉ
شقيفه :
ⲟⲩⲥⲕⲏⲛⲏ عريشة
الكرم :

ⲟⲩⲥⲉⲗⲓⲥ مظله
ⲟⲩⲁⲩⲗⲏ : دار
ⲙⲟⲛⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ :
دير موضع الرهابنه
ⲥⲧⲩⲗⲏ صومعه
ⲟⲩⲥⲧⲁⲥⲓⲥⲧⲣⲓ :
راقوبه : قلايه :
ⲁⲥⲕⲏⲧⲏⲣⲓⲟⲛ :
النسك : موضع النسك :
ⲕⲣⲓⲡⲓⲥ اساس :
قربوش زربيه :
ⲑⲉⲙⲉⲗⲉⲧⲓⲟⲥ :
اساس :
ⲥⲉⲛⲧ : اساس
ⲫⲟⲓ : مسطبه
ⲙⲉⲥⲟⲡⲟⲛ :
نصف جلسه :

49

ⲃⲉⲗⲉⲙⲁⲓⲥⲟⲥ اشاش
ⲝⲉⲛⲉϥⲟ شطح
ⲁⲗⲧⲏⲓⲕ مطبخ سطح
ⲙⲁⲛϣⲱⲡⲓ دار منزل
ⲁⲩⲗⲏ منزل
ⲡⲙⲟⲛϩ الدار
ⲟⲩⲃⲉⲣϣⲉ قبر
ⲙⲙⲏⲙⲓⲟⲛ قبر
ⲧⲁⲫⲟⲥ طافوس
ⲡⲉⲛⲟⲙ مشلن
ⲍⲉⲣⲟⲡⲟⲗⲓⲥ حبش
ⲁⲥⲧⲉⲣⲟ حبش
ⲡⲓⲍⲉⲛⲟⲛ البيمارستانات
ⲁⲙⲡⲓⲕⲏ حجر
ⲥⲏⲓⲛⲓ ساقيه خطاره

ⲛⲓⲉⲣⲕⲁⲍⲉ لات
ⲟⲩⲙⲉⲓⲧⲉⲛⲓ البحاير
ⲟⲓⲕⲟⲇⲟⲙⲏ بني
ⲛⲉⲙⲕⲉⲟⲩⲓ
ⲛⲓⲕⲉⲗⲁⲗⲏ الدعايم
ⲛⲓⲥⲕⲁⲗⲁ الساقيل
ⲛⲓⲣⲱⲟⲩ الابواب
ⲛⲓϣⲉⲛⲧⲉϥ البرور الرفات
ⲛⲓⲕⲁⲧⲁⲙⲱⲥⲓ المشنوات
ⲧⲫⲁϣⲓ النقيره
ⲛⲓⲫⲟϫⲓ القرو الفلقات
ⲛⲓⲫⲟϫⲉⲛ الواح شقف الشام
ⲧⲕⲉⲣⲁⲙⲓⲥ الاسكفه
ⲛⲓⲉⲃⲣⲓϣⲓⲛ الشبابيك

128

ⲡⲉⲛⲛⲟⲩⲟⲥⲓ اللوح
ⲛⲓⲥⲧⲩⲗⲏ الاعمده
ⲡⲁⲗⲁⲍⲉⲝ النطاق العابه
ⲧⲕⲉϩⲛⲓ المعيه
ⲧⲟⲃⲓ الفتنه
ⲛⲓϩⲱⲧ الطاير
ⲛⲓⲙⲟⲭⲗⲟⲥ المتاريس
ⲛⲓϩⲣⲉⲭ الدرفين
ⲥⲁⲗⲁⲧⲟⲥ الدرز
ⲛⲓⲕⲉⲗⲗⲁⲍ الصب
ⲡⲁⲣⲙⲁⲣⲁ جير
ⲡⲟⲙⲓ الطين

ⲡⲓⲕⲉⲫⲁⲗⲉ الفصل
ⲟⲩⲛⲟⲩⲛⲟ للحادي
ⲧⲉⲛⲉϥⲉⲣⲁ عشر
ⲡⲁⲓⲙⲟⲣⲓ شمل
ⲛϫⲉⲫⲙⲉⲩⲓ على ذكر
ⲛⲛⲉϥϣⲱⲛⲓ امراضه
ⲛⲉⲙⲛⲉϥⲗⲁⲥ واعراضه
ⲛⲉⲙⲛⲉϥⲡⲗⲁⲍ ومفرحاته
ⲛⲉⲙⲛⲉϥϩⲏⲃⲓ وحزناته
ⲫⲁⲧⲙⲁ الباب
ⲧⲓⲥⲃⲓ القله
ⲡⲓϣⲱⲛⲓ المرض
ⲙⲙⲟⲩ الموت

ⲡⲓⲟⲩⲓⲏ : الوسواس
ⲡⲓⲁⲅⲉⲛⲏⲭⲟⲛ : النوازع
ⲡⲓⲁⲗⲓⲃⲓ : الجنون
ⲡⲓϧⲙⲟⲙ : الحمى
ⲡⲓⲥⲉϩⲉⲙ : البرص
ⲡⲓⲁϫⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲡⲓⲕⲉⲫⲁⲗⲟⲥ : الجذام
ⲡⲓⲟⲩⲁϥⲓ : ضيف
ⲃⲁⲣⲁⲑⲏ : الحبه التي تعرف
ⲡⲓⲛⲥⲱⲛ : البرداد
ⲡⲓⲕⲁⲥⲓⲁⲥ : البهاق
ⲡⲓⲱⲛⲥⲉⲃⲟⲗ : الغشي
ⲡⲓⲙⲟⲩⲭⲗⲟⲩ : النفخ المده
ⲡⲓⲁⲣⲡⲱⲛⲥ : الطاعون
ⲡⲓϣⲟϫⲉⲗ : الاخلاط الورشكين
ⲡⲓⲑⲟⲓϥⲓ : الورم
ⲓⲩⲓ ϫⲉ ϩⲱⲧⲏⲣ : الجدري الورشكين
ϫⲉⲭⲁⲣⲟⲩⲓⲁⲕⲟⲥ : الاستسقا
ⲓⲩⲓⲣⲉϩⲁϩⲃⲉⲥ : الجدري
ⲡⲓⲁⲍⲓⲙⲉⲧⲟ : الزهار
ⲡⲓⲁⲕⲟⲛⲁⲕⲣⲟⲥ : النقرس
ⲡⲓⲣⲱⲃⲧ : الصرع
ⲡⲓⲁⲗⲃⲟⲥ : المفشي
ⲡⲓⲣⲁⲫⲣⲟⲥ ⲛⲧⲉ ⲍⲟⲩⲉⲗⲟⲥ : القولنج

ⲡⲓⲭⲱ : الاسترخا
ⲡⲓⲁⲣⲓⲁⲗⲉ : الرمد
ⲡⲓⲃⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ : الانحلال
ⲡⲓⲣⲓϩⲓ : اليرقان
ⲡⲓⲥⲁϩⲉ : الخلع
ⲡⲓⲙⲟⲩⲓ : [illegible]
ⲡⲓⲭⲱⲱⲣⲉ : الوقه
ⲱⲡⲓϩⲱ : [illegible]
ⲥⲁⲧⲏⲣ : الوقه
ϯⲙⲉⲧϣⲫⲓⲣ : القوبه
ⲁⲩⲥⲁⲧⲏⲣ : التوقوا
ⲃⲟⲓⲛⲓ : خضره
ⲡⲓⲥⲛⲟϥ : نزيف الدم
ⲁⲩⲑⲟⲓϥⲓ : ورم
ϯⲙⲉⲧⲁⲧⲕⲟⲣ : الطرش
ⲡⲓϣⲓϯ : التي تسمى
ϯⲙⲉⲧⲃⲉⲗⲗⲉ : العمى
ⲡⲓⲥⲁⲗⲁⲍ : [illegible]
ⲡⲓϭⲗⲟϫ : ضربان الاسنان
ⲡⲓⲕⲁⲕⲟ : [illegible]
ⲡⲓⲣⲁⲧⲉ : الشرسام
ⲡⲓⲉⲃⲓⲁϥ : البصاق
ⲥⲫⲏⲓ : الزبد
ⲡⲓϥⲱϯ : العرق
ϯⲯⲱⲣⲁ : الحكه الجرب
ⲡⲓⲥⲟⲕⲥⲉⲕ : [illegible]
ⲡⲓϭⲉⲣⲃⲉⲣ : الشخير
ⲡⲓⲍⲱⲕⲥ : [illegible]

ⲡⲏ

ⲟⲩϭⲱⲥ · فشوة
ⲡⲉⲣϭⲓⲙⲱⲟⲩ ·
البول · الأراقة ·
ⲡⲓϭⲁⲧ السلح
ⲡⲉⲣϩⲟⲩ التوبيط
ⲡⲓⲥⲟⲣ · لخصى
فصل في الحزنات
ⲡⲟⲩⲛⲓⲙϩⲓⲙ ·
هتكه · شهره ·
ⲡⲁⲣⲁⲛⲓⲙⲓⲁ ·
ⲡⲓϩⲓⲓ نجريش
ⲟⲩϭⲛⲓ · فضيحه
ⲟⲩϣⲱⲣⲓ · ضرب
ⲟⲩϣⲫⲓ · خزي
ⲟⲩϫⲣⲱϣ ·
لطم لطش لكمه
ⲁⲣⲱϫ · قطع
كسر

ϩⲱⲣⲏⲥⲧⲏ ·
نفي
ⲕⲁⲧⲁⲧⲟⲛⲧ ·
ⲥⲙⲟⲥ · تغريب
ϣⲉⲛⲙⲟⲣ · حلف
ϯⲙⲉⲧⲥⲱⲃⲓ ·
سخريه ضحك ·
ⲟⲩϣⲁϫⲓ كشو
ⲛⲣⲱϣⲧ · زفره
ϫⲟⲗⲏ · حسره
ⲟⲩⲱⲙⲓϩⲁ
ⲏϥ · ندامه
ⲟⲩϩⲓ · تعليف
ⲟⲥⲧⲁϩⲣⲱ
ⲃⲓⲥ · صلب
ϣⲃⲟⲣⲧⲉⲣ ·
قلق انزعاج ·
ⲟⲩⲁϫϩ · نشف
خنق

ⲭⲉⲫⲓⲟ · توبيخ
ⲡϩⲱⲗ · تزبيع
ⲕⲣⲏⲛⲓⲥ · ديونه
ⲫⲁⲥⲓⲥ · نضيه
ⲛⲉⲃⲟⲛ حنق غضب
ⲡⲓϩⲟϯ · خوف
ⲩⲡⲟⲗⲏⲙⲯⲓⲥ ·
تخويف · تهديد ·
ⲡⲣⲟⲙⲙⲓⲁϩ الباب
ⲅⲓⲛⲉⲙⲡⲉⲟ الثالث
ⲛⲛⲉϥⲕⲉⲫⲁ وتذفه
ⲗⲉⲟⲛⲧⲁⲛⲉ · فصول
ⲙⲙⲁϩ ⲓⲃ الثاني عشر
ⲉⲉϥⲉⲣⲉⲛⲙⲓ يشتمل
ⲧⲟⲕⲧⲓⲛⲉ على
ⲭⲉⲛⲧⲉⲣ ذكر
ⲫⲙⲁⲣⲓⲛⲟ

ⲑⲉⲛⲛⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ
للحوش
ⲛⲁⲣⲓⲟⲛ لا
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲥⲟⲩ او
ⲣⲓⲟⲛ ⲙⲛ وغير
ⲛⲉⲙⲛⲉ الماشيه
ⲛⲉⲯⲁⲧ ذوات
ⲛⲟⲩⲣⲉⲛϩⲉⲛ
الاربع
ⲛⲉⲙⲛⲟⲁ خلاله
ⲛⲉⲃⲏⲙⲁ وقوائمه
ⲡⲙⲟⲓ · السبع الاسد
ⲗⲟⲛ · السبع الكاسر
ⲡⲙⲁⲧⲟⲏⲣ ·
الشبل ·
ϯⲡⲁⲣⲉⲍ اللبوه
ϯⲙⲓⲉ · اللبوه

ϯⲗⲁⲃⲟⲓ · اللبوة
ⲃⲉⲗⲟⲱⲛ · الضرغام
ⲡⲓⲧⲉⲗⲫⲓⲛⲟ ·
ⲡⲓⲭⲁⲣⲕⲓⲛⲟⲥ ·
الكركند
ⲡⲓⲍⲓⲭⲣⲏⲥ ·
النمر
ϯϭⲁⲓⲧ · الضبع
ⲡⲓⲟⲩⲱⲛϣ ·
الديب
ⲡⲓⲍⲉⲭⲣⲏ · الفهد
ϯⲃⲁϣⲟⲣ · الثعلب
التعلب
ⲡⲓⲃⲁⲣⲉⲍⲁⲣⲓⲥ ·
الثعلب
ⲡⲓⲡⲁⲣⲇⲁⲗⲓⲥ ·
الدب

الفيل
ϯⲃⲉⲛⲭⲓ · زلومة
الوحش غير الكاسر
ⲥⲁⲣⲁⲭⲱⲥ ·
الارنب
ⲑⲉⲣⲁⲕⲱⲙⲟⲩ
الامايب
ⲡⲓⲥ · الغزال
ϯⲕⲁϩⲓ · الغزال
ⲡⲱⲣⲓⲥ · الغزال
ⲡⲓⲡⲁⲣⲁⲫⲏⲛ ·
الارنب
ⲛⲓⲉⲍⲉ · المهاه
ϯⲕⲁⲙⲏⲗⲟⲡⲁⲣⲇⲟⲥ ·
الزرافة
ⲡⲓϣⲁⲃⲟⲩⲗ ·
النمس
ⲡⲓⲉⲓⲟⲩ · القرد
ⲡⲓϣⲱϣ ·
التيس

ⲡⲓϣⲱϣ · الوبر
ⲡⲓⲣⲓⲣ · الخنزير
ⲡⲓⲉϣⲁⲩ · البرنوع
ⲡⲓϭⲫ... · الجلد
ⲡⲓⲁⲛⲓⲗⲟⲓ ·
الديب
ⲡⲓⲭⲟⲓⲣⲟⲅⲣⲓⲗⲗⲟⲥ ·
الهر القط
ⲗⲓⲟⲛ · حمار الوحش
ⲡⲓϣⲁⲩ · والخنزير
ⲡⲓⲁⲓⲧⲱⲟⲩ ·
الايل
ⲡⲓⲙⲁⲛⲟⲩⲱⲛ ·
ⲱⲛⲟ وحيد
القرن
ⲫⲁⲡⲓⲧⲁⲡⲓⲩ ·
ⲟⲩⲱⲧ · وحيد
القرن

ⲡⲓⲉⲓⲟⲩⲗ · الايل
ⲛⲓⲍⲱⲟⲛ · الحيوان
ⲛⲓⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ ·
البهايم
ⲡⲓϭⲁⲙⲟⲩⲗ · الجمل
ϯϭⲁⲙⲟⲩⲗ · الناقة
ⲡⲓⲕⲁⲗⲟⲕⲓ · البكر
قعود
ⲡⲓϩⲧⲟ · الهجين
ⲟⲩϩⲧⲟ · الخيل
ⲡⲓϩⲑⲟ · الفرس
ⲡⲓⲙⲁⲛⲑⲉⲣⲁⲡ ·
الحصان
ϯⲃⲉⲣⲓⲡ · الحجرة
ⲡⲓⲙⲁⲥⲓ · المهر
ϯⲙⲁⲥⲓ · المهرة

ⲡⲓⲉⲩⲱⲟⲩ البغل
ⲡⲓⲉⲱ الحمار
ϯⲉϩⲉ البقرة
ⲡⲓϩⲓⲏⲃ الحمل
ⲡⲓⲉϩⲱⲟⲩ الثور
ⲡⲓⲙⲁⲥⲓ العجل
ⲡⲓⲱⲓⲗⲓ الكبش
ϯⲉϩⲓⲉⲃ النعجه
ⲡⲓⲉⲥⲱⲟⲩ الخروف
ⲕⲣⲓⲟⲥ الخروف
ⲃⲁⲁⲙⲡⲓ الجدي التيس
ⲛⲓⲁⲅⲉⲗⲏ القطعان
الأدوار
ⲛⲓⲟϩⲓ القطعان
ⲛⲓⲃⲁϣⲏⲣ
النموس
ⲡⲓⲕⲉⲫⲁⲗⲉⲟⲛ
المصل

ⲡⲓⲙⲁϩⲓ̅ⲅ̅ الثالث عشر
ⲉϥⲉⲣⲁⲙⲁϩⲓ يشتمل
ⲉⲛⲟⲩⲣⲁⲛ ⲛⲉ على
ϫⲉⲛ ⲛⲓϩⲁⲗⲁϯ
الطاير
ⲉⲧⲉⲙⲙⲉⲩ ⲫⲁⲓ
واقسامه
الطيور الجوارح

ⲡⲓⲁϧⲱⲙ النسر
ⲡⲓⲫⲓⲛⲓⲝ النسر
ⲡⲓⲡⲉⲣⲧⲉⲝ العقاب
ⲓⲥⲧⲁⲝ الزمج
وهو نوع العقاب
ⲡⲓⲃⲏϫ الصقر
ⲡⲓⲁⲙⲡⲉⲣⲟⲥ
الشنقر

ⲡⲓⲁⲧⲣⲟⲥ الشاهين
ⲡⲓⲛⲟⲥϣⲉⲣ الباز
ⲙⲓϣⲟⲩⲡⲉⲗ الباز
ⲁϫⲱⲣⲓⲁ الكوهيه
ⲡⲓⲣⲁϩⲓⲁⲥ الباشق
ⲡⲓⲃⲉϫⲓ الحادي
ⲡⲓϭⲣⲓⲱ المخلب
ϫⲁⲧⲁⲛⲓ كتاير
ⲛⲓϩⲁⲗⲁϯ الطاير
ϯⲟⲣⲉ الحداه
ϯⲛⲟⲩϫⲓ الرخم
ⲡⲓⲙⲟⲩⲗⲁϫ البوم
ⲡⲓⲁⲃⲱⲕ الغراب
ⲡⲓⲉⲛⲧⲉϣϣⲓ الكركي
ⲡⲓⲡⲓϭⲓ الكركي
ⲡⲓⲕⲟⲩⲗⲟⲩⲣⲟⲥ
البجاع

ⲡⲓⲭⲁⲣⲓⲟⲥ
الجبرع
ⲡⲓⲭⲉⲛⲉⲥⲟⲥ
الاوز
ⲡⲓⲁⲗⲉⲕⲧⲱⲣ
الديك
ⲛⲓⲉⲣϣⲓ الدجاج
ϯⲁⲗⲁⲕⲧⲟⲣⲓⲥ الدجاج
ϯⲉⲣϫⲱⲩ الدجاجه
ⲡⲓⲙⲁⲥⲓ الفرخ
ⲛⲓϭⲣⲟⲙⲡⲓ الحمام
ⲛⲓϭⲣⲟⲙⲡⲉϣⲱⲧ
اليمام
ⲛⲓⲕⲁⲫⲁⲓ القطا
ⲡⲓϭⲟⲩⲏⲕ القيهب
ⲡⲓϭⲣⲓⲱ القيهب
ⲉⲣⲱⲙⲡⲣⲟⲥ الوز
الورك

ⲛⲓⲕⲁⲣⲡⲟⲗⲟⲥ الكروان
ⲃⲓⲡⲣⲉⲗⲗⲁ المصاصه ام الصبيان
ϯⲭⲁⲕⲕⲁⲩⲍ ام قويق
ⲛⲓⲍⲁⲍⲁⲙⲓ الفواريج
ⲛⲓⲥⲡⲟⲩⲑⲟⲥ النعام
ⲛⲓⲧⲁⲱⲥ الطاووس
ⲡⲉϫⲁⲙⲁ البلشوم
ⲛⲓⲙⲉⲫⲓⲗⲁⲗⲟⲥ العرنوف
ⲡⲓⲁⲛⲧⲟⲗⲁ النورس
ⲡⲓⲧⲉⲛϩ الجناح

ⲡⲓⲕⲁⲕⲉⲓ الريش
ϩⲁⲗⲱⲟⲩⲗⲁⲓ الطيران
ϯⲥⲱⲟϩⲓ البيضه
ⲡⲓⲃⲓⲗⲟⲥ المخ
ⲡⲓⲕⲁⲗⲁϫⲓ الريسا
ⲡⲓⲕⲉⲫⲁⲗⲉⲟⲥ الفصل
ⲡⲓⲙⲁϩϥⲧⲟⲟⲩ الرابع
ⲉϥⲉⲉⲣⲡⲉⲛⲉⲓ ⲛⲟⲩⲧⲉ يشتمل
ⲉϫⲉⲛⲛⲓ على
ⲕⲏⲧⲟⲥ الحيتان
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲧⲉⲃⲧ والاسماك
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ وحيوان

ⲛⲧⲉⲫⲓⲟⲙ البحر
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲕⲟⲩϫⲓ صغاره
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲱⲟⲩ وماوه
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲛⲓϣϯ ⲛⲧⲉⲃⲧ ⲛⲟⲥ والعظام
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ والحيات
ⲛⲓϥⲟⲣⲓ البوري
ⲡⲓⲕⲁⲛⲟⲩϥⲓ البني
ⲛⲓⲗⲉϥⲓ اللبيس
ϯⲑⲁⲣⲓⲕⲓ الاشاريه
ⲡⲓⲕⲟⲗⲟϩⲟⲗ القرموط
ⲡⲓϩⲩϥⲟϥ الرقروق
ⲡⲓⲥⲁⲙⲟⲥ الشموس
ⲡⲓⲕⲁⲣⲧⲩⲕⲗⲟⲥ التمساح
ⲡⲓⲧⲟⲩϫⲉⲗⲟⲙ القرش
ⲡⲟⲥⲧⲣⲓⲟⲛ اللجاه

ⲡⲓⲇⲉⲗⲫⲓⲛⲟⲥ الدرفيل
ⲡⲓⲭⲣⲟⲩⲣ الضفدع
ⲡⲓⲣⲏⲓ الراي
ⲡⲓⲕⲉⲣⲥ الشال
ⲛⲓⲣⲁⲙⲓ البلطي
ⲛⲓϣⲁⲩϥⲟⲣⲓ
ⲡⲓⲧⲣⲉⲡⲉⲣⲓ السلطي الرعاد
ϯⲇⲉⲗⲫⲁⲕⲓ العاقه
ⲛⲓⲥⲁⲗⲟⲩⲕⲓ راس الحجر
ϯϥⲟⲩⲕⲁⲥⲓ
ϫⲟⲩⲕⲗⲓⲁⲥ حلزون
ϯⲉⲫⲁⲛⲧ الزنشا

ⲛⲓⲙⲁⲓⲁⲕⲏⲥ· الصَدَّف·
ⲛⲓⲍⲉⲗⲩⲃⲁⲝ· الثلبا·
ⲛⲓⲕⲟⲩⲧⲁⲝⲝ· الأرمض·
ⲡⲓⲕⲉⲗ· الفيل·
ⲡⲓⲕⲉⲫⲁⲗⲉⲟⲥ الفضل
عشر ١٥ ⲛⲓⲙⲁϩⲉⲙⲟⲛ ⲛⲉⲙ لغانش
ⲉⲩϥⲉⲣⲃⲁⲧⲁⲛ
ⲧⲟⲩⲧⲁⲛ يشمل
ⲉϩⲣⲏⲓ على
ⲱⲃⲁⲧⲟⲩ· الهوام
ⲉϫⲉⲛ ϩⲓⲙⲉⲟⲩ الشميه وغيره
ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲉⲃⲟⲧ

ⲑⲉⲛⲛⲓⲛⲓ ⲣⲱϥ للخنافيش
ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧϫⲉ وللحشرات
ⲟⲩϫⲁⲣⲟⲩⲝⲓ· الضب·
ⲡⲓⲙⲁⲛⲑⲟⲩⲥ· للحردون·
ⲡⲉⲗⲉⲙⲟⲛⲓⲁ· الورعه·
ϯⲁϣⲓⲣⲁ· للقرا
ⲡⲓϩⲟϥ· الثعبان
ϯϭⲁⲗⲏ· العقرب
ϯϩⲟϥ· للحيه
ϯⲁⲗⲓⲉⲓⲧ· الرشلا
ϯⲉϫⲟⲩ· الأفعا
ϯϭⲁⲗⲟⲣⲕ لحنشا

ⲡⲓⲥⲁⲣⲕⲓⲛⲟⲥ· الصرطان· السرطان
ϯϥⲉⲛⲧ· الدودة
ⲡⲓⲫⲉⲓ· البرغوث
ⲕⲁⲃⲓⲣⲟⲥ· السحلفا
ϯⲕⲁⲕⲧⲓ· القملة
ⲟⲩⲭⲁⲣⲧⲟⲗⲟⲥ· ورل·
ⲡⲓⲕⲟⲣⲓⲥ· البق
ⲛⲓⲭⲉⲗⲕⲉⲥ· البق
ϯⲃⲟⲗⲙⲉⲥ· الناموسة
ϯⲕⲁⲗⲏ· العرسه
ⲡⲓⲥⲧⲁⲙⲟⲩⲗ· العنكبوت·
ⲡⲓϭⲁϫⲉ· الجراد
ⲗⲉⲗⲁⲙⲏⲗ· القمل
ⲛⲓⲗⲁϭⲗⲓ· الفراش

ϯⲁϥ· الدبابه
ϯϫⲁⲙⲟⲩⲗϯ· النمله·
ϯⲡⲉⲣⲥⲓⲥ· الفراده·
ⲡⲓϩⲓⲣⲓⲫⲟⲥ· الصرصور·
ⲛⲓϣⲉⲣⲓⲛⲧⲉ ⲁⲕⲓⲛⲟⲥ· بنات وردان·
ⲡⲓϣⲁⲗⲟⲩⲝⲓ· الطنبور
ⲡⲓⲁϭⲟⲣⲓ· الثعبان·
ⲡⲓⲁⲕⲓⲛⲟⲥ ابوصوفه·
ⲡⲓⲣⲟⲙⲡⲓ الباب
ⲡⲓⲙⲁϩ ϥⲧⲟⲟⲩ الرابع

ⲛⲓⲛⲉϥϫⲉ وغرة

ⲫⲉⲗⲉϭⲉⲛⲓ نقوله

ⲋⲓⲟⲩⲉⲛ الحلقة

ⲡⲓⲕⲁⲗⲁⲣⲁⲗⲉ
ⲟⲛ الفصل

ⲛⲓⲙⲁϩϫⲉⲙⲙⲉⲙ النابات ب ١٦

ⲉϥⲉⲉⲣⲉϭⲁ عشر

ⲛⲁⲛⲧⲟⲕⲙⲁⲩ
يشتمل

ⲉϫⲉⲛⲛⲓϣϣⲏⲛ على

ϣϣⲏⲛ ⲛⲓϣϣⲏⲛ الأشجار

ⲛⲉⲙⲛⲓⲕⲁⲣ
ⲡⲟⲥ والأثمار

ϯϩⲣⲓⲙⲟ الغابة

ⲁⲗⲥⲟⲥ الحرجة

ⲡⲓϩⲟϣⲉϣⲏⲛ
الغابة

ⲡⲓⲙⲟⲩⲗⲁⲥⲟⲥ
الغابة

ⲡⲓϣϣⲏⲛ الشجرة

ϯⲃⲱ الأصل الجزة

ϯⲣⲟⲟϣⲓ قضيب

ⲣⲁⲃⲇⲟⲛ القضب

ⲡⲓⲭⲗⲟⲙ القضب

ϯⲃⲉⲛⲓ النخلة

ϯϫⲣⲱⲟⲩⲛⲓ
السدرة

ⲡⲓⲡⲗⲁⲧⲁⲛⲟⲥ
الدلب

ⲛⲓⲉⲫⲟⲙⲛⲓϫ
النخل الأمهات

ⲥⲉⲗⲁ لحطب

ⲡⲓⲉⲃⲉⲛⲟⲥ
الأبنوس

ⲡⲓϣⲱⲣⲃⲁⲛ
البقس

ⲛⲓⲍⲁⲃⲁⲗⲟⲛ
الزانزلخت

ⲡⲓⲥⲟⲛϯ الشنوبر

ⲡⲓⲧⲣⲁⲕⲟⲛⲟⲛ
السياج

ⲡⲓⲉⲭⲭⲛⲓⲥⲱⲛ
الشمشار

ⲡⲓⲥⲭⲥⲁⲗⲉ الشباشم

ⲡⲓϣⲟⲛϯ السنط

ⲡⲓϣⲉⲛⲟⲥ الطرفا

ⲡⲓⲧⲁⲣⲓⲛⲟⲥ الطلح

ⲡⲓⲧⲉⲣⲉⲃⲓⲛⲑⲟⲥ
البطم

ⲡⲓⲟⲣⲕⲁⲛⲟ الجوز

ⲡⲓⲟⲣⲕⲁⲛⲟⲥⲟⲥ
الشروا

ⲡⲓⲃⲁⲗⲁⲛⲟⲥ
البلوطا

ⲁⲧⲣⲟⲛⲓⲕ
السنديان

ⲛⲓⲕⲉⲇⲣⲟⲥ المرز

ⲡⲓϣⲉⲛⲥⲓϥⲓ
الأرز

ⲛⲓⲙⲁϩ الأثل

ⲡⲓⲑⲱⲣⲓ الصفصاف

ⲛⲓⲉⲗⲉⲫⲁⲛ
ⲧⲓⲟⲛ العاج

ϯⲣⲁⲙⲛⲟⲥ العوسج

ⲡⲓⲃⲁⲧⲟⲥ العليقة

ⲡⲓⲁⲗⲁⲗⲟⲥ الزرجون

ⲛⲓⲕⲁⲣⲡⲟⲥ الثمار

ⲗⲉⲩⲕⲉ لوز

ⲡⲉⲛⲧⲟⲕⲓ بندق

ⲁⲗϣⲱⲟⲩⲓ زبيب
ⲟⲥ صنوبر

ⲕⲉⲣⲁⲧⲓⲥ خرنوب

ⲛⲓⲙⲁⲓⲣⲓ

ⲃⲁⲣⲓⲕⲁⲙⲉⲛⲓⲁ
زعرور

ⲁⲩⲭⲁ · شيطا
ⲟⲩⲕⲁⲣⲓⲥ · قشقف
ⲉⲗⲙⲉⲛⲓ ⲟⲥ · ذرا
ⲟⲩⲁⲣⲓⲙⲁⲫⲟ
شاه دانق
ⲡⲓⲕⲁϣⲟⲩⲛⲓ
تمر الوادي ·
ⲟⲩⲁⲗⲓⲅⲟⲓ ·
مليس ·
ⲟⲩⲕⲣⲓⲁⲧⲟⲥ ·
قصطل ·
ⲟⲩⲕⲉⲛⲧⲉ · تين
ⲛⲓⲕⲟⲓⲣⲓ · جوز
ⲟⲩⲁⲗⲟⲗⲓ · عنب
ⲟⲩⲡⲉⲣⲥⲓ · خوخ
ⲟⲩⲡⲟⲣⲓ · خوخ
ϫⲉⲙⲫⲉⲣⲓ · شاح
ⲡⲓⲡⲓⲛⲟⲩⲛⲟⲛⲓ ·
تفاح · بري

ⲟⲩⲡⲉⲣⲓⲕⲟⲕⲕⲓ ·
برقوق ·
ⲃⲉⲗⲁϭⲱⲗⲓ · بلح بُسر
ⲫⲱⲛⲓⲕⲓ · عجوة
ⲉⲣⲙⲁⲛ · رمان
ϫⲉⲛⲧⲓⲙⲓ · نبق
ⲡⲙⲁⲥⲓ · الطلع
ⲛⲓⲅⲁⲗⲁⲙⲫⲓ · العراجين
ⲛⲓϭⲓⲗⲓϫⲓ · الشماريخ
ⲛⲓⲙⲁⲗⲱⲟⲩ · الشماريخ
ⲛⲓⲁⲥⲧⲁⲃⲟⲩ · الشابيط الشابيط
ⲛⲓϭⲁⲕⲁϥⲱⲧⲉ ·
الكرناف
ⲡⲓⲃⲁⲓ · الجريد
ⲡⲓⲭⲉⲙⲓⲭ · الليف
ⲡⲓⲃⲁⲓⲧ · الزعف
ⲡⲓⲁϭⲟⲗⲟⲓ · اللدم
ⲡⲓⲁⲓⲗⲟⲥ · الزرجون

ⲛⲓⲕⲟⲣⲁⲟⲗⲗⲁⲥ ·
الكمثري ·
ⲁⲡⲓⲁⲭⲣⲁⲥ · كمثري بري
ⲁⲡⲓⲟⲥ · كمثري
ⲛⲓⲙⲁⲛⲓⲙⲱⲟ · النارنج
ⲕⲟⲡⲧⲁⲗⲓⲟⲛ · الليمون
ⲟⲩⲁϫⲉϫⲫⲉ · حامض
ⲟⲩⲕⲉⲧⲣⲓ · ترنج
ⲟⲩⲁⲏ · سفرجل
ⲡⲁⲗⲁⲗⲱⲕⲉ · موز
ⲛⲓⲉⲗⲕⲟ · جميز
ⲛⲟⲩⲕⲉⲣⲓ · خنان جميز
ⲡⲓⲙⲓⲭⲧⲁⲁⲗⲟⲛ
المشمش ·
ⲛⲓⲙⲁⲥⲧⲓⲟⲛ · توت شامي
ⲡⲓⲕⲉⲥⲧⲁⲛⲉ · توت مصري
ⲟⲩϣⲁⲃⲉ · لبخ

ⲟⲩⲙⲁϫⲁⲛⲓ · زيتون
ϣⲉⲗⲁϣⲏⲗⲓ · حصرم
ⲥⲓⲥⲁⲙⲉ · سيسبان
ⲍⲉⲥⲓⲙⲓⲥ · خروع
ⲍⲓⲍⲓⲫⲉ · عناب
ⲡⲓⲙⲁⲙⲉⲕⲉ ·
ⲓⲟⲥ · قراصيا
ⲥⲧⲣⲟⲃⲁⲗⲟⲥ ·
اجاص ·
ⲥⲏⲫⲟⲕⲓⲟⲛ
حصرم · بري
ⲛⲓⲭⲣⲏⲡⲓ · النيلار
ⲁⲥⲙⲓ · ياسمين
ⲙⲟⲩⲣⲥⲓⲛⲉ · مرسين
ⲭⲟⲩⲙⲡⲉⲣ · تمر حنا
ⲡⲓⲁⲓⲧ · بنفسج
ⲟⲩϣⲁϣⲓⲥⲧⲟⲛ ·
ريحان

ⲟⲩⲡⲉⲧⲁⲗⲟⲛ · ⲡⲟⲩⲡⲓⲛⲉ على
نسترين · ⲍⲉⲛⲛⲓⲍⲩ العقاقير
ⲟⲩⲭⲣⲓⲛⲟⲛ ياسمين ⲣⲟⲥⲙⲉⲩⲛ والباخر
ⲟⲩⲃⲉⲣⲧ ورد ⲥⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ والطياب
ⲟⲩⲧⲣⲟⲭⲟⲛⲓⲕⲓ ⲛⲉⲙⲛⲓⲁⲣⲱ والزهار
نوفر · ⲙⲁⲧⲁⲛⲉⲩ
ⲟⲩⲛⲁⲣⲕⲓⲥⲟⲥ · ⲛⲓⲧⲣⲁⲭⲟⲥ والنظر
نرجس · ⲛⲓⲍⲩⲣⲟⲥ · العقاقير
ⲁⲛⲉⲙⲱⲛⲓ شقائق ⲥⲱⲃⲉⲛ الحشيش
ⲙⲩⲥⲕⲟⲛ · بان ⲡⲓⲥⲓⲙ · الكلا البقول
ϣϣⲱϣⲉ خزام ⲛⲓⲣⲱⲧ · النبات
ⲟⲩⲁⲙⲓⲕⲟⲛ · ⲡⲁⲣⲧⲟⲥ · ⲧⲣⲁⲭⲟ
منثور · ⲁⲗⲟⲩⲕⲏⲛ سنبل
ⲣⲟⲇⲟⲛ دهن ورد ⲁⲣⲉⲥⲫⲓⲗⲟⲛ ·
ⲡⲓⲭⲉⲫⲁⲍⲉⲟⲥ القطن كباش قرنفل ·
ⲛⲁⲣⲇⲟⲥ التابع الزرد ⲭⲁⲗⲕⲟⲗ هال
ⲉϥⲉⲉⲣⲁⲡⲉ يشتمل ⲭⲁⲥⲙⲟⲥ محلب

ⲟⲩⲟϩⲉⲙ الجواب
ⲡⲓϣⲟ · الالف ⲙⲟⲩⲟϩⲉⲙ ·
ⲡⲓϭⲟ · الخالة التاويل ·
ⲡⲓϣⲱ · الرمل ⲡⲣⲱⲕϩ ·
ⲡⲓϭⲟ · الابط الاحتراف ·
ⲡⲓ[illegible] البراغيث ⲡⲓⲙⲟϩ الحطب
ⲛⲓ[illegible] المشاطب
ⲡⲓⲙⲉⲣⲁⲧ الجرن ⲡⲓⲙⲟϩ المبلول
ⲡⲓⲙⲩⲣⲟⲛ البرون ونجي النشف ·
ⲡⲓ[illegible] الكرسي ⲡⲓⲙⲟϩ التمام
ⲡⲓ[illegible] التسمير ⲡⲓϭⲓⲟ ·
ⲛⲓ[illegible] القشور الكلال الوقيد ·
ⲛⲓ[illegible] لاثانا ⲡⲓϭⲓⲟ المتلف
ⲛⲓ[illegible] النعاشير التعيل ·
ⲛⲓ[illegible] السرابيت [illegible]ⲟⲣⲏ
ⲡⲓⲙⲟϩ الفرع · الغصن [illegible]
ⲡⲓⲙⲟϩ النعاس بحر [illegible] الحركات
[illegible]

Torn Page(s)

ⲟⲩⲡⲉⲧⲁⲗⲟⲛ · ⲧⲟⲩⲙⲡⲓ على
نسرين · ⲍⲉⲛⲛⲓⲍ القناقر
ⲟⲩⲭⲣⲓⲛⲟⲛ ⲣⲟⲥⲙⲉⲛ والاباخر
ⲟⲩⲃⲉⲣⲧ ورد ⲥⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ والطياب
ⲟⲩⲧⲣⲟⲭⲟⲡⲏ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲣⲱⲙⲁ والاعطار
ⲙⲁⲧⲁⲡⲉⲙ
نوفر
ⲟⲩⲛⲁⲣⲕⲓⲥⲟⲥ ⲛⲓⲧⲣⲁⲭⲟⲥ والنطرو
نرجس · ⲛⲓⲍⲏⲣⲟⲥ الشقافير
ⲁⲛⲉⲙⲱⲛⲏ شقائق ⲥⲱⲃⲉⲛ الحشيش
ⲙⲩⲥⲕⲟⲛ بان ⲡⲓⲥⲓⲙ الكلا البقول
ϣⲉϣⲉϣ خزام ⲛⲓⲣⲱⲧ النبات
ⲟⲩⲁⲛⲁⲡⲓⲕⲟⲛ ⲡⲁⲣⲧⲟⲥ ⲧⲣⲁⲭⲟ
منثور ⲁⲗⲟⲩⲕⲏⲛ سنبل
ⲣⲟⲇⲟⲛ دهن ورد ⲁⲣⲉⲥⲫⲓⲗⲟⲛ
ⲡⲓⲭⲉⲣⲫⲁⲓ القط كباش قرنفل
ⲛⲓⲛⲁϩ النابع ⲭⲁⲗⲕⲟⲗ هال
ⲉϥϭⲉⲣⲁⲡⲉ يشتعل ⲕⲁⲥⲓⲁ محلب

ⲡⲓϣⲟ الالف ⲟⲩⲟϩⲉⲙ الجواب
ⲡⲓϭⲟ الخالة ⲡⲓⲟⲩⲟϩⲉⲙ التاويل
ⲡⲓϣⲱ الرمل ⲡⲓⲣⲱⲕϩ
ⲡⲓϫⲟ الابط الاحتراق
ⲡⲓ[illegible] البراغيث ⲡⲓⲙⲟϩ الحطب
ⲡⲓ[illegible] المشاطب
ⲡⲓⲙⲉⲣⲁⲙ الجرن ⲡⲓⲙⲟϩ الملو
ونحو العشب
ⲡⲓⲙⲩⲣⲟⲛ الميرون ⲡⲓⲙⲟϩ التمام
ⲡⲓⲧⲱⲧⲉⲃ الكرسي ⲡⲓϭⲓⲛⲟ
ⲡⲓⲧⲟⲧⲉⲃ التسمير الكمال والتقييد
ⲛⲓ[illegible] القيسو ⲡⲓϭⲓⲛⲟ
ⲛⲓ[illegible] للانابيب التعيل
ⲛⲓ[illegible] النعاشير [illegible]ⲟⲣⲁⲙ
ⲛⲓ[illegible] الترابيع [illegible]
ⲡⲓⲙⲟϩ[illegible] الفرع الغصن للحركات
ⲡⲓⲙⲟϩ[illegible] النعانف [illegible]

Torn Page(s)

ⲡⲁⲣⲟⲇⲟⲥⲓⲥ · وصايا · ϯϣⲓⲣⲟ · الخيط
ⲡⲁⲣⲁⲇⲓⲥⲟⲥ · فردوس · ϯϫⲣⲟ · اغلب
ⲡⲓⲙⲟⲟⲣ · الموش
ⲡⲓⲥⲟⲓ · الخبط · ⲡⲓⲙⲟⲟⲩⲧ · الضاري
ⲡⲓⲙⲟⲩϫⲃ · التفكير
ⲡⲓϣⲱⲓ · التبيخ · ⲡⲓⲙⲟϫ · التين
ⲡⲓϣⲱⲓ · الطبل · ⲡⲓⲙⲁⲁⲃ · الحصا البرد
ⲟⲩϣⲉ · خشبه · ⲡⲓⲙⲁⲕⲁⲧ · الحليه
ⲟⲩϣⲉ · زبديه · ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ · الزرق
ⲟⲩϣⲉ · ثمانيه · ⲡⲓϩⲁⲧ · الفضه
ϯϣⲓⲧⲉ · المبقله · ⲡⲓⲣⲱⲟⲩϣ · الكفاف
ϯϣⲛⲏ · الشبكه · ⲡⲓⲣⲁϣⲓ · الفرح
[illegible] · ⲡⲓⲗⲟⲥ · التشبيه
[illegible] · ⲡⲓⲙⲟϣⲓ · الماجور
[illegible] القبان · ⲡⲓϣⲟⲩϣⲟⲩ · الفلط
[illegible] المضع · ⲡⲓϣⲉⲗⲧ · الفاجر
[illegible] · ⲡⲓϣⲱⲟⲩⲓ · الحفه
البيضه

ⲡⲓⲥϩⲓⲙⲓ · المره الرفيعه · ⲡⲓϩⲁⲗⲁϣ · الفتريز
ϯϩⲟϯ · الخافه · ⲡⲓϣⲱⲛⲓ · النقوش
ϯϩⲱⲧϥ · الضيعه · ⲡⲓϣⲱⲛⲓ · الذوب
ⲡⲓⲕⲁⲧ · الدبيب · ⲡⲓⲥⲱⲗⲡ · النهب
ⲡⲓⲕⲁⲧ · الزبل · ⲡⲓϣⲁⲗ · المثر
ϯϩⲓⲏ · الطريق · ϯⲕⲉⲗⲓ · المحمله
ϯϩⲓⲏ · رجل المركب · ϯⲕⲉⲗⲓ · قصبة الرجل
ⲡⲓⲥⲱⲛⲓ · الشقق · ϯⲥⲱⲛⲓ · الأخت
وبحي الدور المنازله · ϯⲥⲟⲛⲓ · اللصه
ⲡⲓⲙⲟⲛⲏ · ⲡⲓⲙⲟⲩ · الموت
الدور المنازله · ⲡⲓⲙⲟⲩⲓ · الميع
ⲡⲓⲙⲟⲣ · قطا النهر · [illegible]
ϩⲉⲗⲟⲥ · وادي · [illegible]
ⲥⲱⲧⲡ · مادة · خلاه راشا بالجمله · [illegible]
ϩⲉⲃⲓ · حزن · ⲡⲓϩⲟⲟⲩ · [illegible]
ϩⲏⲕⲓ · فدان · ⲡⲓⲥⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ · الطيب

ⲁϥⲓⲧⲱⲙ : نشّم
ⲁϥⲓⲧⲱⲃϩ : انتفخ
ورم طخ :
ⲡⲓϩⲗⲟⲙ : الصاب
ⲡⲓϩⲗⲟⲙ : الخباف
ⲛⲓⲡⲣⲱⲟⲩ : الابراث
ⲛⲓⲡⲣⲱⲟⲩ : البرابيب
ⲥⲏϥⲓ : شيف
ⲥⲉϥⲓ : قطران
ⲡⲓϣⲱⲧ : الذبح
ⲡⲓϣⲱⲧ : القطع
ⲡⲓϣⲱϣ : [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] : الخطية
[illegible] : التمر
[illegible] : ال[illegible]
النبات

ⲡⲓⲱϩ : الكور
ⲗⲓⲃⲁⲛⲟⲥ : لبان
ⲡⲓⲕⲁⲗⲁϣ : كاش
ⲡⲓⲁⲗⲉϩ : المشدد
القطف
ⲡⲓⲛⲁⲧ : المشاج
ⲡⲓⲛⲟϥ : الطيف
ⲡⲓⲭⲉⲫ : البرج
ⲡⲓⲭⲉⲫ : الوبر
ⲟⲩϣⲏⲃ : نضبه
ⲟⲩϣⲏⲃ : صدره
ⲡⲓⲁⲗⲟⲩ : الكلة
ⲡⲓϫⲁⲗ : لجة
ⲡⲓϣⲱⲗⲙ : الشره
ϯⲕⲟⲗⲁϭ : النزوة
ⲡⲓϣⲱⲛⲓ : اللانيف
ⲡⲓⲱⲛϣ : الانقاف
ⲡⲓⲥⲱⲛ : الحروف

ⲕⲁⲗⲓⲟⲡⲉ : راوند
ⲣⲁⲟⲩⲛⲧ : راوند عود
ⲕⲣⲟⲕⲟⲕⲣⲟⲥ : زعفران
ⲭⲣⲓⲕⲟⲥ : عصفر
ⲝⲁⲛⲑⲣⲟ : سك
ⲁⲙⲡⲣⲟⲥ : عنبر
ونجي غير مدرب : غير عارف
ⲣⲟⲍⲟⲙⲁⲗⲁⲍ : اصل الجاوشير
ⲙⲩⲣⲙⲟⲥ : ند : ند البخور
ⲕⲁⲣⲙⲟⲛⲉⲣⲱ :
ⲙⲁⲗⲁⲕⲟⲛ : قصب الذريره
ⲟⲡⲟⲡⲁⲛⲁⲝ : صمغ الجاوشير

ⲥⲁⲕⲙⲟⲛⲓⲁ : اسقمونيا وهي المحموده
ⲡⲓⲁⲗⲁⲙⲏⲛⲉ : محموده
ⲡⲟⲭ : جعده
ⲟⲩⲁⲗⲁⲙ :
ⲁⲙⲙⲁⲗⲓⲥ : شك سك
ⲁⲣⲧⲟⲃⲁⲛⲟ : راوند
ⲙⲁⲥⲧⲓⲭⲏ : السليخه
ⲙⲁⲥⲧⲓⲣⲁⲛ : المر
ϯⲕⲁⲥⲓⲁ : السليخه
ⲟⲩⲥⲩⲣⲁ : المر
ⲕⲁⲭⲣⲁⲃⲓⲥ : كشيله

ⲭⲁⲗⲃⲁⲛⲏ
كشبيله

ⲁⲙⲱⲙⲟⲛ
اسطرقش

ⲥⲧⲩⲣⲁⲝ
اسطرقش

ⲁⲣⲱⲙⲁⲧⲁ
طيب عنبر

ⲙⲓⲥⲧⲓⲣⲓⲁⲕⲉ
الصندروش

ⲁⲗⲗⲉⲓⲛⲟ
كندر

ⲗⲓⲃⲁⲛⲟⲥ
حصا لبان

ⲙⲁⲗⲗⲟⲏ
الصبر

ⲧⲣⲁⲅⲁⲕⲁⲛⲑⲉ
الكثيراء

ⲥⲧⲣⲁⲭⲟⲥ
صندل

عود
ⲥⲧⲁⲕⲧⲏ ميعة

ⲕⲁⲗⲁⲙⲓⲧⲓⲟⲛ
ميعة سايلة

ⲥⲧⲣⲁⲝⲱⲣⲉ
طباشير

ⲁⲕⲟⲣⲓⲟⲛ
اشارون

ⲣⲓⲍⲟⲍⲟⲙⲉⲥⲧⲁ
عرق كافور

ⲡⲩⲣⲣⲟⲍⲩⲗⲟⲛ
صندل احمر

ⲣⲩⲙⲓⲕⲏ علك صنوبر

ⲥⲁⲕⲃⲏⲛⲟⲥ سكبينج

ⲟⲙⲟⲛ فوه

ⲁⲙⲓⲁ فوه

ⲁⲗⲁⲑⲣⲓⲧⲉⲛ فوه

ⲕⲣⲁⲙⲃⲉ كرنب

ⲃⲁⲕⲕⲁⲙⲟ بقام

ⲉⲩⲫⲟⲣⲃⲓⲟ أفوان

ⲕⲟⲗⲗⲁⲙⲓⲛ اشراش

ⲍⲁⲍ اشراش

ⲁⲗⲁⲙⲟⲛⲏ خولان

ⲟⲣⲟⲃⲏ كرسنه

ⲙⲏⲟⲗⲟⲛ مومنا

ⲕⲁⲥⲧⲟⲣⲓⲟⲛ
جند بادستر

ⲡⲟⲛⲁⲣⲙⲓⲕⲏ كندس

ⲙⲟⲥⲕⲁⲗⲁ غالية

ⲃⲁⲍⲓⲣⲱⲧ قنا اشق

ⲭⲁⲗⲕⲉⲛⲏ قنا

ⲁⲗⲑⲓⲗⲓⲁ حلتيت

ⲣⲟⲩⲍⲉⲧⲟⲛ عفص

ⲟⲩⲕⲣⲓⲙⲟ كركم

ⲧⲣⲟⲫⲓⲗⲗⲁⲁⲛ
فربيون في اللبانة المغربية

تفاح الدحر
ⲥⲕⲩⲗⲓⲑⲟⲟⲥ

ⲫⲣⲓⲟⲛ شبه اشنة

ⲫⲩⲗⲗⲓⲣⲁ شبه

ⲍⲓⲙⲡⲟⲗⲓⲟⲛ
زنجبيل

ⲡⲉⲥⲟⲩⲣⲱⲧ
هليلج كابلي

ⲧⲣⲓⲕⲟⲛⲟⲛ
هليلج هندي

ⲧⲣⲁⲛⲩⲅⲟⲛ
هليلج اصفر

ⲙⲩⲣⲓⲕⲟⲛⲟⲛ
عرق ايكر

ⲯⲓⲗⲩⲑⲟⲥ
خرنب

ⲕⲁⲗⲁⲙⲓⲛⲑⲏ
فودنج

ⲥⲓⲏ فودنج

ⲟⲣⲓⲕⲁⲛⲟⲛ
فودنج جبلي

ⲥⲟⲩⲗⲟⲓⲛⲁⲃⲉ : فودنج نهري
ⲕⲓⲕⲓ : حب الخروع
ⲭⲟⲩⲧⲟⲩⲛⲓ : بزر القضب
ⲕⲁⲙⲁⲇⲣⲩⲟⲥ : كف مريم
ⲡⲟⲧⲁⲙⲟⲅⲓⲧⲟⲛ غضات
ⲟⲓⲕⲟⲃⲓⲛ توتيا
ⲕⲁⲗⲁⲙⲓⲛⲑⲓⲟⲛ لحية التيس او كرنش
لزبرة البير وهي شعر
في البرشاوشان
ⲃⲁⲧⲧⲉⲣⲟⲩⲛ :
ⲃⲓⲁ بزر بادرنبويه
ⲧⲁⲣⲭⲟⲛ طرخون
ⲃⲉⲣⲛⲓⲕⲁⲣⲓⲟⲛ طرخون اخر

ⲭⲏⲣⲟⲥ خندقوق
ⲧⲣⲓⲫⲩⲗⲗⲟⲛ : خندقوق
ⲁⲗⲫⲓⲛⲑⲓⲛ : افسنتين شاهترج
ⲕⲓⲙⲟⲛ : بزر
ⲕⲁⲣⲇⲁⲙⲱⲙⲟⲛ : حرف
ⲉⲡⲟⲗⲟⲙⲉⲛⲧⲣⲓⲟⲛ : كف النسر
ⲉⲗⲉⲧⲣⲁⲕⲟⲛⲧⲓⲟⲛ بهمن احمر
ⲑⲁⲗⲙⲟⲛⲟⲥ دم الاخوين
ⲕⲓⲛⲛⲁⲃⲁⲣⲓⲟⲛ بهمن احمر
ⲗⲓⲙⲱⲛ بهمن ابيض
ⲥⲧⲁⲭⲓⲟⲛ ...
ⲟⲩⲛⲱⲛⲓ الاذن
ⲙⲟⲩⲣⲓⲥ نقل الزرف نسطرك

138

خلوه
ⲭⲁⲣⲃⲁⲛⲓ : قنط
ⲁⲗⲕⲉⲛⲉⲕⲉⲥ قنطريون
ⲁⲙⲱⲛⲓⲁⲕⲟⲛ : الكلخ الاشق
ⲗⲓⲃⲁⲛⲟⲥ كندر
ⲁⲕⲁⲕⲓⲁ اقاقيا
ⲑⲁⲗⲓⲕⲧⲣⲟⲛ الاطريلال
ⲁⲣⲓⲥⲧⲟⲗⲟⲭⲓⲁ الارزاوند
ⲫⲁⲣⲙⲁⲕⲓⲧⲏⲥ كالبخ
ⲕⲁⲥⲧⲁⲛⲟⲛ شاه بلوط
ⲕⲉⲧⲓⲥⲉⲟ جلنار
ⲕⲉⲛⲁⲃⲁⲣⲓⲟⲛ شهداج

ⲫⲓⲗⲟⲛⲓⲕⲁⲣ
ⲁⲗⲃⲁⲑⲣⲟⲩ شادج هندي
ⲁⲣⲙⲉⲛⲓⲟⲩ شيطرج
ⲑⲁⲣⲃⲱⲛ
ⲁⲅⲁⲣⲓⲕⲟⲛ غاريقون
ⲕⲁⲣⲁⲕⲁⲛⲑⲟⲥ ابو بليخ
ⲕⲟⲙⲏ صمغ
ⲗⲓⲕⲕⲟⲛ لك
ⲃⲁⲗⲥⲁⲙⲟⲛ بلسام
ⲧⲣⲓⲕⲟⲙⲟⲛ حرمل
ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲙⲟⲛ عصارة افثيمون

ⲃⲁⲣⲁⲟⲩ · المأهل
حب الفهد
ⲙⲁⲙⲓⲣⲱⲛ ·
عود ريح ·
ⲡⲉⲣⲓⲇⲟⲛ ·
زبد ·
ⲡⲉⲥⲡⲉⲧⲓⲧⲁⲛ ·
شانج وهو للاسنوال ·
ⲁⲥⲟⲩⲙⲡⲉⲣ ·
الجوزة · المره ·
ⲡⲁⲗⲉⲙⲟⲃⲉⲣⲁ ·
حب · عروش ·
ⲗⲩⲥⲓⲙⲟⲛ مردقوش
ⲍⲟⲙⲙⲓⲥⲁ · كافور
ⲁⲕⲕⲁⲗⲟⲩ ·
ⲗⲟⲥ · انزروت

ⲭⲉⲟⲩⲟ · شمع خام
ⲫⲁⲣⲙⲁⲕⲟⲩ
مقل هندي
ⲭⲁⲗⲃⲁⲛⲓⲟⲛ ·
قلفونيه ·
ⲟⲩⲙⲓⲛⲓⲕⲓ ·
عامه · زوفيه
ⲝⲩⲗⲟⲥⲓⲧⲉ
ⲁⲫⲣⲟ · عود
صليب · نساني ·
ⲟⲩⲭⲣⲓⲕⲟⲛ ·
ⲁⲛⲓⲥⲟⲛ قرمه هليون
ⲟⲩⲥⲟⲩⲙⲙⲟⲛ ·
شكاعا ·
ⲟⲇⲓⲕⲣⲓⲃⲁⲍ
ⲥⲩⲙⲉⲛ عصاه زيات
وهو
ⲙⲉⲣⲁⲥⲓⲥ
شبرقه · وع الدطوطه ·

ⲥⲫⲉⲣⲙⲓⲁⲣⲩ
ⲟⲛ · بزر نشرو
ⲟⲩⲁⲃⲟⲛⲏ ·
الصفيري ·
ⲁⲗⲟⲥⲓⲥⲁ شش مكه
ⲟⲩⲁⲣⲟ · شعد
ⲟⲩⲗⲓⲙⲟⲧⲟⲛ ·
لأي جراج ·
ⲟⲩⲕⲗⲓⲙⲟⲥ ·
اكليل الملك ·
[illegible] ⲟⲩⲛⲣⲓⲝ · سقل
ⲟⲩⲁⲃⲣⲟⲥ ·
مداد كوفي ·
ⲟⲩⲥⲁⲕⲕⲉⲣⲁⲥ
زفت قار ·
ⲁⲣⲙⲟⲛⲓⲁⲕⲟⲛ ·
علك البطم

ⲙⲉⲟⲙⲓⲟ · عصفر
ⲃⲁⲣⲃⲁⲣⲓⲍⲟⲥ ·
امبر بارس ·
ⲇⲁⲫⲛⲏ · الغار
ⲁⲗⲉⲥⲧⲟⲭⲟⲗ-
ⲗⲉⲥ · جينوبرج وهو
زبيب الجبل
ⲟⲣⲓⲃⲟⲗⲟⲛ ·
اطريفل ·
ⲟⲩⲯⲟⲣⲟⲥⲟⲗ-
ⲗⲓⲛ · فراشك
ⲕⲁⲣⲡⲟⲃⲁⲗⲥⲁ-
ⲗⲟⲥ · عدبة بلسم
ⲁⲙⲙⲁ · حن
ⲙⲁⲭⲣⲓⲥⲏ · ترطفا
ⲭⲁⲃⲁⲛⲓⲕⲉ · عود
الصليب وهو الفوانيا

ⲟⲩϫⲓⲟⲛⲟ حب كلا
ⲍⲟⲣⲟⲃⲁⲧⲓⲛ
زرنباد
ⲙⲁⲙⲓⲑⲱⲛ
ماميثا
ⲃⲉⲣⲥⲓⲟⲛ
فراسيون
ⲑⲉⲣⲁⲛⲅⲓⲃⲓⲛ
ترنجبين
ⲥⲓⲣⲭⲱⲛ
شير خشك
ⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ
طرطير
ⲙⲟⲗⲟⲭⲓⲟⲛ
لاي جراج
ⲁⲃⲣⲥⲓⲟⲛ
الابرشنا وهو عرق الشوش
ⲃⲁⲥⲓⲟⲛ الوسمة
وهي ورق النيله

ⲁⲙⲟⲩⲡⲟⲛ
البلادر
ⲥⲁⲗⲁⲕⲓⲥⲑⲉ
صمغ الشداب البري
ⲫⲁⲗⲟⲭⲓⲁ
حجر ارمني
ⲁⲓⲙⲟⲛⲓⲁⲕⲟⲥ
طين ارمني
ⲃⲁⲍⲁⲛⲅⲓ
كبابه
ⲃⲁⲍⲓⲙⲟⲓⲛ
المستعجله
ⲃⲁⲣⲁⲃⲓⲟⲛ
خشن يوسف
ⲁⲙⲁⲗⲁⲕⲟ شادنه
ⲙⲁⲣⲥⲁⲗⲓ جاشر

ⲟⲩⲣⲓⲧⲁ زعفران
ⲃⲁⲣⲓⲕⲟⲛ غاريقون
ⲣⲁⲛⲁⲕⲟⲛ نانخوه
ⲡⲉⲣⲁⲕⲁⲛ فلفل ابيض
ⲡⲉⲙⲡⲟ فلفل اسود
ⲫⲓⲙⲡⲟ فلفل ابيضا
ⲅⲉⲛⲧⲁⲙⲟⲛ
قرنفل
ⲁⲙⲡⲟⲛⲓⲕⲟⲥ
مصطكا
ⲙⲉⲙⲡⲟ دار فلفل
ⲁⲙⲓⲛⲟ [illegible]
ⲕⲁⲓⲛⲟⲙⲟⲛ
دار صيني
ⲙⲁⲣⲟⲛⲉⲕⲓ
[illegible]
ⲣⲟⲛ [illegible]
زهر بنفسج

ⲟⲩⲃⲟⲃⲉⲭ فوفل
ⲁⲥⲕⲟⲭⲣⲓⲛⲟⲛ
ⲧⲟⲛ شعر الغول
ⲧⲁⲩⲃⲟⲛⲙⲟⲛ
مسكطرا مشيع
ⲕⲟⲩⲇⲓⲧⲟⲛ
خولنجان
ⲟⲩⲁⲥⲓⲟⲥ
برز
قطونا
ⲟⲩⲥⲉⲕⲉ
الاصفل
وهو قشر اصل الكبر
ⲣⲓⲛⲟⲛ حشيشه
ⲟⲥⲕⲟⲭⲟⲃⲉⲛ
ⲧⲓⲡⲣⲓⲟⲛ اسقولو
قندريون وهي حشيشة
الذهب وهي كف النسر
وهي الكمل الرومي

ϕⲟⲓⲛⲓⲕⲓⲁⲛ : ترهندي

ⲕⲟ :

ⲙⲓⲍⲁⲙⲡⲣⲟⲩⲟⲥ : شبشتان :

ⲃⲟⲩⲅⲗⲱⲥⲥⲟⲛ : لسان عصفور :

ⲟⲙⲡⲉⲥ : خطمية

ⲕⲁⲕⲓⲍⲱⲛ : عرق تنوش

ⲭⲁⲗⲕⲟⲩⲕⲁⲗⲁ

ⲙⲟⲛ : خيار شنبر

ⲣⲟⲇⲁⲗⲓⲟⲛ : دهن

ⲍⲁⲛⲁⲕⲟⲛ : دهن زنبق :

ⲙⲟⲥⲭⲁⲗⲁⲓⲟⲛ : دهن بان :

ⲡⲉⲣⲓⲙⲉ : الشيخ

ⲡⲓⲕⲟⲣⲁⲛⲟⲥ : البابونج :

ϯⲃⲉⲣⲥⲉⲙⲁ : بلجة :

ⲟⲩⲁⲗⲁⲭⲟⲩ :

ⲛⲓⲕⲟϥⲉⲣⲡⲉ : نيل هندي :

ⲡⲓⲟⲩⲉⲛⲕⲁⲃⲓ : القوة العماري

ⲛⲓⲕⲉⲁⲃⲁⲗⲉ

ⲟⲛ : الفصل

ⲁⲛⲁⲣⲭⲱⲛⲁ : اناارجه

ⲉⲩⲉⲉⲣⲁⲧⲉⲛ

ⲧⲟⲍ : عقر

ⲛⲓⲉⲁⲃ : شمل

ⲛⲉⲙⲛⲓⲁⲭⲣⲟⲍ : والبقول

ⲛⲉⲙⲛⲓⲃⲁⲓ : وعلى الحبوب

141

ⲛⲉⲙⲛⲓⲥⲟⲩϩⲉⲣⲡⲓ : والمزدرعات

ⲡⲓⲥⲟⲩⲟ : القمح

ⲡⲓⲟⲩⲡⲉⲧ : القمح النوي

ⲛⲓⲱⲧ : الشعير

ⲡⲓⲫⲁⲗⲉ : الفول

ⲡⲓⲁⲣⲁⲕ : الفول

ⲛⲓϥⲉⲗ : الفول

ⲡⲓⲟⲩⲣⲟⲩ : الفول

ⲡⲓⲉⲣϣⲓϣ : الحمص

ⲡⲓⲉⲣϣⲓⲛ : العدس

ϯⲕⲣⲓⲃⲓⲥ : الكرسنة

ⲡⲓϩⲟⲩⲗ : الجلبان

ⲡⲓⲟⲗⲩⲣⲟⲛ : الكمون الابيض

ⲡⲓⲕⲁⲙⲟⲛ : الكمون

ⲡⲓⲙⲉⲗⲁⲛⲑⲓⲟⲛ : الكمون الاسود

ⲡⲓⲡⲉⲇⲣⲁⲗⲓⲟⲛ : البسلا

ϯⲁⲣⲁⲕⲟⲛⲧⲉ : البسلا :

ⲗⲓⲥⲓⲟⲛ : لكيشون

ⲡⲓⲥⲓⲧⲟⲩⲱⲣ : الشمار

ⲁⲅⲣⲓⲟⲛ : الشمار البري :

ⲡⲓⲕⲟⲧⲉⲙ : القرطم البري

ⲡⲓⲕⲣⲁⲙ : القرطم

ⲡⲓϥⲁⲗⲓ : السمسم

ⲡⲓⲉⲣⲟ : الارز

ⲡⲓⲉⲗⲉⲙ : البرنك

ⲡⲓⲑⲉⲣⲙⲟ : الترمس

ⲡⲓⲁⲅⲣⲓⲟⲛ : الترمس البري :

ⲡⲓⲧⲉⲗⲁⲙ : التلم

ⲡⲓⲙⲉⲡ : بزر الكتان

ⲡⲓⲕⲁⲗⲏⲛⲓϣ الرشاد
ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲓⲱⲓⲛ
الكراويا
ⲡⲓⲣⲟⲩⲗⲓⲛ
السماق
ⲟⲩⲣⲟⲥ السماق
ⲉⲗⲗⲉⲛⲟⲥ الدرا
ⲡⲓⲙⲁⲛϣⲓⲣ الماش
ⲫⲣⲁⲅⲙⲁⲧⲁ
قطاني ترغله
ⲡⲓⲃⲱϥ الحمص
الذره
ⲡⲓⲛⲟⲭⲟϥⲓⲛⲓⲱ
البقول
ⲡⲓⲛⲟⲭϥ الهندبا البقل
ⲡⲓⲛⲟϥ الفجل
ⲣⲉⲫⲁⲛⲟ الفجل
ⲡⲓⲛⲓϫⲱⲗ البصل

ⲡⲓⲃⲉⲣⲥⲓ الفطن
ⲡⲓⲛⲓⲛ الكرفس
ⲡⲓⲕⲣⲙⲉⲥ الكرفس
ⲡⲓⲉⲣⲙⲟⲩ المقدونس
ⲡⲓⲥⲧⲁⲫⲩⲗⲓⲛⲟⲥ
الجزر
ⲡⲓⲙⲓⲥⲓ النعنع
ⲡⲓⲭⲟⲩ النعناع
ⲡⲓϣⲓⲣⲟⲥ
الملوخيه
ⲡⲓⲃⲁϣⲟⲩ
السداب الكبير
ⲡⲓⲥⲟⲩ الكراث
ⲡⲓⲃⲉⲧⲓⲕⲉ
الباذنجان البري
ⲡⲓϩⲓⲧ السلق
ⲁⲙⲁⲛⲧⲁⲃⲁⲱ
الباذنجان

ⲡⲓⲕⲟⲗⲟⲕⲩⲛⲑⲉ
اليقطين
ⲁⲅⲣⲓⲟⲕⲟⲗⲟⲕⲩⲛⲑ
اليقطين البري
ⲡⲓⲕⲟⲗⲟⲕⲁⲥⲓⲟⲛ
الاسفاناخ
ⲙⲟⲗⲟⲭⲓⲁ الملوخيه
ⲡⲁⲕⲓⲛⲑⲟⲥ الباميه
ⲡⲓⲕⲟⲗⲁ القلقاس
ⲡⲓⲕⲓⲍⲁ الكراث
ⲡⲓⲕⲟⲛⲩⲍⲏ
اللفت
ⲡⲓⲉⲣⲱϣ
الكزبره
ⲡⲓⲉϩⲟⲩⲛ
الجرجير
ⲧⲕⲁⲙⲁⲣⲓⲭⲟⲥ
الهلام

ⲡⲓⲕⲉϥⲣⲓⲟⲥ
سداب جبلي
ⲡⲓⲕⲩⲟⲛ
سداب بستاني
ⲡⲓⲥⲓⲣⲓⲥ الشرش
ⲡⲓⲕⲁⲃⲟⲩⲛ
الخبيز
ⲡⲓⲗⲁⲭⲁⲛⲏ العلاج
ⲁⲧⲣⲁⲫⲁⲝⲓ البانله
ⲡⲓⲣⲓⲍⲁ البرشيم
ⲧⲁⲛⲁⲗⲁⲃⲟⲥ
الرجله
ⲧⲙⲉϩⲙⲟⲩⲥ
الرجله
ⲡⲓⲕⲣⲁⲥⲧⲉⲛ
العليق
ⲡⲓⲗⲉⲡⲥⲁⲛ
البستان
ⲧⲁⲣⲧⲉⲗⲓⲥ
الدمسيسه
ⲡⲁⲛⲙⲟϣⲉⲣ
هندبا بري

ⲂⲞⲨⲖⲂⲀⲢⲒⲞⲤ : فلبيا :
ⲬⲞⲨⲦⲖⲞⲤ : خردل ابيض
ⲂⲞⲨⲢⲞⲞⲤ : غاسوله
ⲂⲞⲨⲢⲒⲞⲀ : غاسوله
ⲞⲖⲞⲂⲒⲞⲞⲤ لوسا
ⲖⲀⲂⲒⲦⲎ : لبلاله
ⲠⲒⲖⲀϢ : العشار
ⲠⲒⲈϤⲢⲈⲤⲞ : الينبوع
ⲠⲒⲀⲖⲪⲀⲚⲞ : القار
ⲠⲒⲔⲞⲢⲔⲀⲤ : القلقاس
ⲠⲒⲔⲞⲚⲒ : السوكران
ⲠⲒⲞⲤⲔⲈⲚⲀⲘⲞⲚ : البابنج :
ⲠⲒⲘⲀⲔⲞⲤ : الخشخاش
ⲠⲒⲤⲒⲤⲀⲘⲈ : السمسم
ⲠⲒⲤⲒⲚⲀⲠⲒ : الكنبخ

ⲠⲒⲬⲞⲢⲦⲞⲤ : الحشيش
ⲠⲒⲬⲞϤⲦⲈϤ : الزرع
ⲀⲚⲐⲈⲘⲒⲤ : بابونج
ⲠⲒⲠⲈⲖⲒⲚⲞⲤ ⲚⲈⲘⲚⲀⲖⲞⲚ : طبيخ اصفر :
ⲠⲒϢⲰⲚⲒ : النقوش
ⲘⲀⲚⲈⲘⲘⲈⲚⲞⲨⲦ : للنار :
ⲠⲒⲔⲞⲨⲖⲀⲞⲤ : الزوان :
ⲠⲒⲈⲚⲦⲎⲔ : قثا الحمار الزوان
ⲠⲀⲦⲘⲈⲦⲞⲚ ⲈⲤ : قثا الحمار
ϮⲀⲖⲀⲞⲒⲤ : الصبارة
ⲠⲢⲞⲘⲘⲒⲚ : القضاب

ⲠⲒϨⲈⲖⲞⲨⲚ : الهليون
ⲠⲒⲔⲞⲢϤⲈⲚ : حي عالم
ⲠⲒⲈⲢⲂⲈⲚ : البردي
ⲈⲨⲖⲞⲤⲦⲞⲂⲈⲘ ⲚⲞⲨⲦ : لسان الحمل
ⲠⲒⲀⲚⲒⲐⲞⲚ : الشبت
ⲠⲒⲘⲒⲚⲐⲞⲚ : النعنع
ϮⲂⲞⲦⲀⲚⲎ : الدونة
ⲤⲞⲘⲘⲀⲤ : حبقه
ⲠⲒⲈⲤⲀⲘⲞⲨ : البهار
ⲠⲒⲤⲔⲞⲢⲀⲞⲚ : بصل
ⲤⲦⲢⲒⲬⲚⲞⲚ : عنب الثعلب
ⲠⲒⲖⲈⲘⲞⲚ : عنب الذيب :
ⲞⲨⲔⲞⲖⲞⲔⲨⲚⲐⲎ : حنظل :
ⲠⲒⲤⲒⲚⲒⲚ : الخس

ⲞⲨⲀⲤⲔⲒⲀ : بصل الفنصل :
ⲢⲀⲘⲚⲞⲤ : عوسج
ⲞⲨϢⲖⲰⲘ : كرنب
ⲬⲀⲢⲂⲞⲚ : جوله
ⲂⲀⲢⲒⲀⲂⲒ : برنوف
ⲠⲢⲒⲤⲦⲈⲖⲞⲚ : سناهرج :
ⲂⲀⲢϢⲰⲢⲘ : دفلا
ⲞⲨⲔⲢⲒⲘⲂⲞⲚ : زعتر :
ⲞⲨⲔⲞⲢⲂⲞⲘ : توم دكر وهو توم الحيه :
ⲠⲒⲘⲀⲖⲒⲦⲞⲤ : الثوم البري :

فصل يشمل علي بعض الماكل

ⲠⲒⲰⲒⲔ : للخبز
ⲀⲢⲦⲞⲚ : للخبز
ⲠⲒⲈⲀϤ : الخمر

ⲡⲓⲧⲉⲃⲧ السمك
†ϩⲣⲉ الطعام
ⲡⲓⲉⲃⲓⲱ الشهد
ⲡⲓⲁⲗⲱⲙ الجبن
ⲡⲓϭⲉⲗ البيراف
ⲙⲉⲣⲱⲧⲏ زبد طيب
ⲡⲓⲕⲉⲃⲓ اقراص شهد
ⲟⲗⲟⲃⲟⲥ اللحم
ⲡⲓ[illegible] الشحم
ⲡⲓϩⲉⲙϫ الخل
ⲥⲓⲛⲁⲡⲓ خردله
ⲟⲩⲧⲣⲁⲭⲟⲛ بطارخ
ⲟⲩⲁⲗⲓ هريسة
ⲟⲩⲉⲣⲱⲧ لبن
ⲡⲓⲗⲟⲃⲟⲥ الشمع
ⲧⲁⲗⲁϩ لبن

ⲟⲩⲛⲁⲃⲉⲛ نضوح
ⲟⲩⲉⲣⲁⲙⲱⲧ عسل
ⲟⲩⲉⲃⲓⲱ عسل
ⲡⲓⲟⲩⲧⲁϩ طيبه
ⲡⲓⲫⲁⲣⲓ شيرج
ϩⲓⲣⲁⲕⲓ عصير
ⲡⲓⲱⲣ صبر
ⲫⲱⲛⲓⲝ عجوه
ⲕⲟⲩⲕⲟⲡⲓⲁ
عصفور مالح
ⲡⲓⲕⲉⲙⲓ الكمن
ⲗⲁⲕⲟⲛⲟⲛ مله
ⲕⲓⲕⲉⲗⲁⲕ
كعك
ⲕⲁⲧⲁⲕⲟⲡⲧ
طباهجة
ⲗⲉⲡⲧⲟⲛ جرق
ⲭⲁⲗⲁⲩⲅⲓⲥ قطايف
ⲗⲟⲩⲙⲁⲕⲟⲛ
لقانق

ⲟⲩϣⲟⲩϣ شوك
ⲟⲩⲟϩⲱⲙⲟⲛ
سكباج
ⲟⲩⲭⲓⲛⲟⲛ سكباج
ⲙⲉⲥⲓⲧⲉⲝⲁⲓⲝ
شوارج
ⲡⲣⲟⲙⲏⲥ الناشف
ⲉⲛⲉⲩⲉⲓⲭⲏⲙ الخاش
ⲡⲓⲙⲉⲩⲭⲉⲗ وعد
ⲗⲉⲟⲛⲃⲏⲥ نضوله
ⲡⲓⲕⲉⲫⲁⲗⲉ المفصل
ⲙⲁϩⲓⲑ الباشع
عشرون
ⲉⲩⲉⲉⲣⲁⲗ يشمل
ⲥⲟⲩⲙⲉ على
ⲭⲉⲗⲙⲏⲧ المعادن
ⲧⲉⲉⲧⲟⲏⲥ الحامله
ⲙⲉⲛⲙⲓⲱ والمعار

ⲛⲉⲩⲙⲓⲥⲭⲱⲥ
والصاع
ⲛⲉⲙⲉⲧ ⲇⲉⲝ
والنايله
ⲡⲓⲛⲟⲩⲃ الذهب
ⲙⲉⲧⲁⲗⲗⲟⲥ
الابريز
ⲛⲟⲡⲡⲓⲍⲱⲛ
الابريز
ⲭⲣⲩⲥⲟⲥ الاكسير
ⲗⲉⲡⲟⲗⲓⲧⲱⲛ
الكيميا
ⲥⲕⲗⲏⲣⲟⲧⲏⲥ
الاقليميا
ⲃⲉⲣⲉⲙⲏ الجوهر
†ⲥⲁⲃⲉⲣⲓ الدينار
†ⲥⲩⲙⲙⲁⲭⲏ
الصكة
ⲡⲓⲧⲉⲃⲥ الختم
ⲡⲓϩⲁⲧ الفضه

ⲡⲓⲙⲁⲛⲓⲁϣⲏⲛⲓ الجوهر
ⲥⲁⲣⲇⲁⲡⲏϫ الياقوت
ⲟⲩⲭⲟⲣⲕⲉⲇⲱⲛ البجادي
ⲟⲩⲁⲇⲁⲙⲁⲛⲧⲟⲛ لقيش جوهر
ⲟⲩⲁⲙⲉⲑⲓⲥⲑⲟⲥ كيرلهن
ⲟⲩⲁⲛⲑⲣⲁⲝ البلخش
ⲟⲩⲉⲛⲓⲥⲭⲓⲥⲧⲟⲛ الرمدة
ⲥⲙⲁⲣⲟⲩⲫⲓⲣⲁϫ البنفش
ⲥⲁⲡⲫⲓⲣⲟⲥ العقيق
ⲙⲁⲣⲅⲁⲣⲓⲧⲏⲥ اللولو
ⲟⲩⲥⲙⲁⲣⲁⲕⲧⲟⲥ الزبرجد
ⲟⲩⲗⲓⲕⲓⲣⲟⲓⲥ عين الهر

ⲟⲩⲃⲏⲣⲓⲗⲗⲟⲥ المها البلور خُتت
ⲟⲩⲓⲁⲥⲡⲓⲥ اليصب
ⲟⲩⲁⲭⲉⲧⲉⲥ اليشب
ⲱⲭⲓⲙⲓⲭⲟⲩ الفيروزج
ⲟⲩⲃⲁⲣⲁⲓⲕⲱⲛ المرجان
ⲟⲩⲁⲇⲁⲙⲁⲥ الماس
ⲟⲩⲥⲁⲡⲫⲓⲣⲟⲛ الماس
ⲟⲩⲙⲉⲣⲓⲛⲓⲁⲧⲓ ⲟⲥ المغنيطش
ⲟⲩⲭⲣⲓⲥⲟⲡⲣⲁ ⲥⲟⲥ [illegible]
ⲟⲩⲥⲉⲍⲁⲣⲟⲥ الشادنج
ⲣⲟⲫⲟⲛⲁⲥ اللازورد
ⲟⲩⲭⲣⲓⲥⲟⲗⲓ ⲑⲟⲥ المها

ⲡⲓⲙⲁⲣⲙⲁⲣⲟⲛ الجمر
ⲡⲓⲙⲁⲓⲁⲗⲧⲟⲥ الرخام
ⲡⲓϩⲙⲟⲩⲧⲉⲙϩ النحاس
ⲟⲩⲭⲁⲗⲕⲟⲥ النحاس
ⲡⲓⲧⲁϩⲧ الرصاص
ⲡⲓⲃⲁⲣⲁⲓⲱⲧ القصدير
ⲡⲓⲃⲉⲛⲓⲡⲓ الحديد
ⲡⲓⲥⲧⲟⲙⲱⲙⲁ الفولاذ
ⲡⲓⲑⲣⲏⲛ ال[illegible]يف
ⲟⲓⲛⲁⲡⲡⲉⲣⲟⲓⲛ
ⲡⲓⲑⲏⲛ الكبريت الاحمر
ⲁⲥⲑⲟⲣⲟⲕⲉⲥ الكبريت
ⲇⲁⲥⲧⲁⲣⲝⲉⲛⲟ زرنيخ
ⲡⲓⲁⲣⲥⲉⲛⲓⲕⲟⲛ زرنيخ
ⲡⲓϩⲙⲟⲩ الملح
ⲡⲓϩⲟⲥⲉⲙ النطرون

ⲡⲓⲱⲃⲉϣ الشب
ⲡⲓⲥⲧⲩⲯⲓⲁ الشب اليماني
ⲡⲓⲙⲏⲣⲟⲩ النفط
ⲡⲓⲁⲥⲫⲁⲗⲧⲟⲛ الزفت
ⲃⲁⲣⲏϩⲁ القار
ⲗⲉⲕⲁⲛⲟ التلبقون
ⲥⲉⲗⲓⲕⲟ التلبقون
ⲡⲓⲃⲁⲗⲟⲡⲣⲟⲥ الزنجفر
ⲡⲓⲧⲉⲣⲁⲕⲗⲓⲛⲟ ⲟⲥ الاسفيداج
ⲡⲓⲥⲧⲏⲙ الكحل الاثمد
ⲡⲓⲙⲁⲁⲧⲟⲣⲡⲁ الاعد
ⲡⲓⲱⲙⲓ ⲉⲧⲑⲟⲗ الطين المختوم
ⲡⲓⲃⲁⲣⲁⲭⲟⲛ البورق

ⲡⲓⲭⲣⲓⲟⲛ النوشادر

ⲡⲓⲥⲩⲙⲉⲛⲟⲛ الطلق

ⲥⲟⲛⲧⲙⲉⲛⲓⲁⲕⲟⲧ الراسخت

ⲡⲓϩⲁⲗⲓⲁⲕ الطفل

ⲡⲓⲃⲉⲗϫⲓⲛⲓ الزجاج

ⲡⲓϩⲁ الحصا

ⲡⲓⲣⲱⲙⲉⲛⲟϩ الملح الأندراني

ⲡⲓⲁⲣⲅⲓⲣⲟⲛ المرتك

ⲡⲓⲙⲉⲥⲓⲟⲥ الزنجار

ⲡⲓⲍⲓⲛⲓⲟⲥ الزنجار

ⲡⲓⲛⲓⲧⲓⲕⲁⲛ القلقنت القلقند

ⲛⲁ فضة

ⲡⲓⲟϩⲣⲉ خبز

ⲡⲓⲕⲁⲗⲭⲟⲟⲥ القلقطار

ⲡⲓⲕⲣⲁⲙⲟⲩ الحرث

ⲡⲓⲭⲁⲗⲟⲩⲛ القلقدس

ⲁⲗⲉⲁⲙⲓⲧⲏⲥ الأقليميا

ⲛⲧⲉⲛⲓⲁ ⲁⲧϥ الراسخت

ⲡⲓⲕⲉⲫⲁⲗⲉⲟ المفصل

ⲙⲁϩ ⲕ̄ⲁ̄ العشرون

ⲉⲉⲣⲁⲡⲏⲧ ⲧⲟⲕ يشتمل

ⲧⲉⲧⲉϫⲉⲛⲓⲟⲩⲓ على

ⲁⲛⲓⲭⲣⲱⲙⲁ الألوان

ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲁⲙⲁ والمصبغات ⲙⲁ

ⲫⲏⲉⲧⲟⲩⲱⲃϣ الأبيض

ⲫⲏⲉⲧⲉⲣⲣⲱϣ الأحمر

ⲕⲟⲕⲟⲣⲟⲥ الخض

ⲡⲓⲙⲏⲛⲟⲥ المخضر

ⲉⲧⲟⲩⲱⲧ المخضر

الأصفر

ⲡⲓⲕⲟⲩⲓⲛ المسود

ⲡⲓⲭⲁⲙⲉ الأزرق

ⲡⲓⲕⲉⲣⲙⲟⲩ الملتمع

ⲡⲓⲕⲁⲣⲟⲥ الأشقر

ⲡⲣⲟⲙⲙⲏϩ الباب

ⲉⲉⲩⲉⲉⲣⲁ النادر

ⲡⲉⲛⲧⲟⲕⲁⲓⲁ يشتمل

ⲉϫⲉⲛ ⲛⲓⲕⲁϩ على

ⲫⲁⲗⲉⲟⲛ النقل

ⲙⲁϩ ⲕ̄ⲃ̄ الثاني والعشرون

ϩⲉⲛ ⲡⲓⲙⲉⲩⲓ في ذكر

ⲉⲣ ⲫⲙⲉⲩⲓ الأقاليم

ⲛⲓⲕⲗⲓⲙⲁ والبلاد

ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲧⲙⲓ والقرى

ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲧⲱⲟⲩ والجبال

ϫⲁⲙⲏ نصف

ⲁⲗⲉⲝⲁⲛⲇⲣⲓⲁ̀ • الاسكندريه •
ⲣⲁⲕⲟϯ الاسكندريه
ⲧⲁⲙⲓⲁϯ • دمياط
ⲙⲉⲙϩⲓⲧ مسيل وهي فوه •
ⲡⲧⲓⲙⲉⲛϩⲱⲣ • دمنهور
ϯⲣⲁϣⲓⲧ • رشيد
ⲁⲣⲃⲁⲧ • خربتا
ⲭⲉⲣⲉⲩⲥ الكريون
ⲧⲉⲣⲉⲛⲟⲩϯ طرنوط • وهي الطرانه
ⲛⲓⲕⲓⲟⲩ • نقيوس ورغدا •
ⲡⲁⲣⲟⲩⲁ نقيوش ورغله
ⲥⲁⲛⲉⲙⲥⲁⲛⲧ صا وصا صفت

ⲡⲁⲧϫⲏⲡⲧⲉ • طوه •
ⲧⲁϫⲉ • طوه •
ⲫⲁⲣⲥⲩⲧⲏⲛ شرشني •
ⲉⲣⲙⲟⲩϩⲉ دسنهور •
ⲡⲉⲛⲟⲩϥ ϧⲏⲧ منوف السفلي
ⲡⲓⲛⲟⲩϥ ⲣⲏⲥ منوف العليا •
ϣⲉⲃϣ شبشا
[illegible] شغا
ϯϥⲁⲣⲓ • الغله
ⲡⲁⲛⲓϩⲟ • بنها
[illegible] البواتمه
ⲡⲁⲣⲁⲟⲩⲓⲛ شندا والفرحين
ⲡⲓϣⲓⲛⲉ • شبراوه

ⲡⲓⲕⲱⲟⲩ • ادكو
ϯⲁⲛⲟⲩϣ • دنوشر
ⲡⲧⲉⲛⲧⲉⲧⲱⲡⲉ دنطوا
ⲭⲁⲙⲁⲥⲉⲛ • شباس
ⲡⲓϣⲁⲣⲱⲧ البشروط •
ⲡⲁⲣⲁⲗⲗⲟⲥ البرلس
ⲛⲓⲕⲉϫⲱⲟⲩ البرلس
ⲑⲉⲙⲙⲉⲗⲓⲛⲓ نفيش
ⲡⲁⲛⲟⲉⲓ • بلا به
ⲑⲱⲓⲓ • تونه
ϫⲉⲙⲛⲟⲩϯ • شمنود
ⲡⲁⲃⲁ • بنا
ϯⲙⲏⲣⲓ • دمره
ⲥⲙⲛⲉⲛϩⲱⲣ سنهور
ⲡⲓⲛⲓϣϯ • بنبت الثلثه وهي كله

ⲡⲓⲛⲓⲧϫⲓⲣⲓ • نخايه
ϣⲙⲟⲩⲣⲓⲙⲓⲥ اشمون الرمان
ⲉⲙⲟⲛⲉⲙⲡⲉ • منية طانه
ⲃⲟⲩⲥⲓⲣⲓ • بوصير
ⲧⲁⲛⲓ • طانه
ⲕⲁⲗⲗⲓⲛ • قلين
ⲟⲣⲉⲃⲓ • الزبيب
ⲡⲱⲉⲛⲧⲉⲗⲗ • شندلات
ⲡⲉⲙⲥⲓⲱϯ • دستيس
ⲥⲁⲃⲱⲧ • صهرجت
ϫⲉⲛⲧ • صان
ⲉⲙⲟⲩⲓ • الموردة
ⲙⲉⲣⲓⲥ [illegible] لوط
ⲫⲁⲛⲁⲧ • نوط

ϣⲙⲛⲛⲉⲙⲟⲩⲁⲃ : ⲕⲉⲃⲁⲗ ϣⲙⲡⲉ : فلبوش

ⲃⲁⲃⲩⲗⲱⲛ : مصر
وعين شمس
ⲡⲁⲣⲁⲙⲟⲩⲛⲓ :
البرمون
ⲁⲃⲓⲟⲣ : ابيار
ⲡϣⲁⲛⲓⲥⲉⲣⲡⲓ
شبخاره
ⲃⲁⲣⲁⲙⲟⲩⲛ برما
ⲃⲁⲣⲉⲙⲟⲩⲛ الفرما
ⲫⲉⲗⲃⲉⲥ : بلبيس
ⲫⲁⲣⲃⲁⲓⲧ : بلبيس
ⲡⲟⲥⲇⲉⲕ بلبيس
ⲧⲁⲣⲁⲗⲁⲓ البلقا
بالشام من بلاد السوا
ⲡⲓⲥⲉⲣⲡⲓ
كرشي بالخوف خراب
ⲙⲉⲙϥⲓ : منف
وهي مصر القديمه

ⲧⲕⲉⲃⲓ : دجوه
ⲧⲫⲣⲏ : دفرا
ⲃⲟⲩϣⲏⲙ اوشيم
ⲧⲁⲗⲉⲃⲓⲇ : مليج
ⲡⲉⲧⲡⲉϩ اطفيح
ⲧⲡⲉⲣⲥⲓⲟⲛ الجيزه
ⲫⲓⲟⲙ : الفيوم
ⲧⲗⲁⲥ دلاص
ⲡⲉⲙϫⲏ البهنسا
ϩⲛⲏⲥ : اهناس
ⲛⲓⲕⲉⲣⲫⲁⲣ :
الكعوره
ⲕⲩⲥ : القيس
ⲁⲛⲧⲓⲛⲱⲟⲩ
انصنا
ⲧⲟⲩϩⲟ : طحا
ϣⲙⲟⲩⲛ ⲃ
الاشمونين

ϣⲙⲓⲛ : اخميم
ⲡⲁⲛⲉⲃⲟ : اخميم
ⲕⲟⲥⲕⲁⲙ : قسقام
ⲥⲓⲱⲟⲩⲧ : اسيوط
ⲡⲟⲩϣⲓ : ابصاي
ϣⲱⲧⲡ : شطب
ⲥⲛⲉⲛⲧⲉⲛⲧⲉ شطوا
ϩⲟⲩⲧⲡⲉ : هو
ⲧⲃⲱⲃⲓ : فاو وهي ب... خرا
ⲕⲉⲛⲧⲱⲣⲓ دندره
[illegible]ⲃⲟϩ : الواح
ⲫⲃⲱⲟⲩ ادفوا
ⲕⲟⲥⲃⲉⲣⲃⲓⲣ : قوص
ⲕⲉϥⲧ : قفط
ⲡⲙⲟⲧ : بلاق
ⲉⲣⲙⲟⲛⲧ : ارمنت
ⲗⲁⲧⲟⲛ : اسنا

ⲕⲁⲗⲁⲙⲱⲛ : قموله
ⲥⲟⲩⲁⲛ : اسوان
ⲧⲛⲟⲩⲃⲁ : النوبه
ⲡⲉⲛϩⲓⲛⲇⲟⲩ الهند
ⲥⲟⲫⲓⲣ : الهند
ⲙⲉⲕⲕⲁ مكه
ⲕⲟⲥⲧⲁⲛⲧⲓⲛⲟⲩ :
ⲡⲟⲗⲓⲥ قسطنطين
ⲉⲫⲉⲥⲟⲥ افسس
ⲣⲱⲙⲏ : رومية
ⲕⲟⲣⲓⲛⲑⲟⲥ قورنثية
ⲭⲁⲗⲭⲏⲇⲱⲛ :
خلقدونية
ⲥⲉⲃⲁⲥⲧⲓⲁ : سبسطية
ⲛⲓⲕⲉⲁ نقية
ⲕⲟⲛⲓⲁ : قونية
ⲅⲁⲗⲁⲧⲓⲁ غلاطيا

ⲧⲅⲁⲣⲅⲁⲛⲓⲁ̀ : غانه

ⲁ̀ⲃⲉⲛⲛⲁⲥ : انشاش

ⲕⲩⲡⲣⲟⲥ : قبرص

ⲡ̀ⲧⲟⲗⲉⲙⲁⲓⲥ : عكا

ⲁⲛⲧⲓⲟⲭⲓⲁ : انطاكيه

ⲓⲟⲡⲡⲏ : يافا

سلوقيه ⲥⲉⲗⲉⲩⲕⲓⲁ

ⲗⲁⲁⲇⲁ : لد

ⲇⲓⲟⲥⲡⲟⲗⲓⲥ : لد

ⲑⲁⲣⲥⲟⲥ طرسوس

ⲛⲉⲟⲡⲟⲗⲓⲥ : نابلس

ⲑⲣⲓⲡⲟⲗⲓⲥ : اطرابلس

ⲇⲁⲙⲁⲥⲕⲟⲥ : دمشق

ⲡⲟⲩⲙⲉⲧⲓⲕⲟⲥ : دمشق

ⲃⲉⲣⲟⲓⲁ حلب

ⲁⲣⲁⲃⲓⲁ : ارابيا وهي العراق

ⲁⲙⲙⲁⲛⲉⲛ : امد

ⲁⲛⲧⲓⲡⲁⲧⲣⲓ : حلب

ⲁⲥⲥⲩⲣⲓⲟⲥ : الموصل

ⲓⲏⲗⲓⲟⲡⲟⲗⲓⲥ [illegible]ين

ⲥⲓⲛⲱⲛ : الصين

ⲕⲟⲩⲫⲁ : الكوفه

ⲓⲉⲣⲁⲡⲟⲗⲓⲥ : منبج

ⲃⲁⲅⲇⲁⲇ : بغداد

ⲃⲁⲥⲥⲟⲣⲁ : البصره

ⲛⲉⲥⲉⲃⲓⲛ : نصيبين

ⲡⲟⲥⲧⲁⲛⲓⲁ : اسبانيه

ⲁⲣⲙⲉⲛⲓⲁ [illegible] ضا [illegible]

ⲉ̀ⲇⲉⲥⲥⲁ : الرها

ⲗⲉⲩⲑⲉⲡⲟⲗⲓⲥ : المدينه الحره

ⲙⲉⲗⲓⲃⲁⲥ : الحصن

ⲙ̀ⲙⲁⲙⲉⲛ : الغربيه

ⲡⲉⲣⲅⲉ : برقا

ⲧⲩⲛⲓⲥ : تونس

ⲧⲣⲓⲡⲟⲗⲓⲥ ⲡⲉⲙⲉⲛⲧ : طرابلس الغرب

ⲡⲓⲕⲁⲣⲓⲛⲁⲥ : القيروان

ⲧⲁⲫⲣⲓⲕⲓⲁ : افريقيه

عين [illegible]

ⲧⲁⲥⲓⲁ : اسيا

ⲗⲁⲟⲇⲓⲕⲓⲁ : اللادقيه

ⲁⲛⲧⲓⲟⲭⲓⲁ : انطاكيه

ⲁⲥⲕⲁⲗⲱⲛ : عسقلان

ⲗⲩⲥⲧⲣⲁ : لسطره

ⲧⲕⲁⲗⲓⲕⲓⲁ : قليقيا

ⲕⲉⲥⲁⲣⲓⲁ : قيساره

ⲛⲓⲁⲙⲱⲟⲩ : البحار

ⲛⲉⲙⲛⲓⲓⲁⲣⲱⲟⲩ : والانهار

ⲫⲓⲥⲱⲛ : فيشون وهو النيل

ⲡⲓⲅⲉⲱⲛ : جيحون

ⲡⲓⲧⲓⲅⲣⲟⲥ : الدجلة

ⲡⲓⲉⲩⲫⲣⲁⲧⲏⲥ : الفرات

ⲫⲓⲟⲙ ⲉⲧⲙⲟ : البحر المالح

ⲗⲁ ...

ⲡⲓⲱⲕⲉⲁⲛⲟⲥ : البحر المحيط

ⲫⲓⲟⲙ [illegible] : بحر الظلمات

ⲟⲃ

ⲡⲓϩⲁⲙⲉⲛⲓ البحيرة
ϯⲗⲓⲙⲛⲏ ⲁⲃⲁⲗⲗⲟⲩⲥⲓⲥ
بركة النطرون
ϯⲗⲁⲍⲁⲙⲁⲛⲏ
البركه
ϯⲉⲣⲃⲓ والغدير
ⲡⲓⲙⲟⲩⲛⲛⲉⲥⲱⲣⲉ
الوادي
ϯⲟⲉⲗⲗⲟⲧ الوادي
ⲡⲓⲉⲛⲁⲙⲁⲙ الوادي
ⲡⲓⲭⲓⲙⲁⲣⲟⲥ الوادي
ⲡⲓⲟⲩⲉⲗⲟⲥ الوادي
ⲟⲩⲥⲣⲟ السيل
ⲡⲣⲟⲃⲉⲓⲟⲥ السيل
ⲡⲓⲡⲉⲛⲧⲏⲥ
نهر الاربعا
ϯⲕⲉⲣⲉⲡⲉ البابن

ϯⲁⲩⲙⲏⲣⲓ النيل
ⲡⲓⲁⲥⲓⲧⲏⲥ النيل
ⲡⲓⲉⲣⲇⲁⲛⲏⲥ الاردن
ⲡⲟⲗⲩⲩⲃⲣⲓⲁ
كثرت المطر
ⲛⲓⲧⲱⲟⲩ الجبال
ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ الجبل
ⲡⲓⲙⲁⲣⲭⲓⲙ الكهف
ⲡⲉⲣⲃⲓⲁ اللجف
ϯⲡⲉⲧⲣⲁ الصخرة
ⲡⲓⲑⲉⲗ التل
ⲛⲓⲡⲉⲧⲣⲟⲥ الحجارة
ⲛⲓ[illegible]ⲛⲧⲉⲡ
شقق الارض
ⲭⲁϣ
ⲓⲁⲙⲙⲟⲥ رمل
ⲡⲓⲁⲙⲙⲟⲥ
ⲙⲉⲥⲙⲉⲥ
القاب

ⲡⲓⲣⲟ

150

ⲡⲓⲣⲟⲛⲗⲁⲕ الباب
ⲍⲉⲩⲅⲉⲣⲁ التابع
ⲡⲁⲛⲧⲟⲕⲏⲥ يشمل
ⲉϫⲉⲛⲡⲓⲕⲉ على
ⲫⲁⲗⲉⲟⲛⲓⲁ النقل
ⲙⲁⲥⲉⲃⲁⲧⲉⲥ التابع
ⲡⲓⲁⲓⲛⲉⲣⲫ يعزى
ⲙⲉⲩⲓ ⲛⲧ في ذكر
ⲁⲛⲉⲕⲗⲏⲥⲓⲁ البيعه
ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ المقدسة
ⲛⲉⲥⲃⲁⲥⲓⲥ واوطانها
ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲥⲍⲁⲃ وطوفانها
ⲍⲓⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲉ واقنانها
ⲉⲣⲭⲉⲗⲉⲟⲛ
ⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ الكنيسة
ⲡⲓⲕⲓⲕⲏⲟ القبة
ϯⲙⲉⲗⲱⲧ القبة

ϯⲕⲩⲡⲏ القبة
ⲡⲓⲃⲁⲥⲓⲗⲓⲕⲟⲛ
الجملون
ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ الهيكل
ⲡⲓⲉⲗⲁⲩ الرواق
ⲛⲓⲥⲧⲩⲗⲟⲥ
الاعمدة
ⲛⲓⲃⲁⲥⲓⲥ القواعد
ⲡⲓⲗⲩⲭⲛⲓⲁ الصور
ⲛⲓⲟⲓⲕⲟⲛ التون
ⲛⲓϫⲱⲙ الكتب
الاسقفان
ϯⲇⲓⲥⲕⲟⲥ الصينية
ⲡⲓⲡⲟⲧⲏⲣⲓⲟⲛ
الكاس
ⲡⲓⲕⲟⲗⲁⲣⲓⲟⲛ الملعقة
ϯⲗⲉⲥⲟⲛⲣ الملعقة

ⲧⲉⲛⲡⲓⲡⲏⲛⲏ الرقة
ⲧⲉⲛⲡⲓⲡⲣⲉⲕⲓⲁ القراية
ⲡⲓⲡⲉⲣⲣⲓⲥ الفنيا
ⲡⲓⲙⲩⲣⲓⲟⲛ حق
ⲧⲉⲡⲡⲉⲗⲓ الكسوة
ⲡⲓⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ الصليب
ⲡⲓⲫⲣⲓⲟⲕⲉⲧⲁ كرسي الكاس
ⲕⲏⲣⲱⲛ الشمع المتبوك
ⲧⲁⲩⲫⲁⲛⲓⲁ تعليقة القناديل
ⲡⲓⲕⲁⲛⲟⲩⲛ سلة القربان
ⲡⲓⲗⲟⲩⲧⲏⲣ التقطيه حوض

ⲡⲓⲥⲧⲓⲭⲟⲛ الشمايسه
ⲡⲓⲁⲣⲁⲗⲓⲟⲛ الهراديون
ⲧⲉⲡⲣⲟⲥⲫⲟⲣⲁ المغوديه
ⲛⲓⲣⲓⲡⲓⲇⲓ المراوح
ⲛⲓⲁⲃⲉⲗⲁⲛⲓⲟⲛ البرافات
ⲡⲓⲑⲣⲟⲛⲟⲥ كرسي الكاس
ⲧⲉⲫⲓⲁⲗⲏ الجرن
ⲡⲓⲥⲧⲓⲭⲁⲣⲓⲟⲛ الصدروش
ⲡⲓⲥⲟⲣⲧⲓⲍⲓ شاف الهيكل
ⲡⲓⲕⲟⲣⲃⲁⲛ القربان
ⲡⲓⲁⲛⲑⲣⲁⲝ الجمر

ⲡⲓⲕⲁⲑⲉⲇⲣⲟⲥ كرسي الاسقف
ⲧⲃⲩⲃⲗⲓⲟⲑⲏⲕⲏ خزانة الكتب
ⲧⲕⲁⲑⲉⲇⲣⲁ الفتدره
ⲡⲓⲭⲁⲣⲓⲕⲓⲟⲛ
ⲙⲉⲧⲁⲝⲓⲥ طغوما
ⲡⲓⲡⲁⲧⲣⲓⲁⲣⲭⲏⲥ البطريرك
ⲡⲓⲉⲣⲟⲫⲁⲛⲧⲏⲥ راس الانبيا
ⲡⲣⲱⲧⲟⲥ اول
ⲡⲓⲙⲉⲧⲣⲟⲡⲟⲗⲓⲧⲏⲥ المطران
ⲡⲓⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ الاسقف

ⲡⲓⲭⲟⲣⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ القمص
ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ الكاهن
ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲇⲓⲁⲕⲱⲛ الارشي دياقون اول الشمامسه
ⲡⲓⲇⲓⲁⲕⲱⲛ الشماس
ⲡⲓⲩⲡⲟⲇⲓⲁⲕⲱⲛ الابودياقن
ⲡⲓⲁⲛⲁⲅⲛⲱⲥⲧⲏⲥ الاغنسطس
ⲡⲓⲯⲁⲗⲧⲏⲥ المرتل
ⲡⲓⲡⲓⲥⲧⲟⲥ المومن
ⲡⲓⲙⲡⲟⲛⲟⲥ [illegible]
ⲡⲓⲕⲁⲑⲏⲭⲟⲩⲙⲉⲛⲟⲥ الموعوظ
ⲛⲓⲭⲉⲓⲣⲟⲧⲟⲛⲓⲁ وضع اليد

ⲡ̅

ⲥ̅ⲣⲟⲇⲟⲛ : رشوه

يحرم ⲕⲉⲃⲉⲣⲓⲛ : قطع

ⲡⲓϫⲓⲛⲓϣⲱⲙⲥ

التعميد

ⲡⲓϫⲓⲛϯⲭⲗ

ⲟⲙ : التكليل

ϯⲙⲉⲧⲣⲉⲙ

ϩⲉ : التحليل

ϯⲁⲛⲁⲫⲟⲣⲁ

الصعيد

ϯⲥⲩⲛⲁⲝⲓⲥ

الصلاه

ⲡⲓⲁⲅⲓⲁⲥⲙⲟⲥ

القداس

ϯⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ

الصلاه

ⲡⲓϣⲗⲏⲗ الصلاه

ⲡⲓϫⲓⲛⲉⲣⲯⲁ

ⲗⲓⲛ : الترتيل

ⲡⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ البركه

ϯⲉⲩⲗⲟⲅⲓⲁ البركه

ⲡⲓⲛⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓ

ϣⲟⲛ : الترحيم

ϫⲁⲙⲣⲓ خدمه وبيعه

ⲑⲣⲟⲛⲓⲥⲙⲟⲥ :

تجليس

ⲯ ⲯⲏⲫⲟⲥ تزكيه

ⲕⲁⲧⲁⲥⲧⲁⲧⲓⲕⲏ :

تقليد :

ⲡⲉϥⲥⲩⲛⲕⲁ

ⲑⲉⲇⲣⲟⲥ جلسته

على الكرسي :

ⲥⲩⲛⲉⲇⲣⲓⲟⲛ :

مجمع علما :

ⲡⲁⲛⲏⲅⲩⲣⲓⲥ :

حج . الموسم :

ⲭⲁⲣⲙⲟⲥⲩⲛⲁ

مقصد في عيد

152

الرشم

ⲥⲫⲣⲁⲅⲓⲍⲓⲛ

ⲡⲓⲣⲟⲙ̀ⲙⲁϩⲃ̅ الباب

ⲡⲉϥϣⲉⲣⲓⲕⲁ الثاني

ⲉⲧⲟⲩⲱϣⲓⲧ يشتمل

ϫⲉⲙⲡⲓ ⲅ̅ على ثلثة

ⲟⲩⲛ

ⲛ̀ⲕⲉⲫⲁⲗⲉ فصول

ⲙ̀ⲡⲣⲏ ⲧⲟⲩⲱⲧ الفصل منه

ⲙⲉϩⲕ̅ⲃ̅ اثنان وعشرين

ϧⲉⲛ

ϩⲁⲛⲣⲁⲛ في

ⲛⲧⲉⲛⲓⲓⲟϯ اسما الابا

ⲁⲇⲁⲙ ⲛⲉⲙ ادم

ⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ واولاده

ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲫⲩⲗⲏ

والاسباط

ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲕⲉⲟⲩ

ⲟⲛ وغيرهم

ϩⲓⲧⲉⲛⲛⲓⲙⲏ غاورد

ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ في

ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ في

ⲛⲓⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ الكتب

ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ المقدسه

ⲁⲇⲁⲙ ⲛⲁⲇⲁⲙⲁ ادم الارض

التراب

ⲉⲩⲁ حوى ام الاحيا

ⲙⲁⲣⲓⲁⲙ مريم شبيه

ⲕⲁⲓⲛ قايين العبوس

ⲥⲏⲑ شيث القيام

ⲉⲛⲱⲭ اخنوخ الجديد

ⲁⲃⲉⲗ هابيل الحمل

ⲉⲛⲱⲥ انوش المنسي

ⲙⲁⲑⲟⲩⲥⲁⲗⲁ

متوشلح

ⲛⲱⲉ نوح النياح الراحه

ⲭⲁⲙ حام الذي لا يشي

ⲥⲏⲙ سام الكامل

ⲓⲁⲫⲉⲑ يافت المتسع

ⲙⲉⲗⲭⲓⲥⲉⲇⲉⲕ

ملشيصاداق ملك السلام ملك الصدق

ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ابراهيم ابو الرب •	ⲓⲱⲥⲏⲫ يوسف فرح القلب
ⲗⲱⲧ • الذي خلص	ⲃⲉⲛⲓⲁⲙⲓⲛ • بنيامين ابن اليمين •
ⲥⲁⲣⲣⲁ • سارة الرئيسة	ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ موسى المتوسل •
ⲓⲥⲁⲁⲕ • اسحق الفرح	ⲁⲁⲣⲱⲛ هرون الرحمة •
ⲓⲁⲕⲱⲃ يعقوب الذي ياخذ العقب •	ⲙⲁⲛⲁⲥⲥⲏ • منسا النسيان •
ⲣⲟⲩⲃⲏⲙ روبيم الابن الحسن	ⲉⲛⲱⲭ حنوخ الرحمة
ⲓⲱⲃ • ايوب الاب	ⲏⲥⲁⲓⲁⲥ اشعيا المبارك
ⲗⲉⲩⲓ • لاوي المنتمي الي	ⲓⲉⲍⲉⲕⲓⲏⲗ • حزقيال عز الله •
ⲇⲁⲛ • دان الحكم	ⲥⲁⲙⲟⲩⲏⲗ شموال المسوول من الله •
ⲛⲉⲫⲑⲁⲗⲓⲙ نفتاليم الشريك في المجي •	ⲇⲁⲛⲓⲏⲗ دانيال حاكم الاله •
ⲁⲥⲏⲣ • اشير الغني	ⲓⲉⲣⲉⲙⲓⲁⲥ • ارميا المتعالي •
ⲓⲥⲁⲭⲁⲣ شوخار الاجير	
ⲍⲁⲃⲟⲩⲗⲱⲛ زابلون	

ⲃⲁⲣⲛⲁⲃⲁⲥ • برنابه الكلمة الحديثة	ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ يهوذا الظهور •
ⲥⲩⲙⲉⲱⲛ شمعون المستمع •	ⲥⲁⲟⲩⲗ • شاوول
ⲛⲁⲑⲁⲛⲁⲏⲗ ناثانائيل الطالب الي الله	ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ • بولس
ⲁⲛⲇⲣⲉⲁⲥ • اندراوس الشجاع •	ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ بطرس القوي الصخرة
ⲛⲓⲕⲟⲇⲏⲙⲟⲥ • نيقوديموس غالب الجماعة •	ⲑⲱⲙⲁⲥ توما الحب يوناني •
ⲙⲁⲧⲑⲉⲟⲥ • متي المصطفي •	ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ • مرقس الخبر
ⲛⲉⲥⲧⲱⲣⲓⲟⲥ • ضد الخف •	ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ • يوحنا نعمة علوية •
ⲉⲥⲇⲣⲁ • عزرا الكاتب •	ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ • فيلبس محب الخيل •
ⲍⲁⲭⲁⲣⲓⲁⲥ • زخاريا • الصابر	ⲅⲉⲱⲣⲅⲓⲟⲥ • جرجس الفلاح •
	ⲫⲓⲗⲟⲑⲉⲟⲥ • فيلوثاوس محب الله •

ⲃⲁⲥⲓⲗⲉⲓⲟⲥ باسيليوس الملكي

ⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ شليمان السلامه

ⲙⲁⲕⲁⲣⲓ مقاري المغبوط الطوباني

ⲡⲓⲕⲉⲫⲁⲗⲉⲟⲛ الفصل

ⲙⲁϩϥⲧⲟ الرابع

ϧⲉⲛϧⲉⲛ وكشرني

ⲣⲁⲛⲉⲡⲓⲭⲏⲣ اسمارو

ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ منعرفه

ⲛⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ من الانبيا

ⲛⲉⲙⲛⲓⲥⲁⲃⲉⲩ والحكما

ⲛⲉⲙϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ وغيرهم

ⲫⲁⲓⲁⲓϧ عجب القربان

ⲟⲣⲓⲟⲛⲁⲣⲓ دوا

ⲛⲏⲥ الفهمين

ⲉⲃⲣⲓⲟⲛ الذي لا يجد

ⲕⲟⲣⲃⲁⲛ قربان وهي الخزانه

ⲉⲫⲟⲩⲓ حله

ⲡⲓⲉⲃⲓⲣ الايوان

ⲃⲏⲑⲏⲗ بيت الله

ⲃⲁⲣⲁⲕ باراق البرق

ⲃⲁⲍⲟⲣ لخد بوصار

ⲡⲓⲥ اسرائيل الناظر الله

ⲉⲇⲱⲙ ادوم التراب

ⲅⲁⲗⲁϩⲁⲇ الجحيه الجاجله

ⲛⲓϣⲉⲙⲙⲟ الذي لا يجد

ⲕⲉⲫⲁⲗⲏ الراس

ⲙⲁⲣⲓⲁⲙ الدبه نطو

ⲡⲡⲣⲁϫ الزرع

ⲥⲁⲗⲏⲙ السلامه

ⲑⲉⲙⲁⲛ القبله اليمين

ⲕⲁⲇⲏⲥ قدس القدس

ⲕⲏⲇⲁⲣ قيدار

ⲃⲁⲃⲩⲗⲱⲛ بابل القلق الاطراب

ⲃⲁⲣⲛⲁ الحانل

ⲙⲁⲥⲓⲛⲓ المبارك

ⲟⲗⲉⲙⲙⲓ الثنية

ⲫⲁⲗⲉⲕ النطح

ⲥⲉⲧⲏⲣⲟ محب حرث

ⲇⲓⲟⲥⲕⲟⲣⲟⲥ المستقيم

ⲅⲣⲏⲅⲟⲣⲓⲟⲥ المستيقظ الحافظ

ⲁⲑⲁⲛⲁⲥⲓⲟⲥ عدم الموت

ⲑⲉⲟⲇⲱⲣⲟⲥ هبة الله

ⲇⲓⲙⲟⲑⲉⲟⲥ كرامة الله

ⲕⲩⲣⲓⲗⲗⲟⲥ عبد الرب

ⲭⲣⲓⲥⲧⲟⲇⲟⲩⲗⲟⲥ عبد المسيح

ⲥⲧⲉⲫⲁⲛⲟⲥ المتوج

ⲥⲟⲫⲓⲁⲛⲟⲥ عبد الرب

اسمارو الحكما

ⲅⲁⲗⲏⲛⲟⲥ جالينوس

πονηρος ·
هرشش ·
βαθλωος ·
بطلموش
πθαγορος ·
بقراط ·
σογαρτης ·
سقراط ·
πλατων ·
افلاطن ·
σχοπαλας ·
شكندش
πκεφαλε
ον الفصل
μαϩ κ̅ε̅ μμε
للخامس وعشرين
εϥϣεερεπαν
τοκτην يشتمل
εϫεννι على

σαϫι ... كلمات
ϫηρεβολ
متغيرة
μμονιν لمرتد
ϣορπ ... سنقدما
παραμοια ·
النعزية ·
πυρρος ·
القامه السن ·
θεμελιος ·
اساس الولاده ·
ομοιως δε
οσεο هكذا ايضا
ελθηνι جالت
ελθοντης ·
جاوا ·
εϩωνι وان
αναβασιη ·
مضت ·

αποκριθεις
اجابهم ·
εφεμα · عليهم
πουτεστην ·
هكذا هو ·
μακροθυμια
طول الروح ·
μμιν · لكم
τριτον الثالث
διαθηκη · حال ·
μονοιϩ وحدانية
ον
δευτερ الثاني
εξοδοσ ...
خروج
ερειη ·
بني اسرايل
ορεσιας بدعة
κινησις حركة

συντορια ·
الاسرة ·
καταλαλος ·
بانشاع ·
μμυστηριον ·
الشري خطاب
ουσαρος ·
كنه ·
μαρτυρια ·
λογος يسمى
السهاده ·
συνηθειαν ·
عادته ·
ατακτωϛ بغير
بغير ترتيب نظام
θρονος حبل ·
ερεϩοου بالاكثر
οβερεσε ·
ابيعجوبه ·
παραπισθε ·
للاستقفا ·

ⲟⲏ

ϯⲕⲩⲕⲗⲓⲥ قرطلبة ⲕⲁⲑⲉⲣⲡⲁⲥⲱⲛⲓ

ⲉⲧⲣⲉϥⲫⲉⲥⲑⲉ الاشباه المعجزات

ⲛⲓϩⲁⲗⲱⲛ النحاف

ⲕⲉⲩⲕⲗⲓⲥ براقة طويلة الاموال الامتعة

ⲥⲧⲛⲟⲏⲕⲏ ⲟⲛⲟⲩⲙⲉϫⲓ

ⲁⲡⲉⲥⲧⲣⲟϥⲏ تصاريف حديث مناجاه

ⲥⲭⲏⲥⲓⲥ حلاوه ⲥⲧⲟⲣⲓⲁ قصص

ⲛⲧⲟⲙⲓⲥⲧⲓⲕⲟⲥ شبر اخبار

دلال صحف ⲟⲩϩⲁⲥ عزي

ⲉⲧⲃⲉⲭⲏⲧⲟⲥ ⲟⲩϩⲉⲩⲉⲥⲓⲥ عظ

بيلوف يسقط ⲡⲣⲟⲥⲉⲣⲉⲥⲓⲥ

ⲟⲛⲟⲩⲟⲥⲓⲥ تسمية نية قريحة

ⲧⲡⲣⲓϥⲉ شملا ⲛⲓⲁ ⲫⲥⲟⲫⲓ

ⲁⲛⲟⲩⲣⲓⲥⲫⲟⲛ الجبابره

كتاب السنن ⲉⲩϣⲉϫⲉⲟⲗ نشز

ⲡⲉⲣⲁⲗⲗⲟⲩ ⲛⲓϩⲟⲧ الزف

ⲙⲉⲛⲟⲛ النضلات ⲡⲣⲟⲥⲡⲟⲕⲓⲥ

الرجاه

156

ⲉⲩⲧⲁⲓⲏϩ ⲙⲟⲧ ⲛⲟⲩⲉϩ نابغين

حلتا مجتمع خالين شاكلين

ⲉⲩⲥϩⲁⲓ ⲙⲟⲩⲧ ⲉⲃⲛⲁϩⲉⲃ

واضح بائن متميز المشدوده المشدوحه

ⲁⲩⲥⲁϩⲥⲟϩ ⲁⲩⲉⲣⲕⲉⲧⲁ

مشاجره بالفاره

ⲉⲩϣⲟⲗⲙⲟⲩ ϩⲉⲛⲙⲟⲩ

ملفوف مغلوف جوعوهم

ⲁⲩⲥⲟⲟⲥ ⲩⲡⲟⲩⲟⲥ

ستروها مليفرسوه

ⲩⲁⲗⲕⲟⲥ يبصرفوا ⲁⲩϣⲉⲛⲟⲟⲩ

يتشبو

ⲉⲩⲟϩⲉⲙ يوقدوا عزموهم

ⲫⲓⲗⲟⲡⲟⲛⲟⲥ ⲡⲓⲥⲃⲱⲓ

عجب اللعب البائس الحقير

ϯⲥⲩⲛⲑⲉⲥⲓⲥ ⲛⲟⲃⲉⲥⲓⲥ

الفتيلة عنوان

ⲁⲩⲭⲱⲟⲩ قشر ⲡⲣⲟⲥⲱⲡⲟⲛ

[illegible] خطوه طلقه

الشصف القطن ⲁⲣⲓⲥⲧⲟⲣⲟⲥ

حشوا شبور

ⲡⲓⲱⲣϧ ⲉϣⲉⲫ • محب النقب

ⲟⲩⲟⲩⲁⲏ • ابتر

خطوه • خطه •

ⲥⲕⲉⲕⲉⲗ • بيت

ⲉⲩⲣⲉⲕⲣⲱⲙ •

هموم • عفن •

ⲉⲕⲣⲉⲙⲣⲱⲙ •

غبش • خشن

ⲟⲩⲕⲁϩⲉⲙ • نبصه

كبشه • خفه

ⲉⲩⲟϭⲓ • نقط

بدلت • نقط •

ⲉⲩⲉⲣϣⲟⲩϣ

ⲧⲉ • يصرفوا

ⲛⲓⲍⲓⲛⲓ • الجرات

اهبرا • القطع •

ⲡⲣⲁⲕⲉⲧⲉ

ⲍⲓⲛⲓ • يستر • يقطع

ⲁⲩϯϣⲉⲡⲣⲱⲙ •

اوصا • عاهد • نذر •

ⲁⲩⲥⲁϩⲛⲓ • اشترا

ⲁⲩϯⲡⲱϣ •

عاهد • نذر •

ⲁⲩϭⲓⲥⲓ • شالح

ⲁⲣⲉϩⲟⲩⲉⲛ •

اجهدت • تنابطت

ⲁⲩⲟⲥⲡⲟⲩⲧⲉ •

اشتطرت •

ⲟⲩⲫⲟⲥⲥⲉ •

جوره • حفره •

ⲁⲩϣⲱϣⲉⲡ • تسندت

ⲉⲩⲭⲉⲣ • تتابيس

ⲁⲩⲛⲟϩⲉ • ويبس

نط • وقد •

ⲁⲩⲑⲉⲣⲩⲱⲛ

وثبه • ونطه •

ⲁⲣⲁⲣⲱⲟⲩ • اندفع قلق

تشويش

ⲉⲩⲕⲱⲗ • منقشر

ⲉⲩⲧⲁⲣϣⲱ • الكبروا

اشرفوا

ⲁⲫⲟⲕ • امسك • كف

ⲁⲩϫⲱ • انحل • ارتخا

ⲛⲓⲁⲓⲱⲗⲟⲛ • الاوثان

الاصنام

ϯⲫⲣⲱϣ • البرشه

ϣⲟⲩ • اجرت • ما اقصرت

ⲑⲃⲉⲕⲉ • الكرا • الاجره

ⲉⲩⲉⲕⲉⲕⲉ • حسبوا القطوا

ⲁⲩⲟⲟⲛⲩ • تخاصموا

ⲁⲩϭⲉⲛⲓ • انبهروا

ⲁⲩϣⲱⲡ • قتلوا

ⲡⲓⲱⲉⲛⲃⲟ • الشر

ⲁⲩⲧⲟⲛⲓ • بطش • ضرب

ⲉⲩⲛⲟϩⲉ • شافي • باهت

ⲡⲓⲙⲁⲑⲏⲥ • شيرخ

بتشد • الجمع • الجمهور

ⲉⲩϭⲉⲣϭⲉⲣ •

بتجر • بيشعر

ⲉⲩⲥⲁϩⲉⲙ • مغرور

ⲡⲓⲁⲫⲟⲣⲟⲛ •

مصعد • الدخان •

ⲉⲩⲙⲟⲩⲛⲏⲛ

ⲙⲁ • تذكره •

ⲁⲩⲙⲟⲛϩ • انهدم

ⲱⲁⲣⲉ • غلاختط

ⲁⲩⲫⲁⲓⲥⲱⲛ

وثاق •

ⲡⲟⲗⲩⲉⲣⲟⲥ •

جري • مقدام

ⲛⲁϥⲑⲟⲣⲉⲃ •

النفت •

ⲕⲟⲡⲣⲟⲥ • زبل

ⲉⲩⲫⲱⲛ • حليج

ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ •

حلقه • العلم •

ⲁⲧⲁⲃⲉⲥⲓⲟ •

لغير • زياده •

ⲍⲉⲥⲓⲥ زيادة
ⲑⲉⲥⲓⲥ قرعة نوبة
ⲑⲣⲓⲙⲟⲛ بغير مقدار
ⲛⲁⲙⲉⲧⲣⲟⲩⲛ
حافة قطعة
ⲕⲗⲁⲥⲙⲁ على
ⲁⲡⲁⲣⲁⲧⲁⲗⲁ
ⲟⲥ جملة
ⲩⲡⲟⲡⲉⲇⲓⲟⲛ
تحت دون
ⲁⲗⲗⲟⲧⲣⲓⲟⲛ
قراض
ⲩⲡⲟⲇⲓⲅⲙⲁ
ⲃⲟⲛⲓ انموذج
ⲡⲓⲙⲟⲩⲭⲟ حصرة
ⲱⲃⲓⲥ فقير مسكين
ⲁⲡⲟⲑⲉⲧⲏⲥ
الفوت

التلاوة
ⲑⲣⲏⲡⲟⲥ الحفظ الدرس
ⲫⲓⲗⲟⲥ صفة نال شهيد
ⲡⲗⲏⲣⲟⲫⲟⲣⲓ
الاشتياق
ⲉⲡⲓⲡⲗⲟⲕⲟⲥ تملق
ⲡⲣⲟⲕⲓⲙⲉⲛ
ⲟⲛ باب الشرح
ⲥⲕⲩⲗⲗⲟⲥ تعب
نفسا تكلف
ⲕⲣⲁⲥⲓⲥ تنكير
تخليط
ⲭⲣⲉⲟⲥ دين
ⲉⲣⲃⲟⲟⲛ
ⲇⲏⲙⲟⲥ جمع
ⲡⲁⲣⲁⲕⲗⲏⲥⲓⲥ
الكثرة الكلام

ⲥⲩⲙⲙⲁⲭⲟⲥ معاضد مساعد
ⲉⲩⲫⲣⲟⲥⲩⲛⲏ
ⲟⲥ بشاشة
ⲑⲉⲙⲉⲗⲓⲟⲛ قابلة
داية
الباب
ⲡⲣⲟⲓⲙⲓⲟⲛ
ⲑⲉⲩⲟⲓⲛⲕ التاسع
ⲕⲉⲫⲁⲗⲉⲟⲛ ⲏ̅ فصل
ⲙⲉϩⲥⲟⲟⲩ ⲕⲉⲫⲁⲗⲉⲟⲛ
الفصل السادس
ⲙⲉϩϫⲟⲩⲧ وعشرين
ⲉⲩⲉⲣⲫⲁⲗⲁⲙ
يشمل
ⲉⲧⲉⲛⲡⲉⲣ على
ⲉⲣⲙⲏⲛⲉⲩⲓⲛ تفسير
ⲉⲃⲟⲗ كلام
ⲑⲉⲣⲙⲉⲛⲓⲁ
اللغة

ⲛⲉⲃⲣⲉⲟⲥ العبرانية
ⲛⲉⲙⲁⲛⲉⲥⲑⲉⲛⲉ
ⲟⲥ والاناسة
ⲉⲧⲥⲱⲛⲏⲟⲩ الملك
ϧⲉⲛⲛⲓⲅⲣⲁⲫⲏ
في الكتب
ⲫⲏ
المقدسة
ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ
ⲛⲉⲙⲛⲓⲉⲩⲁⲅ
ⲅⲉⲗⲓⲟⲛ والاناجيل
ⲁⲩⲉⲣⲙⲏⲛⲉⲩ
ⲓⲛ الطاهرة
ⲛⲧⲉ للاب
ⲁⲩⲱ ⲡⲓⲡⲛⲉⲩⲙⲁ
القدس
ⲟⲩⲁⲃ
ⲡⲓⲉⲡⲓⲫⲁⲛⲓⲟⲥ
ابيفانيوس
ⲡⲓⲉⲡⲓⲥⲕⲟ
ⲡⲟⲥ اسقف
ⲛⲧⲉⲕⲩⲡⲣⲟⲥ قبرص

ⲗⲁⲱⲛⲓϫⲉ ⲉⲧⲉ ⲫⲁ ϫⲉⲛⲟⲩⲣⲱⲛ ·
ⲡⲉⲡⲟⲥ · الدي هو الرب افتح انفتح
ⲙⲉⲥⲓⲁⲥ · ⲡⲭ̅ⲥ̅ · ⲕⲉⲛⲧⲩⲣⲓⲟⲛ
ⲡⲉ · هو المسيح ⲡⲉⲕⲁⲧⲟⲛ ·
ϭⲁⲗⲁϣⲱⲛ ⲛⲧⲉ ⲧⲉⲣⲭⲟⲥ ·
ⲛⲓϫⲟⲩ الدي للقوار قايد الماية ·
ⲣⲁⲩⲁ ϭⲉⲛ ⲧⲓ ⲃⲟⲁⲛⲉⲣⲅⲉⲥ
ⲁⲓⲥⲓ · في العلا ⲡⲉⲥϣⲏⲣⲓ ⲛϯ ·
ⲃⲁⲣⲓⲱⲛⲁ ⲡ ϭⲁⲣⲥⲁⲃⲁ ·
ابن الرعد ·
ϣⲏⲣⲓ ⲛⲓⲱⲛⲁ ·
· ابن يونا ⲕⲟⲣⲃⲁⲛⲟⲛ
ⲣⲁⲕⲁ ϫⲉ ϭⲱⲕ ⲡⲓⲅⲁⲍⲟⲫⲩ
انت ايضا زكي يا احمق ⲗⲁⲕⲓⲟⲛ
ϩⲩⲣⲁⲛⲟⲑⲁϫⲉ ⲓⲗ ⲏⲗⲓ ⲧⲱⲟⲩ
ⲡⲟⲥ ⲛⲏⲟⲩ · ⲉⲥ ⲉⲥ ⲛϯ
· ان الرب اتى ⲛⲏⲟⲩ · في السلامة
ⲉⲡ ⲫⲁⲑⲁϫⲉ ⲃⲏⲑⲗⲉⲉⲙ ⲉⲑⲏⲛ

فد

ⲩⲙⲡⲓⲥⲱⲓⲕ · بيت الطاقات التي قبالة
الخبز · المذبح الكتب الناموسية
ⲛⲁⲍⲁⲣⲉⲑ ⲫ̄ الموضوعة امام المذبح
ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ · القدوس ⲕⲏⲗⲁⲣ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ
ⲑⲉⲩⲁⲛ ⲡⲓⲙⲩⲁⲛ ⲡⲉⲓⲉⲧⲓ ⲉϩⲏⲃⲓ ·
ϣⲩϣⲱⲛ · المسكن هو البكا او الحزن ·
ⲫⲁⲣⲁⲛ ⲡⲉⲃ ⲡⲉ ⲫⲟⲩⲁ
ناحية المشرق · ⲟⲩϫⲱⲙ ⲡⲉ
ⲡⲉ ⲗⲁⲙⲡⲓ ⲙⲟⲩⲉⲧⲡⲉⲥⲧⲟⲗ
ⲣⲟⲙⲡⲗⲱⲛ · ⲛⲓⲉⲣⲁⲧⲓⲕⲏ ·
هو كتاب او رسالة كونية الباب الدي هو اول الابواب
ⲡⲓⲯⲁⲗⲧⲏⲣⲓⲟⲥ مثل باب الدار ·
ⲃⲓⲣ ⲡⲓ ⲡⲟⲣⲅⲁⲛⲟⲛ ·
ⲍⲁⲣⲓⲟⲛ ⲙⲙⲟⲩⲥⲓⲕⲟⲛ ·
ⲧⲉⲭⲛⲏ ⲁⲛ ارغن الموسيقي
ⲟⲟⲩⲛ ⲡⲓⲙⲁϩⲥ لان الموسيقي هو شي اعظم
ⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ من الارغن وفيه جميع

ⲡ̅ⲃ̅ الا اهوا

ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ
ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣⲙⲓ·
ⲙⲟⲥⲓⲕⲟⲛ·
تحريك الموسيقى
ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ
ⲓⲙⲟⲩⲉⲛⲟⲥ·
باركوا الرب·
ⲇⲓⲁⲯⲁⲗⲙⲁ
ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ·
كل حين · كل اوان
ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ ⲉⲥⲉ
ϣⲱⲡⲓ يكون
ⲟⲩⲟϩ ⲟⲛ ϫⲉ
ϯⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲙⲟ
ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ
ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲓⲛ وايضا
اقسم بذاتي وحدي
ⲁⲥⲉⲇⲉⲕ ⲑ
ⲃⲉⲣⲓⲙⲡⲓⲣ·
مدينة الشمس

هي عين الشمس

ⲫⲁⲥⲓⲕϫⲉⲙ
ⲡⲁⲥϫⲁ · الفصح
ⲛⲓⲥⲓⲥⲱⲛⲟⲥ
ϥⲟⲓ ⲛ̀ⲫⲣⲏϯ·
ⲛ̀ⲟⲩⲓⲁⲱⲥⲉⲛ
ⲃⲟⲧⲁⲛⲏⲛⲟⲩ
ⲟϩ ⲫⲙⲱⲟⲩ·
ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉϥϫⲱ
ⲃⲓⲛ ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀
ⲟⲩⲥⲛⲟϥ ·
وهو مثل شي من الحشايش
وما ورقه مثل الدم وقيل
انه الوردنه
ⲁⲛ ⲫⲟⲩ
ϯⲛⲟⲩ ان
ⲃⲁⲃⲩⲗⲱⲛ
ϫⲉⲙⲡϣⲱⲣ
ⲉⲣ القلق اضطراب

ⲙ̀ⲙⲛⲉⲩⲏϯ
ⲣⲉϥϯϩⲟ ·
السايله · الطالبه
ⲙ̀ⲙⲓⲛⲁϫⲉ
ⲟⲩⲛ ⲫⲁⲓ·
فما هو هذا ·
ⲙⲓⲭⲁⲏⲗ ⲫ
ⲁⲧϫⲟⲙ ⲙ̀ⲫ·
صاحب قوة الله
ⲅⲁⲃⲣⲓⲏⲗ ⲫ
ⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲫϯ الاه وانسان
كمل تفسيرا الكلام العبراني
ويتلوه ايضا تفسير
كلام الاتناسيوس

الفصل التاسع والعشرون
ⲛⲓⲉⲣϩⲱⲟⲩ هرمز
ϩⲉⲛⲃⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ تفاسير
ⲛ̀ⲧⲉⲛⲓⲥⲁϫⲓ الكلام
ⲛ̀ⲁⲑⲁⲛⲁⲥⲓⲟⲥ المتاني
ⲛ̀ⲧⲉⲛⲓⲅⲣⲁⲫⲏ الذي في
ⲫⲏⲉⲑⲟⲩⲁⲃ الكتب المقدسة
ⲡⲉⲣⲓⲕⲁⲑⲏⲣⲙⲁ·
ⲉⲧⲉⲛⲓⲙⲓⲛⲉⲛⲓⲥ
ⲗⲟⲓⲥⲧⲱⲃⲓ
ⲛ̀ⲧⲉⲛⲓⲕⲟⲩϫⲓ
ⲛ̀ⲁⲗⲱⲟⲩⲓ
الكرات للعب الذين
للاطفال الصغار
الكره التي يلعب بها
الصغار الاطفال
ⲉⲡⲛⲟⲙⲁⲧⲟⲥ
ⲛⲏⲉⲧϩⲱⲟⲓⲉ

ⲡⲣⲁⲗⲁⲡⲓⲁ̀ⲫ
ⲙⲟⲩⲧⲉⲛⲓⲕⲁ
ⲫⲁⲛⲓⲕⲟⲥ
المنطرحين لحكم الموت
اولعقوبة الموت
ϯⲙⲉⲧⲡⲣⲁⲧ
ⲙⲡⲣⲁⲫⲏⲓⲧ
ⲛⲟⲩⲃⲧⲉ
عصابه ذهب
ⲡⲉⲣⲓⲍⲱⲙⲁ
ⲟⲩϩⲱⲃⲱϣ
ⲙⲙⲁⲭ توب كتان
ⲡⲟⲧⲏⲣⲓⲟ
ϣⲃⲏⲛⲃⲉⲉⲥ
ⲛⲛⲟⲩⲉⲃⲣ
ⲛⲓⲉⲛⲉⲛⲕⲁ
ⲗⲁⲭⲝⲱⲙ
ⲣⲱⲙⲓ هي توب
شابله علي رجلي الانسان

[illegible]

ϯⲉⲛⲟⲙⲓⲥ
ⲉⲥⲟⲓⲙⲫⲣⲏ
ϯⲛⲟⲩⲗⲉⲛ
ⲧⲓⲟⲛ مثل
المنديل العرضي
ϯⲇⲟⲗⲱⲥⲓⲥ
ⲥⲉⲟⲓⲙⲫⲣⲏ
ϯⲛⲟⲟⲩⲗⲁ
ⲣⲓⲟⲛ وهي
مثل الزنار
ϯⲕⲁⲗⲁⲣⲓⲥ
ⲙⲫⲣⲏϯⲛ
ⲟⲩϣⲃⲏⲛⲓⲙ
ϣⲱⲧ هي
مثل توب شعر
ⲡⲓⲗⲟⲣⲓⲟⲛ
ϥⲟⲓⲙⲫⲣⲏ
ⲛⲟⲩⲫⲉⲗⲱⲛⲓ
هي مثل توب الفناره

ⲡⲁⲗⲗⲓⲟⲥⲟⲩⲛ
ⲕⲓⲙⲃⲉⲗⲗⲉⲧⲉ
ⲉⲣⲉⲙⲓⲙⲁⲣⲉⲝ
ⲡⲟⲓⲉⲣⲟⲩ
هو اناخرق للاذان
ⲭⲧⲉⲙⲱⲙⲓⲟ
ⲙⲙⲟⲩⲉⲉⲧ
ⲣⲏⲥⲁⲛ القفل النقط
ⲡⲉⲣⲓⲉⲣⲟⲥⲧⲏ
ⲣⲉϥⲫⲟϭⲉⲓ
ⲛϩⲟⲩⲟ القافض
بالاكثر المنتشر زياده
ⲁⲣⲁⲙⲁⲕⲧⲏⲥ
ⲙⲁⲭⲫⲟⲙⲉⲛ
ⲣⲟⲉⲣⲁⲧⲧ
التبكيت او القيام
ⲡⲟⲗⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟ

ⲡⲙⲁⲓⲉⲣϣ
ⲱⲟⲩⲛ المدح
ⲛⲓⲥⲟⲩⲇⲁⲣⲓⲟⲛ
ⲛⲓϩⲱⲃⲉⲛ
ⲉϫⲉⲛⲓⲉ
هم ثياب الباس او
في المناديل
ⲛⲓⲥⲭⲏⲙⲁ
ⲑⲓⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ
ⲑⲏⲛⲧⲉⲧⲉ
ⲙⲡⲉⲧⲡⲥⲱⲙ
ⲙⲡⲣⲱⲙⲓ
ⲥⲁϧⲟⲩⲛ
ⲛⲟⲩϩⲉⲃⲥⲱ
الثياب الملتصقه لي
الانسان من داخله
ثيابه وتسمي
بالسريانيه الشعار

ⲓ̈ⲉⲉⲱϫⲉⲣⲟⲥ
ϯⲡⲉⲩⲥⲟⲗⲥⲉ
ⲛ̀ⲛⲉⲙⲏⲣ
ⲛⲟⲩⲓ· ⲟ· حرنيه
اليهاكل والبراني
ⲛ̀ⲉⲙⲡⲓⲭⲟⲩⲣⲓ
ⲟⲥⲓⲛⲓⲥⲩⲛⲏⲗ
ϫⲓⲙⲏ هو
المقاصدين المتعاقدين
ϯⲥⲙⲏⲣⲁⲓⲕ
ⲡⲉⲡⲓⲥⲙⲡⲣⲁ
ⲡⲉⲩⲙⲁ جمع
المشاكر اعني الحلقه
ϩⲙⲡⲉⲩⲧⲥ
ⲡⲡⲣⲉⲩϭⲱⲣ
ⲉⲙⲡⲉ وهو النادش
ويجي المشير

ⲡⲡⲥⲓⲙⲁⲃⲉⲣ
ⲛ̀ⲟⲛⲧⲫⲣⲱⲟⲩ
ⲉⲧⲧϯⲙⲏⲡⲉ
ⲃⲟⲗ هي لثه
رجال يتبعون الخمر
ⲛⲓⲥⲧⲟⲓⲭⲟⲥ
ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ
ⲃⲉⲛⲟⲧⲁⲍⲓⲥ
ⲛ̀ϩⲟⲩⲓⲧ
هم اناس في رتبه
السلطان قرنسيان
كت السلطنه
ϯⲝⲡⲗⲟⲓⲥ
ⲡⲟⲗⲏⲧⲏⲥ
ⲟⲓⲕⲟⲩⲉⲛ
ⲥⲛⲟⲩϯ
حله تكون تضرب به
اثنين

اثنين تتروها البطنيه
المضببه
ⲛ̀ⲛⲁⲡⲁⲕⲫⲟⲣⲟⲥ
ⲛ̀ⲥⲩⲉⲉⲧⲩⲙ
ⲛ̀ϯⲕⲁⲗⲏ ⲟ
هو الخشب الذي يحملون
القبه اعني الشاطير
ⲁⲓⲟⲁⲗⲏⲙⲁ
ⲡⲓⲕⲁϫⲓⲙⲁ
ϩⲁⲩⲱⲟⲩ ⲟ
ذو الملوا المارد
ⲡⲓⲁⲏⲙⲁⲕⲁ
ⲡⲓⲕⲁϩⲁⲙⲁ
ϩⲁⲩⲱⲟⲩ
ⲡⲓⲥⲁϫⲓⲡⲉ
هي الكلمه
ⲁⲡⲉ
انظروا امر الثلثه

ⲉⲁⲉⲩϣⲓⲛ
ⲭⲟⲩⲱϫⲡⲉ
هو انت سعانا
ⲟⲣⲙⲏⲕⲟⲥ
ⲙⲉⲛⲓⲙⲉⲛⲏⲥ
ⲡⲉ هو الحلقه الطوق
ⲉⲍⲉⲙⲏⲁⲡ
ⲙⲁⲓⲭⲟⲓⲭ
ⲡⲉ هو المنزل
موضع الغربا
ⲛ̀ⲛⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲁ
ϩⲃⲉϥⲉⲓⲩ
غيرين نشقا
ⲛ̀ⲙ
ϯⲭⲁⲃⲓⲁ ϯⲙⲁ
ⲛⲟⲩⲣⲧⲓ
في للدنيه الحيله
فعل الخبث

ⲡⲓⲥⲓⲛϩⲣⲁⲙⲡⲓ
ⲏⲣⲡⲉⲛⲧⲁⲙⲟⲭ
ⲛⲉⲙⲟⲩⲙⲏⲏϣ
ⲛ̀ⲧⲉⲑⲟⲓ· هو الخبر
الخلوطنع الطياب كثيرة ·
ϯⲡⲉⲣⲓⲙⲁⲕⲉⲫⲉ
ⲗⲉⲁϯⲕⲁⲥⲓⲥⲓ·
هي اللوده بيضة
ⲉⲛⲟⲓⲥϫⲉⲫⲉ
ⲡⲁⲓ· ان في هذا
ⲟⲩⲭⲏⲙⲁⲧⲓⲥ
ⲙⲟⲥⲟⲩⲛⲡⲣⲟ
ⲫⲏⲉⲧⲁⲓ هي بنوه
ⲁⲥⲧⲱ
ⲁⲥⲡⲟⲥ ⲫⲏ
ⲉⲑⲛⲉⲥⲱϣⲡⲉ·
هو الحسن الجميل المليح ·

ⲣⲏⲧⲟⲥ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·
باعلان بيان بظهور
ϯⲡⲉⲣⲣⲓⲥⲓⲁ
ϣⲁⲣⲓⲥⲕⲟⲩ
ⲛⲏⲧⲉ· هو جلد
ⲇⲉⲏⲥⲓⲥⲟⲩ
طلبه سوال ϯϩⲟ
ⲟⲩⲁⲡⲟⲣⲓⲟⲥ·
ⲫⲏⲉⲧⲥⲁϫⲓ·
ϧⲉⲛⲟⲩⲙⲉⲧ
ⲣⲉⲙⲛ̀ϩⲏⲧ·
المتكلم بفهم العاقل
العارف المنطيق
ⲭⲣⲁⲧⲏⲣ
ⲕⲁⲧⲉⲧⲉⲧⲉ
هو الباطية او الصطل

ⲡ̀ⲣⲟⲍⲉⲛⲟⲥ·
ⲛ̀ⲧⲁⲗⲱⲓϫⲓ·
بسبب علة ·
ⲉⲝⲉⲣⲉⲧⲓⲱⲥ·
ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ· بالاكثر
في· بالافضل
ⲉⲝⲉⲣⲉⲧⲟⲛ·
ϯϣⲫⲏⲣⲓ·
الاعجوبه · الاية
ⲁⲡⲟⲣⲣⲏⲧⲟⲥ
ⲛ̀ⲧⲉϣⲧⲁϩⲟ
غير المدروك ·
ⲕⲩⲣⲓⲱⲥ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ·
بالحقيقة ·
ⲡⲣⲟⲡⲟⲛⲏⲧⲟⲥ
ⲡⲓⲣⲉϥⲉⲣϩⲱⲃ·

ⲣⲉⲙⲛ̀ⲉⲙⲓ·
نايب العلم ·
ⲛⲉⲧⲥⲉⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ
ϯⲙⲉⲧⲣⲉϥϯϩⲟ·
هم الطالبين ·
ⲉⲩⲥⲧⲣⲁⲧⲏⲅⲟⲥ
ϯⲙⲉⲧⲡⲣⲉⲥ
ⲉⲣϣⲉⲣϣⲓ·
النهوي التلاقي التطنز
ⲛⲓⲟⲩⲡⲁⲧⲟⲥ·
ⲡⲓⲣⲉϥϯϩⲁⲡ·
الوالي الحاكم القاضي
ⲡⲓⲥⲧⲣⲁⲧⲏⲅⲟⲥ
ⲛⲓⲥⲩⲛⲕⲗⲏⲧⲟⲥ·
هم المقدمين ·
ⲕⲣⲁⲧⲓⲥⲑⲉⲫ
ⲉⲧⲁⲓⲙⲁϩ الوزير
القوي ·

ⲡⲓⲣⲏⲧⲱⲣ
ⲫⲏⲉⲧⲥⲁϫⲓ
ϧⲉⲛ ϯⲥⲃⲱ
ⲉⲧⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲫ̀
المتكلم بالحكمة الربانية
وتفسيره الترجمان الخطيب
ⲁⲗⲗⲟⲅⲉⲛⲏⲥ
ⲟⲩⲁⲗⲗⲟⲅⲉⲛⲟⲥ
جنس آخر
ⲉⲡⲓⲧⲣⲟⲡⲟⲥ
ⲡⲓⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲟⲥ
الوكيل المدبر القهرمان
ⲃⲁⲣⲃⲓⲟⲛ [illegible]
ϯⲧϣⲉⲃⲓⲱ
العوض الجازاه
ⲁⲡⲁⲑⲟⲛ [illegible]
ⲡⲓϭⲣⲟ الغلبة

ⲑⲉⲥⲡⲉⲥⲓⲟⲥ
ⲡⲉⲑⲟⲩⲁⲃ
القدوس
كمل تفسير الكلام الالاهي
بسلام من الرب امين
ⲡⲣⲟⲟⲓⲙⲓⲁ ϧ باب
ⲧⲉϥⲉⲡⲣⲁ العاشر
ⲡⲁⲓⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲛ يشتمل
ⲁϫⲉⲛ [illegible] على
ϫⲉ ⲫⲁⲗⲉⲟⲛ فصول ثلثه
ⲟⲩⲟⲛ ϫⲉ [illegible] ⲕⲏ الناس
ⲓⲧϩⲣⲏⲓ وعشرون
ϧⲉⲛ ⲓⲛⲉⲑⲟⲩ [illegible]
[illegible] ⲛⲟⲩϭⲉ في
[illegible]
[illegible] نقطة
ⲉⲧϩⲱⲟⲩ [illegible]
ⲓⲧϩⲣⲏⲓ ϭⲉ في
ϯⲡⲉⲧⲣⲁ القرية

ⲃⲓⲃⲉϫⲓ [illegible]
[illegible]
ⲡⲓϩⲉⲙϫ النقضه
ⲡⲓⲭⲣⲱⲙ النار
ⲡⲓⲣⲏ الشمس
ⲡⲓⲕⲁϣ القبضه
ⲡⲓⲕⲁϩⲓ الارض
ⲡⲓϣϣⲏⲛ الشجره
ⲡⲓⲕⲉⲗⲉⲃⲓⲛ
الفاس
ⲡⲓⲱⲥϧ الحصد
ⲡⲓⲑⲏⲛⲟⲩ القول
ⲡⲓⲃⲉⲣϣⲉ الكنز
[illegible] التمر
[illegible] القادوم
[illegible] الباب
ⲡⲓϣⲃⲱⲧ النصاه

ⲡⲓⲛⲟⲃⲓ الخطيه
ⲡⲓⲁⲃⲟⲧ الكاش
ⲡⲓⲥⲧⲁϩⲧⲉϩ [illegible]
العنكبوت
ⲡⲓϩⲗⲱϫ الغذ
ⲡⲓⲙⲁϩϯ الامانه
ⲡⲓϩⲙⲡ الكبد
ⲡⲓⲏⲣⲡ الخمر
ⲡⲱⲛϧ الحياة
ⲡⲓⲥⲟⲩⲇⲁⲣⲓⲟⲛ
المنديل
ⲡⲓⲙⲁϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲣ
الوزنه
ⲡⲓⲙⲟⲧ الرقبه
ⲡⲓϯⲙⲓ القرية
ⲡⲓⲥⲙⲟⲩ البركه
ⲡⲓϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ الطاقة
ⲡⲓⲙⲁⲛϣⲓⲛⲓ الصوف

Torn Page(s)

ⲣ̅ⲝ̅ⲉ̅

ⲡⲓϣϣⲱⲧ : اللحن
ⲡⲓⲙⲁϩⲓ : الذراع
ⲡⲓⲅⲟⲩⲛⲏⲥ : المنبا
ⲡⲓϫⲓⲛⲁⲙ القثة
ⲡⲓϣⲱⲙ الصيف
ⲡⲓⲟⲩⲱϣ : الارادة
ⲡⲓϩⲙⲟⲙ : الحمي
ⲡⲓϣⲁ : الانف
ⲡⲓⲙⲟⲩⲛϩ
ϩⲱⲟⲩ : المطر
ⲡⲓⲧⲱⲃ : الطوبة
ⲡⲓⲧⲁⲡ : المذراه
ⲡⲓⲃⲱⲓ : الشامه
ⲡⲓϣⲟⲩϥⲉⲛ
للرائحة الطيبة
ⲡⲓϭⲱⲟ : القصعة
الكاس

ⲡⲓⲃⲓⲛⲁϫ الكاس
ⲡⲓⲕⲉⲫⲁⲗⲉ
ⲟⲩⲟⲩ : الفصل
ⲙⲁϩ ⲕ̅ⲑ̅
التاسع وعشرين
ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ
فيما ورد
ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲣⲉⲙⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ
في القبطي
ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ
ونشأ
ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ
وفي
ϯⲁⲣⲁⲃⲓⲟⲥ [illegible]
ⲁⲉⲙ [illegible]
ⲟⲩⲟ [illegible] ذكر
ϯⲃⲁⲥⲩⲟⲣ [illegible] الثعلب

165 164

ϯⲙⲟⲛⲕⲓ : التسلم
ϯⲥⲉⲃⲟⲓϩⲓ : الحنظل
ϯⲥⲏϥⲓ : السيف
ϯⲗⲁⲕⲁⲛⲏ : للقان
ϯⲁⲙⲏⲣⲓ : النيل
ϯⲥⲱϯ : البذار
ϯϣⲙⲏⲣⲓ : المضيع
ϯⲁⲣⲁⲃⲓⲕ : العراك
ϯⲗⲓⲧⲣⲁ : الرطل
ϯⲇⲓⲛⲏⲣⲓ : الدينار
ϯϫⲉⲗⲕⲓϯ : الدرهم
ϯⲕⲟⲛⲓ : الحجر
[illegible]
[illegible]
ϯⲁⲗⲗⲟⲩ : الولد
[illegible] يحصر النصب

ϯϯⲡⲉ : الظهر للحوة
ϯⲫⲁϣⲉ : النصف
ϯϧⲏⲓⲃⲓ : الظل
ϯⲉⲣⲱ : الشبر
ϯⲕⲁⲑⲉⲇⲣⲁ
المنبر الكرسي
ϯⲥⲁⲣⲝ : الجسد
ϯⲙⲁϣⲕⲏ : الجليد
ϯⲡⲩⲗⲏ : الباب
ϯⲉⲭⲙⲁⲗⲱ
ⲥⲓⲁ : السبي
ϯⲥⲙⲏ : الصوت
ϯⲃⲉⲗⲗⲁ : الدجاجة
ϯⲁⲙⲟⲛⲓ : الام
ϯⲙⲉⲧⲣⲁ : الفكر
ϯⲥⲉⲙⲛⲓ : الجبل
ϯⲥⲉⲃⲓⲥⲉⲃⲓ : جفنة

الجاه

ϯⲥⲁⲗⲡⲓⲅⲝ ⲟ̅ البوق

ϯⲭⲩⲛⲓ الكفن

ϯⲥⲗⲏ النقش

ϯⲛⲟⲩⲛⲓ الاصل

ϯⲟⲩⲥⲓⲁ المال

ⲡⲓⲕⲉⲫⲁⲗⲉⲟⲛ الفصل

ⲓⲙⲙⲟⲧ التلبزة

ⲉϥⲉⲉⲣⲁⲡⲁⲛⲧⲁⲛ بشيء

ⲛⲟⲩϩⲙⲏⲓⲉ غرما

ⲫⲏⲉⲧⲛⲛⲁ

ⲁⲩⲱⲛϥ شابه

ⲛϫⲉⲡⲉϥⲉϫⲣⲟ

ⲥⲁϫⲓ نطقه

ϧⲉⲛⲧⲁⲙⲉⲧ في لفظ

ⲛ̀ϧⲉⲛⲙⲓⲛⲓ أو

ⲗⲟⲅⲟⲥ النطق

ⲟⲩⲟϩ ϩⲓⲛⲁ

ϣⲓⲃϯ ⲛϫⲉⲛ ونفس

ⲉϥⲉϫⲉⲣ

ⲉϥⲑⲟⲩⲏⲧ غاية

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ لما

ⲙⲉⲩⲓ ⲛⲓⲙ جمع

ⲟⲥⲓⲩⲉⲛ من الفق

ⲛⲓⲡⲣⲱⲙⲉⲛⲟⲥ والروى

ϭⲓⲟⲩϣⲛ نبت

ⲟⲩϣⲱϣ حزام

ⲏⲥ عبد

ⲟⲩϣ[illegible]

ⲟⲩϣⲱⲗϩ

ⲟⲩϣⲱⲗⲥ

ⲟⲩϣⲱⲗϩ

١٦٥

END

ROJECT NUMBER

GPT 002B

ROLL NUMBER

16

SEMAIKA CALL

NO. 1 EGYPTLOGY

SERIAL NO. 298

TITLE OF RECORD

MUSEUM REGISTER

OLD NO. 1

NEW NO.

ITEM

26